Ractuación

Eo 200 DE PREMIO TIENE ESTA SEMANA LA POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 6 DE JUNIO DE 1964— PRECIO: Eº 0,15 — N.o 16.985

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, temperatura en disminución.
TEMPERATURA DE AYER: La mínima 1,5 grados C., a las 7 horas 56 minutos, y máxima 19,8 grados, a las 15 horas 40 minutos.
APRECIACION GENERAL: Se mantendrán los cielos cubiertos en la Zona Sur y Chiloé. Los que se extenderán hasta el Norte Chico. Precipitaciones entre Osorno y Chiloé.

Para Evitar Irregularidades:

Mecanizarán Pagos de Sueldos a Administración Pública

LOS ESTUDIOS CORRESPONDIENTES LOS ESTA REALIZANDO LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

La Contraloría General de la República, entre otras funciones, debe llevar el control del pago de todas las remuneraciones de la Administración Pública, manifestó ayer el Contralor General, Enrique Silva Cimma.

Con el fin de mejorar los sistemas de control, se creó hace dos años una Oficina de Control de Remuneraciones, que hasta la fecha ha formulado reparos por varios cientos de millones de pesos.

La revisión efectuada en planillas de diversas reparticiones públicas, ha puesto en evidencia fallas, incluso defraudaciones. Es por ello, que como un medio más de mejorar dicho control, se ha establecido el pago en cheques, que evita el manejo de dinero efectivo. La revisión de planillas es larga, compleja y engorrosa, y es por ello que se está estudiando y planeando la creación de un organismo central mecanizado para el pago de remuneraciones de la Administración Pública.

En cuanto a la defraudación por cerca de 400 millones de pesos, el Contralor señaló que estaban implicados en ella dos funcionarios de Tesorería, 7 del Ministerio de Educación, 9 del Ministerio de Defensa y uno del Ministerio del Interior. Se han terminado algunos de los procesos administrativos y se ha pedido la separación del cargo a los afectados. El Ministerio de Defensa se anticipó y ha exonerado a los nueve funcionarios implicados en estos fraudes. Aparte de esto, se han entablado los respectivos juicios en el Segundo, Cuarto, Quinto y Sexto Juzgado del Crimen de Santiago; en los Juzgados del Crimen de San Bernardo y San Antonio, y en las Fiscalías Militares de Santiago y Valparaíso.

ARQUEOS EN LA UNIVERSIDAD

Estas defraudaciones fueron descubiertas por la labor cotidiana de control que efectúa la Contraloría. Ayer mismo la Contraloría, prosiguiendo con esta labor, destacó ochenta funcionarios que efectuaron arqueos simultáneos en todas las cajas de Universidad de Chile y s[us] dependencias. Interrogado s[o]bre la efectividad de que e[n] este arqueo se hubieran de[s]cubierto irregularidades en [la] Escuela de Medicina, man[i]festó que nada se podía d[e]cir, mientras no fuera info[r]mado el servicio respectivo.

SISTEMA DE CONTROL

Los controles deben ejerc[i]tarse en todos los ámbito[s]. Señaló al respecto el señ[or] Silva Cimma, que se ha com[probado] que en las planill[as] de pago de subvenciones [se] efectuaban pagos excesivo[s] que a lo largo de los tres úl[]timos años, suman elevada[s] cantidades de dinero. Tam[]bién se efectuarán las inve[s]tigaciones correspondientes.

Finalmente manifestó qu[e] aquellas instituciones y repar[]ticiones públicas que tiene[n] sus propios servicios inter[]nos de contraloría, deben co[]municar a la Contraloría cualquier innovación que de[]seen efectuar en sus sistema[s] de trabajo y esperar la apro[]bación de ella, antes de po[]nerlos en práctica. En ta[l] sentido la Contraloría Gene[]ral envió una circular a lo[s] organismos pertinentes.

COPA DE LAS NACIONES



[SA]O PAULO, Brasil.— Momento de acción [d]el encuentro sostenido entre Inglaterra [y] Portugal ayer 4 en el certamen "Copa de [las] Naciones"; la escena capta el momento de un gol inglés que fuera anulado posteriormente por posición offside. El encuentro terminó en empate por la cuenta de 1-1. (RADIOFOTO UPI.)

[R]adicales recuerdan fundación de la [CO]RFO por el Presidente Aguirre Cerda

[L]os radicales santiaguinos [ren]dirán hoy un merecido ho[men]aje al Presidente Pedro [Agui]rre Cerda, con motivo del [vigé]simoquinto aniversario de la fundación de la Corporación de Fomento de la Producción, una de las más destacadas obras de su Gobierno. Este homenaje a realizarse en el Teatro Municipal a las 19 horas, está destinado a alcanzar relevantes caracteres.

Todas las asambleas pro-

(PASA A LA PAGINA 3)

[T]ENSA SITUACION EN COREA



[SE]UL, Corea del Sur.— Kim Chong Psi, po[der]oso político y brazo derecho del actual [Pre]sidente coreano, aparece en conferencia [de] prensa tras haber renunciado a la jefa[tur]a del partido de Gobierno Democrático-Republicano, para tratar de detener las olas de manifestaciones antigubernamentales que obligaron al gobierno a implantar la Ley Marcial en el país.

ALEMANIA RATIFICO TRATADO CONTRA PRUEBAS ATOMICAS

BONN, 5 (UPI).— (Por Wellington Long).— La Cámara Baja del Parlamento (Bundestag), ratificó hoy unánimemente el Tratado de Proscripción Parcial de Pruebas Nucleares, lo que proporcionó al Canciller de Alemania occidental algo extra que llevar consigo a Washington la semana próxima.

Los dirigentes parlamentarios aceleraron la ratificación esta mañana del Tratado firmado hace diez meses apoyándose en el argumento de que debía darse la aprobación definitiva antes de que Erhard haga su primera visita de trabajo a Washington como Jefe del Gobierno.

Alemania occidental es el trigésimo tercer signatario del Tratado que lo ratifica.

Los miembros derechistas de la Unión Demócrata Cristiana del Gobierno, opuestos al Tratado, no participaron en el breve debate, pero luego se levantaron con los demás cuando el presidente de la Cámara pidió que así lo hicieran a los que desearan votar por la aprobación.

El ex Ministro de Defensa Franz Josef Strauss, jefe de los enemigos del Tratado, estuvo ausente, en una visita a los Estados Unidos.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gerhard Schroeder, aprobó públicamente el Tratado, que prohibe las pruebas nucleares en la atmósfera, el espacio y bajo el mar, inmediatamente después de su firma, pero luego tuvo que retraerse ante los ataques de la oposición. Hoy declaró que la aprobación fue "una acción política de las más transcendental importancia".

Detenidos cubanos exilados



NASSAU, Bahama.— Grupo de ocho cubanos exilados, siete hombres y una mujer que fueran detenidos por las autoridades británicas del destructor "Decoy", al ser encontrados en las proximidades de la isla, juzgados fueron sentenciados a pagar multa, por encontrarse en su poder armas de fuego y mil cartuchos de municiones. En el grupo detenido se encontraba el líder anticastrista, Manuel Ray (izquierda, de lentes). (RADIOFOTO UPI.)

Piloto salvó con vida al estrellarse su avión

Un avión civil se precipitó a tierra al mediodía de ayer en uno de los potreros del fundo "Los Alpes", situado a 60 kilómetros hacia la cordillera frente a Angol.

El aparato era piloteado por Carlos Pérez, que tiene su domicilio en la ciudad de Concepción. Salió a las 11 de la mañana desde Santiago con destino a Temuco.

El piloto resultó con la pierna derecha fracturada y fue rescatado del lugar del suceso a las 17 horas, por dos oficiales de la Fuerza Aérea de la Base que la FACH tiene en Chamiza, en Puerto Montt.

Posteriormente, fue trasladado hasta Angol, donde fue internado en el Hospital local, con diagnóstico de herida de mediana gravedad.

El aparato resultó totalmente destrozado y parte de él se incendió el explotar el estanque de la bencina al estrellarse contra el suelo.

Se ignoraban hasta anoche las causales de este accidente aéreo.

Raid de instrucción inician hoy subtenientes de la FACH

El crucero se prolongará hasta Arica. Los oficiales pilotearán después aviones a chorro.

Los subtenientes que integran el Curso Táctico de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", iniciarán hoy, a las 9.30 horas, un raid de instrucción a la zona norte del país.

Los oficiales —ocho en total— despegarán con sus máquinas desde la Base Aérea "El Bosque', al mando del Comandante de Escuadrilla, Emilio López Santibáñez, y acompañados por los oficiales instructores, tenientes Fernando Roca y Julio Frías. La Superioridad de la FACH informó que el itinerario del raid será el siguiente: Sábado 6: "El Bosque"-Antofagasta, con escalas en La Serena y Chañaral; Domingo 7: Antofagasta-Arica, con escalas en San Pedro de Atacama, Calama, Victoria e Iquique; lunes 8: Arica-Antofagasta, con escalas en Pisagua y Tocopilla; Martes 9: Antofagasta-El Bosque, con escalas en Potrerillos, Copiapó y Vallenar.

Los subtenientes efectuarán visitas de carácter profesional a las Bases de la FACH en el norte, como asimismo a los diferentes aeródromos, lo que les permitirá ampliar sus conocimientos aeronáuticos y meteorológicos. Posteriormente, pasarán a integrar el Curso de Material Avanzado, o sea, aviones de propulsión a chorro.

OEA entregó diploma a Ruy Barbosa



El Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, recibió ayer un diploma que le otorgó el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la Organización de Estados Americanos, por sus servicios en la enseñanza agronómica y al desarrollo agropecuario del país. En el grabado, puede verse al Secretario de Estado, a la izquierda, recibiendo de manos de Manuel Rodríguez Zapata, Director Regional de la Zona Sur del Instituto de OEA, el diploma. Barbosa, como se sabe, es ingeniero agrónomo y Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, y ha realizado estudios sobre su especialidad en diferentes países de Europa. Además, es enólogo de reconocida nombradía internacional.

NUEVA ACTITUD CATOLICA ANTE LA CREMACION

CIUDAD DEL VATICANO, 5. (UPI).— La Santa Sede, según se confirmó hoy en altas fuentes del Vaticano, dio instrucciones confidenciales a los Obispos el año pasado, en las que se hacían menos severas las restricciones contra la cremación.

Las instrucciones, que se cursaron poco antes de la muerte del Papa Juan XXIII, no alteran la oposición de la Iglesia a la cremación, sino que amplían, simplemente, las condiciones en que podría permitirse.

United Press Internatio-

(PASA A LA PAGINA 3)

[GA]S LICUADO NO HA SIDO LIBERADO [DE]L REGIMEN DE FIJACION DE PRECIOS

[Los] decretos que han fijado las tarifas y los que se [enc]uentran pendientes cautelan debidamente el interés de los consumidores.

[An]te las reiteradas informa[cione]s de la prensa y de las [e]misoras, en el sentido de [que] la dictación del Decreto [Supre]mo N.o 639, de 2 de ju[nio e]n curso, del Ministerio de [Econ]omía, Fomento y Re[constr]ucción, significa excluir [el ga]s licuado de todo régimen [de fi]jación de precios, la Sub[secre]taría del Ministerio del [ram]o estima necesario in[form]ar a la opinión pública [que] la fijación de tarifas de [gas l]icuado está sujeta al ri[gor del] control de la Dirección [de S]ervicios Eléctricos y de [Gas,]dependiente de esta Se[creta]ría de Estado.

[En] consecuencia, tanto los [decre]tos que han fijado las ta[rifas] del gas licuado en la pro[vinci]a de Santiago, como los [que] se encuentran pendientes, [se a]justarán estrictamente a [los] preceptos legales y regla[menta]rios, que consideran de[bidam]ente el interés de los [cons]umidores.

[De]creto 360, de 20-2-64:— [Fija t]arifas de gas licuado a la [Cía. d]e Consumidores de Gas [de San]tiago (GASCO), para la [provin]cia de Santiago.

Decreto 432, de 3-3-64.— Fija tarifas de gas licuado a la Sociedad Abastecedora de Combustible S. A. "Abastible", para la provincia de Santiago.

Decreto 491, de 10-3-64.— Fija tarifas de gas licuado a la Cía. Distribuidora de Gas "Codigás" S. A. C. e I., para la provincia de Santiago.

Decreto 588, de 24-3-64.— Fija tarifas de gas licuado a la Empresa Montalbetti y Cía. "Lipigás", para las provincias de Valparaíso, Atacama, Coquimbo, Antofagasta y Tarapacá.

Decreto 660, de 7-4-64 (en trámite en la Contraloría General de la República)— Fija tarifas de gas licuado a la Cía. de Gas de Valparaíso "Gasvalpo", para las provincias de Valparaíso y Aconcagua.

Se encuentran pendientes las solicitudes presentadas por la Empresa "Norgas Ltda.", para la provincia de Coquimbo; Cía. Distribuidora de Gas de Magallanes S. A. Servigás, y Cía. Industrial y de Gas de Antofagasta, para las provincias de Antofagasta y Atacama.

Así quedó Escuela de Artes y Oficios



El grabado es bastante elocuente. Este era uno de los principales talleres de la Escuela de Artes y Oficios, y así quedó, totalmente destruído por el incendio que redujo a cenizas, prácticamente, a todos los demás laboratorios y talleres de trabajo de los alumnos. Ahora, los hombres que estudiaron allí formaron un Comité pro Ayuda para construir un establecimiento moderno y científico.— (INFORMACION PAGINA 3.)

Gobierno de Brasil dejará sin derechos políticos a Kubitschek

RECIFE (Brasil), 5 (UPI). — El Presidente Humberto Castello Branco, dijo que el Consejo de Seguridad Nacional "estudia el problema de la cancelación de los derechos políticos del ex Presidente Juscelino Kubitschek".

El Presidente desmintió, empero, la noticia de que el régimen revolucionario vaya a prorrogar el "acto institucional" que se utilizó después del derrocamiento de Joao Goulart para depurar de izquierdistas y comunistas al Congreso, gobiernos estatales y otros sectores de la vida pública.

Castello Branco dijo que "el problema de la cancelación de los derechos políticos, incluyendo los de Kubitschek, se halla bajo la jurisdicción del Consejo de Seguridad Nacional. Nada más puedo agregar. Pero el acto institucional no será prorrogado. Queda sin efecto el 15 de junio, como se fijó".

El Presidente desmintió también que el régimen contemple extender su mandato después de enero de 1966.

"Estúdiase hacer necesaria la mayoría absoluta para las elecciones presidenciales. Pero el Gobierno no contempla prorrogar mi mandato".

LA ACTIVIDAD ECONOMICA

SE IMPORTARAN DOS BARCOS PESQUEROS DESDE NORUEGA

Significan una inversión de 554 mil dólares.

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, autorizó a la Compañía Pesquera Sudamericana, para importar desde Noruega, dos barcos combinados para la pesca de atún y anchoveta, de cerco y arrastre, por valor de 554 mil dólares.

Por otra parte, autorizó a varias fábricas de harina de pescado de Iquique, para exportar diferentes partidas de ese productor con destino a Argentina, Bélgica, Holanda e Inglaterra, por valor de 165 mil dólares.

CAMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO

El próximo jueves, a las 11.30 horas, en los salones del Círculo Español se efectuará la asamblea anual de la Cámara Española de Comercio. En esta oportunidad se informará del estado actual del intercambio comercial chileno español.

Al término de la Asamblea, la Cámara ofrecerá un almuerzo, al que han sido invitados el Embajador de España, Ministros de Estado, autoridades y los miembros de la Misión Comercial española, que llegará el lunes próximo a Santiago.

BANCO DE CHILE.

El gerente general del Banco Central, Francisco Ibáñez, confirmó que el Banco de Chile había pagado una suma alzada de dólares contra un acreditivo abierto por una firma exportadora en Brasil, por venta de una partida de cobre procedente de la Gran Minería.

El Banco Brasilero en que se abrió el acreditivo, quebró. Ahora el Banco de Chile ha enviado a su gerente, Arturo Quiroz, a Brasil, con el fin de que arbitre en ese país las medidas necesarias para recuperar la mencionada cantidad.

Récord de generación hidráulica en las centrales de la ENDESA

El día 3 del presente, las centrales hidroeléctricas de la ENDESA que integran el Sistema Interconectado —8 en total— que extiende a lo largo de 1.300 km. desde La Serena a Puerto Montt, generaron la cantidad record de 7.612.000 kilowatt-hora en el curso de ese día, a pesar de que las condiciones climáticas hasta la fecha no han sido favorables a la producción hidráulica.

Esta generación diaria del sistema hidráulico de la ENDESA, destinada totalmente al servicio público, se verá incrementada notablemente a contar del día de hoy (6) con la puesta en servicio de la segunda unidad generadora de 34.000 kw de potencia de la moderna central hidroeléctrica Isla, situada en la provincia de Talca.



Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente.

Consejo Nacional de Seguridad eligió su nueva mesa directiva

La Junta Ejecutiva del Consejo Nacional de Seguridad eligió su nueva mesa directiva. Por unanimidad fueron reelegidos el presidente, Manuel Casanueva, y el vicepresidente, Eduardo del Río; segundo vicepresidente, fue designado Hernán Henríquez; secretario general, Ricardo Ugarte, y director tesorero, Guillermo de la Maza.

La directiva una vez constituida, discernió los premios del Concurso Nacional de Seguridad. En ceremonia pública el 30 del presente, el Consejo hará entrega de estas distinciones y de los diplomas a los alumnos del primer curso de Seguridad por Correspondencia.

Andinistas realizan baile pro compra de casa en la montaña

Hoy, a las 21 horas, en su sede de Compañía 1725, la Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo, realizará un baile pro fondos para la compra de la Casa del Andinista.

Este baile contará con la animación de la Orquesta de la Fuerza Aérea de Chile y actuarán diversos artistas, entre los que destacan: Rody Aguilar, de lucida actuación en radios capitalinas y Oriana Merly y otros artistas que han comprometido su actuación en forma desinteresada como un afán de colaborar con esta iniciativa y con el deporte de montaña.

Informará sobre jira al Sur



Durante la jira inspectiva realizada a la zona sur del país, que se prolongó hasta Palena, por la comitiva gubernamental que encabezaron los Ministros de Interior, doctor Sótero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, este último Secretario de Estado, a su llegada a la ciudad de Los Angeles, como un reconocimiento a su labor, fue condecorado con la medalla de oro "Al Mérito Municipal", por acuerdo unánime de la Corporación edilicia local. Al mediodía de hoy el Ministro Pinto informará ampliamente a los periodistas, en una conferencia de prensa, sobre los resultados de esa jira ministerial. En el grabado, el Ministro Pinto —a la derecha— recibe la condecoración de manos del Alcalde, Facundo Rojas. A la izquierda, el Ministro de Interior, doctor Sótero del Río aplaude a su colega y el gesto de la Municipalidad de Los Angeles.

arte y cultura

ORQUESTA FILARMONICA

por Pablo Garrido

En el segundo programa de su X Temporada Oficial, la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección de su fundador Juan Matteucci, ofreció un bien coordinado grupo de obras clásicas, románticas y modernas, participando como solista, el guitarrista Luis López. Un público decididamente melómano siguió las alternativas de la velada, que hizo revivir a nuestro prestigioso Teatro Municipal sus más evocadoras épocas.

Y hay razón. Primeramente, porque Juan Matteucci ha podido demostrarnos que es poseedor, no sólo de una intuición musical admirable, sino también de aquella pasta de embate, que permite a los elegidos culminar las ensoñaciones, materializándolas en "facts", hechos, realidades tangibles; en este caso, tan tangibles, como que durante diez años, lo que se creía utópico y hasta innecesario, no sólo ha "hecho noticia", sino que ha servido a la colectividad, ampliándole sus muchas veces estrechos marcos de visualización espiritual.

La agrupación está en muy buen pie, en lo que a sus partes o familias, individualizadas, se refiere. Lo demostró en aquel portentoso "Don Juan", de Richard Strauss, tan lleno de tremores líricos, como de exultaciones vivenciales. Matteucci hizo vibrar a su orquesta, y por ende, a su auditorio, pudiendo decirse que su arte de concertador llega aquí a un climax inigualado.

El programa se abrió con "Passacaglia y Fuga", del chileno Carlos Riesco, obra que data de 1947 y es una transcripción para arcos de una composición pianística, concebida en Nueva York. No se desmiente esta última fase ecológica de la obra, y, poseedor de una fuerte imaginación, tanto el "sujeto" de su Fuga, como los "divertimenti" y "stretti", aparecen bien vigorosos, aún cuando, impregnados de cierta sordidez acerada, tipológica del idioma orquestal estadounidense. El autor recibió el aplauso del público desde la escena.

Luis López, mostró más seguridad en el "encore", que brindó como extra, que en el Concierto de Castelnuovo-Tedesco. Un inexplicable nerviosismo restó claridad al discurso, el que, además, adoleció de borrosidad en los delineamientos finales de cláusulas escalísticas descendentes. El segundo movimiento alcanzó un clima poético que, por ello mismo, permitiría una entrega orgánica más homogeneizada. La Sinfonía I de Beethoven cerró el programa alegremente, con su saludable clasicismo.—

Conferencias, Exposiciones, Música.-

MUSEOS:

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal de martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12, y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal, horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

HOY: EXPOSICIONES

BABAROVIC: Oleos, Galería Beaux Arts, Bandera 183. Subterráneo.

THOMAS DASKAM: Oleos, Sala U. Chile, casa central, altos Librería Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1038.

ARNALDO PEDROSO D'HORTA: Pintor brasileño. Dibujos y Grabados. Galería Arte, Avda. B. O'Higgins 1650. Premiado en Bienal Sao Paulo 1953; Bienal Venecia, 1954

DITA VIDOR.— Obras a la piroxinina, gouaches, óleos, mosaicos y acuarelas, en la Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 329, subterráneo.

VILMA HANNING: Esculturas en piedra, mármol, madera y terracota de abstraccionismo expresionista. Galería Bolt. Londres 92. Entrada libre.

CARLOS DONAIRE: Dibujos y grabados titulados "Morfología Fantástica", Inst. Ch.-N. Americano, Moneda 1467.

EUGENIO TELLEZ.— Pintor con obras adquiridas en Museos de Amsterdam, Nueva York, y París. Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos.

WILHELM BUSCH.— Dibujos óleos, manuscritos y bosquejos. Instituto Chileno-Alemán, Esmeralda 650. Abierto de lunes a viernes de 16 a 20 horas.

HERNANDEZ CAMUS.— Retrospectiva de sus obras. Sala Círculo de Periodistas, Amunátegui 31. Abierta al público, de 10.30 a 13 y de 17 a 20 horas.

LADISLAO CHENEY: Oleos, paisajes de montaña y playa. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o.

LUIS MANDIOLA: Cerámica, Galería Marta Faz, Moneda N.o 873.

ZALAZAR JOHNSON: Tintas y dibujos del pintor argentinos sobre temas folklóricos de su país. Inst. Cultural, Avda. Providencia 2653. Inaugura, a las 19 horas.

LA ECONOMIA YUGOSLAVA: Exposición fotográfica, Patio Oriente Casa Central U. Chile.

ARTE FOLKLORICO: Pinturas de Fernando Rojas Valencia y Horacio Fernández. Museo Folklórico, Huérfanos 540.

AL DIA

GRUPO FUEGO DE LA POESIA.— Tendrá su asamblea-almuerzo hoy, a las 13 horas, en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, segundo piso. En esta oportunidad se tomarán determinaciones acerca del directorio que regirá los destinos de la institución, y los poetas firmarán el nuevo Registro de Socios en el mismo libro en que lo hicieron los socios fundadores. Auspician y convocan a esta reunión, entre otros: Enrique Gómez Correa, Luis Droguett Alfaro, Mila Oyarzún, María Urzúa, Francisco Santana, María Silva Ossa, Braulio Arenas, Chela Reyes, Miguel Arteche, Humberto Díaz Casanueva, Ludwig Zeller, Carlos René Correa, Fausto Soto, Juvencio Valle, Hugo Goldsack, Irma Astorga, Roberto Meza Fuentes, Víctor Franzani, Luis Merino Reyes, Edmundo Herrera y otros.

PREMIOS EN LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE FRANCIA: La Academia de Bellas Artes de Francia ha concedido este año los siguientes premios: Premio Bordin, a Félix Gatier, arquitecto del Ayuntamiento de París, por "Le Marais facades du secteur central". Premio Richtenberger, a Charles Rouleau, por la "Geometría secreta de los pintores". Premio Paul Marmotten a Luc Benoit, por "La Escultura Francesa", y Premio Houllevigne y Thorlet a Jean Bersier, profesor de la Escuela de Bellas Artes, por su obra "El Grabado". Estos premios están destinados a la literatura sobre las Bellas Artes.

EXPOSICION DE ANA CORTEZ: El próximo lunes, a las 19 horas, se inaugurará la Exposición de Pinturas de Ana Cortez, quien regresó hace poco de Europa. La muestra se exhibirá en la Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

EN LA MONEDA:

DINAMARCA AUMENTARA COMPRAS DE SALITRE CHILENO

Dinamarca desea adquirir en nuestro país, importantes partidas de salitre. Así lo manifestó en la mañana de ayer al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, el Encargado de Negocios de ese país, Christián Plaetner-Moller.

Dinamarca, según lo expresó el diplomático mencionado, tiene en este momento necesidad de intensificar su producción de betarraga sacarina para aumentar la producción de azúcar Dicho país nórdico es exportador de azúcar y debido a la situación del mercado mundial azucarero desea incrementar sus cifras de producción en este rubro.

CONSEJO DE GABINETE SE REUNIO AYER

Aproximadamente dos horas estuvo reunido ayer en la mañana el Consejo de Gabinete, presidido como es habitual por el Primer Mandatario.

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, manifestó al finalizar la reunión que el lunes próximo sostendrá una nueva reunión con el Jefe del Estado para proseguir el estudio del proyecto de ley por el cual se proponen diversas reformas a la Constitución Política del Estado. Agregó que no podía precisar —por ahora— la fecha exacta en que dicha iniciativa del Ejecutivo será enviada para la consideración por el Congreso.

Durante el Consejo de Gabinete los Ministros del Interior, Dr. Sótero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, informaron acerca de los resultados de la jira que cumplieron recientemente por las provincias del sur.

Ruy Barbosa, Ministro de Agricultura, informó al término del Consejo de Ministros que dentro de las próximas 24 horas, habrá una resolución sobre el precio de la leche. Añadió que por espacio de tres semanas organismos gubernamentales han estado realizando estudios sobre la materia. Señaló el Ministro en sus declaraciones que a su juicio Chile no necesita importar leche en polvo, pues en este rubro alimenticio nuestro país tiene capacidad para autoabastecerse.

Por su parte el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, puntualizó a los reporteros que las arcas fiscales están recibiendo el dinero para cancelar el reajuste legal acordado por la ley para los funcionarios de la Administración Pública.

Antecedentes sobre mercado mundial de harina de pescado

El mercado internacional es favorable para las exportaciones chilenas de harina de pescado.

En la mañana de ayer se entrevistó con el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Pedro Daza; el presidente de la Corporación de Productos de Harina de Pescado, Alfredo Barriga, quien solicitó a la Cancillería antecedentes sobre el mercado internacional de dicho producto en atención de que existen perspectivas favorables para el comercio de exportación por parte de los productores nacionales.

Pedro Daza manifestó, que dichos antecedentes se obtendrán a través de las Embajadas de Chile en el exterior.

Difusión cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores

Bajo el patrocinio del Ministerio de Relaciones Exteriores viajarán próximamente a Argentina, Uruguay y Brasil los componentes del conjunto "Mimos de Noisvander". Actuarán en el Teatro Odeón, de Buenos Aires; Solís, de Montevideo, y en Río de Janeiro.

La jira del citado grupo forma parte del programa de difusión cultural que desarrollará la Cancillería en países amigos.

Nuevo Embajador argentino llega el 15 de junio

NOTICIAS DE EDUCACION

INAUGURAN NUEVO LICEO DE HOMBRES.— Hoy, a las 16 horas, se inauguran las clases en el nuevo Liceo N.o 16 de Hombres, ubicado en Moneda N.o 2917, en un acto solemne que será presidido por los Visitadores Carlos Cabello y Radomanta Dintran.

El Rector del plantel, profesor Jaime Najum, profesorado y alumnos han preparado un programa artístico-cultural.

Este nuevo establecimiento viene a solucionar el problema escolar secundario en un denso sector metropolitano.

BODAS DE PLATA DE LICEO "DIEGO PORTALES" — Con un acto público frente al monumento del estadista Diego Portales, el Liceo particular gratuito que honra su nombre, celebrará sus Bodas de Plata.

La ceremonia será presidida por la Directora, Olivia Rodríguez de Fuentealba, y asistirán el profesorado, alumnos y representantes de los Centros de Padres.

Con sus 25 años de existencia, el Liceo Mixto "Diego Portales" es el más antiguo de los planteles educacionales de la ciudad de San Miguel. Además, cuenta con sus humanidades completas y el alumnado alcanza a la cantidad de 1.510 niños, incluyendo el kindergarten.

FESTIVIDAD RELIGIOSA EN LA U. CATOLICA.— La Universidad Católica celebró ayer la festividad del Sagrado Corazón, coincidiendo con el año jubilar de esa Casa de Estudios Superiores. Con tal motivo, se realizó una misa que fue oficiada por Monseñor Egano Righi Lambertini, Nuncio Apostólico. Asistieron los miembros del Honorable Consejo superior, profesores, alumnos y funcionarios del plantel. En la tarde, a las 19 horas, tuvo lugar la entrega de títulos a 568 nuevos profesionales egresados de las aulas de la U. Católica. En esta última ceremonia usó de la palabra, el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, Raúl Deves Julian y a nombre de los egresados, Alfonso Correa de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales.

FESTIVAL EN ESCUELA DE ECONOMIA.— El V Festival de Teatro Universitario será celebrado entre el 8 y el 11 de junio próximos, en la sala "Silvia Piñeiro". Tarapacá N.o 1181. Auspicia y organiza el Grupo de Teatro de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile y a él asistirán 14 conjuntos teatrales, en representación de los estudiantes universitarios de la propia U. de Chile, Técnica del Estado y Católica, con sus filiales de provincia. Entre las obras que se representarán se hallan: "Un 18 típico", de Antonio Acevedo Hernández; "El Retablillo de don Critóbal", de Federico García Lorca; "Dos para el más allá", de Rafael Frontaura; "El puñal del godo", de José Zorrilla; "El Umbral" de José Chestá, y "La lección" de Eugene Ionesco.

CURSOS GRATUITOS DE PILOTOS AEREOS EN DEFENSA CIVIL

La Defensa Civil de Chile informó que los días miércoles, a las 21 horas, se están dictando cursos gratuitos para pilotos aéreos. Las personas interesadas pueden dirigirse para su inscripción a Vergara N.o 165. Las materias a tratar serán las siguientes: Aerodinámica, Tránsito Aéreo, Meteorología, Navegación, Motores de Aviación, Instrumentos de Vuelo, Vuelos Instrumentales y Vuelo Práctico. Para asistir a los cursos se requiere tener quinto año de humanidades.

Vialidad instruye a los op[eradores] para mejor conservación del [equipo]

En plena actividad se halla el Instituto de Adiestramiento Técnico, organismo creado por la Dirección de Vialidad, para formar conciencia entre los operadores de la maquinaria pesada del equipo que se les ha encomendando, con vista a un correcto manejo, mayor rendimiento y durabilidad.

El plantel está ubicado en el camino a Melipilla, es de construcción moderna y cuenta con dos espaciosas salas de clases, una biblioteca técnica, salas para la administración y cuerpo de profesores. Tam-

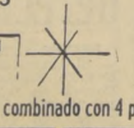
Escuelas se hallan en vacaciones de invierno desde ayer

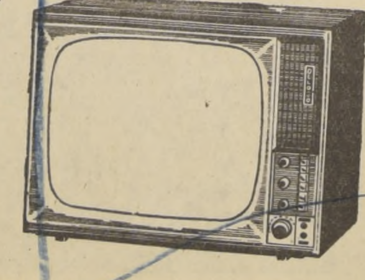
Ayer se iniciaron las vacaciones de invierno en todos los establecimientos escolares del país, tanto de la enseñanza fiscal como privada, en los niveles primario, secundario, profesional y técnico.

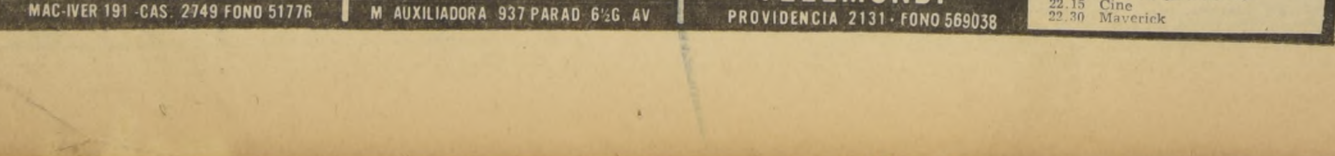
Las clases se reanudarán el próximo lunes 15 de junio.

TELEVISION
CANAL 9 - U. DE CHILE

19.45	CARTA DE AJUSTE
20.00	PRESENTACION
20.02	CINE, SERIE "CHEYENNE": Aventuras del Oeste
20.45	PANTALLA NOTICIOSA: Resumen de noticias
21.25	¿TV RETES?: Un teleteatro original
21.4.	AVENTURAS DE PORKY: Dibujo animado
22.00	CARRERA INTERNACIONAL DE MOTOS: Telecine
22.20	EL ARTE DE LA DANZA
22.45	DESPEDIDA







TELEVISION
Canal 13 - U. Católica

14.00	Servicio informativo
14.15	Cine
14.30	En el Mundo de los Discos
15.00	Programa extraordinario, con nuestro equipo móvil. Olimpíada de la Escuela Militar
18.05	Becas del Canal 13
18.35	Buscando la estrella
18.50	Alí Babá y los 40 ladrones
19.45	Pantalla del Deporte
20.00	Dibujos animados
20.10	Noticiario UFA
20.20	Don Gato
20.50	En la Hora del Aperitivo
21.00	Cartel de Estrellas
21.20	Ciudades y pueblos de Chile
21.40	El Rincón de Marianela
22.00	Servicio informativo
22.15	Cine
22.30	Maverick

Asistencia Técnica y Créditos:

Parcelación de nuevos fundos inicia CORA en el Sur

SERAN ENTREGADOS, AL IGUAL QUE LOS ANTERIORES, A EX INQUILINOS

Un nuevo fundo parcelará en la provincia de Bío-Bío la Corporación de la Reforma Agraria, el que será entregado a un grupo de campesinos, entre los cuales se incluye, como es usual, a los obreros agrícolas del mismo, que pasan ahora con este sistema a ser propietarios de las tierras que hasta ayer trabajaron como inquilinos.

La parcelación corresponde al fundo "Santa Amelia", ubicado en la comuna de Negrete y a dos kilómetros del sur de la Estación de Coigüe, que limita con el camino a Renaico. El predio tiene una superficie de 1.053,6 hectáreas, y los estudios que sobre él han realizado los técnicos de la Corporación de la Reforma Agraria, señalan las siguientes características:

Los terrenos de riego son planos o ligeramente ondulados; el sector norte es de secano formado por lomas con algunas pendientes; 347 hectáreas de riego son de suelos de segunda clase y aptos para todos los cultivos de la zona, incluyendo remolacha y frutales; 144 hectáreas son de conformación más ondulada; los suelos son profundos y de permeabilidad rápida en el subsuelo.

Existen, también, terrenos aptos para empastadas y en las tireras de rulo hay 25 hectáreas de suelos, iguales a la clase segunda, pero que se encuentran sobre la cota de riego. El predio ha sido dedicado últimamente a ganadería en base a empastadas naturales y existen 10 hectáreas plantadas con pino insigne en buen estado de desarrollo.

Dado que el fundo cuenta con un gran sector de lomas de secano, se ha buscado la combinación de rulo y riego para las unidades crianceras y un segundo tipo de parcelas destinadas a lechería.

Se informó, además, que para esta nueva colonia de la Corporación de la Reforma Agraria, se proyectan 25 parcelas y las reservas necesarias para cooperativas, Carabineros, Escuela, CORA y otras.

Asimismo, los parceleros recibirán posteriormente la asistencia técnica que proporciona el Instituto de Desarrollo Agropecuario y los créditos supervisados que concede el mismo, para ayudar a los nuevos propietarios a proyectar y ampliar la explotación de sus predios.

Por otra parte, el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria deberá pronunciarse dentro de poco por la parcelación de otros fundos que ha adquirido y por los informes de sus técnicos sobre aquellos que comprará para hacer realidad la reforma agraria en el país.

SFF inaugura su nueva sede



...78 años las industrias del país eran sólo ... En 1957 llegaban a 6.000 y en la actualidad pasan de 12.000, manifestó ayer el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Fernando Smits, durante la inauguración de la nueva sede social de esa institución. Actualmente, la industria, agregó, proporciona bienes anualmente, por dos mil millones de dólares, cifra que cuadruplica los ingresos de divisas de nuestro país. Recalcó que la industria es una de las actividades que más contribuyen a la economía del país y cuyas posibilidades de desarrollo son ilimitadas. A este acto concurrieron numerosas personalidades, tanto de la actividad privada como del sector público. En el grabado, de izquierda a derecha, Carlos Grebe, Subsecretario de Economía; Luis Mackenna, Ministro de Hacienda; Fernando Smits, haciendo uso de la palabra; Carlos Reed, Subsecretario de Hacienda, y Arturo Mackenna, Vicepresidente de la CORFO.

Escuela de Graduados de Medicina anuncia cuatro nuevos cursos

Con el auspicio de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, se están desarrollando en Santiago los siguientes cursos de perfeccionamiento médico:

Curso de Cirugía de Urgencia en Urología; desde el 1.o y hasta el 6 de junio en el Hospital José Joaquín Aguirre, dirigido por el doctor Roberto Vargas Salazar. Avance en Medicina Interna, con asistencia libre, desde el 5 de mayo hasta el 25 de agosto, los martes de 19 a 20.30 horas, en el auditorio central del Hospital San Juan de Dios. Dirige el doctor Rodolfo Armas Cruz y actúa como coordinador el doctor Manuel Besoaín.

Curso sobre Bases Fisiológicas del Diagnóstico Diferencial en Endocrinología Clínica, desde el 4 de mayo hasta el 25 de julio. Lunes, de 18 a 20 horas, y sábados, de 10 a 12 horas, en el Instituto de Fisiología, dirigido por el doctor Samuel Middleton y con el doctor Alejandro Steinner.

Curso sobre Orientaciones Sicoterapéuticas desde el 29 de abril hasta diciembre, en la Clínica Siquiátrica Universitaria, bajo la dirección del doctor Sergio Rodríguez.

Personal Directivo para la Industria Lechera preparan en Cursos Regionales

Con un acto que se realizó en el Casino del Instituto de Desarrollo Agropecuario, se despidió ayer a los alumnos del Segundo Curso Regional de Lechería, organizado por la FAO y con la colaboración de los Gobiernos de Chile y Dinamarca.

Hicieron uso de la palabra destacando la importancia del Curso, Axel Nielsen, Director; Ian W. Kelton, representante Regional Adjunto de FAO; Christian Guldman, Cónsul de Dinamarca; Christian Plaetner-Moller, Encargado de Negocios de Dinamarca; Raúl León, Director General de Agricultura, y Alejandro Osuna, a nombre de los alumnos del Curso.

Osuna agradeció, a nombre de sus compañeros, a los personeros de los Gobiernos de Dinamarca y Chile y a los técnicos de FAO, la oportunidad que se les dio para adquirir nuevos conocimientos que contribuirán a mejorar la industria lechera en cada uno de los países del continente.

Es interesante destacar que en los próximos años se realizarán otros tres cursos, con lo cual se completará el ciclo de cinco que se programó hace 2 años. El primero se realizó e n1963 y seguidamente el que acaba de terminar.

Este segundo curso, como el primero, contó con la colaboración de las Universidades de Chile y Austral, efectuándose las demostraciones prácticas en numerosas plantas lecheras y fundos que dieron facilidades para ello a los organizadores de la iniciativa.

Las enseñanzas tienen por objeto preparar personal directivo para la industria lechera de América Latina, y sus participantes provienen de todos los países de la región y reciben un entrenamiento especializado durante cuatro meses en nuestro país.

CONFERENCIAS DE NEUROLOGIA SE INICIAN EL 15

Conferencias de Neurología Experimental se realizarán a cargo del Dr. Samuel Middleton, desde el 15 del presente y hasta el 27 de julio.

Auspician el desarrollo de estas jornadas la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y el Instituto de Fisiología con la colaboración de las cátedras de los profesores G. Hoecker, E. Egaña, J. Matta y S. Rencoret. Actuará de coordinadora la doctora Teresa Pinto.

Inscripciones y mayores informaciones en el Hospital J. J. Aguirre, tercer piso, sector E. Santos Dumont 999, fono 370506.

Graduación de oficiales de FACH



Presidida por el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, General de Aviación, Máximo Errázuriz Ward, se efectuó ayer al mediodía la ceremonia de graduación del Curso de Informaciones que siguieron 17 capitanes de bandada de la Fuerza Aérea de Chile, correspondiente al año en curso. El acto se inició con los clásicos honores a las autoridades, seguido por un discurso pronunciado por el Director de la Academia, coronel Ricardo Solari Thomas. A continuación, los capitanes recibieron sus respectivos Certificados de Aprobación. En el grabado, el general Errázuriz (derecha), entrega el certificado al capitán Raúl Vargas del Campo, mientras observa la escena, al fondo, el coronel Solari.

... llega a Santiago presidente Dairy Society International

... al mediodía llega a Santiago el presidente de la Dairy Society International, George Weigold. Permanecerá seis días en el país y conocerá los déficit de leche en la alimentación de los niños chilenos. La Dairy Society International está empeñada en una campaña para abastecer de leche a las dos terceras partes del mundo que padecen las consecuencias de la desnutrición. Esta entidad ha estudiado y comprobado que la desnutrición es la causa primera de mortalidad infantil en los países subdesarrollados, y por eso ha promovido esta campaña que tiene la intención de extenderse por todo el mundo.

Nuevo Obispo recibió ayer su investidura en la U. Católica

Ayer, en la capilla de la Universidad Católica de Chile, recibió su investidura de Obispo, Monseñor Carlos Oviedo Cavada. La ceremonia, que en Chile precede a la Consagración Episcopal, estuvo presidida por Monseñor Manuel Sánchez, Arzobispo de Concepción y asistieron a ella el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva, profesores y alumnos de la Facultad de Sagrada Teología.

DICEN LOS EX ALUMNOS

Urge la construcción de una nueva y moderna Escuela de Artes y Oficios

Humberto Díaz, actual Gerente General de la CORFO y ex alumno del plantel, preside Comité pro Ayuda.

"Es indispensable, por razones de carácter nacional, que el Gobierno disponga la construcción de un nuevo edificio para que funcione en él la Escuela de Artes y Oficios", dijo ayer, en conferencia de prensa, el Gerente General de la Corporación de Fomento de la Producción, Humberto Díaz, ex alumno y egresado de dicho establecimiento.

Añadió que la totalidad de los ex alumnos, así como las autoridades del plantel, estiman que la nueva Escuela debe estar dotada de modernos equipos y laboratorios, normas científicas para el desenvolvimiento de sus actividades docentes y, especialmente, tener la capacidad suficiente para dar cabida al mayor número de alumnos que desean aprender una carrera eminentemente técnica.

UN COMITE

Como se recordará, la vieja Escuela de Artes y Oficios, que funciona en el mismo local desde el año 1891, fue virtualmente destruida por un gran incendio que arrasó con sus principales talleres y laboratorios, ocasionando daños superiores a los cinco millones de escudos. Ahora ha reanudado sus actividades, gracias a la efectiva colaboración de la Asociación Industrial Metalúrgica, a la Universidad Técnica del Estado —de la que depende— y a otros organismos.

Volviendo sobre el tema, Humberto Díaz informó a los periodistas que, apenas conocido el desastre, los ex alumnos del plantel y de la Universidad Técnica del Estado organizaron un Comité, que asumió la tarea de impulsar la construcción del nuevo local. Añadió que inmediatamente se envió una exposición de motivos a los ex alumnos, expresando que "actualmente, cuando gastamos esfuerzos y dinero en formular planes de desarrollo que nos recuperen de la condición precaria en que se desliza la economía del país, no podríamos olvidar que la verdadera labor comienza en las escuelas".

"Todos nuestros planes y programas de desarrollo económico —dijo— tienen un carácter proyectivo, sistematizan una esperanza razonable. Lo válido, lo cierto y efectivo es conducirlos a una realidad tangible, y esto sólo es posible disponiendo de los hombres técnicamente preparados para lograrlo. Queremos una nueva Escuela en todo sentido, que tenga una perspectiva y desarrollo paralelos a las reales necesidades y perspectivas del país y que posea los medios materiales adecuados a su fecundo y trascendental objetivo. Porque ahora, por cada joven que se inicia en la Escuela, tres quedan afuera. Por cada cuatro que desean prepararse para ser útiles a su país, lanzamos tres a los billares, a las plazas públicas o a la burocracia gris y sin horizonte."

(De la 1a. Pág.)

Al homenaje de hoy han sido invitados el ex Presidente de la República don Gabriel González Videla y señora, los ex Vicepresidentes don Pedro Enrique Alfonso y don Alfredo Duhalde, todos los ex Ministros del Partido, la Directiva Nacional, el candidato a la Presidencia, senador don Julio Durán, todos los parlamentarios del Partido Radical, sus presidentes provinciales, los directivos de la Corporación de Fomento, etc.

El acto comenzará con la actuación del Orfeón Municipal, el que ejecutará el Himno Patrio, para enseguida hacer uso de la palabra el presidente del Partido, senador Ulises Correa. Más tarde hablará a nombre de las asambleas el señor Mario Matus; por las mujeres radicales, la señora Juliana Fernández y cerrará el acto el ex Ministro y ex Vicepresidente de la CORFO, señor Germán Picó. La parte artística estará a cargo del dúo Sonia y Miriam y el notable conjunto folklórico de Carmen Cuevas y sus 150 guitarras.

Se nos ha hecho notar que la entrada para todos los radicales que quieran asistir deberá ser solicitada a las comisiones especiales que los organizadores pondrán en todas las puertas del teatro.

Datos útiles al público dará Brigada Femenina llamando al fono 65102

Una oficina de Informaciones Públicas, dependiente de la Brigada Femenina de Carabineros, ha sido inaugurada en Agustinas 1284, subterráneo de la Plaza de la Constitución.

Esta oficina atenderá ininterrumpidamente de 8 a 22 horas, a las consultas del público, y al teléfono 65102.

Ofrecerá informaciones sobre ubicación de las calles, organismos públicos incluyendo nombres de sus jefaturas, monumentos, plazas, recorridos de la locomoción en general, colegios, industrias, sindicatos, poblaciones, hospitales, cines, bancos, diarios, iglesias y otros. Cuenta, además, con intérpretes en inglés y francés. Asimismo mantiene un kardex de empadronamiento de vehículos.



En la reunión ofrecida ayer a la prensa, en la Cámara de Diputados, la presidenta de la Comisión Pro-Ley de Jardines Infantiles, Linda Volosky —a la derecha en el grabado—, anuncia que el proyecto de ley fue aprobado en general en la Comisión de Higiene y Asistencia Médica de la Cámara de Diputados EN EL GRABADO, de izquierda a derecha Dr. Arturo Baeza Goñi, Lya Lafaye, el diputado Joaquín Morales, doña Luisa Schaeffer de Del Río, Anna de Schilniff, del Consejo de Mujeres Judías, quienes ofrecieron el coctel, y Linda de Volosky.

Chile concurrirá a Simposio de Historia y Geografía en Perú

Chile participará en el Segundo Simposio organizado por el Instituto Panamericano de Geografía e Historia y el Instituto Nacional de Planificación del Perú, que se desarrollará en ese país entre el 5 y el 23 de agosto.

A esta reunión científica asistirán geógrafos de todo el mundo y será inaugurado por el Presidente Fernando Belaúnde Terry y sus Ministros.

Los lugares fijados para las sesiones de estudio se encuentran en Lima, Campamento Montenegro (Selva Alta) y el nuevo campo de aviación en la zona del Istmo de Fitzgerald.

El Primer Simposio se realizó el año pasado en la ciudad de Mérida, Venezuela, sobre el tema "La Geomorfología y los recursos naturales".

La delegación chilena tratará esta vez de conseguir que la próxima sede se fije en el país. Encargado de la gestión es el presidente de la comisión, Reinaldo Borger.

Inst. Indigenista de Chile reanudó sus actividades

Acaba de reanudar sus actividades el Instituto Indigenista de Chile, institución que se preocupa de los problemas de la raza mapuche. La entidad está dirigida por la siguiente Mesa: presidente, Ramón Cañas Montalva; vicepresidente, Luis Sandoval Smart; secretario ejecutivo, José Inalaf Navarro; secretario de prensa, el poeta Don Sebastián; directores, Carlos Isamitt, Domingo Curaqueo, Tomás Lagos, José López Payacán, Alejandro Lipschutz, Gregorio Rodríguez y Remigio Catrileo.

Entre las materias en estudio por los miembros del Instituto figuran: la gestión ante el Congreso Nacional para que Chile adhiera al Instituto Interamericano, con sede en México; invitar a personalidades indigenistas; nombrar una comisión que estudie la realidad indígena de Chile, la cual está presidida por Carlos Isamitt, y fundar la Biblioteca del Instituto.

LEY DE JARDINES INFANTILES BENEFICIA A 1.500.000 NIÑOS

Este proyecto fue aprobado ayer por la Comisión de Higiene y Asistencia Social de la Cámara de Diputados.

Con motivo de la aprobación en general del contraproyecto de ley, que crea los Jardines Infantiles en Chile, y establece normas para la Protección del Párvulo, en la Comisión de Higiene y Asistencia Social de la Cámara de Diputados, el Comité Pro este proyecto de ley, dio ayer una conferencia a la prensa en la Sala de Lectura de la Cámara de Diputados.

La presidenta del Comité Pro Ley de Jardines Infantiles, Linda Volosky, señaló las gestiones que su grupo había desarrollado desde 1962, cuando se organizó el Comité, hasta que el proyecto fue presentado a la Cámara por las cinco diputadas de los diferentes partidos políticos. Luego informó del contraproyecto de esta de ley, presentado en 1963, por los diputados Joaquín Morales, Héctor Lehuedé, Carlos Rosales, Graciela Lacoste, Carlos Errázuriz, Juan García, Gustavo Monckeberg y Fernando Cancino, que introducía modificaciones al anterior, respecto a su funcionamiento y mandato.

Más adelante, la señora Luisa Schaeffer de del Río, representante de las Organizaciones no Gubernamentales de las Naciones Unidas, e integrante del Comité, expresó que el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna le había declarado ayer, que el Gobierno estudiaba en estos momentos el financiamiento de esta ley.

El Pdte. de la Comisión de Higiene y Asistencia Médica de la Cámara de Diputados, Joaquín Morales afirmó que el contraproyecto de ley de Jardines Infantiles había sido aprobado en general por esta Comisión, y que ahora seguiría el camino reglamentario de la discusión particular."

"Esperamos que la ley sea promulgada a la brevedad", declaró el diputado Morales. "Es de gran trascendencia nacional."

Finalizó la señora Volosky haciendo una petición al Presidente de la Cámara, para que este proyecto sea puesto en primer lugar en la tabla; solicitando a los parlamentarios que interpongan las mínimas indicaciones para que la ley sea realidad en el menor plazo posible.

UN MILLON Y MEDIO DE NIÑOS EN SEMIABANDONO

Treinta instituciones están representadas en el Comité Pro Ley de Jardines Infantiles. Estos estarán destinados a recibir a los pre-escolares, cuyas madres trabajan, y deben abandonarlos en manos mercenarias, o hermanos menores, o que quedan abandonados a su suerte.

El cálculo hecho por la Comisión Pro-Ley de Jardines Infantiles es de un millón 500 mil niños que a todo lo largo de nuestro territorio, corren esta suerte.

El número de mujeres que trabajan en Chile es el 35 por ciento de la población femenina del país.

"Al comienzo sólo podremos atender a los casos más urgentes, ya que aceptar de una vez a todos los niños que requieren de jardines infantiles sería un imposible dentro de la situación económica del país", indicó el Dr. Arturo Baeza Goñi, de la Facultad de Pediatría de la U. de Chile y miembro del Comité.

Sólo en el Gran Santiago quedan abandonados 28 mil 400 niños, mientras sus madres trabajan. Estos pertenecen a todas las clases sociales y económicas chilenas.

"Creemos que las madres que trabajan comprenderán lo que significa tener a sus hijos en manos de técnicas y expertas y aportarán, a medida de sus salarios, una suma a los jardines infantiles que reciben a sus niños", expresó la diputada Inés Enríquez.

Fuera del aporte fiscal, el Comité espera que las municipalidades y comunas financiarán sus respectivos jardines infantiles.

Antes de finalizar la reunión, Lía Laffaye, presidenta de la Unión de Mujeres, recordó que la primera ley para crear jardines infantiles había sido presentada por su agrupación hace diez años, cuando ella era diputado.

"Es un gran placer ver que al final, la conciencia nacional ha comprendido la importancia de este proyecto", declaró ella en nombre de su institución.

Normas estables para el tránsito durante partidos en el E. Nacional

Modalidades a que estará sujeta la locomoción colectiva, los taxis vehículos particulares y camiones en las fechas de partidos de fútbol.

La Prefectura del Tránsito de Carabineros dio a conocer las normas que regirán, en forma estable, para los vehículos en los días y horas de partidos futbolísticos en el Estadio Nacional.

Estas normas son las siguientes:

1.—LOCOMOCION COLECTIVA ESPECIAL

La Locomoción colectiva especial que va hacia el Estadio Nacional, será encauzada en la siguiente forma:

La que circula por Avenida Matta, de Poniente a Oriente:

En Avda. Matta con Vicuña Mackenna deberán tomar la calzada norte de la Avenida Grecia, para continuar por esta vía a Crescente Errázuriz - Carmen Covarrubias - Irarrázaval, a sus recorridos de regreso.

La que circula por Avenida Vicuña Mackenna, de norte a sur:

Seguirá el mismo recorrido anterior.

La que circula por Avenida Vicuña Mackenna, de sur a norte:

Lo hará por Santa Elena - Avenida Grecia - Crescente Errázuriz - Carmen Covarrubias - Irarrázaval - sus recorridos.

2.—LOCOMOCION COLECTIVA HABITUAL, QUE CIRCULA HACIA EL ESTADIO

La que circula por Avenida Grecia, debe seguir el mismo recorrido indicado en los números anteriores. En Crescente Errázuriz con Carmen Covarrubias, siguen directamente por C. Errázuriz hasta P. de Valdivia, con dirección a sus recorridos.

La locomoción colectiva que circula por P. de Valdivia de sur a norte, será encauzada en P. de Valdivia con Las Encinas - Exequiel Fernández - Irarrázaval - sus recorridos.

3.—TAXIS

Los taxis que se dirijan al Estadio, deberán seguir su recorrido de la calzada norte de la Avenida Grecia (contra el tránsito), hasta C. Covarrubias - Suárez Mujica - Monseñor Eyzaguirre - Irarrázaval - sus recorridos.

No pueden entrar por la Avda. Carlos Dittborn en dirección al Estadio. Los que así lo hagan, no obstante estas instrucciones, quedarán estacionados frente al Bacteriológico, hasta que las posibilidades de tránsito permitan su salida.

Para no tener inconvenientes, se les advierte que deben atenerse al siguiente recorrido:

Los que circulan por Ñuble, de poniente a oriente, deben seguir por Ñuble - Santa Elena - Avda. Matta - Avenida Grecia - C. Covarrubias - Suárez Mujica - Monseñor Eyzaguirre - Irarrázaval - sus recorridos.

Si lo hacen por V. Mackenna, de sur a norte, en V. Mackenna con Santa Elena, deben tomar esta última vía hasta Avenida Matta, para seguir en el mismo recorrido anterior.

4.—VEHICULOS PARTICULARES

Los vehículos procedentes de Avenida Matta y Vicuña Mackenna, seguirán la siguiente ruta: Avenida Grecia (calzada sur) hasta Avenida Maratón, para estacionarse en la playa ubicada frente al Instituto Bacteriológico.

Los que procedan de Avenida Bustamante, continuarán por Av. Grecia (calzada sur) hasta Av. Maratón, estacionándose frente al I. Bacteriológico.

Los que circulen hacia el Estadio desde Irarrázaval, seguirán por República de Israel hasta Av. Grecia, con estacionamiento frente al I. Bacteriológico.

Los que circulen por Pedro de Valdivia, deberán estacionarse en Las Encinas o calle Guillermo Mann, o en los estacionamientos particulares que existen en P. de Valdivia.

No se permitirá la entrada por Avenida Grecia, desde Av. Pedro de Valdivia al poniente.

A los vehículos procedentes de Gran Avenida, Pte. Alto, o camino de Melipilla, se les recomienda seguir por: San Joaquín, V. Mackenna, Rodrigo de Araya, P. de Valdivia, para estacionarse en los mismos lugares indicados anteriormente.

Los vehículos particulares que no concurran al Estadio, se les ruega no ocupar la Av. Grecia.

La Avenida Carlos Dittborn se dejará exclusivamente para los vehículos particulares que se dirijan hacia el Estadio Nacional.

INSTRUCCIONES PARA LOS PEATONES

Deben bajar de los vehículos de locomoción colectiva en C. Errázuriz esquina de C. Covarrubias, desde donde seguirán a pie por C. Errázuriz hasta Campos de Deportes. En esta Avenida, deben seguir por la calzada poniente hasta la puerta principal del Estadio.

Los que van hacia el Estadio a pie por Av. Carlos Dittborn desde V. Mackenna, se les recomienda transitar por el costado norte de la calzada, y a la salida por el costado sur.

Los que transitan por Avenida Grecia, se les solicita hacerlo por las aceras del costado norte.

A la salida, los que lo hagan por las puertas principales del Estadio, deben cruzar hacia la calzada norte de Av. Grecia para continuar por esta vía hacia V. Mackenna.

RECOMENDACIONES ESPECIALES

No se permitirá circular camiones por la Av. Grecia ni por la Av. Carlos Dittborn. Estos deberán hacerlo por Irarrázaval hasta P. de Valdivia, para estacionarse en Las Encinas, desde P. de Valdivia al oriente.

A los señores automovilistas se les ruega llegar con la debida anticipación al Estadio para no producir congestiones al hacerlo momentos antes de iniciar el espectáculo, por encontrarse la Av. Grecia en reparaciones y sus pistas de circulación se han reducido.

—Revise su automóvil; no provoque entorpecimientos quedando en panne.

—No estacione su auto ni lo abandone en las aceras, salidas de vehículos ni en las inmediaciones del Estadio.

Robaron equipos de fútbol a Deportivo "La Pichanga"

El robo de diez juegos de camisetas, cuatro balones, mallas, zapatos de fútbol y dos muebles con toda la documentación del club, denunció el Deportivo "Residencial La Pichanga". Las pérdidas están avaluadas en E° 150.

Los ladrones se introdujeron durante la noche en la secretaría del club, situada en la Población Dávila. La directiva solicita a los clubes de barrio que denuncien cualquier venta que sorprendan de los citados artículos, especialmente camisetas amarillas fácilmente reconocibles como de la "Residencial La Pichanga".

Desilusión



—¿Por qué estás tan alicaído?

—Porque esta semana no trajo jueves feriado...

La toma del Morro

Mañana, 7 de junio, la Infantería chilena recuerda una de sus más epopéyicas hazañas. Esa mañana de 1880 fue testigo de una guapeza más del arma de Infantería. Sus mejores soldados subieron aquel día, con las mandíbulas apretadas y ceñuda la frente, en demanda de la cumbre de aquel gallardo Morro, en que el defensor nada había dejado al azar, con tal de rechazar y desangrar al osado atacante. Alambradas, fortines, nidos de ametralladoras, campos minados, trincheras y fosos constituían el tropiezo más formidable para hacer fracasar todo intento de asalto.

No en vano los veteranos tripulantes de buques extranjeros surtos en el puerto de Arica, que habían visitado las obras fortificadas, apostaban en favor del triunfo de las armas peruanas o, cuando más, calculaban en semanas o meses la conquista de la plaza.

Empero, atónitos, asistieron al más grandioso espectáculo bélico, en que el valor, tenacidad y decisión de una Infantería forjada en la escuela del sacrificio y del honor supo demostrar, con la hidalguía propia de los hijos de este pueblo, lo que era capaz de realizar cuando se tiene enfrente un ideal.

Cincuenta y cinco minutos bastaron para que el tricolor fuera izado en lo más alto del Morro.

Muchos quedaron en la empinada cuesta, despedazados por las minas o aniquilados por la metralla. Pero, ¿no es ésta, acaso, la clásica lucha del infante? ¿Acaso sus soldados no deben arrastrarse cara al suelo y erguirse con la bayoneta calada, y como movidos por un resorte, para acometer en demanda de la victoria?

Cap. SERGIO LOPEZ RUBIO

Oleoducto en el Sahara

LONDRES, Telemundial.— Un oleoducto que unirá los campos petrolíferos del Sahara con la costa del Mediterráneo, va a ser construído según un contrato de 25 millones de libras esterlinas firmado entre el gobierno argelino y una compañía inglesa.

El contrato cubre el suministro y tendido de un oleoducto de 800 kilómetros, con capacidad de diez millones de toneladas anuales. Y es el mayor contrato de su clase, otorgado a una firma británica, desde la construcción de los principales oleoductos del Medio Oriente, después de la Segunda Guerra Mundial.

El nuevo oleoducto, que quedará terminado en 18 meses, permitirá el pleno desarrollo de los campos petrolíferos del Sahara. Dos oleoductos en actual existencia se hallan trabajando a plena capacidad, conduciendo petróleo a un promedio de unos 25 millones de toneladas anuales.

Como parte del contrato, técnicos argelinos serán adiestrados por los contratistas en Gran Bretaña.

Los "Bloussons Noirs"

Los coléricos de París han hecho noticia nuevamente. Y noticia trágica. Atacaron a la policía, y quedaron más de 20 gendarmes heridos. Los coléricos en Francia se llaman "bloussons noirs" por los pesados chaquetones negros que usan para caminar por la calle, como bajo un uniforme especial que evoca la muerte y el luto. Las muchachas, compañeras de los coléricos, llevan el pelo suelto, ojeras de tuberculosa y medias negras... Además, los muchachos usan chasquilla. Hace 10 años llevaban el pelo revuelto como melena, cayendo sobre las orejas, y una pequeña barbilla que se llamaba "collier". Todo ha cambiado en la costumbre y en la técnica de los tristemente célebres "bloussons". Antes tomaban coñac, se acostaban en la madrugada, bailaban a brincos en la calle, no trabajaban y se bañaban una vez a la semana. Ahora atacan al hombre y les hacen frente a los terribles "flics".

El "flic" de París, con la clásica capita y el quepís, no tiene nada de tranquilizador. Cuando hay una manifestación comunista, arrasan con los hombres más fornidos y con las barreras humanas más compactas. Los argelinos, en la época anterior a la independencia, supieron en carne propia cómo operaba la policía de París cada vez que salían a la calle a pedir la caída del Gobierno. Los estudiantes de la "Rive Gauche" no ignoran la eficacia de una policía que actúa con una habilidad y una destreza callejera que no tiene rivales entre sus colegas de uniforme de ningún país. Pues bien, los mismos "flics" han sido barridos por los "bloussons noirs". En el Barrio Latino atacaron a la policía con cadenas y ganchos con puntas. El resultado está a la vista: más de 20 heridos y cerca de 50 detenidos.

Pero hay una nota nueva. Algo original que no se había visto hasta la fecha en los incidentes del Panteón, la Rue Cujas, la Rue Soufflot, el Boulevard Saint Michel, etc. Los muchachos han usado, aparte de cadenas y de alambres de púas, unas swásticas, para hacer más ostensible su desprecio por la autoridad. ¿Se trata de un resurgimiento del nacismo alemán en Francia...? No, señor. Lo que pasa es que el colérico de París es el más perfecto, en el peor sentido de la palabra, de todos sus histéricos hermanos. No le basta con bailar y cantar en la calle. Ni con reírse de los buenos burgueses. Ni con asaltar los bares y las cantinas. Ni con entrar gratis en los cines y en los teatros. Ni con pintar de negro las estatuas del Luxemburgo, o tratar de subir a la Tour Eiffel con el sano deseo de lanzarse al vacío. Es absoluta y totalmente suicida en potencia. Le carga la vida y odia la existencia. Es profesionalmente amargado y pesimista. No ve horizontes ni esperanzas. Es peor que el peor de los personajes de Kafka, y sólo podría actuar cómodamente en "El Proceso", de Orson Welles. Anda con la muerte adentro y desprecia olímpicamente la vida actual. No le interesan el trabajo, el amor ni el arte. No llega jamás al matrimonio, ni sabe lo que es un hijo. Es un escapista y un fugado de la existencia corriente. Hace un siglo existían los románticos que trinaban contra los clásicos y querían morir novelescamente después de una tisis galopante. Entre las dos guerras, sus hijos espirituales se dejaron crecer barba y se dedicaron a la cocaína... Ahora atacan a la policía lanzándose a matar. Y lo hacen con la swástica en la manga para hacer más notoriamente macabra su acción callejera.

Pobres niños, que debían estar en un sanatorio y bajo la lupa de un psiquiatra, son otra cara que presenta la epiléptica juventud que viene de los últimos campos de batalla de la Segunda Guerra Mundial, y son también un poco lejanos sobrinos de la bomba atómica...

ARTAGNAN

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Antonio Ferreira Medina.— Domicilio: Agustinas 1269.

Disconformidad justificada

La posición de la delegación chilena ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) al expresar su definida y categórica disconformidad por la forma lenta como marchan los trabajos de este organismo para producir una efectiva integración regional, refleja un sentimiento de generalizada frustración y escepticismo respecto de los objetivos concretos hasta aquí alcanzados.

El incremento de las exportaciones intrazonales no ha aumentado en más de un 1% de las exportaciones totales de los países integrantes de la ALALC, lo que representa, apenas, el 0,1% del producto bruto de la zona.

En suma, el impacto logrado por el programa de liberación de bienes sobre el crecimiento vegetativo de la zona ha sido insignificante.

El hecho de que en las dos primeras reuniones multilaterales para efectuar negociaciones conducentes a la elaboración de listas de productos liberados, éstos hayan representado 7.600 concesiones, en tanto que en la tercera etapa de las mismas sólo se ha registrado un incremento de un 9%, indica que una progresiva rigidez tiende a estrangular el progreso de la integración.

La posición chilena ante la ALALC es obviamente constructiva. Ella señala la necesidad de constituir cuanto antes un efectivo sistema de interrelación económica entre los países pactantes. Esto es, un verdadero Mercado Común Latinoamericano.

Esta necesidad resulta doblemente imperiosa si se atiende a la consideración de que, fuera de incrementar el comercio intrazonal de productos, la integración económica es el único medio —y no se vislumbra otro— para producir el nivel de desarrollo económico a que aspiran todos los pueblos latinoamericanos y que, con justa razón, reclaman

La Reconstrucción en el Mensaje

El Gobierno ha debido destinar 422 millones de dólares, entre 1960 y 1963, con el objeto de reparar los daños causados por los terremotos y maremotos de mayo de 1960. Estos datos los consigna también el Mensaje presidencial último, añadiendo que se ha estimado dichos perjuicios en 429 millones.

Es importante confrontar estas cifras con el monto de nuestra deuda externa, que ha sido objeto de tan inexactas especulaciones, y cuyo saldo total subió en el período 1959/63 en 390 millones de la misma moneda, o sea, en cantidad inferior a la exigida para reparar los efectos de un acontecimiento enteramente imprevisto de la naturaleza.

Los 422 millones fueron financiados con 136,4 millones de créditos externos. El resto fue erogado por el esfuerzo nacional.

Conviene dar mayores detalles de estos rubros. Se recibieron en donaciones 29 millones, de los cuales 20 provenían de los EE. UU. (El ferry-boat "Alonso de Ercilla", recién inaugurado para el servicio de Chiloé, se adquirió con cargo a esta última donación.) Los EE. UU. concedieron, además, un crédito de 100 millones, que ha sido girado por parcialidades; aún restan por girarse 11.700.000 dólares. Eximbank concedió en préstamo 10 millones; Francia concedió 4 millones; Inglaterra facilitó 5.600.000, y 4 millones han venido en igual forma de Suiza, de los cuales se ha invertido sólo un millón hasta ahora.

Del esfuerzo interno de 286 millones, 182 millones provienen de la emisión de bonos dólares, autorizados por Ley 14.171, que contempló recursos para la reconstrucción.

Cierto es que algunas obras no lucen, porque se trata de reparaciones, pero en otros casos han debido hacerse de nuevo las construcciones de caminos y puentes, de escuelas, liceos, iglesias, hospitales y demás locales públicos. Las redes de alcantarillado y agua potable, aeródromos, estaciones y líneas del ferrocarril, etc., ostentan por doquier la calidad o el brillo de lo nuevo. El mayor esfuerzo se ha hecho en Valdivia, donde la baja del litoral transformó en lagunas grandes porciones de suelo feraz. Esto ha obligado a formar costosos terraplenes y puentes, y defender a la ciudad misma contra las inundaciones.

Pero más notable aún que la realización de las obras públicas, si cabe, es "el hecho indesmentido —como lo dijera el Presidente Alessandri— de que hay en estos momentos una intensa actividad en los diversos sectores que desenvuelven sus labores en las provincias afectadas". La destrucción de tanta obra humana, así como la transfiguración de la naturaleza misma en detrimento de la productividad de la zona, no han amenguado el ritmo de trabajo. La inmensa mayoría de las industrias —favorecidas con créditos— han podido levantarse de nuevo, en tanto que los agricultores dañados por el hundimiento de sus tierras han recibido préstamos especiales, ya sea para construir obras defensivas destinadas a protegerse de la subida de las aguas, o bien —cuando lo anterior no es posible— para adquirir terrenos de reposición, en la medida de poder mantener las empresas agrícolas en las anteriores condiciones de funcionamiento.

Aunque tan sólo esta última circunstancia explica la complejidad de los problemas que ha sido forzoso afrontar, no ha debido tampoco olvidar el país un hecho tan dramático como singular: el "Riñihuazo", que apenas tiene igual en la historia, y el enorme esfuerzo gastado para regular el desplazamiento de las enormes masas de agua allí acumuladas.

Es utilísimo rememorar aquellos acontecimientos, pues parece que el país hubiera olvidado sus estragos y el inmenso esfuerzo que debió emplearse para remediarlos. Dada nuestra limitación de recursos, ello hubiera debido repercutir necesariamente en la atención y solución de otros problemas nacionales que no admitían postergación. Sin embargo, esto no ocurrió. Los planes de obras públicas y de desarrollo prosiguieron en forma sistemática. Se mantuvo el ritmo del trabajo, acrecentándose paulatinamente, hasta absorber la desocupación que existía al asumir sus funciones el señor Alessandri.

NEMROD

Programa Mundial de Alimentos

La creación del Programa Mundial de Alimentos es fruto de quince años de esfuerzos de las Naciones Unidas y de la FAO. Su objetivo básico es empezar, —ahora mismo— a dar una respuesta constructiva al reto que para el mundo representa la paradoja de la abundancia de comida en algunos países frente al hambre y la malnutrición en otros. El Programa se propone emplear los alimentos que algunos países están dispuestos a ofrecer, de tal modo que contribuyan al desenvolvimiento económico y social de los países beneficiarios. El Programa atenderá también a necesidades de alimentos en casos urgentes. Sin embargo, su objetivo primordial es eliminar los factores que han hecho necesaria la ayuda alimentaria. Se trata, como se ve, de una labor de fomento y no de socorro caritativo.

El Programa, que hasta este momento tiene un carácter experimental, se concentra en la ayuda alimentaria proporcionada por todos los países que estén en condiciones de ofrecerla. Este carácter experimental durará 3 años, período para el cual se consulta una inversión de 90 millones de dólares en productos y servicios. Esta cantidad es de suyo muy modesta para un programa multilateral si se considera que los acuerdos bilaterales de esta naturaleza alcanzan a los dos mil millones de dólares anuales. En todo caso, mediante el Programa Mundial de Alimentos se ensayarán una serie de proyectos experimentales en distintos países y en diferentes condiciones y circunstancias, todo lo cual permitirá determinar en qué medida y de qué manera cabe emplear la ayuda alimentaria a través de los cauces internacionales para el desarrollo económico y social.

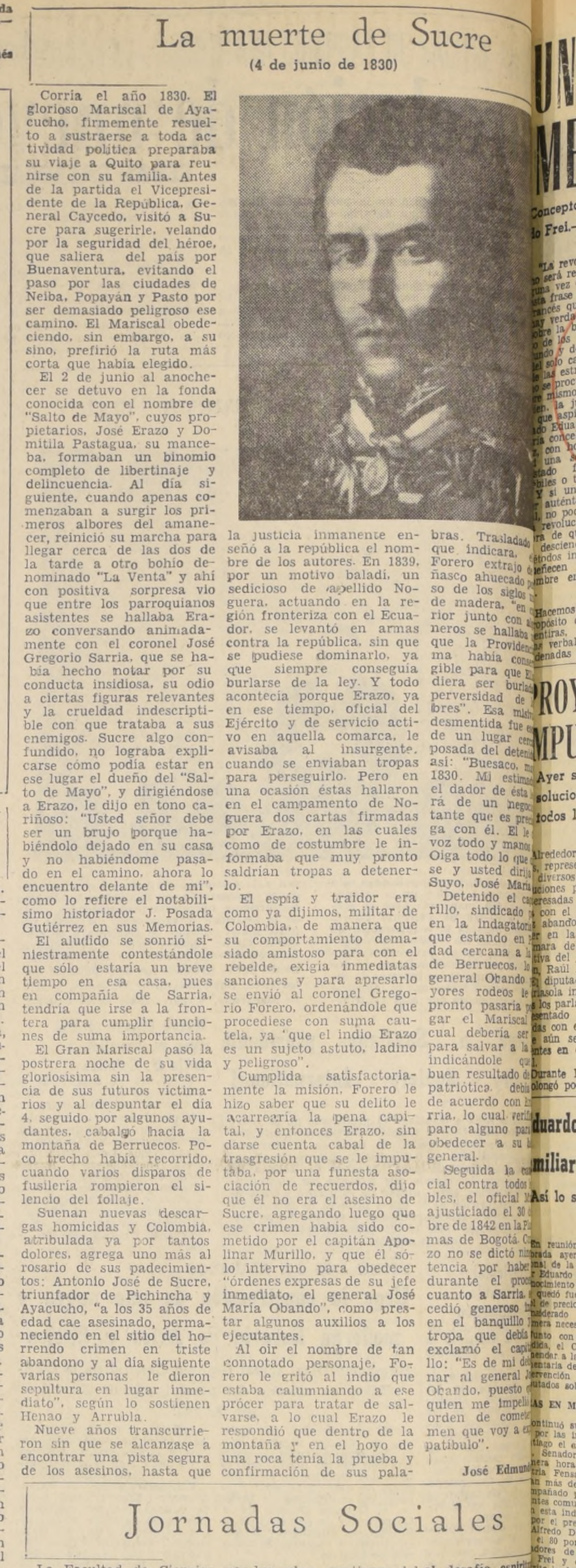
Una empresa de esta naturaleza nunca se ha acometido en la esfera internacional. Los resultados de esta labor precursora permitirán emprender proyectos de carácter más ambicioso en el futuro. La magnitud de las necesidades y de las posibilidades para atenderlas puede calibrarse si se piensa en la presión demográfica en los países en vías de desarrollo, con su efecto en los abastecimientos y en la tendencia hacia el aumento de la producción en los países desarrollados, con el consiguiente incremento de los excedentes de productos agrícolas.

En virtud de la aplicación del Programa los países pueden recibir alimentos y sólo alimentos. La lista de los productos que el Programa Mundial está autorizado para suministrar, —si tiene existencias—, comprende cereales, legumbres, nueces y productos de soja; productos pecuarios, como leche en polvo o enlatada; nuevos, pescado, y carne, aceites, grasas; azúcar, café, cacao, y té; tortas oleaginosas y cereales forrajeros.

El Programa Mundial de Alimentos no puede aportar asistencia técnica, ni capital ni divisas. Y esto por varias razones. El Programa Mundial de Alimentos se ha establecido para mostrar las posibilidades de la ayuda alimentaria en el dominio del desarrollo económico. Si la hiciera acompañar por otras formas de ayuda, la demostración de su eficacia no podría tener un carácter concluyente. Además, los recursos prometidos al Programa están integrados por productos en más del 70 por ciento; los servicios y el numerario prometidos cubrirán escuetamente los gastos de transporte y el costo de los servicios administrativos. Finalmente, existen otros planes como el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, el Fondo Especial o la Asociación Internacional de Fomento, los cuales han sido creados dentro del sistema de las Naciones Unidas para prestar ayuda en forma de capital o de asistencia técnica.

La muerte de Sucre

(4 de junio de 1830)



Corría el año 1830. El glorioso Mariscal de Ayacucho, firmemente resuelto a sustraerse a toda actividad política preparaba su viaje a Quito para reunirse con su familia. Antes de la partida el Vicepresidente de la República, General Caycedo, visitó a Sucre para sugerirle, velando por la seguridad del héroe, que saliera del país por Buenaventura, evitando el paso por las ciudades de Neiba, Popayán y Pasto por ser demasiado peligroso ese camino. El Mariscal obedeciendo, sin embargo, a su sino, prefirió la ruta más corta que había elegido.

El 2 de junio al anochecer se detuvo en la fonda conocida con el nombre de "Salto de Mayo", cuyos propietarios, José Erazo y Domitila Pastagua, su manceba, formaban un binomio completo de libertinaje y delincuencia. Al día siguiente, cuando apenas comenzaban a surgir los primeros albores del amanecer, reinició su marcha para llegar cerca de las dos de la tarde a otro bohío denominado "La Venta" y ahí con positiva sorpresa vio que entre los parroquianos asistentes se hallaba Erazo conversando animadamente con el coronel José Gregorio Sarria, que se había hecho notar por su conducta insidiosa, su odio a ciertas figuras relevantes y la crueldad indescriptible con que trataba a sus enemigos. Sucre algo confundido, no lograba explicarse cómo podía estar en ese lugar el dueño del "Salto de Mayo", y dirigiéndose a Erazo, le dijo en tono cariñoso: "Usted señor debe ser un brujo porque habiéndolo dejado en su casa y no habiéndome pasado en el camino, ahora lo encuentro delante de mí", como lo refiere el notabilísimo historiador J. Posada Gutiérrez en sus Memorias.

El aludido se sonrió siniestramente contestándole que sólo estaría un breve tiempo en esa casa, pues en compañía de Sarria, tendría que irse a la frontera para cumplir funciones de suma importancia.

El Gran Mariscal pasó la postrera noche de su vida gloriosísima sin la presencia de sus futuros victimarios y al despuntar el día 4, seguido por algunos ayudantes, cabalgó hacia la montaña de Berruecos. Poco trecho había recorrido, cuando varios disparos de fusilería rompieron el silencio del follaje.

Suenan nuevas descargas homicidas y Colombia, atribulada ya por tantos dolores, agrega uno más al rosario de sus padecimientos: Antonio José de Sucre, triunfador de Pichincha y Ayacucho, "a los 35 años de edad cae asesinado, permaneciendo en el sitio del horrendo crimen en triste abandono y al día siguiente varias personas le dieron sepultura en lugar inmediato", según lo sostienen Henao y Arrubla.

Nueve años transcurrieron sin que se alcanzase a encontrar una pista segura de los asesinos, hasta que la justicia inmanente enseñó a la república el nombre de los autores. En 1839, por un motivo baladí, un sedicioso de apellido Noguera, actuando en la región fronteriza con el Ecuador, se levantó en armas contra la república, sin que se pudiese dominarlo, ya que siempre conseguía burlarse de la ley. Y todo acontecía porque Erazo, ya en ese tiempo, oficial del Ejército y de servicio activo en aquella comarca, le avisaba al insurgente, cuando se enviaban tropas para perseguirlo. Pero en una ocasión éstas hallaron en el campamento de Noguera dos cartas firmadas por Erazo, en las cuales como de costumbre le informaba que muy pronto saldrían tropas a detenerlo.

El espía y traidor era como ya dijimos, militar de Colombia, de manera que su comportamiento demasiado amistoso para con el rebelde, exigía inmediatas sanciones y para apresarlo se envió al coronel Gregorio Forero, ordenándole que procediese con suma cautela, ya "que el indio Erazo es un sujeto astuto, ladino y peligroso".

Cumplida satisfactoriamente la misión, Forero le hizo saber que su delito le acarrearía la pena capital, y entonces Erazo, sin darse cuenta cabal de la trasgresión que se le imputaba, por una funesta asociación de recuerdos, dijo que él no era el asesino de Sucre, agregando luego que ese crimen había sido cometido por el capitán Apolinar Murillo, y que él sólo intervino para obedecer "órdenes expresas de su jefe inmediato, el general José María Obando", como prestar algunos auxilios a los ejecutantes.

Al oír el nombre de tan connotado personaje, Forero le gritó al indio que estaba calumniando a ese prócer para tratar de salvarse, a lo cual Erazo le respondió que dentro de la montaña y en el hoyo de una roca tenía la prueba y confirmación de sus palabras. Trasladado que indicara, Forero extrajo d ñasco ahuecado p so de los siglos de madera, "en rior junto con neros se hallaba que la Providen ma había cons gible para que E diera ser burla perversidad de bres". Esa mism desmentida fue de un lugar cer posada del deteni así: "Buesaco, m 1830. Mi estima el dador de ésta rá de un negoc tante que es pre ga con él. El voz todo y mano Oiga todo lo que se y usted dirija Suyo, José María

Detenido el ca rillo, sindicado en la indagatori que estando en dad cercana a la de Berruecos, lo general Obando yores rodeos le pronto pasaría p gar el Mariscal cual debería ser para salvar a la indicándole que buen resultado de patriótica debía de acuerdo con rria, lo cual verifi paro alguno para obedecer a su general.

Seguida la ca cial contra todos bles, el oficial M ajusticiado el 30 bre de 1842 en la P mas de Bogotá. C zo no se dictó nin tencia por habe durante el proc cuanto a Sarria, cedió generoso en el banquillo tropa que debía exclamó el capit llo: "Es de mi de nar al general J Obando, puesto quien me impelió orden de comete men que voy a e patíbulo".

José Edmund

Jornadas Sociales

La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales anuncia, en un pulcro folleto, la próxima inauguración de las primeras Jornadas Sociales, organismo permanente del Seminario de Derecho Privado de la Escuela de Leyes.

Cada conferencia será seguida de una Mesa Redonda en que se debatirá el tema de aquélla.

Se advierte una cuidadosa selección de los temas y de los conferenciantes. Sugerente uno; de suspenso el otro; proclive a lo social el tercero: "Derecho y Sociedad de Masas" a cargo del Profesor Jorge Millas; "El Estado de Chile", por el Profesor Clodomiro Almeyda; y "El Derecho Laboral chileno", por el distinguido abogado don Héctor Escribar.

Presidirán las Mesas Redondas los señores Rigoberto Díaz G., Jorge Guzmán D., y Francisco Walker L., que tendrán como Secretarios a los señores Abraham Dueñas S., Aida Figueroa Y., y Manuel Vivanco C., respectivamente.

Obvio parece que la iniciativa tiene por objeto hacer luz sobre cuestiones del más alto interés.

A manera de anticipo, el aludido folleto contiene una formulación de la tésis que sostendrá el Profesor Jorge Millas.

A riesgo de que los legos echen de menos esa claridad y sencillez que son propias de los tratadistas del Derecho, reproducimos dicha tesis sin comentarios, imaginando que es enjundiosa.

"La masificación de la Sociedad, en cuanto fenómeno consistente no sólo en el influjo creciente del factor demográfico en la historia, sino también en una más efectiva significación del hombre concreto como fin de la cultura, ofrece la máxima oportunidad para una plena realización humana. Pero el aprovechamiento de esta oportunidad supone una toma de conciencia histórica y un control efectivo de la nueva situación por el hombre mismo. Abandonada a sus propias leyes, la masificación constituye uno de los más graves peligros que haya confrontado jamás la cultura. Tal es el desafío espiri presente situaci ca, desafío que en las relaciones cho y del Estado más importantes nes.

"La idea liberal del Estado como de las relaciones dividuales de lib poder fue produ sociedad abstr concebida como atómico de indi como estructura lente determina "bien común". E es asimismo con micamente, como para el juego ar las esferas indi poder, y como la monovalente de cia general y ab un interés moral de validez unive justicia era sólo especulativa, un límite de lo posi para el "hombre ral", que era el ninguno; este su parte, era el o grupo domina átomo o molécu cho, privilegiados tracto sistema mos idénticos; lidad consistía en su poder, políticamente te.

"La masificación sociedad condu do natural, esto tud de la dinám del fenómeno, el colapso de sentación atómica valente del Est Derecho, al Est tario.

"Pero esa dinám damente control conducir tambié do y al Derech par reflejen y dición de un concreto, de esa de lo humano dad de masas en potencia."

Notas de EE. UU.

por Ernesto Montenegro

La presente Administración en Washington ha adoptado la política de su antecesor, el Presidente Kennedy, en su esfuerzo por llevar el bienestar ya que no la abundancia, a las regiones del país donde el suelo o el clima no han permitido hasta hoy una vida próspera. Invocando la ayuda de todos, el Presidente Johnson ha recorrido varios Estados del oriente central, de West Virginia a Kentucky, y su esposa ha llevado esa misión a Georgia y Alabama, en el sur. El plan incluye la implantación de industrias caseras y talleres donde puedan ganarse la vida todos los miembros de las familias campesinas y de los pueblos pequeños, y, sobre todo, se piensa en mejorar la educación pública, a fin de hacer a la gente de campo apta para servir en las tareas mecánicas mejor pagadas. La conciencia del pueblo norteamericano parece despertarse a la necesidad de que la nación más rica del mundo lleve el bienestar a sus propios hijos, además de procurar compartir sus recursos con otros pueblos subdesarrollados.

Es bastante sugestivo recordar que el jefe del Gobierno ruso se ha americanizado en este sentido. Contrariamente al ideal burgués de Francia, Nikita Khrushchev cree que los gobernantes de Egipto van por camino errado al edificar viviendas particulares para sus **fellahs** (campesinos). "Eso es antieconómico", le ha advertido a Nasser, en su reciente visita al país. "La tierra hay que aprovecharla para que produzca más cosechas." Y, según el cabecilla comunista, habría que aplicar el sistema colectivo del Falansterio no sólo al ciudadano, sino también al campesino.

UNA REVOLUCION SOCIAL NO PUEDE SER EFECTIVA SI SE EMPLEA METODOS INMORALES QUE EMPEQUEÑECEN Y CORROMPEN AL HOMBR

Conceptos del Consejero Nacional del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, al responder a los ataques vertidos por la prensa comunista en contra del abanderado de la izquierda democrática, Eduardo Frei.— "No ignoran el FRAP ni el señor Allende, que entre ellos y nosotros hay muchos objetivos comunes, porque no son ni de ellos ni de nosotros: son objetivos y aspiraciones del pueblo chileno, de los obreros, campesinos y de los pobres de Chile", —señala en su maciza réplica.

"La revolución será moral, o no será revolución", escribió alguna vez Charles Peguy. Con esta frase lapidaria, el escritor francés quiso destacar que no hay verdadera revolución, sino sobre la base del mejoramiento de los hombres. Nada profundo y definitivo se obtendrá del solo cambio de las leyes, o de las estructuras sociales, si no se procura cambiar al hombre mismo, para acercarlo al ideal de justicia y la libertad que aspira. Como ha expresado Eduardo Frei, "nadie podría concebir una sociedad feliz con hombres desgraciados, una sociedad libre o un Estado fuerte, con hombres débiles o tiranizados".

Y si una revolución, para ser auténtica, ha de ser moral, no podrá esperarse ninguna revolución efectiva y creadora de quienes habitualmente descienden al empleo de métodos inmorales, que empequeñecen y corrompen al hombre en vez de dignificarlo.

Hacemos esta reflexión a propósito de la campaña de mentiras, injurias y violencias verbales y físicas desencadenadas por el FRAP contra Eduardo Frei, la Democracia Cristiana y sus partidarios.

Ayer, Jaime Castillo demostró cuánta falsía y mala fe hay en las publicaciones que "El Siglo", "Vistazo" y otros órganos del Allendismo, vale decir, comunistas o socialistas, vienen haciendo majaderamente con el fin de presentar a Frei como reaccionario y pro fascista. Analizando uno a uno sus infundios, Castillo puso en evidencia los deleznables métodos puestos en práctica para inventarlos, sin respeto ninguno por la verdad.

¡Cuánta desfachatez para intentar, con citas truncas o afirmaciones inexactas, destruir a última hora el merecido prestigio que el nombre de Eduardo Frei ha ganado en treinta años de limpia actuación pública ante los ojos del pueblo de Chile!

FREI EN LA AVANZADA SOCIAL

Frei ¿reaccionario? Nadie que sepa algo de lo ocurrido en Chile en los últimos tres decenios, puede ignorar que Frei y su partido, la Democracia Cristiana, antes Falange Nacional, han formado parte de las fuerzas de avanzada o renovación en el país, ocupando permanentemente un lugar de vanguardia en la lucha de los trabajadores por sus conquistas sociales y en la diaria batalla de los pobres por mejores condiciones de vida. En esta posición, nunca traicionada, los democratacristianos y, especialmente, Eduardo Frei, hemos sido categóricos para denunciar las injusticias y lacras del régimen capitalista y para asumir la defensa de los sectores proletarios.

Hemos estado constantemente al lado de los trabajadores, en sus organizaciones sindicales y en sus conflictos colectivos, y esto nos valió muchas veces el dicterio de comunizantes o "comunistas disfrazados". Hemos abierto un nuevo cauce, democrático y humano, a los anhelos del pueblo y de las juventudes, por instaurar un nuevo orden social, en el que impere la justicia, y el hombre pueda realizarse plenamente. Por eso, nos han seguido tan abrumadoramente los jóvenes de Chile, que en estos días están mostrando la fuerza de su idealismo y remeciendo el corazón del país con su Marcha de la Patria Joven. ¿Son reaccionarios los jóvenes? Por eso, también, nos han seguido grandes sectores de obreros, empleados, campesinos y pobladores, que confían la conducción de sus organizaciones sindicales a dirigentes democratacristianos. ¿Son también reaccionarios los obreros, empleados, campesinos y pobladores?

El señor Allende no ignora ésto. Las directivas del FRAP lo saben, como también lo saben sus publicistas y militantes. En muchas oportunidades hemos estado juntos en la lucha del pueblo, por sus conquistas económico-sociales, y entonces no nos han hecho asco por reaccionarios. Y en más de alguna oportunidad, como lo recordó ayer Jaime Castillo, el propio señor Allende y otros dirigentes del FRAP han tenido palabras de elogio o de reconocimiento para nuestra actuación en la política chilena.

¿Por qué ahora, de la noche a la mañana, descubren que Eduardo Frei, el hombre que más influencia ha tenido en la dirección de nuestro movimiento, es un "reaccionario" ligado a la "oligarquía, a los latifundistas y al imperialismo"? ¿Por qué el señor Allende, que hasta hace poco parecía "amigo personal" de Eduardo Frei, tolera estos infundios en sus adláteres y a veces se permite caer él mismo en éllas?

EQUILIBRIO Y SERENIDAD DE FREI

¿Fascista Eduardo Frei? Nadie que sepa algo de lo ocurrido en Chile en los últimos tres decenios podría insinuar siquiera tan temeraria afirmación. Porque si algo distingue a la Democracia Cristiana es precisamente su vocación humanista y democrática, y si algún rasgo caracteriza la personalidad de Eduardo Frei, es ese equilibrio o serenidad interior que le alabó Gabriela Mistral, rasgo absolutamente incompatible con el fanatismo y la violencia que el fascismo imprime en sus militantes. ¿Puede alguien desconocer el respeto que los democratacristianos profesamos por la libertad del ser humano? ¿Puede alguien ignorar el hecho histórico de nuestra repulsa a toda clase de tiranías, a toda forma de totalitarismos, a toda especie de persecuciones, sean raciales, ideológicas o políticas? ¿Si fuéramos fascistas nos habríamos opuesto, como lo hicimos, a la Ley llamada de Defensa de la Democracia? ¿Habríamos luchado por su derogación? Cuando ello ocurría, "El Siglo" no llamaba "fascista" a Eduardo Frei. Ningún comunista nos tildaba de fascistas. Los "fascistas" eran, en ese instante, quienes patrocinaban esa ley, o le prestaban su apoyo, entre los cuales no sería difícil encontrar más de algún allendista de esta hora.

El señor Allende sabe que Frei no es fascista, ni pro fascista. Que es demócrata y libertario. También lo saben los dirigentes del FRAP, y quienes escriben en sus órganos de prensa. ¿Por qué mienten a sabiendas?

A primera vista, tanta torpeza sólo se explica como la desesperada reacción de quienes advierten la inminencia de su derrota. Son manotazos de ahogado.

Pero, aún así entendida, esta conducta es reveladora de algunas características que el FRAP suele poner en evidencia, aunque se empeñe en ocultarlas y que constituyen una explicación más profunda y trascendente. Es lo que nos proponemos examinar enseguida.

MENTIRAS, INJURIAS Y GOLPES

A nuestro juicio, esta campaña de violencia verbal y física a que está recurriendo el allendismo, sus mentiras, injurias y golpes, son manifestación de tres rasgos políticos bien definidos: 1º Falta de respeto a las personas; 2º Ausencia de escrúpulos morales, y 3º Irresponsabilidad histórica. Veámoslo.

1º Falta de respeto a las personas.

Para los conductores, publicistas y equipos de trabajo de la campaña allendista, la persona humana no tiene importancia. Lo que importa es el adherente. Ninguna mujer, ningún hombre, merecen su respeto, sino en cuanto se ponen a sus órdenes. Pero ¡ay del que discrepa! ¡ay del que reclama su derecho a decidir libremente! Sobre él caen todos los insultos: es "traidor", "renegado", "vendido", "sirviente del imperialismo", "reaccionario", "fascista", etc. A él se le niega la sal y el agua. Y si es una persona humilde, desprovista de medios para defenderse, se le amenaza, se lanzan piedras sobre su casa y, si la ocasión se presenta, se le golpea físicamente.

Este hecho, cuya realidad se pone de manifiesto cada día en la propia prensa del allendismo, en sus audiciones radiales, en los discursos de sus voceros, y en la reveladora experiencia de las poblaciones, es demostrativo, en el fondo, de un olímpico desprecio por las personas.

Si bien se mira, esta conducta no es nueva, ni insólita. Corresponde a un método de acción que es habitual a los grupos políticos totalitarios y en el que son maestros los comunistas. Consiste ese método, esencialmente, en ensalzar al partidario y denigrar al adversario hasta los últimos extremos. Se endiosa al jefe o líder, se alaba con todos los elogios a quienes lo siguen incondicionalmente, y se cubre de denuestos al que se permite formular reparos, o les niegan su adhesión. Esto es, al hombre se le valoriza, no por lo que es en sí, por sus reales virtudes o defectos, méritos o pequeñeces, sino solamente en cuanto es útil. Si sirve para el propio fin, entonces es un dechado de perfecciones y deben olvidarse todas sus limitaciones, por graves que sean! Si no sirve, porque no es incondicional, porque se da el lujo de pensar por sí mismo, porque tiene el valor de ponerse en contra, entonces es el más abyecto de los monstruos, a quien hay que enlodar y vilipendiar, cualesquiera que sean sus méritos y servicios anteriores!

La historia política del último medio siglo está llena de ejemplos en el mundo y en Chile, de esta técnica de desprecio al ser humano tan frecuentemente utilizada por el marxismo-leninismo-stalinismo. ¿Quién no recuerda el caso trágico de Trotski, uno de los más grandes conductores de la revolución soviética, perseguido durante años con los peores denuestos y finalmente, asesinado en el destierro? Y, ahí está, más cercano, el patético caso del propio Stalin, amo absoluto de Rusia, elevado a la condición de dios, a quien después de su muerte se desentierra del mausoleo en que había sido sepultado y se degrada hasta la ignominia en razón de los crímenes que el mundo conoció y denunció oportunamente, pero que durante su vida el comunismo internacional negó en forma obstinada e iracunda!

2º Inescrupulosidad moral.

Este menosprecio a las personas de que hace gala el allendismo, va ligado a otra característica paralela: una ausencia total de escrúpulos morales. Esta inescrupulosidad se manifiesta principalmente en un absoluto desprecio por la verdad. Que un hecho sea cierto o falso, no tiene mayor importancia: aseverarlo puede ser útil para ganar votos, no se trepida en hacerlo.

Para muestra, baste una hojeada a "El Siglo" del 4 de junio.

En primera página asevera, a grandes caracteres, que la campaña de Eduardo Frei está "gastando en propaganda, doscientos millones de pesos diarios". Pero basta leer en la misma información los párrafos que publica del "informe técnico", en el cual dice basarse esa afirmación, para advertir que esa cifra es absolutamente inverosímil. Es decir, ha sido lanzada tendenciosamente, a sabiendas de que se está mintiendo.

Y para justificar esa mentira, no se trepida en inventar otras, como es la de que a cada dueña de casa que coloca el retrato de Frei, el freismo le "está pagando" entre cinco y treinta escudos. ¿Qué pensarán de esta injuria los cientos de miles de chilenos que, convencidos de que Frei representa la mejor esperanza de cambio para el pueblo de Chile, testimonian su entusiasmo poniendo en sus casas el retrato de su candidato?

A este propósito, nosotros podemos afirmar, responsablemente, que no sólo es falsa la acusación de "El Siglo", sino que conocemos casos concretos de muchas dueñas de casa que han sido presionadas por personeros del allendismo, para retirar los retratos de Frei, sea con amenazas y violencia, sea ofreciéndoles sumas de dinero que fluctúan entre cinco y treinta escudos.

Es decir, "El Siglo" atribuye al freismo lo que ellos están haciendo.

Este es, por lo demás, el fondo real de todo escándalo que se pretende crear a propósito de lo que se llama la "propaganda millonaria" de Frei. Se trata, ni más ni menos, de disimular o encubrir la "propaganda millonaria" del señor Allende. ¿Cuánto gasta la campaña de Allende en diarios y revistas, tan profusamente multiplicadas y distribuidas? ¿Cuánto le cuestan sus medios de movilización, ostensiblemente superiores a los que utiliza la campaña de Frei? ¿Cuánto le cuestan mensualmente los miles de activistas rentados, que desde hace largo tiempo trabajan para Allende, en los campos y las poblaciones? ¿Es que el señor Allende no tiene audiciones y avisos radiales?

Nosotros también podríamos preguntar: ¿de dónde sale ese dinero?

Pero volvamos a "El Siglo" del 4 de junio. En su página 9, no tiene empacho en afirmar, a grandes títulos, que la Marcha de la Patria Joven, expresión auténtica del idealismo de la juventud que confía en el futuro de Chile, se está haciendo en "vehículos" y sobre ruedas, y que en Iquique las gente, al verlos llegar, decían: "ahí vienen los zorras largas", apelativo que se habría aplicado a los antiguos falangistas, [illegible] "servían de sopiones a Osvaldo de Castro".

Pero la revista "Ercilla" del 3 de junio da el mejor mentís a esta burda injuria de "El Siglo", al destacar que el idealismo joven del freismo ha encontrado en el norte recibimiento caluroso "de sus propios rivales, los jóvenes allendistas", que salieron a esperar a los "cabros freistas con sandwiches y café caliente", gesto que el cronista Hernández Parker destaca como "la lección blanca de una batalla presidencial, sin rencores y con nobleza". ¡Cuánta distancia hay entre esa actitud limpia y fraternal de los jóvenes y el veneno que diariamente destilan los órganos de prensa afectos al señor Allende y muchos de los personeros de su campaña!

Ayer, Jaime Castillo demostró, con los textos auténticos y completos en la mano, cómo el allendismo está usando y abusando del recurso de las "citas truncas". Se toma una frase minuciosamente buscada de un libro, o de un discurso de Eduardo Frei, escrito o pronunciado hace largo tiempo, y en vista de determinadas circunstancias, o con relación a ciertos hechos, se omite mencionar estos hechos o circunstancias, y se entresacan o recortan algunas palabras u oraciones. De este modo, se consigue hacerlo aparecer diciendo una cosa muy distinta, y a veces absolutamente opuesta al pensamiento que realmente expresó. ¿Es esto legítimo? ¿Es ésto serio y responsable? ¿Se ha pensado a dónde se puede llegar por este camino? Si se examina un instante el asunto, se advierte que este método de deformar el pensamiento ajeno puede conducir a un terreno francamente delictuoso...

Se trata de la vieja táctica maquiavélica: el fin justifica los medios. Cualquier arma es legítima, si puede servir para ganar. No importa cometer injusticias, ni faltar a la verdad. Y, como siempre ocurre en estos casos, mientras menos son las posibilidades de éxito del allendismo, mientras mayor es la certeza de una derrota inminente, más se recurre al uso de armas vedadas, de golpes prohibidos, de métodos moralmente inadmisibles, como último y desesperado recurso.

3º Irresponsabilidad histórica.

Lo más grave és que estos métodos son expresivos de una aguda irresponsabilidad política frente al destino del pueblo chileno.

Una nación es una comunidad en marcha, que tiene pasado, presente y porvenir. Y lo serio es que el futuro no se construye sino sobre las bases que proporcionan el presente y el pasado.

VOLUNTAD DE CAMBIOS

Es un hecho histórico que Chile busca, en esta hora, nuevas formas de vida. Se propone dar este año, como en 1920, como en 1938, un nuevo salto hacia adelante. No otra cosa significa el que la lucha presidencial se haya circunscrito a los candidatos del FRAP y de la Democracia Cristiana, es decir, a las fuerzas representativas de los sectores populares y de las corrientes de avanzada en la política chilena. Los partidos tradicionales, personeros del orden existente, han quedado fuera de combate, en la imposibilidad de postular con esperanzas de éxito su propia posición.

Esto, el país lo comprende y lo saben muy bien los dirigentes del FRAP. Por mucho que se empeñen en el inútil intento propagandístico de presentar a Frei como "el candidato de la Derecha" y a la Democracia Cristiana como "la nueva cara de la Derecha", no pueden desnaturalizar el hecho evidente, objetivo y macizo de que Frei y la Democracia Cristiana constituyen una de las alternativas de "cambio" que Chile enfrenta en esta hora y no un camino de conservación o defensa del régimen vigente. Por lo mismo, no pueden impedir que los vastos sectores de trabajadores, mujeres y jóvenes que luchan contra la miseria y anhelan la instauración de un orden justo dentro de la libertad, pongan su esperanza en el movimiento nacional y popular que encabeza Eduardo Frei.

Tampoco ignoran, ni el señor Allende ni los dirigentes y publicistas del FRAP, que entre ellos y nosotros hay muchos objetivos comunes, porque no son ni de éllos ni de nosotros: son objetivos o aspiraciones del pueblo chileno, de los obreros, campesinos, y de los pobres de Chile. En noviembre de este año, deberá iniciarse en nuestra Patria una nueva etapa en la lucha ascendente del proletariado, por liberarse de la miseria y de la ignorancia, y por llegar al pleno ejercicio del poder político y económico. En esta etapa habrá que vencer muchos intereses creados, destruir muchos privilegios, superar muchos y muy poderosos obstáculos.

Para que esta empresa fructifique ,para que se realicen con éxito las reformas indispensables que el pueblo espera, será necesaria la cooperación de todo el pueblo. De un pueblo unido y no dividido.

Siendo así, resulta reveladora de una irresponsabilidad manifiesta, la conducta del FRAP, de sembrar la semilla del odio y de la desconfianza, en el seno del pueblo, y de ese modo, dividirlo en bandos irreconciliables.

No es la primera vez que ciertos dirigentes de la antigua izquierda chilena incurren en esta especie de irresponsabilidad. Cuando la historia juzgue las causas por las cuales se frustró en gran medida el movimiento de ascensión popular que se inició en 1938, no podrá prescindir del examen de las divisiones intestinas, los sectarismos pequeños, las luchas por el predominio sindical y partidista, de que hicieron gala los partidos comunista y socialista. En vez de capacidad y altura para gobernar, demostraron apetitos, rivalidades, dogmatismos y prepotencias que terminaron por imposibilitar cualquiera especie de colaboración fecunda o creadora entre ellos. La historia dirá en qué medida esta actitud fue determinante en la conducta del radicalismo, prácticamente empujado hacia la derecha, por abandono o deserción de sus aliados populares. Sea ello lo que fuere, lo cierto es que la extrema izquierda chilena no estuvo a la altura de su tarea y, con su proceder práctico, sacrificó los intereses del pueblo de Chile y defraudó sus más caras esperanzas.

Nosotros no queremos que esto vuelva a ocurrir en Chile. Tenemos cabal conciencia de nuestra responsabilidad para con el pueblo, que sufre, lucha y espera. Sabemos que Chile no termina el 4 de septiembre. Sabemos que, después de esa fecha, empezará la gran tarea de materializar, con el esfuerzo común de todos los chilenos de buena voluntad, especialmente de los sectores populares, los anhelos de bienestar y de justicia que están entusiasmando el corazón de nuestra patria.

Por esto, y porque nosotros respetamos a todas las personas, aunque sean nuestros adversarios, y porque nos creemos en los valores morales y amamos la verdad, dura que sea, es que repudiamos y lamentamos los métodos que está poniendo en práctica el FRAP en esta campaña, que rebajan el nivel moral y cívico de la vida política.

RIVALIDADES EN EL FRAP

Nosotros también podríamos, si quisiéramos, sacar a relucir muchos hechos olvidados. No es difícil recordar viejas rencillas y rivalidades entre los sectores del FRAP, ni trapos sucios que éllos se han exhibido a la pública en más de una ocasión. Hay debates parlamentarios, y viejos órganos de prensa, hoy desaparecidos, que proporcionan mucho material, cuyo recuerdo en esta hora, sacaría ronchas dolorosas. Pero nosotros pensamos que no es ese el modo de llevar una campaña en que el pueblo de Chile ha de decidir su camino para los próximos años.

El 13 de noviembre de [...] el entonces candidato presidencial señor Allende, se quejaba en el Senado de que sectores adheridos a [...] candidatura "llevan su campaña en términos tales, que parece que, premeditamente, desean arrastrar al país a la violencia, en la expresión [...] la acción". Y comentando expresiones vertidas a su respecto por un periódico editado en esa época por el Partido Socialista Popular, [...] amargamente: "Ellos saben que no puede ser "el sirviente del imperialismo americano", el tránsfuga de las ideas socialistas, el hombre que [está] haciendo el juego político [de la] derecha, el individuo que s[e entrega] incondicionalmente al Gobierno".

Ahora, en 1964, son huestes del señor Allende, [con] alguna participación personal del propio señor Allende, que incurren contra Frei, los mismos excesos y métodos deleznables de que él, entonces, se quejaba. Son, casi calcadas, las mismas acusaciones con iguales palabras. Ni siquiera tienen la chispa de originalidad.

Ante este hecho curioso, no de lecciones, nosotros [ha]cemos nuestras las palabras que entonces pronunció el señor Allende, su protesta, [su] queja, su inquietud, y su [pe]sar. Y, como él dijo en [esa] oportunidad, a sus colegas [se]nadores del Partido Socialista Popular, le decimos a él [y] a sus partidarios, que Chile no termina el 4 de Septiembre y que en el futuro, en algún recodo del devenir social chileno, volveremos a encontrarnos.

LUCHA DIGNA Y ELEVADA

Esta lucha presidencial [de]be plantearse en el terreno digno y elevado, que el pueblo de Chile merece. Expresemos nuestras verdaderas diferencias, que son fundamentalmente de métodos, más que [de] objetivos. El pueblo de Chile quiere cambios, quiere justicia, quiere verdadera democracia. Debe escoger cuál [de] los dos caminos presentados ante sí le sirve mejor pa[ra] lograr esas metas: si el camino de inspiración democratacristiana que representa Eduardo Frei, o el camino "de transición" hacia el marxismo-leninismo que encabeza el señor Allende.

Ninguna revolución verdadera podrá esperar el pueblo de quienes carezcan de altura moral para sostener sus posiciones: de quienes mienten, desprecian a las personas y hacen gala de violencia. Sólo puede esperar un futuro mejor, una revolución auténtica, de quienes sepan vivir en su conducta diaria, el bien, la justicia y el amor que predican.

Porque, como dijo Peguy "la revolución será moral, o no será revolución".

PROYECTO EN FAVOR DE LA INFANCIA IMPULSA PRESIDENTE DE LA CAMARA

Ayer se reunió con los parlamentarios autores de mociones tendientes a solucionar el problema de la infancia abandonada y con representantes de todos los organismos públicos y privados que tienen relación con dicho problema.

Alrededor de treinta personas, representantes todas ellas de diversos organismos e instituciones públicas y privadas, interesadas en una u otra forma con el problema de la niñez abandonada, se reunieron ayer en la presidencia de la Cámara de Diputados, a iniciativa del jefe de la Corporación, Raúl Morales Adriasola. El diputado Raúl Morales Adriasola invitó también a todos los parlamentarios que han presentado mociones relacionadas con el mismo problema, y que aún se encuentran pendientes en el Congreso Nacional.

Durante la reunión, que se prolongó por más de tres horas, se debatieron las bases de un anteproyecto, que recoge las ideas centrales de todas las mociones presentadas, que son alrededor de 22, de diversos autores, y las de los representantes de los organismos allí presentes.

Este anteproyecto será estudiado particularmente por las personas allí presentes y el viernes próximo se redactará un proyecto que primero será entregado a la consideración de los parlamentarios autores de mociones sobre el problema en debate y luego presentado al Congreso.

Existe el propósito de impulsar el despacho de un proyecto de ley que solucióne definitivamente el grave problema de la infancia desvalida y abandonada, en el curso de la legislatura ordinaria.

CON LOS DEPORTISTAS. — El presidente de la Cámara sostuvo también una prolongada entrevista con los miembros del Consejo Nacional de Deportes, cumpliendo así un compromiso que contrajo hace algún tiempo, cuando concurrió al banquete ofrecido por dicho Consejo, con motivo de cumplir 30 años de existencia.

A la reunión de ayer concurrieron representantes de todas las Federaciones y los diputados de la Comisión de Deportes, quienes acordaron impulsar el proyecto de ley que crea la Polla Deportes. Se calcula que su rendimiento sería alrededor de unos 2.500.000.000 de pesos anuales, con lo que podrían financiarse las Federaciones e impulsar las actividades deportivas en todos sus aspectos, empezando por los establecimientos escolares.



RAUL MORALES A.

Manifestación ofrecerán a Sra. Cora Cid Quiroz

La Organización Nacional Femenina del Partido Radical que preside la diputada señora Inés Enríquez Frodden, rendirá un homenaje de reconocimiento a la dirigente nacional señora Cora Cid Quiroz, quien recientemente ha cumplido 30 años de militante activa de esta colectividad.

Esta manifestación de aprecio de sus correligionarios, amigos y simpatizantes, se ofrecerá el jueves 11 del presente, a las 19 horas, en el Restaurante Nuria. Las adhesiones pueden retirarse en Agustinas 620, Departamento Femenino del Partido Radical.

Eduardo Frei nivelará asignación familiar de obreros y empleados

Así lo señaló ayer en su visita a industrias del Segundo Distrito.

En reunión extraordinaria celebrada ayer, el Comando Nacional de la Campaña del Senador Eduardo Frei Montalva, tomó conocimiento de que el gas licuado quedó fuera de lista de con[trol] de precios por no haber sido considerado como "artículo de primera necesidad".

Junto con protestar por esta medida, el Comando acordó encomendar a la representación parlamentaria de la candidatura una intervención en la Cámara de Diputados sobre esta materia.

[...]AS EN MAIPU Y CURACAVI

Continuó su programa de visitas por las industrias del Gran Santiago el abanderado presidencial, Senador Eduardo Frei. A primera hora visitó ayer la industria Fensa, lugar donde laboran más de 1.200 obreros. Fue acompañado por diputados y dirigentes comunales y distritales. En esta industria fue presentado por el presidente del sindicato, Alfredo Daniel, quien afirmó que el 80 por ciento de los trabajadores de esa fábrica están con Frei y que en el Segundo Distrito le darán una amplia mayoría el 4 de septiembre próximo.

Posteriormente habló el Senador Frei quién dijo que terminará con la tremenda desigualdad existente entre obreros y empleados y nivelará la asignación familiar de los niños, porque no es posible que el hijo de un empleado reciba una asignación más alta que la de un hijo de obrero cuando ambos tienen el mismo estómago y por consiguiente las mismas necesidades. Luego se refirió a las reformas educacionales, agraria y tributaria. Dijo que en su gobierno ningún niño quedaría sin escuela y que llegarían hasta la Universidad los hijos de los campesinos y obreros bien dotados intelectualmente, y no sólo aquellos que puedan pagarse su educación.

EN INSA

Frei y comitiva visitaron enseguida la Industria de Neumáticos INSA. Allí los obreros se encontraban almorzando, sin embargo, le tributaron un caluroso recibimiento, igual que en la fábrica anterior. Después de dirigirles la palabra a los trabajadores, ocasión en que reafirmó conceptos similares a los anteriores, Frei se dirigió al Casino de los Empleados de la misma industria. Allí sostuvo un breve diálogo con los empleados y posteriormente se dirigió a la localidad de Curacaví.

En esta comuna se le esperaba con un almuerzo a la chilena. La proclamación estaba programada para las 19 horas.

TAXISTAS APOYAN A FREI

En rápida sucesión, los taxistas de Chile están organizando un comité tras otro para apoyar la candidatura presidencial del Senador Eduardo Frei. Dirigentes nacionales del gremio están recorriendo en estos momentos todo el país; desde Santiago hasta Arica y Puerto Montt. A su paso, los hombres del volante han manifestado su apoyo incondicional al líder de la izquierda democrática y su deseo de organizarse en comités.

CURACAVI

El miércoles, al mediodía, se reunió la casi totalidad de los taxistas de esta ciudad. Se eligió la siguiente directiva: Presidente: Oscar Castillo Ossandón; secretario: Carlos Godoy Zavala; tesorero: Carmelo Morales Padilla; coordinador: Guillermo Castillo Ossandón y director, Juan González Romero.

Este comando acordó en esa misma oportunidad asistir con la totalidad de sus vehículos al desfile de taxis que se llevará a efecto el 15 de julio en la capital, con automóviles de todos los taxistas del país. En dicho desfile, los profesionales del volante proclamarán la candidatura nacional y popular del Senador Eduardo Frei.

CASABLANCA

En la calle Parral 162 se reunieron los taxistas de Casalanca e iniciaron los traajos de la campaña presidencial del Senador Frei. La directiva elegida es la siguiente: Presidente, Julio Calizario Cueto; secretario, Víctor Aros Aranda y tesorero, Manuel Loyola.

VALPARAISO.— En su primera sesión, los taxistas porteños acordaron reunirse hoy a las 17 horas, en calle Pedro Montt 2080. Hasta entonces, actuará en forma provisoria la siguiente directiva: Presidente, Juan Garay; vicepresidente, Santiago Díaz Salas; secretario, José Prieto Moreno; tesorero, Madey Soto Beddings y coordinador, Elías Zurita.

VIÑA DEL MAR.— Con su secretaría instalada en calle 14 Norte 1254, funciona este comando, que eligió la siguiente directiva: presidente, Jorge Catalán; vicepresidente, Pedro Adán Zepeda Carrizo; secretario, Carlos Gaytán; tesorero, Fernando Garín; prosecretario, Humerto Inostroza; coordinador, Oscar Padre Arenillas, y directores: Jorge González, Carlos Fuenzalida Pérez, Rubén Vitreras, Guillermo Rivera, Jeremías Escobar, Luis López y Carlos Trincado.

CONGRESO DE TRABAJADORES EN CONCEPCION

Hoy se dirigirá en avión a la ciudad de Concepción el diputado por Maule, Patricio Hurtado Pereira, con el objeto de dar la partida al Congreso de Trabajadores que allí se inaugura esta noche.

Este Congreso será clausurado el domingo por el Senador Frei, en un gran acto de masas.

[Un] saludo fraternal [en]vió la Juventud [So]cialista del Pueblo

La Federación Juvenil del Partido Socialista del Pueblo, recién constituido, ha enviado un caluroso y fraternal saludo a los integrantes de la Marcha de la Patria Joven". "Por la lealtad y patriotismo demostrados —dice—, va nuestra más grande admiración". Y concluyen expresando: "Viva la Juventud Chilena bajo el lema: Eduardo Frei, Presidente de Chile".

[Ina]uguración de Club "[Ja]cobo Schaulsohn" [se] efectuará hoy

Hoy se efectuará la inauguración oficial de la sede del Club Social 4a. Comuna "Jacobo Schaulsohn", ubicado en avenida Ecuador N.o 4350 de la capital, por cuyo motivo se ofrecerá un almuerzo al diputado señor Schaulsohn. La manifestación se hará extensiva al senador Julio Durán como una expresión de la calurosa adhesión y apoyo a su candidatura presidencial.

Concurrirán a esta manifestación miembros del CEN, parlamentarios, asambleistas [illegible], presidentes de asambleas radicales de la provincia, dirigentes sindicales y de diferentes otras organizaciones.

FORME DE ALLENDE OIRAN EN ARTA CONFERENCIA DEL FRAP

nalizada la jira por Maule candidato presidencial del P, senador Salvador nde, su Comando anuncia Cuarta Conferencia Nal el FRAP para el día 16 unio en curso.

este torneo concurrirán entes de la campaña de nde y de los partidos que nan el FRAP. El temario empla materias políticas, ómicas, gremiales, sociainternacionales y electo.

intervención principal esponderá al candidato, n dará a conocer a los gados un planteamiento ico y un informe sobre marcha de su postulación. organización de esta ferencia le fue encomendada al secretario general del FRAP, Orlando Budnevich Braun.

OTRAS ACTIVIDADES.— A las 18 horas de hoy, el diputado Clodomiro Almeyda ofrecerá una charla sobre la campaña presidencial de Allende, en calle Monseñor Edwards 1260, invitado por el Comité Independiente de Mujeres Allendistas de La Reina.

—A las 17 horas de hoy, se efectuará una concentración en la Plaza Las Heras, de la Octava Comuna. Hablará la esposa del candidato.

—A las 19.30 horas, se inaugura la casa del Comando Allendista de la Décima Comuna, en calle Ñuble 1175.

ura polémica iniciaron aúl Ampuero y Tomás Pablo

puero respondió a declaraciones de Pablo y éste nció réplica para la próxima semana. Sin embargo, algo adelantó ayer mismo, antes de partir a Concepción.

l secretario general del tido Socialista, senador il Ampuero, emitió ayer extensa declaración, respondiendo a su colega demócratacristiano Tomás Pablo, n sostuvo anteayer que candidatura del señor nde es la candidatura conista en nuestro país."

a declaración del señor puero, que emplea un o lenguaje, consta de tres tos. En el primero expliel acercamiento socialista nunista, insistiendo en que debe al cambio de rumbo la política soviética desde muerte de Stalin. En el ndo sostiene "que la campa de la cual es partícipe senador Pablo, más que ticomunista" está dirigida tra el Partido Socialista, demuestra el penoso acto entemente celebrado en el tro Baquedano"; y en el ter alaba a la revolución cuna, pero expresa que "de a sostener que el desarrodel proceso cubano consve un modelo único e exsivo para el resto de nuess países, hay una distancia nde".

l senador Pablo se impuso la declaración del señor puero instantes antes de tir ayer a Concepción, paacompañar en su jira al ador Frei. Anunció que rá" contestación a la vadad de conceptos que ella tiene a su regreso de ciudad de Concepción. Adetó, sin embargo: "Hace n el senador Ampuero en nocer que "mi campaña", vocada en el Senado por senador Allende, no es anmunista" Se equivoca al rmar que ... dirigida en contra del Partido Socialista. Mi actitud obedece exclusivamente al deseo de desenmascarar a la hipocresía política tan enraizada en la postulación presidencial del FRAP".

El señor Ampuero hizo hincapié en su declaración en la derrota que el senador Pablo había experimentado como "generalísimo" en Curicó y que hablaría mucho. El parlamentario demócratacristiano respondió las irónicas alusiones de su colega diciendo: "El senador Ampuero habla poco en el Senado de la República y ello se debe al hecho de que hace poco. Y tal vez a esto se deba que mi H. colega haya resultado elegido con los votos del H. senador Víctor Contreras".

MESA RADICAL SE PRONUNCIA HOY SOBRE DECLARACIONES DEL SENADOR GONZALEZ MADARIAGA

El senador Exequiel González Madariaga respondió ayer a la carta que le enviara la directiva del Partido Radical, en la que se le solicitó que informara si efectivamente hizo declaraciones políticas, abogando por un plebiscito dentro del radicalismo, destinado a ratificar la candidatura presidencial del senador Durán o a cambiar de posición electoral.

En su respuesta, el señor González Madariaga insiste en su alegato a favor del plebiscito, aunque señala que sus intenciones no son dañar al Partido Radical.

El presidente del Partido Radical, senador Ulises Correa, informó anoche que hoy habrá una declaración oficial de la directiva que preside, en relación con la actitud adoptada por el senador Exequiel González.

Vía LAN-Chile se dirigió con destino a Lima, Mr. Ray Gearing, acompañado de su esposa. Mr. Gearing se desempeñaba en el cargo de Jefe Territorial de Chile, Perú y Bolivia en el Ejército de Salvación, cargo que desempeñó en un espacio de 10 años, lo que le valió la condecoración Orden al Mérito. En el grabado, Mr. Gearing y señora en los momentos que se despiden de sus amigos en Los Cerrillos.

Columna "Cóndor de Chile" se une a la huestes de "Marcha de la Patria Joven"

Inicia su partida desde el Cristo Redentor. Caminata de 150 kilómetros para unirse a la gente que viene del norte. Arribo simultáneo a Santiago. Conti... su avance los muchachos que vienen del sur. Perrita mascota que se perdió en Antofagasta reinicia su marcha.

Recibiendo grandes muestras de simpatías a su paso, continúa sin interrupciones el desarrollo de la Marcha de la Patria Joven, que desde ambos extremos del país se dirige con destino a Santiago. Las columnas Roto Chileno, del norte, y Cruz del Sur, del sur, siguen marchando bajo las inclemencias del clima pampino o austral de nuestra geografía.

EN EL SUR

A las 17.30 horas del jueves llegó a Frutillar Alto la avanzada sureña de la Cruz del Sur, procedente de Puerto Varas. Allí se agregaron 10 jóvenes más a esta columna. En este pequeño pueblito fueron recibidos eufóricamente los 200 integrantes de esta avanzada. Posteriormente, y bajo una fuerte lluvia, salieron con destino a Casma, distante de allí unos 20 kilómetros. De Casma proseguirán viaje a Osorno, ciudad donde se les tributará un gran recibimiento a su llegada, hoy en la mañana.

Los muchachos que se incorporaron a la avanzada Cruz del Sur, en Frutillar Alto, traen a Santiago tierra de esos lugares, con el fin de que ella sea unida a la que traen los jóvenes del norte y plantar con ella el Arbol de la Esperanza.

UNA TERCERA COLUMNA

El 14 del presente parte una tercera columna desde el Cristo Redentor, desde la cordillera de los Andes. Esta columna, que se llamará Cóndor Chileno, está integrada por los jóvenes que viven en los pueblos cordilleranos. También viene una delegación de muchachos chilenos residentes en Mendoza, Argentina.

La avanzada Cóndor Chileno recorrerá poco más de 153 kilómetros para llegar a Santiago el 21 del presente, uniéndose en la capital con las columnas del norte y sur, y traerán como símbolo típico de la cordillera chilena, un cóndor.

GRAN RECIBIMIENTO EN SANTIAGO A LAS TRES COLUMNAS

Las fuerzas políticas e independientes que apoyan las postulación presidencial del senador Eduardo Frei Montalva, recibirán a la Marcha de la Patria Joven, el domingo 21 del presente con un gran acto de masas. Este recibimiento a los esforzados muchachos freístas está siendo preparado por el Comando Provincial del Primer Distrito de Santiago, que preside el diputado Mario Hamuy Berr, y se realizará en la Plaza Italia y las Avenidas que a ella convergen —Parque Bustamante, Avenida Providencia y Vicuña Mackenna.

PRESIDENTE DE LA JDC VIAJO A OSORNO

Sergio Fernández Aguayo, presidente nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, partió ayer a Osorno, con el fin de integrarse a la columna sureña que ha de llegar hoy a esa ciudad. De allí continuará con los muchachos que caminan a Santiago. Por su parte, Nibaldo Villarroel, vicepresidente estudiantil de la JDC, acompañará a la columna Cruz del Sur po... de una semana y l... relevado por el otro... sidente laboral de... Emilio Meneses.

EN EL NORTE

A las tres de la... jueves, la columna... leno de la Marcha de... tria Joven, que viene... nando desde el Mo... Arica, salió desde... de Chañaral. Apro... mente a 15 kilóm... Caldera, esta columna... tuvo, con el fin de... tarse al horario previ... do a que los muchachos... caminado a un ritmo... siado acelerado y... perjudicar la llegada... tiago el día 21 del... anticipándose a esa...

La columna Roto... pasó por Caldera la m... da del viernes con... Copiapó, adonde lleg... 19.30 horas de ayer... fueron recibidos por... cantidad de público... acompañó con un... antorchas por las calles... ciudad. Los muchachos... noctaron anoche en... blo, con el fin de no... tarse el horario prev... salieron en la mañana... rumbo a Vallenar.

LA MASCOTA DE LA MARCHA

La mascota de la... una perrita que ser... quiada al senador... Frei, se quedó per... Paposo, pequeño cen... nero de la pampa... regresar los integrantes... esa columna que se... raron en Antofagasta... ron a buscarla y la... ron. Ella será enviada... teriormente, a La Serena... que en ese relevo se... a la columna que lle... ta Santiago.

Hoy llegan a nuestra capital, procedentes de Lima, Robert Shaw y su Coro, con el propósito de ofrecer tres conciertos en el Teatro Municipal. Robert Shaw y su conjunto realizan una jira por los países latinoamericanos, bajo el patrocinio del Programa de Presentaciones Artísticas del Departamento de Estado. El grupo coral ha realizado actuaciones en Colombia, Ecuador y Perú. Desde nuestro país seguirán con destino a Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro. Su repertorio incluye obras clásicas antiguas y contemporáneas. Sus actuaciones han despertado gran entusiasmo en los países visitados y los comentarios han sido altamente favorables. El diario "El Comercio", de Guayaquil, ha calificado a Robert Shaw, y su conjunto como "la mejor embajada artística de los Estados Unidos". En el grabado, Robert Shaw.

Diapositivas, cine y televisión, serán los nuevos métodos de enseñanza escolar

Declaró el Director de la Comisión del Planeamiento Integral Escolar, Oscar Vera.

por CARMEN MERINO

La Comisión del Planeamiento Integral de la Educación ha organizado un foro público, para tratar el proyecto de ley que ha enviado al Congreso Nacional. Este crea una Oficina de Planeamiento de la Educación, y pide que se autorice al Gobierno poner en marcha los proyectos de ensayo del Planeamiento Integral de la Educación, en diversos establecimientos del país.

Este foro se realizará a las 19 horas, los días 11, 19 y 22 del presente mes, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Inaugurará este foro el Director de la Comisión del Planeamiento Integral de la Educación, Oscar Vera.

"El Planeamiento Integral de la Educación es la actual preocupación no sólo de América Latina sino de casi todos los países del mundo", declaró a LA NACION, el Director de la Comisión que elabora este programa en Chile, Oscar Vera. "Se inició en una Conferencia de la UNESCO, celebrada en Lima, en 1956, cuando se concibió buscar la mejor manera de promover el desarrollo de la educación de manera que contribuyera al desarrollo social y económico de cada país".

Seminarios y reuniones posteriores destinadas a interesar a los países y gobiernos sobre la necesidad de buscar una reforma integral a la educación, culminaron con la reunión de Ministros de Educación de Latinoamérica en Venezuela, a comienzos del presente año.

TRES LEYES MOVERAN EL PLANEAMIENTO EDUCACIONAL

Infatigablemente ha trabajado la Comisión del Planeamiento Integral de la Educación, en su sede de Avda. B. O'Higgins 1611, para obtener el cuadro real educacional de nuestro país, y luego elaborar un programa destinado a racionalizar el desarrollo de la educación, extendiéndola a toda la población, y mejorando la calidad de la enseñanza.

Cerca de 25 miembros permanentes, dedican todo su tiempo a este trabajo, y más de 200 técnicos, especialistas, profesores y profesionales colaboran activamente en diferentes aspectos del Planeamiento Educacional.

"La Comisión ha elaborado tres proyectos de leyes que actualmente están en el Parlamento destinados a llevar a la realización los resultados del Planeamiento Educacional de Chile" —observa el señor Vera—. "El primero es sobre el Plan Asistencial y Económico a los escolares; el segundo es sobre el Plan Nacional de Construcciones Escolares, y el tercero, es el que se tratará en el foro próximo."

El estudio de las actuales condicionse de todos los locales del país donde se imparte la educación es considerado ahora por la Comisión de Planeamiento.

"En tres meses más, estaremos en condiciones de conocer por primera vez, la verdadera situación de los planteles educacionales del territorio", asegura el señor Vera. "En esta forma podremos fomentar el plan de construcciones escolares".

La Comisión tiene en este momento en prensa, una publicación en la que se reúnen los antecedentes del Planeamiento de la Educación, tanto nacionales como internacionales. La obra también consulta los fundamentos teóricos del Planeamiento; la reacción de la opinión pública chilena obtenida en el Seminario efectuado en enero de este año, y las estadísticas del estado actual de nuestra educación.

DIAPOSITIVAS, PELICULAS Y TV EDUCACIONAL

"El Planeamiento Educacional trata de mejorar la enseñanza usando métodos modernos", indica el señor Vera.

Esto significa que se emplearán, a medida de los medios, diapositivas, películas fijas de cine, televisión, y radio. En la educación de los adultos se emplearán cintas magnetofónicas.

"Estas serán adaptadas a la mentalidad chilena", añade el entrevistado.

Un experto de la UNESCO coopera con el Comité de Planeamiento Educacional sobre la forma y uso de este material moderno. La adquisición de estos medios costosos contará con la cooperación de la UNESCO y la Fundación Ford.

NO SE REBAJARAN AÑOS DE ESTUDIOS

"El ideal es no rebajar la cantidad de años de estudios para que la educación sea completa", advierte el Director de la Comisión. "Lo que se busca es, junto con proporcionar educación a mayor cantidad de niños que hoy quedan al margen de la educación, que ésta sea efectiva para los niños, sus familias y la comunidad. En otras palabras, deseamos que todos los niños chilenos estén en condiciones de adaptarse a las costumbres de la época, que han cambiado fundamentalmente en el transcurso de este siglo."

La juventud abandonará las aulas escolares con conocimientos teóricos y prácticos a la vez. El niño sabrá arreglar un tapón o enchufe; cambiar la suela de una llave de agua que gotea, e incluso hacerse su comida. La muchacha aprenderá a zurcir, tejer, parchar y preparar una cazuela, en vez de complicadas y costosas figuras hechas con azúcar.

"Según la comunidad y la situación geográfica donde se encuentre la escuela, se impartirán las instrucciones prácticas para los escolares", añade el técnico educacional. "Siempre existirá una unidad de enseñanza nacional y social entre todos los grupos."

El Planeamiento Educacional se introducirá gradualmente en Chile. "Esto no significa que se eternice", advierte el Director, y para probarlo tiene sus proyectos de ley en el Parlamento.

RADICALES DEL NORTE REITERAN INQUEBRANTABLE ADHESION A DURAN

Otras actividades relacionadas con la campaña del abanderado presidencial del radicalismo, senador Julio Durán.

Los radicales pertenecientes a todas las asambleas de la provincia de Antofagasta, en solemne reunión celebrada con asistencia de los diputados Hernán Brucher y Eduardo Clavel, reiteraron la adhesión más fervorosa e incondicional a la candidatura presidencial del senador Julio Durán, abanderado del radicalismo y de las fuerzas democráticas e independientes.

En esta misma reunión los radicales antofagastinos hicieron público su más enérgico repudio a todo intento que pretenda socavar la disciplina del Partido Radical, baluarte de la auténtica democracia chilena.

Una comunicación anunciando estos acuerdos enviaron al senador Durán el presidente y secretario de la asamblea provincial Radical de Antofagasta, Alvaro Gómez y Oscar Martínez, la que se suma a las muchas que en los últimos días ha recibido el abanderado presidencial radical, provenientes de las distintas asambleas del país, como asimismo de diversos grupos de independientes que, alejados de toda acción partidista, se están sumando a las fuerzas democráticas que el próximo 4 de septiembre llevarán al solio presidencial al combativo senador sureño, Julio Durán.

DURAN EN LA CUARTA COMUNA

Un intenso programa de jiras y reuniones continúa efectuando el candidato a la Presidencia de la República, Senador Julio Durán. Para hoy sábado tiene señaladas las siguientes actividades:

—A las 13 horas, concurrirá a la inauguración de la sede social del Club "Jacobo Schaulsohn" de la Cuarta Comuna Radical de Santiago, Avenida Ecuador 4350;

—A las 19 horas asistirá al homenaje que el Partido Radical rendirá en el Teatro Municipal a don Pedro Aguirre Cerda, en el 25.o aniversario de la creación de la CORFO; y,

—A las 21 horas, concurrirá al acto inaugural de la sede social del radicalismo de la Comuna Quinta Normal, en José Joaquín Pérez N.o 4351, ocasión en que las cuatro asambleas de ese sector ofrecerán una comida en su honor.

Mañana domingo, el senador Durán visitará algunas comunas rurales para luego asistir en la tarde a una manifestación que un millar de radicales e independientes de San Bernardo ofrecerán al servidor y ex alcalde de esa comuna, Luis Navarro Avilés.

REUNION DEL PROFESORADO

Los profesores radicales e independientes se reunirán hoy a las 17 horas, en el local de Monjitas N.o 543. En esta ocasión se darán a conocer las proyecciones que el movimiento duranista ha tomado en el Magisterio a lo largo del país, y se adoptarán acuerdos para intensificar aún más su acción.

Para el lunes próximo está citada la Directiva Nacional del Comando de Profesores Radicales e Independientes a las 20 horas, en el local de Monjitas N.o 543, y a las 21 horas, en el mismo lugar se reunirán los miembros de la directiva provincial de Santiago.

COMANDO FEMENINO Y DE POBLACIONES

El Comando Femenino de las Poblaciones de las Comunas del Gran Santiago, prepara una gran concentración que se efectuará el martes próximo a las 19.30 horas, en su nuevo local de Monjitas N.o 531.

BAILE SOCIAL EN MACUL

La Asamblea Radical de Macul, junto con la Juventud y el Comité de Damas Radicales de ese sector capitalino, se encuentra trabajando activamente en la Campaña Presidencial del Senador Julio Durán.

Hoy sábado a las 21 horas, se efectuará en calle Los Olmos N.o 2839 (entre P. de Valdivia y J. P. Alessandri), un baile social organizado por esta colectividad, para reunir fondos para la Campaña. Sus organizadores invitan a este acto a todos los radicales y simpatizantes de esta candidatura a hacerse presentes en esta reunión social.

En el auditorio de Radio del Pacífico sortean los premios "Viva Gratis un M...

El sorteo semanal comprende dos atractivos premios donados por A... Servicio Económico, de calle Catedral esquina Maturana.

Dos valiosos premios ofrece esta noche el sorteo semanal de nuestro Concurso VIVA GRATIS UN MES.

Este concurso ha sido organizado por LA NACION y Radio del Pacífico, y cuenta con los auspicios de —ASE— Auto Servicio Económico, de calle Catedral, el moderno supermarket que se ha conquistado las simpatías de las dueñas de casa.

REGALOS A LOS ASISTENTES

El sorteo semanal, tanto del Premio Mayor —ASE— como del premio de consuelo (este último destinado exclusivamente a los lectores que depositen sus cupones en el buzón instalado en dicho establecimiento), se efectuará durante el show que se inicia a las 21 horas en el auditorio de Radio del Pacífico.

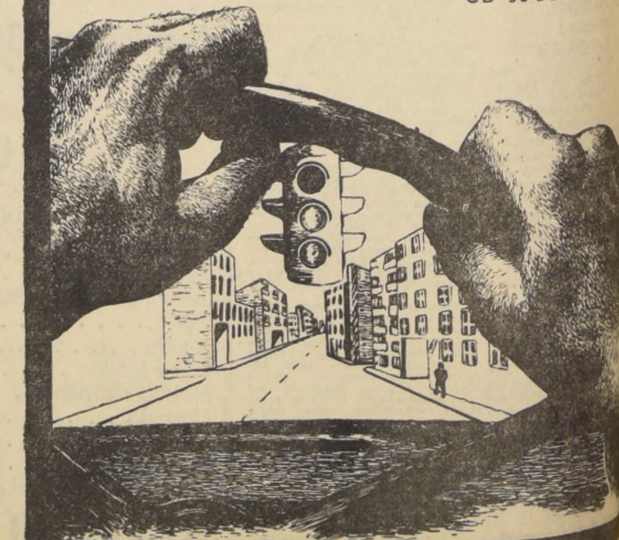
Entre las personas que concurran al auditorio serán sorteados premios donados por Vinos VIU, por Virutillas Metálicas MANLAC, Sopas Preparadas IPAL y Sal VENUS, además de entradas para los cines, obsequio de Pel. Mex y Paramount.

PREMIO DEL SORTEO

El sorteo tiene como galardón el Premio —ASE—, consistente en ... arroz, harina "MARIANITA", espec... ra tortas, galletes y queques; toda ... nea de productos de CAROZZI, ... que le permite a la dueña de casa ... cer un variado menú durante un ... los diferentes tipos de Sopas Prepa... IPAL; legumbres envasadas ... Hnos.; aceite, conservas, tanto par... sar como para preparar entradas ... tres; condimentos, entre ellos la ... giosa Sal VENUS, para la mesa y ... cina; porotos, garbanzos, postres, ... ra, y artículos para el hogar, como ... de tocador y de lavar, detergente, ... para limpiar ollas y cacerolas, y las ... citadas esponjas metálicas y vir... MANLAC; y entre las bebidas, vino ... co y tinto marca VIU.

EL PREMIO DE CONSUELO

Auto Servicio Económico ha d... también un premio de consuelo ... quienes depositen sus cupones en el ... zón instalado en este establecimiento ... mercial, de Catedral esquina Mat... Este contiene también un abun... surtido de comestibles.



Dirección de Pavimentación Urbana, Chile

COMUNA DE UINTA NORMAL

ENTES DE PREDIOS AFECTOS PAGOS DE PAVIMENTACION

conformidad a las disposiciones contenidas en el o de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, ha 20 de octubre de 1948, se pone en conocimien- los propietarios que los frentes de sus predios afec- pagos de pavimentación por CALZADAS de CON- O, ejecutadas en diversas calles de la Comuna de a Normal, son los siguientes:

Propietario	Frente en metros
CALLE ALSINO	
Costado Norte	
Entre principio de pavimento y General Brayer	
Emilio Lawó	27,30
Luis Celier Olivieri	11,00
Manuel Sandoval	14,70
Entre General Brayer y Mendoza	
Osvaldo Urrutia	23,80
Italo N.	12,60
Luis Arohuzon	12,50
Jorge Oyarzún	6,50
Alberto Ibarra P.	18,40
Isabel Silva P.	23,00
Pedro Flores	27,50
Entre Mendoza y término de pavimento	
Juana Flores	33,00
CALLE ALSINO	
Entre principio de pavimento y General Brayer	
Costado Sur	
Sara Fuentes vda. de B.	12,70
Rubén Aranda von M.	10,50
Jaime Rojas G. y otro	29,60
Entre General Brayer y Mendoza	
Pablo Esquirol	24,40
Luis Pizarro	16,60
César Wilson, Enrique Celis, E. Díaz	5,00
Teofilo Cerpas M.	8,30
Suc. Cortés G.	8,30
José Arancibia	9,20
Suc. Dueñas Castro	12,00
Elías de la Plata	10,30
Laura de la Plata	9,00
Luis Arce C.	6,40
Enrique Soto	6,70
Sergio de la Plata	11,00
Entre Mendoza y término de pavimento	
Eliseo Carrasco	25,00
Agustín Henríquez	5,00
Zoila vda de Gárate	2,90
Miguel Valencia	4,10
CALLE TADEO VARGAS	
Entre Nueva Imperial y Porto Seguro	
Costado Poniente	
Teófilo Rojas R.	30,00
Luis Valdevenito B.	10,00
Jesús Medina A.	13,90
Honorino Aguilar Z.	14,20
CANAL	4,70
Abraham Riquelme	11,80
Alfonso Castro	12,00
CALLE TADEO VARGAS	
Entre Nva. Imperial y Porto Seguro	
Costado Poniente	
Luzmira Basualto	13,60
Inés Castro Oliva	10,00
Marta Rodríguez V.	10,00
Juan Alarcón	9,80
N. J. Mandujano	9,80
Luis Pizarro	10,00
Abraham Riquelme	9,80
Eduardo Valenzuela	10,00
Nicanor Aceituno	10,00
Dinora Aceituno	14,80
Dinora Aceituno	15,00
Luisa Cornejo	10,50
Luis Valdés M.	9,80
Jacinto Sepúlveda	10,00
Isidoro Vásquez	9,80
Auristela Palma	9,00
(por P. Seguro) Jorge Cristi	8,50
CALLE TADEO VARGAS	
Entre Porto Seguro y Nva. Imperial	
Costado Oriente	
(por P. Seguro) Ismael Muñoz G.	9,50
Luis Ancau Yanten	10,00
Leonardo Bravo	10,00
José Alcatru A.	10,00
Olga Deiso	10,30
Héctor Flores	10,00
Pedro Zamora	10,00
Fernando Moreno	10,00
N. N.	18,80
Luis Valenzuela	10,00
Ramón Ravello	10,00
Olivia Ravello	10,00
José Riquelme	10,00
David Barra R.	10,00
Víctor Albornoz	10,00
Guillermo Canales	10,00
Angelina Zagalloni N.	10,00
Fco. Miranda V.	9,50
Alberto Contardo	11,50
Canal	4,70
Salvador Carrasco	10,50
Feliciano Martínez G.	10,00
Juana Alvarez S.	10,00
Ramón Castro A.	8,30
Lorenzo Salinas D.	7,80
Isidoro Trespalacios	24,00

reclamos a que esta publicación diere lugar, en cifras y nombres, deberán hacerse por escrito Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Mo- N.o 723, Of. 212, Santiago, dentro del plazo de 15 contar desde la fecha de la primera publicación. este plazo se tendrán por exactas las cifras re- a la longitud de los frentes. Toda transferencia división de predio deberá ser puesta en conoci- del Director por los propios interesados, inme- ente que dicha operación se haya realizado, con formalidades correspondientes y acompañando los dentes respectivos.

EL DIRECTOR

DESTINAN Eº 110.000.000 PARA SUPLEMENTAR EL PRESUPUESTO

Ciento diez millones de escudos fueron cursados por el Ministerio de Hacienda, con el fin de suplementar al presupuesto del presente año a 18 reparticiones públicas, conforme a las disposiciones de la Ley de Reajuste al Sector Público, despachada recientemente por el Congreso Nacional.

Los 18 decretos respectivos con los cuales se suplementa a los organismos y servicios son los siguientes:

Ministerio de Minas (entre Subsecretaría y Servicio de Minas del Estado), una suma total de: Eº 149.688.

Ministerio de Tierras y Colonización: Eº 743.979.

Ministerio de Educación Pública (distintas Universidades), total Eº 4.048.000.

Congreso Nacional (Senado, Cámara de Diputados y Biblioteca del Congreso), hasta por un total de Eº 575.117.

Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Eº 657.862.

Ministerio Hacienda (Aduanas, Casa de Moneda, Aprovisionamiento del Estado, Eº 2.419.617.

Ministerio de Justicia, Eº .58188.000.

Poder Judicial, Eº 2.231.000.

Defensa Nacional (Subsecretaría Aviación), Eº 70.000.

Hacienda: Superintendencia Cías. Seguros, Eº 155.458.

Defensa (ASMAR), Subsecretaría Marinas, Eº 1.467.000.

Salud (Subsecretaría), Eº 13.949.

Ministerio Salud Pública, Servicio Nacional de Salud, Eº 36.574.523.

Ministerio Interior (todos los servicios civiles), Eº 12.759.645.

FF. CC. del EE., ETCE. y Empresa Marítima del Estado, Eº 31.411.868.

Presidencia de la República, Eº 137.353.

ALALC (RR. EE.), Eº 44.100.

Justicia (Consejo de Defensa del Estado), Eº 24.264.

En total arroja la cifra exacta de Eº 110.028.872.

También se dictó un decreto en el Ministerio de Hacienda por el cual se suplementan los fondos de las Universidades por un total de

Clausuraron ayer 8a. Asamblea de la FEMACH

VALPARAISO.— Ayer, poco después del mediodía, fue clausurada en Valparaíso la Octava Asamblea General de la Federación de Sindicatos de Estibadores Marítimos de Chile, torneo que se inauguró el miércoles pasado con asistencia de más o menos sesenta delegados de todos los puertos del litoral.

La asamblea dio su aprobación a la cuenta del presidente, la del Departamento Contable, oficinas de Relaciones Públicas y Departamento Jurídico. Asimismo, se aprobaron los conceptos del nuevo pliego de peticiones que la FEMACH presentará a la Cámara Marítima de Chile, por vencimiento del anterior compromiso económico.

La directiva de FEMACH, como acto culminante de la Asamblea, ofreció, posteriormente, un almuerzo en honor de los delegados. A esta manifestación concurrieron, igualmente, representantes de la Cámara Marítima, el vicepresidente ejecutivo de la Caja de la Marina Mercante Nacional, Enrique Olsen, invitados especiales y periodistas.

Invitados a Ecuador

Especialmente invitados por la Policía del Tránsito de la provincia del Guayas (Guayaquil), viajó ayer la delegación de Carabineros de Chile, compuesta por el coronel Fernando Figueroa Rojas, y los tenientes coroneles, Javier Provoste Sáez y Héctor Estay Rojas, quienes participarán en las jornadas aniversarias de esa institución policial.

FIELES ORARAN POR LA PUBLICA GLORIFICACION DE JUAN XXIII

El Arzobispado de Santiago, ha dirigido una comunicación a los fieles de su jurisdicción exhortándolos a elevar plegarias por la pública glorificación del Sumo Pontífice Juan XXIII, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su lamentado fallecimiento.

El texto de la comunicación es el siguiente

Amados fieles:

Su Santidad Paulo VI, la comunidad católica del mundo y en general todos los "hombres de buena voluntad", han recordado en estos días el fallecimiento del gran Pontífice Juan XXIII, llamado con justicia Juan el Bueno.

Al cumplirse el primer aniversario de su santa y ejemplar muerte, culminación de una vida al servicio de Dios, de la Iglesia y de los hombres, exhortamos a los señores Párrocos, Rectores de Iglesias, Sacerdotes, Religiosos, Religiosas y fieles en general a que unidos por el vínculo de una comun fe y caridad, elevemos al cielo nuestra humilde súplica, pidiendo a Dios por la pública glorificación de quien, por voluntad divina fue el Vicario de Cristo Nuestro Señor y Pastor de la Iglesia Universal.

En las Misas que celebren el próximo domingo, pedimos a los señores sacerdotes que en el ofertorio de ella, inviten a los fieles a pedir en la plegaria de toda la comunidad cristiana por el recordado Pontífice y por la intención que hemos indicado.

Fondo asistencial para oficiales de Marina Mercante

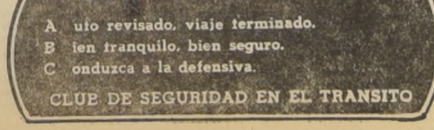
VALPARAISO.—Se constituyó una comisión destinada a concretar la creación de un Fondo de Asistencia para los oficiales de la Marina Mercante de Chile. Esta comisión quedó integrada de la siguiente manera: Félix García, gerente general de la Asociación Nacional de Armadores; Guillermo Morales, de la Compañía Sudamericana de Vapores; Carlos Rodríguez, de la Sociedad de Navegación Petrolera; Juan Barros, secretario del Sindicato de Oficiales; Julio Cobrock, tesorero, y Sergio Hurtado, delegado de los oficiales de la Cía. Chilena de Navegación Interoceónica. Estos fondos de Asistencia Social beneficiarán a unos 700 oficiales de empresas navieras afiliadas a la Asociación Nacional de Armadores.

La finalidad del fondo es mejorar la condición económica del oficial mercante mientras se encuentren acogidos a la medicina curativa. Este beneficio fue establecido en el reciente convenio firmado entre los oficiales mercantes y los armadores.

MENOR DE EDAD MURIO AL CAER DE UN COLOSO

CURACAVI.— Trágica muerte encontró el menor Sergio Ovalle Olguín, de 11 años de edad, en el fundo San Joaquín de esta comuna, al caer de un coloso cargado con maíz que era arrastrado por un tractor que conducía Juan Salas Alvarado.

El menor, domiciliado en esta ciudad, calle Germán Riesco 551, se había subido al coloso sin que el tractorista se diera cuenta, y al caer fue aplastado por las ruedas del mismo vehículo, sufriendo una muerte instantánea.— (Olivares, corresponsal).





FOTOGRAFIA DE LA MAQUETA del proyecto vencedor, obra de los arquitectos señores Jaime Larraín, Osvaldo Larraín y Diego Balmaceda.

La CORVI finalizó concurso de proyectos para nuevo sector habitacional de EE. Particulares

El jurado adjudicó los premios para la ejecución de esta importante obra que se edificará en la ex Chacra Valparaíso de la Comuna de Ñuñoa. Resultó vencedor el anteproyecto presentado por los arquitectos, señores Jaime Larraín, Osvaldo Larraín y Diego Balmaceda. Características de este nuevo conjunto.

Con extraordinario éxito finalizó ayer el décimoséptimo Concurso de Anteproyectos Arquitectónicos, abierto por la Corporación de la Vivienda y destinado a la urbanización y construcción de un gran conjunto habitacional para la Caja de Previsión de Empleados Particulares en Santiago.

El tema de este Concurso fue la planificación total de todo un barrio ubicado en los terrenos de la ex chacra Valparaíso, en la comuna de Ñuñoa, con una superficie de 40 hectáreas aproximadamente.

Como es sabido, el sistema de Concursos Arquitectónicos que ha venido realizando la CORVI en todo el país desde la dictación del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, tiene por objetivo ofrecer amplias oportunidades a los profesionales privados en la ejecución de obras habitacionales que haya resuelto realizar la CORVI, de acuerdo con sus planes de desarrollo. Este sistema ha tenido el mejor éxito, no sólo por la calidad de los trabajos presentados, sino también por la participación activa que se brinda al ejercicio libre de la arquitectura en la labor habitacional del Estado entregada a la tuición ejecutiva de la Corporación de la Vivienda.

TRABAJO DEL JURADO Y RECOMPENSAS

Para este 17.o Concurso de Anteproyectos del Jurado, presidido por el vicepresidente de la CORVI, ingeniero Javier Vidal González, celebró diez sesiones de trabajo, registrándose 94 concursantes, que retiraron antecedentes de los cuales quedaron pre-seleccionados 36, que cumplían estrictamente con las bases del concurso.

Luego de un acucioso estudio de cada uno de los trabajos y bajo absoluto secreto de la identidad de los concursantes el Jurado otorgó los siguientes premios y distinciones:

1er. Premio.— Al grupo de arquitectos formados por los señores Jaime Larraín, Osvaldo Larraín y Diego Balmaceda;

2.o Premio.— Al arquitecto señor Mario Recordón;

3er. Premio.— Al grupo de arquitectos señores, Miguel Lawner S., Francisco Ehijo y Ana Barrenechea.

1a. Recompensa.— Arquitectos señores, Manuel Vélez, Carlos Valdés, Eduardo Suárez, Sergio Risopatrón;

2a. Recompensa.— Arquitecto Julio Cordero Vallejos;

3a. Recompensa: Arquitectos, Juan Cárdenas, José Covacevich y Raúl Farrú.

4a. Recompensa.— Arquitectos señores: Luis Alemparte, Rafael Silva, Patricio Silva y Salvador Valdés;

5a. Recompensa.— Arquitecto señor Alberto Piwonka;

6a. Recompensa.— Arquitectos señores: Carlos Aliaga, José Franchia, Marco López y María Cristina Schonor.

INTEGRACION DEL JURADO

Aparte del vicepresidente Ejecutivo de la CORVI que lo preside, integraron el Jurado de este Concurso, el Consejero de la CORVI y presidente del Colegio de Arquitectos, señor Gastón Etcheverry; el Consejero y representante del Colegio de Ingenieros, señor Alberto Arce; el Consejero y representante del Colegio de Constructores Civiles, señor Mario Cannobbio; el Consejero y Director de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, señor Erwin Weil; el jefe del Departamento de Administración de la CORVI, arquitecto señor Enrique Casorzo; el jefe del Departamento de Planeamiento, arquitecto señor Alberto Gazmuri; el jefe del Departamento de Estudios, arquitecto señor Jorge Martínez; el profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, señor Simón Perelman; el profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica, señor Luis Bravo; el representante del Colegio de Arquitectos, señor Renato Jaramillo; el representante de los concursantes, señor Sergio Larraín, y el Director de la Oficina de Concursos de la CORVI y Secretario del Jurado, arquitecto señor Eduardo Arrau.

EL PROYECTO PREMIADO

Una vez discernidas las recompensas y abierto los sobres que revelaban los nombres de los profesionales o equipos vencedores, se pudo conocer la apreciación que mereció a los miembros del Jurado los valiosos trabajos presentados, cuya calidad en general dejó muy en alto la preparación y capacidad de los arquitectos oponentes.

Principalmente se analizó el anteproyecto ganador del Primer Premio, obra de los arquitectos señores Jaime Larraín, Osvaldo Larraín y Diego Balmaceda. Tanto desde el punto de vista urbanístico como estructural, este proyecto fue calificado de sobresaliente por la belleza y funcionalidad del conjunto y otras características técnicas.

El vicepresidente, señor Javier Vidal, expresó su satisfacción y agradecimiento tanto para los miembros del Jurado por su intensa labor como para los meritorios trabajos de los concursantes.

Este proyecto, dijo, se ajusta brillantemente como solución de conjunto y de detalle a los requerimientos y posibilidades de ejecución de la Corporación de la Vivienda, y será, una vez levantado, una obra representativa y un gran adelanto para la comuna de Ñuñoa.

Además, llenará, a mi juicio, los objetivos del servicio habitacional de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, entidad para la cual la CORVI realizará esta importante obra.

OTROS ANTECEDENTES

El Proyecto Premiado, cuya dirección de obra correrá a cargo de los arquitectos vencedores ocupará, como se ha dicho, los extensos terrenos de la ex Chacra Valparaíso en Avenida Yrarrázaval, con un hermoso acceso de parque y jardines.

El conjunto estará compuesto de dos grandes sectores, con viviendas en bloques de edificios y también individuales. Podrá contener 11.914 habitantes, distribuidos en más de 1.800 viviendas, con una densidad media de 300 personas por hectárea, aproximadamente.

Contempla además espacios y construcciones para parvularios, escuelas, un super mercado, locales comerciales, centros sociales y bibliotecas, unidad sanitaria, iglesia, cuartel de bomberos, un gran campo deportivo, locales para administración y varios otros servicios comunitarios.



EL VICEPRESIDENTE DE LA CORVI y miembros del Jurado observan la maqueta del proyecto que obtuvo el Primer Premio del Concurso.



Con destino a Miami viajaron vía LAN-Chile el propietario y el Gerente de la empresa de buses Pullman Bus, señores Ramón Medina y Gastón Rohart, quienes permanecerán en el extranjero durante un mes, por asuntos concernientes a la empresa. En el aeropuerto fueron despedidos, entre otras personas, por los señores Raúl Araya y Teodoro Carranza, personeros de la Directiva de la Confederación Nacional de Dueños de Autobuses. En el grabado, los señores Medina y Rohart, momentos antes de subir al avión LAN que los condujo a destino.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL INAUGURA DOS NUEVOS LOCALES

Hoy, a las 12 horas, el Servicio de Seguro Social inaugurará un moderno edificio en Viña del Mar, que cuenta con la amplitud y comodidades necesarias para el funcionamiento de sus oficinas, la atención de sus imponentes y público en general.

El local posee una superficie de 696,08 metros cuadrados construidos y consulta en su planta baja un recinto especial, destinado exclusivamente para el pago de los asegurados pensionados, cuyo número es cercano a los 4.000 pensionados.

La ceremonia de entrega será presidida por el Gerente General de la institución, señor Enrique Soissa B., y estarán presentes numerosos funcionarios superiores del Servicio.

El martes 9 del presente, a las 18 horas, se llevará a efecto la inauguración de otro moderno edificio en la localidad de Peñaflor, que tiene una superficie de 337 metros cuadrados construidos y cuenta con un espacioso hall para la atención del público.

COMERCIO EXTERIOR

NUEVA YORK, 5 (UPI).— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Alaska Juneau, 2 7|8
Allied Chemical, 52 1|2
American Smelting, 44 5|8
American Tel. & Tel., 136 1|2
Anaconda Copper, 40 3|4
Bethlehem Steel, 35 5|8
Cuban American Sugar, 51 7|8
Curtis Wright, 17 1|4
Du Pont de Nemours, 253 1|2
Eastern Airlines, 30 1|2
Eastman Kodak, 133
Ford Motor Co., 51 1|2
General Electric, 78 1|2
Goodyear Tire & Rubber, 40 3|4
Grace W. R., 55 7|8
International Business Machines, 464
Standard Oil New Jersey, 84 1|2
United States Smelting, 124 3|4
United States Steel, 54 1|2
Westinghouse Electric, 35 3|8
Chase Manhattan, 71 7|8
First National City Bank, 117 5|8

Las ventas alcanzaron a un total de 4.240.000 Stock Sales y 9.730.000 Bond Sales.



La Unión de Reporteros Gráficos de Chile, en su última asamblea general de socios, eligió su directiva para el período 1964-1965, designando presidente a Miguel Rubio; vicepresidente, a Guillermo Pavez R.; secretario general, a Juan Cortez P., y secretario, a Hernán Castillo de la Cuadra. Los otros cargos los ocupan Roberto González Durán, tesorero; Fernando Pavez R., protesorero; Director-Secretario de Relaciones Internacionales, Gustavo Pueller; Director-Secretario de Relaciones Nacionales, Alberto Núñez Araya; Director-Secretario de Relaciones Públicas, Alejandro Basualto; Comisión Calificadora de Socios, Guillermo Pavez R. y Alberto Núñez; Comisión de Bienestar, Guillermo Pavez y Roberto González; Comisión de Fiestas, Alejandro Basualto, Oscar Rosales ey Fernando Pavez. Las comisiones serán integradas en breve por un representante más cada una. En el grabado, sentados, de izquierda a derecha, G. Pavez, de LA NACION; M. Rubio, de "El Diario Ilustrado"; R. González, de "Zig-Zag"; F. Pavez, de la Revista "Estadio". De pie, H. Castillo, "Vea"; A. Núñez, de "El Mercurio"; G. Pueller, de "El Siglo", y A. Basualto, de "El Mercurio".

Productos "El Tattersall"

PAPAS EL SACO

5 Curillinque, S. A. C., 15,60
47 Curillinque, S. A. C., 15,40
33 Las Cabras, R. M., 15,30
51 Molina, L. G., 15,30
41 San Clemente, A. P., 15,30
31 Chépica, J. del R., 15,30
45 San Clemente, A. E., 15,30
32 San Clemente, E. C., 15,20
12 San Fernando, J. M., 15,20
46 San Clemente, G. M., 15,20
11 Millahue, O. M., 15,10
56 Pichidegua, R. P., 15,00
46 Las Cabras, V. S., 14,90
35 San Clemente, S. R. del R. 14,90
52 Santa Cruz, J. M., 14,80
33 Millahue, H. I., 14,80
24 San Clemente, A. R., 14,70
17 Las Cabras, H. M., 14,70
40 Talca, S. P., 14,50
37 Cumpeo, A. S., 14,50
60 Pichidegua, N. M., 14,50
24 Rosario, A. C., 14,20
21 Graneros S. A., S. M. 14,20
35 Talca, R. R., 14,20
21 Graneros, S. A., 14,00
117 Panguipulli, blanca, G. B., 8,20
125 Los Lagos, blanca, R. F., 8,20
100 Los Lagos, cunca, A. H., 8,10
375 Pto. Varas, blanca, E. V., 7,90
88 Osorno, centinela, E. G., 7,60
250 Río Rauco, blanca, J. M., 7,50
125 Cunco, pimpinela, K. W., 7,50

SEMILLON EL SACO

23 La Ramada, C. S. R., 13,70
168 Curillinque, S. A. C., 13,50
13 San Clemente, E. C., 13,50
70 Molina, E. C., 13,50
88 San Clemente, G. M., 13,20
34 San Clemente, A. P., 13,20
23 Millahue, O. M., 13,20
34 Millahue, H. I., 13,10
25 Las Cabras, H. M., 13,00
24 Chépica, J. d. R., 13,00
34 San Clemente, S. R. d. R., 13,00
24 San Clemente, A. E., 12,90
36 Talca, S. P., 12,80
60 San Fernando, J. M., 12,40
28 Santa Cruz, J. M., 12,40
20 Las Cabras, R. M., 12,30
28 Rosario, A. C., 12,30
15 Las Cabras, V. S., 12,20
24 Pichidegua, N. M., 12,10
37 Cumpeo, A. ., 12,10
30 Pichidegua, B. P., 12,00
26 San Clemente, . A. R., 12,00
35 San Clemente, E. C., 10,60
40 Rosario, semilla, A. C., 10,00
79 Molina, semilla, L. G., 9,80
57 La Ramada, semilla, C. S. R., 9,70
37 Millahue, semilla, O. M., 9,60
36 San Clemente, semilla, G. M., 9,60
60 La Ramada, semilla, C. S. R., 9,30
25 La Estacada, semilla, J. A., 9,00
21 San Clemente, semilla, A. E., 8,80
24 Talca, semilla, S. P., 8,70
31 San Clemente, semilla, S. d. R., 8,40

CERDOS "EL TATTERSALL"

CERDOS

21	2.496	1,199	La Ligua
4	620	1,184	Granero
20	2.312	1,182	Rengo
20	2.242	1,166	La Unión
10	1.044	1,164	Rihue
11	1.640	1,156	Bulnes
1	134	1,156	Conchalí
13	1.496	1,152	Bulnes
3	450	1,149	Los Andes
2	314	1,149	María Pinto
13	1.450	1,146	Granero
10	1.026	1,144	Valparaíso
8	1.084	1,144	Requínoa
8	1.040	1,144	Requínoa
2	322	1,144	Requínoa
14	1.924	1,12	Los Lagos
2	234	1,136	María Pinto
2	336	1,128	María Pinto
15	1.682	1,125	Requínoa
24	1.682	1,118	Calera de Tango
2	176	1,118	El Monte
9	810	1,115	Pirque
3	388	1,115	El Monte
12	1.218	1,113	Curacaví
5	484	1,113	María Pinto
4	388	1,113	Requínoa
2	250	1,113	Ñuñoa
1	94	1,113	Curicó
6	596	1,111	María Pinto
1	176	1,111	María Pinto
20	1.892	1,108	Rihue
16	1.572	1,103	La Unión
12	1.020	1,101	Requínoa
4	428	1,101	Espejo
2	196	1,098	Los Andes
1	102	1,095	Los Andes
1	156	1,095	Los Andes
1	106	1,095	San Bernardo
3	354	1,085	Los Andes
1	218	1,085	María Pinto
3	246	1,083	El Monte
2	214	1,083	María Pinto
16	1.560	1,081	Bulnes
1	66	1,081	El Monte
4	304	1,078	San Bernardo
4	284	1,073	María Pinto
1	154	1,073	San Bernardo
6	518	1,068	Granero
6	566	1,068	San Bernardo
3	256	1,068	Ñuñoa
1	102	1,068	San Bernardo
1	100	1,068	Puente Alto
3	340	1,065	Curacaví
12	1.180	1,063	Rengo

5	842	1,063	Rengo
3	574	1,063	Curicó
1	158	1,063	San Bernardo
11	926	1,061	Granero
6	624	1,058	Melipilla
4	534	1,058	La Unión
3	238	1,055	María Pinto
1	82	1,055	Las Condes
1	96	1,055	Rengo
9	760	1,052	Chimbarongo
2	150	1,052	Paredones
4	468	1,050	La Unión
12	1.060	1,047	Chimbarongo
1	102	1,047	San Francisco de M.
2	168	1,044	Ñuñoa
9	690	1,032	Rihue
18	1.342	1,022	Melipilla
3	330	1,022	Paredones
2	184	1,022	Maipú
2	324	1,020	San Francisco de M.
4	284	1,012	Los Andes
2	480	1,012	Espejo
1	64	1,012	Granero
1	106	1,012	Maipú
3	244	1,004	San Bernardo
1	174	0,982	La Florida
6	388	0,977	Requínoa
4	708	0,973	María Pinto
3	528	0,961	Rihue
13	806	0,961	Temuco
1	90	0,936	Temuco
1	208	0,931	María Pinto
3	184	0,921	Ñuñoa
2	136	0,929	Curacaví
5	292	0,913	La Unión
1	68	0,901	San Francisco de M.
2	98	0,896	Melipilla
2	128	0,878	Paredones
1	66	0,878	Curacaví
1	178	0,868	Melipilla
1	166	0,863	Barrancas
1	206	0,838	Puente Alto
1	148	0,830	Melipilla
1	70	0,812	Curacaví
6	284	0,810	Conchalí
4	874	0,810	Rengo
1	114	0,810	Rengo
18	750	0,784	Collipulli
1	74	0,777	Puente Alto
3	294	0,759	Melipilla
4	262	0,759	Melipilla

ROBARON ABRIGOS AVALUADOS EN VARIOS MILES DE ESCUDOS

Una gran cantidad de abrigos de mujer y otras prendas de vestir fueron sustraídas en la madrugada de ayer desde el interior de la "Fábrica de Confecciones Vista Hermosa", que está situada en calle Madrid 1232, de Santiago.

La denuncia la practicó al mediodía de ayer en el Cuartel General de Investigaciones el propietario de la fábrica, Werner Mandel Broh.

Expertos de la policía civil concurrieron al lugar del suceso, resultando infructuosos sus esfuerzos por encontrar huellas digitales.

La Dirección de Investigaciones encomendó la pesquisa de los ladrones a detectives de la Brigada Móvil, que dirige el Comisario Osvaldo Almazán Almarza.

El robo fue avaluado en varios millones de pesos, sin precisarse con exactitud el monto del mismo.

POR NO ATROPELLAR UN PERRO VOLCO MOTONETISTA.—

Por evitar atropellar un perro que se cruzó en su camino, volcó espectacularmente el motonetista Hilario Garrido Aguilar, en la esquina que conforman las calles Buena Ventura y Central de la comuna de San Miguel. Con diagnóstico reservado quedó internado en la Posta de Primeros Auxilios del Hospital Barros Luco. El accidente se produjo en la mañana de ayer.

MURIO AL CAER AL SUELO DE UNA BOFETADA.—

Al caer pesadamente al suelo y al azotar la cabeza contra la solera, debido a un golpe, el ciudadano Pedro Enrique Avila pereció en forma instantánea.

El autor del atentado es un desconocido que, al pasar por Bandera esquina de San Pablo, se sintió ofendido por el occiso, porque le lanzó un piropo a una dama que le acompañaba.

Avila se encontraba en compañía de Patricio Liberona y de Luis Céspedes, discutiendo de política en esos instantes.

OBRERO PERECIO ELECTROCUTADO.—

Al recibir un golpe de corriente, el obrero Teófilo Cárdenas García murió electrocutado al mediodía de ayer en la ciudad de Valdivia.

Todo ocurrió cuando se cortó un cable eléctrico de alta tensión, cayendo sobre una cerca de alambrada, que el occiso se encontraba reparando.

PIDIERON EXTRADICION DE UN DELINCUENTE CHILENO.—

De acuerdo con una petición formulada por la Corte Suprema, la policía argentina expidió una orden de detención contra el delincuente chileno Luis Serafín Torres Moreno, que fuera condenado por el Primer Juzgado del Crimen de Valparaíso a 10 años de presidio por los delitos de robo y homicidio.

El homicida es el padre del delincuente menor de edad Rodolfo Torres, apodado "El Olfo", que mató de un balazo a la muchacha Ivette del Carmen Cortés.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2,346	E° 2,356
Libra	" 6,588	" 6,616

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,20	E° 3,25
Libra	" 8,986	" 9,126

Santiago, 5 de Junio de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa.

MERCADO BURSATIL

Con moderada actividad se realizaron ayer las operaciones bursátiles. Los precios irregulares no obstante poco más sostenidos que en sesiones anteriores, Banco de Chile, Banco Crédito, Banco Edwards, Banco Sud Americano, Cía. Industrial, Cartones, Copec, Vapores, Madeco y Elec. Industrial, fueron los valores más transados.

Los bonos hipotecarios con un movimiento regular mantuvieron sus precios débilmente, el volumen de transacciones ascendió a la suma de 371,831 acciones en Santiago, 40470 acciones en Valparaíso y 7.700 escudos nominales en bonos.

El cierre les arrojó 17 alzas contra 18 bajas, tendencia irregular.

La semana que termina se caracteriza por un mercado activo y de baja en sus precios, ya que las bajas 46, superaron netamente a las alzas que fueron solamente 23.

FONDOS MUTUOS

CAPITALES UNIDOS 2.174

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES ESCUDO

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 50 n
B. Estado 6 3|4, 70 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 61 c
Hip. Chile 10-6, 75 t

BANCARIAS

Crédito, 135 t
Concepción, 138 t
Continental, 10 1|4 v
Chile, 434 v + 14
Edwards, 36 t — 2
Edwards, 36 v — 3
Español, 123 v — 2
Hipotecario, 90 c
Israelita, 94 n
Italiano, 13 t
Nacional del Trabajo, 12 1|2 n
Osorno, 154 OCV + 1
Panamericano, 95 n
Pacífico, 8 n
S. Americano, 49 t
Talca, 265 c

MINERAS

Andacollo, 3 n
Aucanquilcha, 20 t
Chañaral, 8 n
Cerro Gde., 448 n
Del. Punitaqui, 9 n
Disputada, 39 v
Lota-Schwager, 4 t
M. Fertilizantes, 31 n
Merceditas, 1 3|4 n
Monserrat, 8 n
Ocuri, 130 n
Oruro, 38 v
Punta de Lobos, 11 3|4 t
Tamaya, 2 3|4 n
Tocopilla, 140 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 254 n
Colcura, 16 t
Copihue, 28 n
Gente Grande, 101 n
Laguna Blanca, 300 v
La R. Sofruco, 345 n
Rupanco, 110 t
Tierra del Fuego, 130 t
Viña C. y Toro, 21 v
Wagner Stein, 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 1.400 n
Anglo Lautaro —C— 138 v — 2
Iquique Port., 50 c + 8

TEXTILES

Caupolicán, 11 1|2 v
CHITEC, 16 1|2 n
FIAP, 7|8 n
Paños Bellavista, 117 n
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé, 37 3|4 v
Rayonhil, 9 3|8 c
SEDYLAN "A", 1 c
SEDYLAN "B", 1 1|4 c
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 46 5|8 n
Textil Viña, 9 v
VESTEX, 14 n
Victoria de P. Alto, 9 v
Yarur, 208 t + 1

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 n
Arrocera EGA, 14 1|2 n
BIMA, 7 n
Carozzi, 28 n
Cervecerías Unidas, 86 t + 2
Club de Golf, 40.000 v — 500
Club Hípico, 400.000 t
Club de Polo, 17.000 n
CODINA, 340 t + 8
COIA, 515 c
Colorantes, 50 n
Cía. Industrial, 48 1|2 v
COPEC, 44 3|4 v — 1
Cristalerías Chile, 18 v
Ch. Cons. Inversiones, 130 n
CHILECTRA, 32 1|2 n
Distrib. de Talca, 8 1|4 c
Electricidad Industr. 11 c
ELECTROMAT, 70 n
Embotelladora Andina, 22 t
Eperva, 190 t
Farmo Química, 4 1|4 c
Fósforos, 55 n
Gas de Santiago, 21 v + 1|2
Hucke Hermanos, 85 n
Industrias Varias, 11 1|2 n
Inmob. Esmeralda, 50 c
Inmobiliaria Huelén, 280 n
INSA, 258 t
Interamericana, 3 1|2 n
Interoceánica, 50 t — 1

La Rural, 23 v + 1
Loza de Penco, 30 c — 1
Lucchetti, 9 1|2 n
Mac Kay, 130 n
Maderas Cholguán, 7 1|8 t
Marinetti, 19 c
Melón, 200 c + 6
Muelles P. Vergara, 2 3|4 n
Naviera Arauco, 16 1|2 t
Naviera Coronel, 26 c
OVOLIN, 17 OCV
Papeles y Cartones, 98 c + 1
Pesquera Iquique, 2 7|8 c
Pizarreño, 115 c + 5
Polpaico, 157 v
QUIMIFARM, 145 n
Refractarios Lota, 3 1|2 v
Refinería de Viña, 95 v — 1
Renta Urbana, 54 t
Saavedra Benard, 16 c
Sanitas, 6 1|4 t
SOGECO, 5 n
SOPROLE "B", 1.900 t + 100
Sabacos, 218 c + 3
Tattersall, 88 c + 3
Teléfonos, 14 1|4 t
Unida de Aceites, 2 1|2 c
Vapores X|Em., 103 1|2 t + 5 1|2
Vidrios Planos, 12 t
Viña de Nice, 2 1|2 t
Volcán, 32 v

METALURGICAS

CAP, 140 v — 1
CIC, 16 t
Cobre Cerrillos, 60 n
ELECMETAL, 115 t
Envases, 2 1|4 n
FENSA, 5 1|8 t
INDAC, 10 1|4 n
INDURA, 10 n
MADECO, 22 1|2 v
MADEMSA, 24 3|4 c
Mecánica Ind., 12 n
SOCOMETAL, 18 n

SEGUROS

Previsora, 19 t
Protectora, 22 1|2 n

Indice General de Precios de Acciones, 1.621,4

DIVIDENDOS

LA RURAL.— (Excento N.o 5). Cerró ayer sus registros por pago de un dividendo neto de E° 0,005. Se paga en Agustinas 1357.

TRANSACCIONES

Bonos Nominales E°		7.700
Transacciones en	Stgo.	371.831
Operaciones con	Valpso.	40.470

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 286. 0.0 Comp. .	DISPONIBLE	£ 289. 0.0 Comp.
" 287. 0.0 Vend. . .		" 291. 0.0 Vend.
" 0.10.0 ALZA. . .	FLUCTUACION . . .	" 3. 0.0 ALZA.
" 281. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	" 283.10.0 Comp.
" 283. 0.0 Vend. . .		" 284.10.0 Vend.
" 1.10.0 ALZA . .	FLUCTUACION . .	" 2.10.0 ALZA.
" SOSTENIDA. . .	TENDENCIA	" FIRME.
" 2.050 Tons. Largas	VENTAS	" 600 Tons. Largas.

IMPUESTOS INTERNOS SE QUERELLA POR EVASION TRIBUTARIA.—

La Dirección de Impuestos Internos dedujo querella contra las Sociedades "Molienda Cerrillos Ltda." y "Litrofen Ltda." por el delito de no pago de tributos.

La demanda fue interpuesta ante el Primer Juzgado del Crimen de Santiago.

A ambas empresas se les acusa de infracciones al Código Tributario relacionadas con omisiones maliciosas que inciden en el no pago de los impuestos de la renta, compra-ventas, timbres y estampillas.

Se calcula que la evasión de impuestos asciende a la suma de setenta millones de pesos.

DOS EMPLEADOS BENCINEROS HERIDOS CON QUEMADURAS.—

Con graves quemaduras en el cuerpo resultaron ayer los empleados de una bomba bencinera de La Cisterna, Humberto Tello Sierra y Angel Salinas Arriagada.

El hecho se registró en Blas Vial esquina de Manuel Rodríguez, al inflamarse sus vestimentas que estaban impregnadas con bencina en los momentos en que procedían a encender un cigarrillo.

Ambos fueron internados en el Hospital Barros Luco.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, CHILE.

COMUNA DE SAN MIGUEL

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23.o Ley General de Pavimentación N.o 8946 de fecha 20 de octubre de se pone en conocimiento de los propietarios que los frentes de sus pr afectos a pagos de pavimentación por Aceras y Soleras de concreto cutadas en diversas calles de la Comuna de San Miguel, son los siguientes:

CALLE JUAN GRIEGO

Entre Salesianos e Ingeniero Budge (costado Oriente)

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
396	(por Salesianos) Alfredo Vargas	22,30
4312	Luis Jara	8,00
4314	Ismael Reyes	8,00
4308	Luis Castillo	8,00
4318	Orlando Jara	8.00
4320	Luisa Uribe U.	20,80
4324	Juan Parada	11,30
4326	Sergio Espinoza	11,60
4330	Gustavo Avila	11,40
4348	Augusto Oyarzún	11.40
4354	Romualdo Vega	11,30
4362	Juan Muñoz	11,60
4370	José Muñoz	11,50
4376	Alberto Liberona	11,10
4384	Alfredo Peña	11,60
4390	Ernesto Gamboa	11,60
4394	Lorenzo Arancibia	11,30
4398	Fernando López	11 80

Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
4420	Vicente Mateluna	15,80
4430	Artemio Pérez L.	11,40
4440	Juan Peña M.	11,50
4450	Rosa Castro	11,50
4462	Florentino Valdés	11,60
4474	María Rosas	11,40
4484	Enrique López	11,10
4494	Luis Méndez O.	11,90
4516	Juan Camus	11,40
4532	Julio Cortez	11,60
4540	David Román	27,10

Entre Pedro Mira y Ureta Cox

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
4566	Elena Arcos	6,60
4578	Alberto Espinoza	11,80
4580	Amelia Valdebenito	11,60
4590	Víctor Aeloísa	11,60
4620	Juan Maginol	11,40
4634	Roberto Lobos	11 30
4640	Rubén Lillo	11 60
4648	Jorge Rosas	11,20
4650	María Lillo	11,50
4670	Daniel Rosas	11,30
4684	Lastenia Márquez	11,40
395	(por Ureta Cox) Mario Ugarte	14,80

CALLE RIVADENEIRA

Entre Salesianos e Ingeniero Budge — Costado Oriente

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
298	(por Salesianos) Eduardo Ruhalde	50,00
4328	María Valdés de P.	27,00
4332	Luis Silva S.	10,20
4338	Carlos Calvo C.	9,80
4346	Laura Rojas vda. de I.	10,00
4356	Baudilio Galia B.	10,50
4366	Sofía González	10,00
4374	Teresa Henrieta vda. de R. ...	10,00
4382	Carlos Guiñez A.	10,00
4390	Víctor Latorre G.	10,00
4398	Suc. Marambio	10,00

Entre Ingeniero Budge y Ureta Cox

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
4410	Antonio Gallardo	19,40
4430	José Cabezas	10,00
4438	Jorge Alegría	9,90
4446	Laura Latapiato	10,20
4648	José Torres	
4452	Andrés J. Terán	10,00
4460	Marcos Pizarro A.	10,00
4472	Alsemio Jiménez	10,00
4480	Rosa Bustos	10,00
4488	Manuel Belmar	10,00
4496	Isidora Rivas R.	10,00
4516	Elías Méndez R.	10,00
4524	Pascual Maureira M.	10,00
4528	Cooperativa Malaquías Concha	50,20
4516	María Galdames	10,00
4534	Juan Gutiérrez	10,00
4594	Benito Cabello S.	10,00
4618	Manuel Ramírez G.	10,00
4620	N. N.	10,00
4634	Osvaldo Alarcón	10,00
4648	Suc. Barras Cáceres	9,80
4656	Antonio Bulnes G.	10,30
4660	Jorge Lavet	9,70
4674	Rosa Ahumada	10,00
4682	José Jiménez	9,80
4696	Héctor Urbina	20,00

Entre Salesianos e Ingeniero Budge — Costado Poniente

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
4305	Juan Berroeta	30,20
4309	Juan Berroeta	10,00
4313	Juan Berroeta	10,00
4319	Celinda López	9,70
4325	Juan Luco	10,00
4337	Lidia Bravo	10,00
4345	Juan Bravo M.	9,70
4351	Ema Vásquez	10,00
4357	F. Cadet Cáceres	10,00
4363	Arturo Guerra C.	10,00
S/n.	Manuel Bustos C.	50,00

RIVADENEIRA

Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira (costado Poniente)

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO	Frente en mts. Lineales
326	(por Ing. Budge) Berta Araya L.	16,60
4423	Luis Ramos M.	10,00
4433	Oscar Soto	10,00
4491	Sofía Díaz F.	10.00
4455	Carlos Opazo	10,00
4463	Lidia Peña B.	10,00
4495	José Reyes R.	10,00
4479	Luis Puebla V.	84,85

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
4485	Guillermo Yáñez ... ...
s/n.	Jorge Gordillo ... ...
4527	Oscar Herrera ... ...

Entre Pedro Mira y Ureta Cox

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
4515	T. Valenzuela V. ... ...
4583	Hilda Poblete ... ...
4593	V. Crespo ... ...
4627	Héctor Rodríguez P. ... ...
4623	Arturo Becerra ... ...
4687	Héctor Rodríguez P. ... ...
4699	Alberto Castillo ... ...

CALLE MARTIN HENRIQUEZ

Entre Salesianos e Ingeniero Budge — Costado Oriente

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
4298	José Zamorano ... ...
4314	Edo. González ... ...
4324	Roberto Valdés ... ...
4338	Jorge Pereda ... ...
4346	Pedro Castro ... ...
4354	Tiberio Velásquez ... ...
4362	Gustavo Riquelme ... ...
4370	Gilberto Suazo ... ...
4376	Oscar Quezada ... ...
4384	Joel Banda C. ... ...
4390	Juan Aliste ... ...
4396	Aura Soto ... ...

Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
4426	Luis Mendoza ... ...
4438	Raúl Estay ... ...
4446	Julio Henríquez ... ...
4450	N. N. ... ...
4462	Eduardo Olave ... ...
4470	Elieseo Mena ... ...
4482	Marta Contreras ... ...
4496	Daniel González ... ...
458[illegible]	Mercedes Bravo ... ...
459[illegible]	Oscar Urriola C. ... ...
459[illegible]	Sr. Marchant ... ...
459[illegible]	Ruberto Bruna ... ...

Entre Pedro Mira y Ureta Cox

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
339	(p. P. Mira) Ramón Fuentes ...
4618	Enrique Silva ... ...
4634	Juan Córdova ... ...
4648	Elías Rivera V. ... ...
4664	O. Núñez ... ...
4666	Oscar Banda ... ...
4670	Vitalia-Matus ... ...
4676	Carmen Alegría ... ...
4678	José Poblete ... ...

Entre Salesianos y E. Budge — Costado Poniente

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
380	(p. Salesianos) Manuel Contreras E. ... ...
s/n	Ramón Martínez ... ...
s/n	Jorge Santander ... ...
4315	José Barros ... ...
4325	Armando Lira R. ... ...
4333	Jorge Granifo ... ...
4345	José Rosales R. ... ...
4361	Manuel Poblete L. ... ...
4363	Luzmira Lineros ... ...
4369	Bartolomé Barraza M. ... ...
4377	Juan Mondaca O. ... ...
4383	Rosario Muñoz S. ... ...
4389	Ana Marambio L. ... ...
4393	Hernán Salinas C. ... ...
4387	Gilberto Morales ... ...

Entre Ingeniero Budge y Pedro Mira — Costado Poniente

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
4427	Artemio González ... ...
4439	Gabriel Alarcón A. ... ...
4447	Juan Cuevas G. ... ...
4459	Carlos López ... ...
4463	Mario Hernández P. ... ...
4475	Manuel Rojas ... ...
4483	Almerinda Vera ... ...
4495	Hugo Ramos ... ...
4512	José González S. ... ...
4529	Teresa Ugarte ... ...
4537	Juana Orazo ... ...
4549	Alejandro Collao ... ...

Entre Pedro Mira y Ureta Cox

N.o DEL PREDIO	PROPIETARIO
4565	Francisco Quezada ... ...
4579	Pedro Santander ... ...
4615	Alipio Reyes P. ... ...
4617	Julio Labbé ... ...
4629	Hilda Salas ... ...
4673	Juan Pérez ... ...
4649	Eliana Yáñez ... ...
4659	Luzmira Rojas ... ...
4565	Orlando Orellana ... ...
4677	Sergio Sparza ... ...
4685	Viterbo Mardones ... ...
4698	Guillermo Kenter ... ...

LOS RECLAMOS A QUE LA PUBLICACION DE CIFRAS DIERE LUGAR, DEBERAN HACERSE POR ESCRITO A ESTA DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, MONEDA N.o 723, SANTIAGO, DENTRO DEL PLAZO DE 15 DIAS A CONTAR DE LA FECHA DE LA PRIMERA PUBLICACION. VENCIDO ESTE PLAZO, SE TENDRAN POR EXACTAS LAS CIFRAS RELATIVAS A LA LONGITUD DE LOS FRENTES. TODA TRANSFERENCIA O SUBDIVISION DE PREDIO DEBERAN SER PUESTAS EN CONOCIMIENTO DEL DIRECTOR POR LOS INTERESADOS INMEDIATAMENTE QUE LA OPERACION SEA REALIZADO, CON LAS FORMALIDADES Y ACOMPAÑANDO LOS ANTECEDENTES CORRESPONDIENTES Y ANTECEDENTES RESPECTIVOS.

EL DIRECTOR

POR EL GRAN SANTIAGO

SAN MIGUEL.— COMIDA DE CAMARADERIA.— Los funcionarios de la Gobernación "Presidente Aguirre Cerda" ofrecieron una manifestación a Manuel Vargas Pérez, secretario de esa repartición, y al funcionario Manuel Henríquez Maugard. La comida fue servida en el Club Gran Avenida y asistieron a ella el Subdelegado Hernán Leighton, Arturo Quezada Barahona, Sergio Aránguiz González, Diego Moraga Adasme, Oscar Avila Gallo, Juan Francisco Marín Zapata, Guillermo Cristi Sei y el Director del Periódico "Buenos Días", Humberto Canifrú. En el grabado, de izquierda a derecha, sentados: Diego Moraga, Arturo Quezada, Humberto Canifrú, Manuel Vargas, Manuel Henríquez, Hernán Leighton, Guillermo Cristi y José Torrejón. De pie: Juan Fco. Marín, Sergio Aránguiz y Oscar Avila. (Quezada, Corresponsal.)

LA GRANJA.—

Mario Matus debe terminar con abusos de taxibuses La Pintana

Los vecinos de los huertos frutales de esta localidad, estiman que debe intervenir personalmente el Director de Transporte y Tránsito Público para poner término a estas irregularidades.

LA GRANJA.— Ayer, nuevamente, como es costumbre, los empresarios de los taxibuses de La Pintana acortaron el recorrido de las tres cuartas partes de sus máquinas hasta el Paradero 37 de Santa Rosa, causando grandes protestas entre los habitantes de los huertos frutales de La Pintana, que hacían largas colas en la garita de Plaza Almagro. Al mismo tiempo, llamando la atención de que este hecho que se repite con mucha regularidad, no haya merecido reparos de parte de la Dirección de Transporte y Tránsito Público, organismo encargado de terminar con estos abusos con el público.

Por otra parte, se informó a LA NACION, que las deficiencias de este servicio son el producto de la irresponsabilidad de los empresarios, quienes no respetan las disposiciones de la Dirección de Transporte y Tránsito Público. Es así, como sin autorización de ella, acortan el recorrido de la mayoría de sus vehículos hasta el Paradero 37 de Santa Rosa en las horas de mayor movimiento, cuando los habitantes de La Pintana que trabajan en Santiago van a almorzar o de recogida a sus hogares. También, a medianoche, los vecinos de La Pintana se encuentran con la sorpresa de que los taxibuses que hacen las últimas salidas de Plaza Almagro sólo llegan hasta el Paradero 37 de Santa Rosa, donde los choferes les avisan de esta modificación del recorrido.

Esta situación ha sido puesta en conocimiento de funcionarios de la Dirección de Transporte y Tránsito Público, quienes se han limitado a expresar que se adoptarán medidas para terminar con los abusos que cometen los empresarios de los taxibuses de La Pintana con el público, sin que hasta la fecha algunos de ellos haya realizado una visita inspectiva al paradero de la Plaza Almagro en las horas de movimiento, para comprobar la veracidad de las denuncias.

Por esta razón, los habitantes de los huertos frutales de La Pintana, estiman que es necesario la intervención personal del Director de Transporte y Tránsito Público, Mario Matus, para poner término a la excesiva tolerancia de que gozan los empresarios de taxibuses Santiago-La Pintana, ordenando a funcionarios de esa repartición que notifiquen a los efectados de que no pueden acortar los rceorridos de su vehículos hasta el paradero 37 de Santa Rosa, y solicitando a Carabineros que vigile el cumplimiento de las disposiciones del decreto por el cual se les autorizó el recorrido. — (EL CORRESPONSAL).

MARIO MATUS, Director de Transporte y Tránsito Público

FELICITAN A BOMBEROS QUE RECIBIERON PREMIOS; ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Numerosas felicitaciones han recibido los voluntarios del Cuerpo de Bomberos de esta comuna, que fueron distinguidos con premios de constancia y asistencia. La lista de estos voluntarios es la siguiente: 30 años de servicios, Mario González Pizarro, Primera Compañía, Humberto Valencia Guevara; 25 años, Gustavo Flores Acitúa y José Jaimovich, Primera Compañía; Gustavo ...nd Loch, Víctor Celedón Valenzuela y Sergio Maureira ...enas, Segunda Compañía.

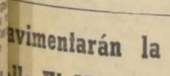
... años, Antonio Miró Gon..., Primera Compañía; ...o Maureira Arenas, Se...a Compañía, y Fernando ...as Contreras, de la Tercera Compañía. 15 años, Raúl ...illo Meneses, Primera Compañía; Nereo Mutinelli ...zález, Segunda Compañía, ...rio Santic Kubu, Fernan... Basso Castañeda, de la ...era Compañía, y Jorge ...jeros González, de la ...ta Compañía.

... años, Luis Veloso Bel..., Guillermo Mondaca Pin..., Rosendo Bernaus Climen y ...se Carrasco Barahona, de Primera Compañía; Manuel ...ríguez Rodríguez, de la ...nda Compañía; Carlos ...a Duprat, Miguel Otto ...cón, Tercera Compañía, y ...or Otto Alarcón, de la ...rta Compañía.

... años, Eduardo Guerra ...ps y Enrique Moreau Maldonado, de la Primera Compañía; Osvaldo Ramírez Gar... Segunda Compañía; En... Cerda Olmedo, Pedro ...amarca Banda y Rodolfo ...umann Sch., de la 3a. Compañía; Alvaro Bruno Molina ...René Gómez Díaz, de la ...rta Compañía; Víctor Bo...c Mercado, Jacobo Frid... Benson, Manuel Harris ...nzuela y Jorge León Na... de la Quinta Compañía, y ...o Erazo Reyes, de la Primera Compañía.

Premio de asistencia: Heinz Ollig Schneider, Primera Compañía, y el cuartelero de la Cuarta Compañía, Alejandro Henríquez Orrego.

Premios municipales, Mario González Pizarro, Vicente Alcayaga Zúñiga, Julio Hinojosa Aguirre, Jorge Vélez Olivares, Heberto Valencia Guevara y David Montes Cerezo.— (El corresponsal).



Pavimentarán la Calle El Molino

RENCA. — La próxima semana, la Municipalidad de Santiago, iniciará la pavimentación de la calle "El Molino", que está ubicada en el límite de esta comuna con Santiago. La ejecución de las obras estará a cargo de la firma "...urgos y Cía. Ltda.", la cual se adjudicó la propuesta pública respectiva.

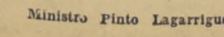
La pavimentación de la calle "El Molino", que beneficia a un importante sector de Renca, había sido solicitada a petición del vecindario, por el diputado por el Segundo Distrito, Dr. Héctor Lahuedé al Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Gol..., quien se preocupó en forma especial de esta petición.

Problema habitacional darán a conocer a Ministro de Obras; Conchalí

CONCHALI.— Una comisión de dirigentes de los inscritos como postulantes a las viviendas de las poblaciones Juanita Aguirre de Aguirre Cerda, y Eneas Gonel, en compañía del diputado por el Segundo Distrito, doctor Héctor Lehuedé Alvarado se entrevistará el lunes próximo, a las 12 horas con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

En esta oportunidad, los dirigentes de los comités habitacionales de esta comuna, junto con dar a conocer al Ministro Pinto Lagarrigue, las consecuencias que tendrá para los postulantes a casas CORVI de Conchalí, la modificación del sistema de distribución de viviendas, puesto en práctica recientemente, se le solicitará su apoyo para resolver el problema habitacional de 15.000 familias que viven en forma irregular.

Después de esta entrevista con el Ministro Pinto Lagarrigue, la Unión de Comités Habitacionales de Conchalí acordará la realización de una concentración pública, para dar cuenta del resultado de ella y adoptar una determinación en defensa de las aspiraciones de todos los inscritos en la CORVI, en esta comuna.



Ministro Pinto Lagarrigue

Liceo D. Portales celebra los 25 años de vida; San Miguel

SAN MIGUEL.— Una numerosa delegación del Liceo Diego Portales, presidida por su Directora, Olivia Rodríguez Fuentealba, con motivo de celebrar ese establecimiento educacional los 25 años de su fundación, realizó una visita al Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", Humberto Meneses Madrid.

En esa oportunidad, un conjunto coral integrado por alumnas y alumnos, bajo la dirección del profesor Raúl Trujillo Devia, interpretó tres hermosas canciones en la terraza principal de la Gobernación.

El Gobernador Meneses, en una brillante improvisación, luego de felicitar a las alumnas por la actuación coral, destacó la importancia de la labor educacional realizada en San Miguel por el Liceo Diego Portales.— (QUEZADA, corresponsal.)

ARICA.—

RADICALES ESTAN UNIDOS JUNTO A JULIO DURAN Y A SU PARTIDO

Así lo comprobó el diputado Juan Checura después de recorrer toda la provincia de Tarapacá.

ARICA.— "El radicalismo de la provincia de Tarapacá se encuentra férreamente unido alrededor de la candidatura presidencial del senador Julio Durán". Así lo declaró a LA NACION el diputado de la zona Juan Checura, quien llegó ayer a este puerto.

El señor Checura expresó que después de haber visitado Iquique, Pisagua, Pica, Mamiña, las oficinas salitreras de Victoria y Alianza, y de diversos otros puntos de la Pampa, constatando que el radicalismo permanece disciplinado alrededor de su candidato presidencial y del CEN, y fiel como siempre a sus principios. Dijo también Checura que el Partido Radical ha obtenido la adhesión de los sectores independientes, entre ellos, de una enorme cantidad de mujeres, en favor de la candidatura presidencial del señor Durán.

El diputado Checura dará cuenta de su labor parlamentaria en la Asamblea Radical de este puerto y ha aceptado la petición que le han hecho sus partidarios para presentarse nuevamente como candidato a la reelección como diputado por Tarapacá, manifestándose optimista tanto de los resultados favorables que el senador Durán obtendrá en la elección presidencial, como los que él tendrá en los comicios para parlamentarios en marzo próximo.

El parlamentario por Tarapacá permanecerá en esta ciudad hasta el día 10 del presente mes y participará en la celebración de la semana ariqueña que se inicia hoy.— (Crossa, corresponsal).

Diputado Juan Checura

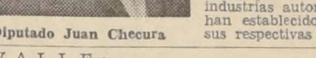
Nuevos equipos e instalaciones en Planta Automotriz

ARICA.— Tres ingenieros de la Nissan Motor Co., de Japón, se encuentran adiestrando en esta ciudad al personal ariqueño que tendrá a su cargo los nuevos equipos e instalaciones de la planta de la Nissan Motor Chile y que serán inaugurados el jueves próximo. Esa planta está establecida en Arica desde 1959 y fabrica los vehículos Datsun.

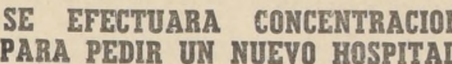
Los señores Hiromoto Tabata, Tshumi Sasaki y Nobuo Mitani, dieron término a los trabajos de instalación de las nuevas maquinarias, las que permitirán ocupar mayor número de personal chileno. El programa de producción consulta ahora la fabricación de mil vehículos en el año.

Por otra parte, también llegaron al país los directores permanentes que tendrá la Nissan Motor Co., de Japón, señores Akira Fujii, Kazuyasu Matsunaga y Noriyasu Fakushima, quienes son expertos en industrias automotrices y se han establecido en Chile con sus respectivas familias.





OVALLE:



SE EFECTUARA CONCENTRACION PARA PEDIR UN NUEVO HOSPITAL

OVALLE.— Una concentración pública en la Plaza de Armas de Ovalle tendrá lugar el próximo martes 9, para pedir que el Gobierno decrete la construcción del Hospital de Ovalle. Así se acordó en la reunión que celebró el viernes 29 del mes recién pasdo, en la Municipalidad, el Centro para el Progreso de Ovalle. Esta determinación se tomó después de una detallada exposición que hizo a los asistentes el doctor Mario Guillermo Rodríguez Castro, integrante de la Comisión del Comando de los Colegios Médico, Odontólogo y Farmacéutico, a raíz de un acabado estudio hecho en el mismo edificio del Hospital de Ovalle, cuyas condiciones materiales dejan mucho que desear.

Se dio lectura en esa reunión a notas enviadas por el Comando de los Colegios de estos profesionales de Ovalle, al Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Alfredo Leonardo Bravo Espejo; al Jefe Zonal, Dr. Darwin Arriagada Loyola, y la contestación de este último jefe a esa nota. Se argumentó por el regidor y ex Alcalde de Ovalle Clemente Fuentealba Caamaño que en actas del Comité Provincial de Desarrollo se dejó constancia que todos los años pasan a fondos fiscales 300 y más millones de pesos consultados para obras del Hospital de Ovalle por no tener en qué ocuparlos todavía.

La nota del Jefe Zonal, doctor Darwin Arriagada, explica que por causa de tres propietarios no se supera el problema de las expropiaciones, y que estos propietarios de viviendas colindantes con el actual y viejo Hospital, son doña Sara Urquieta, Sucesión González y Manuel Ramírez. Junto con las notas se les enviaron a los jefes superiores de Salud, fotos tomadas de diversas dependencias del hospital, fotos que hablan muy claro de las condiciones en que funcionan las secciones del Hospital de Ovalle, atendidas por personal abnegado, idóneo y que se sacrifica por tenerlo funcionando en regulares condiciones.

Para la concentración del martes se ha invitado a Ministros, jefe nacional del SERNASA, parlamentarios de la zona, autoridades provinciales y de partidos políticos. (Rojo, corresponsal.)

Las Condes.—

Inaugurarán Avda. Américo Vespucio el domingo a las 11 h.

LAS CONDES.— Mañana domingo, a las 11 hrs., en la Avenida Américo Vespucio esquina de Avenida Vitacura, se llevará a efecto la ceremonia de la plantación de la última etapa del Parque Américo Vespucio, que fuera comenzado por el actual Alcalde, Jorge Clark Donoso.

En esta oportunidad y como término de una larga y esforzada jornada, el Alcalde de la Municipalidad de Las Condes, en compañía de los regidores, parlamentarios, representantes diplomáticos, autoridades y vecinos en general, procederá a plantar una araucaria, hermosa y auténtica especie de nuestra flora nacional.

El Parque Américo Vespucio, con una superficie aproximada de 200.000 mts.2, está considerado en su género, como uno de los parques más extensos de Sudamérica.

La comuna de Las Condes, con sus valiosas residencias y enorme atracción turística, rubrica en esta forma un vigoroso plan de progreso y adelanto comunal, pocas veces igualado en el gran Santiago.

AQUI... EL PUERTO

VINOS PARA BELGICA Y ALEMANIA.— Hoy arribará a Valparaíso el mercante alemán "Nordglimt", procedente de Liverpool y puertos intermedios, atendido por la Cía Sudamericana de Vapores. Desembarcará en este puerto 652 toneladas de carga, de las que 106 corresponden a una partida de 75 jeeps Land Rover. También trae 1 200 sacos con treinta toneladas de lupolén, además de ácidos fosfóricos, cenizas de soda y otros productos químicos. Antes de zarpar de regreso a Europa cargará una partida de 40 toneladas de vinos chilenos consignados a firmas de Amberes y Bremen. Para el lunes está anunciado el arribo del Imperial, de la misma Cía., procedente de Nueva York y puertos intermedios. La nave trae una gran partida de mantequilla y productos químicos y embarcará en nuestro país 280 toneladas de cobre blister y diez toneladas de cera para Nueva York.

CINCUENTA TONELADAS DE MIEL DE ABEJA A ITALIA.— Cincuenta toneladas de miel de abeja y otros productos agropecuarios y del mar estén siendo embarcadas en diversos buques en este puerto con destino a puertos extranjeros. Sociedad "Conservas Portugal", embarca 6.980 kilos de colas de langostinos congeladas para Holanda, por un valor de 9.182 dólares. Ambrosoli y Cía. embarca para Génova cincuenta toneladas de miel de abeja por valor de 14.614.57 dólares. Luis Rey Romero despacha para EE. UU., 1.134 kilogramos de callampas secas por un total de 904.96 dólares. Sociedad Conservas Portugal envía 299 kilos de colas de langostinos congelados para Dinamarca, por valor de 524.87 dólares. La firma José Gallardo exporta 1.950 kilos de boldo para España, con valor de 147.82 dólares. La misma firma envía a España 2.450 kilos de quillay.

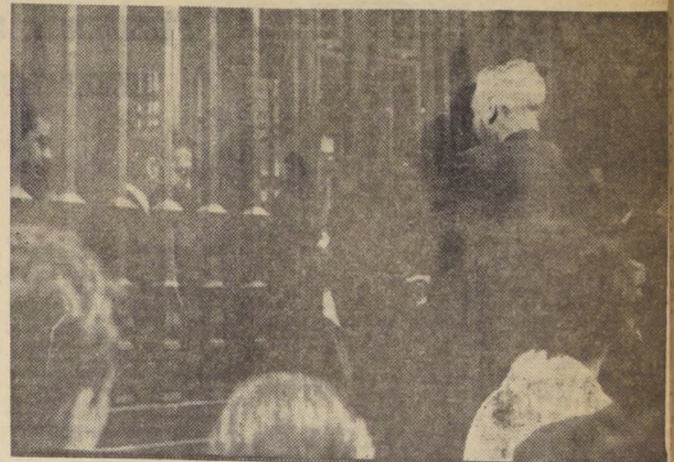
NIVEL DEL AGUA EN LAGO PEÑUELAS.— El lago Peñuelas tiene en la actualidad cuatro y medio metros de agua, lo cual ha sido una sorpresa para los que estimaban que este año sería más seco que el anterior, que se hizo célebre por sus temporales. Con la última lluvia el lago Peñuelas subió diez centímetros, lo que lo ha llevado a unos 4.40 ó 4.50 metros sobre la cota cero, lo cual es un excelente nivel, según la Dirección de Obras Sanitarias. El año pasado en la misma fecha el lago tenía solamente veinte centímetros de agua.

....INCOMPRENSIBLE ESTADO DE LOS ASCENSORES.— El estado de los ascensores de Valparaíso se ha tornado ya incomprensible por su absoluta falta de seguridad y de una mínima condición de normal funcionamiento. Hace cinco días que el ascensor de calle Esmeralda, conocido también por el ascensor Turry, permanece fuera de circulación, con todas las molestias que esto significa para los numerosos vecinos de este céntrico cerro de Valparaíso. Al ascensor se sube por la calle comercial y bancaria más concurrida de la ciudad y el ascensor, que es uno de los de mayor movimiento, es a la vez uno de los que se encuentran en peores y ya vergonzosas condiciones. Las ventanillas no funcionan, los ejes se encuentran completamente desgastados y a su pequeño tamaño, se une la irritante regularidad con que el vehículo queda fuera de su función. Es inadmisible que precisamente el mejor cerro de la ciudad disponga del ascensor más viejo, desvencijado y peligroso, en cuanto a la seguridad de sus ocupantes, ya que en numerosas ocasiones sufre descarrilamientos. En tanto, las autoridades permanecen ajenas al problema y los vecinos siguen subiendo a pie por las pesadas pendientes y elevadas escaleras o pagando los precios exorbitantes que piden los taxis para subir a los cerros, así se trate de ascender cinco cuadras. A nuestro diario llegan incontables reclamaciones y cunde entre los vecinos el deseo de elevar una protesta formal para que estas molestias sean siquiera menos continuas y el ascensor logre funcionar a lo menos un mes corrido.

EQUIPOS DENTALES EN EL "TENEI MARU".— En la mañana de ayer arribó a Valparaíso el "Tenei Maru" de los registros de la Nippon Yusen Jaisha, atendida en Chile por la Cía. Sudamericana de Vapores. El buque, procedente de Kobe desembarca en nuestro puerto nueve toneladas de carga surtida y especialmente equipos y aparatos dentales de procedencia japonesa. A su regreso el "Tenei Maru", embarcará 120 toneladas de algas marinas consignadas a firmas de Yokoama y Nagoya.

VALPARAISO

PESADA BROMA ESTUDIANTIL



VALPARAISO.— 35 universitarios de la U. de Chile mantuvieron encerradas durante quince minutos a una numerosa cantidad de personas en el Banco Londres de este puerto, clausurando con gruesos candados las puertas. Luego los estudiantes graciosos se marcharon, dejando a la gente protestar a voz en cuello de la liviana bromita. EN EL GRABADO, una persona trata de cortar con una lima las rejas de fierro del local.

En septiembre se inaugura el mausoleo de Gabriela Mistral

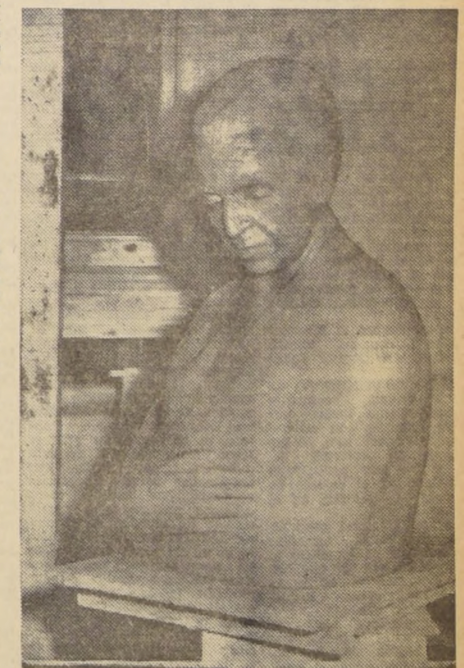
Campaña iniciada por "LA NACION" va en camino de convertirse en realidad.— Obra de escultora de Valparaíso decorará tumba de la poetisa, en Montegrande.

VALPARAISO.—Ayer regresó de La Serena la escultora Carmen Rodríguez de Gitelman, autora del Monumento a Gabriela Mistral que será fundido próximamente en bronce para ser trasladado a Montegrande y servir de ornamentación en la tumba de la poetisa. Esta tumba ha sido declarada Monumento Nacional y el arquitecto del Norte Chico, Rafael Cabrera, de la Comisión que elabora las bases para el llamado a Concurso Nacional del Nuevo Mausoleo de Gabriela Mistral, se entrevistó en esa provincia con la escultora, hallándose también presentes el Intendente de La Serena, Tulio Valenzuela y el Director Provincial de Educación, Tomás Larraguibel.

Para fijar la fecha de la colocación de este Monumento en Montegrande, viajó a La Serena la escultora Carmen Rodríguez, quien, debido a ser nacida en Coquimbo, fue recibida con especiales demostraciones de afecto y deferencia de parte de las autoridades de la ciudad nortina. La señora Gitelman viajó acompañada de María Castro de Vásquez, esposa del fundidor Jorge Vásquez, quien tendrá a su cargo el vaciado en bronce de la obra. Las autoridades con las que se entrevistó Carmen Rodríguez se manifestaron muy complacidas de esta iniciativa que encabeza el Intendente de la provincia de Valparaíso, Luis Guevara Ortúzar, y que cuenta con el apoyo de la Dirección Provincial de Educación de esta ciudad, en las personas de su director, Manuel Barrientos, y Héctor Poblete. Del mismo modo, se cuenta con la valiosa colaboración del General de Carabineros Humberto Gorigoitía Herrera, quien de vuelta de una jira por el norte evidenció el sentimiento que le produjo el total abandono en que se encuentra la tumba de la escritora chilena. Algo que merece destacarse es la actitud de Carabineros de la zona de Elqui, a raíz de una iniciativa del Prefecto de Carabineros de La Serena, coronel Alfonso Denecken Díaz, quien les instruyó para encargarse del cuidado de la tumba. De este modo se pensó edificar un muro de contención para contener los deslizamientos del cerro que en ese punto ponían en peligro la tumba. La Dirección de Arquitectos estimó inconveniente la construcción de este muro sin un plano constituido, aprobado por la Dirección de Obras. Debido a esto y como los deslizamientos prosiguen, los Carabineros de Elqui realizan la humilde tarea de colocar gradas de piedra para poder subir a la tumba.

Se ha fijado el 11 de septiembre próximo, "Día del Maestro", para realizar la colocación del busto de Gabriela Mistral en Montegrande. En esta ocasión viajará desde Valparaíso una delegación de escolares porteños que acompañarán la donación de la estatua, a nombre de todos los niños de Valparaíso. La delegación será presidida por el Director de Educación, Luis Moll Briones, autoridades provinciales y educacionales. La Escuela Artística de Valparaíso, de la cual es cooperadora la escultora Carmen Rodríguez, tendrá a su cargo la preparación del festival a base de poemas dramatizados de Gabriela Mistral, por las alumnas. Estos poemas serán interpretados con expresión dinámica por diversas alumnas de esta escuela porteña y cooperarán también alumnos de la Escuela Normal de La Serena. Se tiene el proyecto de grabar en el pedestal del monumento las diez hermosas enseñanzas que contiene la composición "El Decálogo del Artista", de Gabriela Mistral, como una forma de complementar espiritualmente la obra escultórica.

Actualmente la escultora, oriunda de Coquimbo, pero que se ha formado artísticamente en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, se encuentra optando a una beca del Gobierno de Italia para perfeccionarse en su carrera. La escultora visitó además la aldea de Montegrande y en ella la tumba de Gabriela que aspira a decorar con su obra: "La campaña para recolectar el bronce prosigue con éxito en Valparaíso", —nos expresó—, "y debo declarar mi agradecimiento público a LA NACION, que fue el primer diario chileno que dio cabida a mi propósito de hacer esta donación, al entrevistarme en febrero del año pasado y dejar lanzada esta idea que hoy ha sido recogida por la colectividad y que apoyan organismos oficiales de la educación".



VALPARAISO.— BUSTO DE GABRIELA MISTRAL.— En la tumba de Gabriela Mistral, en Montegrande, será levantado un hermoso mausoleo, que llevará como tema central la figura de la poetisa realizada en escultura por la artista Carmen Gitelman, residente en Valparaíso. Las autoridades del norte se hallan conmovidas con el gesto de donar la estatua, que será trasladada por los escolares de la Escuela Artística, en nombre de los niños de Valparaíso, el próximo mes de septiembre. EN EL GRABADO, el busto que será vaciado en bronce, material que se reúne actualmente por medio de donaciones auspiciadas por el Intendente de la provincia y Dirección Provincial de Educación.

Solicitan instalar cajas compradoras de metales: Valpso.

VALPARAISO.— A nuestra corresponsalía en Valparaíso se han acercado algunos mineros que tienen pedimentos y pertenencias mineras en la provincia de Valparaíso, para hacer ver la conveniencia de instalar en este puerto y en los pueblos cercanos del interior Cajas Compradoras de metales, que facilitarían la explotación de algunos minerales de cobre y otras pastas, atendiendo a la necesidad de fomentar las actividades mineras en la región.

La medida insinuada por estos mineros contribuiría a dar trabajo y absorber la cesantía, lo que se traduciría en fuentes de entrada y actividad para muchas pequeñas localidades que actualmente viven precariamente de actividades agrícolas de escasos recursos.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— La balada del soldado. El atentado del 26 de Julio.
BRASILIA.— Esposas y amantes.
COLON.— La amante del ministro.
CONDELL.— Los guerrilleros. El reposo del guerrero.
IMPERIO.— Eco de tambores. La pandilla de Arizona.
METRO.— Detective con faldas.
PACIFICO.— El mariachi canta. Una joven de 16 años.
REAL. —El marido de mi mujer.
VALPARAISO.— Los reyes del sol.
VELARDE.— 55 días en Pekín.
VICTORIA.— Aguilas en acecho. La esclava del sheik.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO.— El hombre de la llave de oro.
ORIENTE.— La esclava del sheik. Aguilas en acecho.
REX.— El infierno es para los héroes.
RIALTO.— Los tres lanceros de Bengala. Pasiones secretas.

Festival artístico de gala en Valparaíso

VALPARAISO.— Con un gran festival artístico de gala a cargo de los más destacados elementos del Sindicato Profeional de Artistas de Teatro, Radio y Televisión de la provincia de Valparaíso, la Sociedad de Artesanos, el domingo 7 de la presente semana a las 18.30 horas, en su Salón de Actos recientemente reaccionado dará iniciación a su temporada oficial de representaciones teatrales. El programa consta de sainetes cómicos, y un gan acto de variedade a cargo de las Hermanas Lila y Angela Cobo, Valentín Mercado, Estrellita Burgos, Gustavo Soto, Julián Cobo, Marcia Pérez, Jorge Escalona y numerosos aficionados que han ofrecido su cooperación a este festival.

A esta iniciación se ha invitado a la casi totalidad de las directivas de las Sociedades obreras y sindicales. En consecuencia todo hace presumir que este festival artístico constituirá uno de los principales acontecimientos culturales de la presente temporada.

La entrada será totalmente gratuita para todas las personas adultas que deseen concurrir.

Los organizadores hacen saber que el acto programado para esa tarde se efectuará aunque esté lloviendo.

TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

...OBRESALIENTES PARTIDOS DE BASQUETBOL ...ESTA TARDE EN EL GIMNASIO MUNICIPAL

TALCA.— La afición tendrá hoy un espectáculo de ...era categoría, con la competencia de esta tarde en el ...dio Municipal de la calle 2 Norte esquina de 5 Orien... ...on participación de la Asociación Femenina de Básquet... ...con los partidos del torneo regional de Azocen y, con ...terciudades de La Serena con el Ferroviarios de nues... ciudad.

El programa que confeccionó la Asociación Femenina es el siguiente:

14,30 horas: Desfile de los equipos de la Asociación.
14,35 horas: Discurso de la presidenta.
14,45 horas: Gabriela Mistral versus B. O'Higgins.
15,45 horas: Reservistas versus Liceo de Niñas.

...pectáculo se verá real... ...n la presencia de la ...Instrumental del Regi... Chorrillos, cedida gen... ...por su comandante, ...mo. Rodríguez.

...SERENA CONTRA FERROVIARIOS

...iormente, a las 19 ho... ...iniciarán los partidos ...dades, donde destaca, ...r a dudas el partido ...o entre los conjuntos ...viario de La Serena y ...rio de nuestra ciudad. ...equipo serenense viene ...dora seleccionada na... ...ara el último Mundial femenino, efectuado recientemente en Perú, señorita Inés Segovia, además en el equipo figuran tres seleccionadas de la Asociación de La Serena, lo que viene a ser una verdadera selección del norte del país.

En cuanto al conjunto talquino ha venido preparándose concienzudamente bajo las órdenes de su coach señor H. Villar, solicitando además el concurso de las jugadoras Flor Rocco, Angélica Rojas y Violeta Valdés, de Rangers y Claudina Avila, de Liceo de Niñas.

PARTIDOS DE AZOCEN

La programación se complementará con los partidos del torneo de Azocen, correspondientes actuar a los equipos representativos de Curicó y Talca, vale decir Magisterio-Normal y Alianza de Curicó y Arabe y Blanco Encalada.

ENCUENTRO DE FONDO

En el partido de fondo actuará el puntero invicto hasta la fecha es decir Blanco Encalada, enfrentándose al conjunto de Magisterio-Normal, equipo de real capacidad que puede presentar, sin lugar a dudas, un duro escollo para el puntero.

El programa quedó de la siguiente manera:

19 horas: Alianza de Curicó con Arabe.
20 horas: Ferroviario de La Serena con Ferroviario (femenino).
21 horas: Magisterio-Normal con Blanco Encalada.

Pensionados del SSS. se reunirán en día de mañana

TALCA.— La Unión de Pensionados del Servicio de Seguro Social de esta ciudad, se reunirá mañana a las diez horas, en el local del Sindicato de la Fábrica de Fósforos con el objeto de preocuparse de importantes materias.

Por otra parte, el Consejo Provincial de la Central Unica de Trabajadores invita a todos los jubilados y pensionados a una charla que sobre la Ley de Revalorización de Pensiones dictará mañana el dirigente nacional Eduardo Becerra González.

La charla tendrá lugar en 1 Norte entre 8 y 9 Oriente.

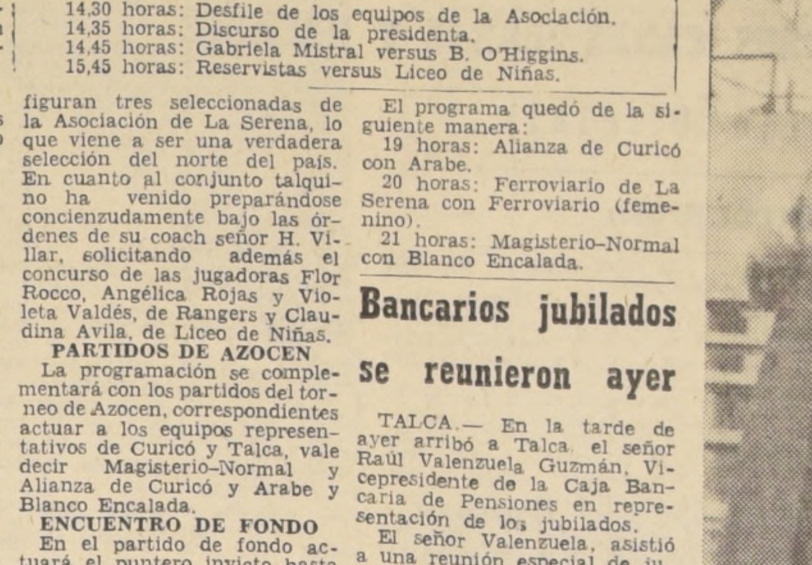
Bancarios jubilados se reunieron ayer

TALCA.— En la tarde de ayer arribó a Talca el señor Raúl Valenzuela Guzmán, Vicepresidente de la Caja Bancaria de Pensiones en representación de los jubilados.

El señor Valenzuela, asistió a una reunión especial de jubilados de dicha Caja.

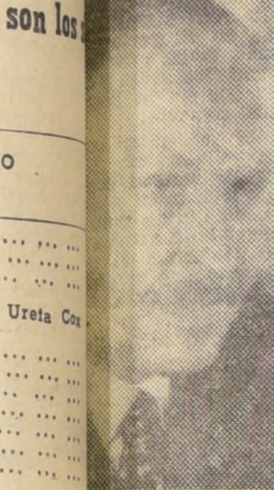
En esta oportunidad se trató aspectos de la Ley de Revalorización de Pensiones, medicina curativa, pensiones mínimas de las montepiadas y sobre asignación familiar.

Visita Talca el viernes



TALCA.— El Subsecretario del Ministerio del Interior, Jaime Silva, llegará el próximo viernes a nuestra ciudad, con el objeto de visitar diversas obras que se están realizando con fondos destinados por esa Secretaría de Estado. Una detenida inspección hará a la Casa de la Independencia, ejecución que se debe exclusivamente a una iniciativa y realización de Jaime Silva. En la última visita a Talca del Subsecretario del Interior, fue al Estadio Fiscal, donde se impuso de sus necesidades, las cuales tratará de solucionar, según lo declaró en esa oportunidad. En el grabado, Jaime Silva acompañado del Administrador de ese campo deportivo, Carlos Reyes Aravena.

...legado de CORVI



Jaime Parot Silva, ...Regional de la Corporación de la Vivienda, a ...correspondido una brillante labor admi... ...en la dirección de ...cios en la provincia, ...sido debidamente va... ...todas las personas ...actualidad son pro... ...le casas. En su pro... ...destaca la reciente ...propuestas para la ...n de un edificio ...ra la Corporación de ...a, lo que, de acuerdo ...es proyectados, será ...delanto arquitectóni... ...a nuestra ciudad.

VIDA SOCIAL

VIAJEROS

De Santiago el señor Alejandro Lara León.

—A Iquique el señor Johnny Mackay Holman.
—En ésta el señor Jorge Alvear.
—De paso en ésta la señora Ester Benavides de Parot.
—A Santiago el señor Raúl Concha, Gonzalo Sepúlveda y Eduardo Parot Donoso.
—En ésta el señor Pedro Devoto.
—A Viña del Mar, la señorita Mónica Silva Donoso.
—A Santiago las señoritas: Magdalena Silva Donoso, Margarita M. Meyer F., Lucía Letelier Donoso, Consuelo Donoso Barros, Loreto y Carmen C. Letelier Donoso.

A Santiago la señorita Patricia Fernández F.

—A Santiago los señores Arturo y Ricardo Parot Benavides.
—A Viña del Mar, los señores Rodrigo Cruz González, Mauricio Donoso Elgart y José H. Cruz Rodríguez.

ENFERMOS

Restablecida la señorita María Inés Cruz González.

—Delicada de salud la señorita Paz Feliú Silva.
—Mejor la señora Marta Donoso de Cruz.
—Restablecida la señorita Ximena López.
—Restablecida la señora Adriana del Río de Silva.

MISA ANIVERSARIO

Hoy sábado a las 4.30 de la tarde en la Iglesia de San Luis, se oficiará una misa, por el eterno descanso del alma del señor Juan Moreno Espinoza, ex alumno del Instituto Comercial de Talca, con motivo del primer aniversario de su fallecimiento.

PASAJEROS EN EL HOTEL CLARIS

Guillermo Mejía, Luis Macaya, Alejandro Arenas, Diego del Río, René Veyl, Raúl y René Nabzo, Héctor López y señora; Eugenio de la Maza, Mario Dujisin, Amelia H. de Skau, Luis Minchel, Manuel Mejías, Humberto Meza, Gabriel García, Domingo Plaza de los R.; Víctor Rodríguez, Eduardo Nef, Carlos Ulloa, Víctor Fernández, Alfredo Hauva, Andrés Letelier, Emilio Atala Sergio Flores, Federico Petersen, Ramón Herrera, Fenando Morelli, Esteban Soos, Raúl Bravo, Octavio Henríquez, Francisco Vargas, José Ortigosa y señora; Manuel Mollade, Hans Seydewitz, Belisario Espínola, José Ruiz.

PASAJEROS EN EL HOTEL PLAZA

Salvador Allende y señora; Carlos Ugarte, Sergio Alcayaga, Fernando Dávila, Srul Reisman, Horacio Avendaño, Edmundo Rencoret, Viterbo Apablaza, Hernán López, Adolfo Armanet y señora; Gonzalo Salinas, Jorge Peña, Abraham Salamé Sady, Jorge Palavecinos, Enrique Prieto, Vadim Federov, Vittorio Yaconi, Hans Evers, Gerardo Coneleros, Ronald Orchard, Antonio Benedicto, Hernán Troncoso, Eugenio Antoine, Arturo Ariztía, Emilio Williams, Juan Gleisner, Alberto Milstein, Lautaro Gómez, Marcelo Cohen, Salvador Mac Clure, Klaus Soseman, Timoteo Rubio, Graciela Alvarez.

Se iniciaron ayer vacaciones escolares

TALCA.— Ayer se iniciaron en la provincia de Talca, las vacaciones de invierno para todos los establecimientos educacionales primarios y secundarios.

En la mayoría de los planteles se procedió a la entrega de libretas con el rendimiento alcanzado por cada alumno en lo que va corrido el presente año.

Las actividades escolares se reanudarán el 15 del presente mes.

SAN CLEMENTE.—

Población del Instituto de Vivienda Campesina será inaugurada mañana

TALCA.— Mañana domingo, a las 12 horas, se llevará a efecto en San Clemente, la inauguración de una población compuesta de 36 casas del Instituto de la Vivienda Campesina, acto que contará con la asistencia del vicepresidente Ejecutivo de la institución, el ex senador y ex Embajador de Chile ante el Vaticano, don Fernando Aldunate Errázuriz, quien viajará a esa localidad acompañado del gerente, Alejandro González.

El señor Aldunate Errázuriz, será recibido por el Alcalde de San Clemente, Orlando Franz; por los regidores de la Municipalidad, por autoridades sanclementinas y futuros propietarios de ese grupo habitacional.

A la inauguración han sido invitados el Intendente de Talca, el Alcalde de nuestra comuna, el Obispo Diocesano, Monseñor Manuel Errázuriz y autoridades talquinas.

Hemos sido informados que la jefa Zonal de los Servicios de Correos, señora Raquel Wilckock, de acuerdo con la Municipalidad de San Clemente, ha dispuesto la instalación de un buzón en la población que se inaugura mañana domingo.

...operativas Fátima y Río Claro ...len homenaje a diputado Lagos

...— Las Cooperativas de Viviendas ...y "Río Claro", de las cuales es ...Ramón Aguilera Bustos, y que cuen... ...gran número de asociados, rendirán ...un homenaje al diputado por Talca, ...ené Lagos Rojo, como un reconoci... ...la labor de amplia cooperación que ...ado este parlamentario a las men... ...instituciones.

...as obras de mayor aliento del doc... ...s, en beneficio e las cooperativas ...figura la obtención de Eº 70.000, ...obras de ampliación de agua po... ...as que damos a continuación: ...ación completa y gratuita de la red ...potable.

—Gestiones ante el Ministerio de Educación para obtener el decreto de creación de la Escuela Mixta N.o 88.

—Destinación de cocina a gas licuado para el almuerzo escolar de los alumnos.

—Obtención de fondos y planos del Ministerio de Educación para construcción de nueva escuela.

—Trámites para conseguir un teléfono público para la población.

En nuestra edición de mañana daremos a conocer una amplia relación de la magnífica obra, digna de todo aplauso, que han realizado las Cooperativas "Fátima" y "Río Claro".

COMITE DE REHABILITACION DE MENORES SE REUNIO AYER TARDE

TALCA.— Ayer en la tarde se reunió el Centro de Rehabilitación de Menores de la Cárcel-Presidio de esta ciudad, que dirige el Alcaide del penal, Armando Castillo Letelier, y que integran destacadas personalidades de Talca.

En la reunión de ayer se conoció el resultado de algunas gestiones realizadas por la directiva. Se conversó, en forma especial, todo lo relacionado con la organización de la tesorería.

El Comité tiene una campaña destinada a construir nuevos dormitorios para los recluidos.

Centro de Padres eligió primer año de Escuela Normal

TALCA.— El Centro de Padres y Apoderados del Primer Año B de la Escuela Normal Rural de Talca, procedió en el día de ayer a la designación del directorio, el que quedó integrado por las siguientes personas: presidente, Víctor Vivanco; vice, señora Hilda Defalaz; secretaria, señora Adriana Cerda; tesorera, señora Elba de Carrillo, y directores, Ciro González y Lucema de Saldías.

El Centro será asesorado por la profesora-jefe, señora Matilde Poblete de Acevedo.

FUNERALES DE DON OSCAR DIAZ SOTO

TALCA.— Ayer a las 4.30 de la tarde, después de una misa oficiada en el Templo de la Inmaculada Concepción, se llevaron a efecto los funerales del señor Oscar Díaz Soto, quien fuera socio fundador del club Deportivo "Daniel Vargas", los que dieron lugar a una sentida manifestación de pesar.

Ante el sensible fallecimiento del señor Díaz Soto, el Directorio del "Daniel Vargas" resolvió suspender las actividades oficiales de la institución y adoptó los siguientes acuerdos:

Dejar en acta la constancia de su defunción.

Nombrar una comisión para darle las condolencias a la familia por la pérdida de un ser tan querido.

Enviar una ofrenda floral a nombre de la institución.

Asistir la mayoría de los socios a la Misa de Réquiem y a sus funerales.

Levantar la sesión en señal de duelo.

Arquero de Rangers

TALCA.— Ildefonso Rubio, quien defenderá mañana, en el Estadio Sausalito, el arco de Rangers. El arquero de los granate negro ha estado actuando en forma sobresaliente y la afición talquina espera de él que mañana sea el dique de contención de los ágiles de Everton. Los talquinos, que deseamos verlo consagrado en la presente temporada, tenemos fe en sus medios y en su responsabilidad profesional.

El jueves próximo vendrá a Talca el Ministro Garretón

TALCA.— Para el jueves de la próxima semana se anunció en forma definitiva la visita a esta ciudad del Ministro de Educación, señor Alejandro Garretón Silva.

El Ministro viene a Talca especialmente invitado por Rotary Club y la Municipalidad.

TURNO DE FARMACIAS

1 y 2 Sur. Hasta las 21 horas. COFRE, 1 Sur, entre 7 y 8 oriente. Permanente.

Farmacias de Turno

"ANGUITA"
1 Oriente, entre 1 y 2 Sur. Hasta las 21 horas.

"COFRE"
1 Sur, entre 7 y 8 Oriente. Permanente.

LA ASOCIACION DE AUTOBUSEROS CELEBRA MAÑANA ANIVERSARIO

TALCA.— La Asociación de Dueños de Autobuses de Talca, que preside Rubén Aravena, celebrará un nuevo aniversario de la fundación de la institución, con un gran banquete que se llevará a efecto mañana domingo, a las 12.30 horas, en el Club Unión Social.

A este acto, como es tradicional, han sido invitadas las autoridades civiles y militares, periodistas y amigos de la Asociación.

De R. L. S.—

¡NO ESTAMOS DERROTADOS...!

TALCA.— Mañana en el Estadio Sausalito, deberán enfrentarse los equipos de nuestro Rangers y de Everton, por la competencia del fútbol profesional, partido en que el elenco talquino afronta uno de sus más difíciles compromisos.

El cuadro de Rangers, por las actuaciones anteriores, por dificultades, que no corresponde recordar, ha merecido críticas.

Han aparecido, los eterno agoreros. Los funerarios. Los catones y los pontífices, que lo saben todo, que lo critican todo y que no colaboran en nada a superar las circunstancias negativas existentes y que deben ser solucionadas. Por ejemplo, cualquier sujeto, que puede ser una notabilidad en el ramo de sastrería, opina enunciando dogmas y condenando a los jugadores rangueriños a los más crueles castigos. Otros resentidos hacen una política de cabildeos irresponsables.

Así hay muchos, que no comprenden, en su absoluta inconciencia, el daño moral, que causan a dirigentes y jugadores del querido Rangers.

¡Contra estos elementos hay que reaccionar!

Cuando un equipo está viviendo horas de adversidad, es la oportunidad de los bien inspirados, de tenderle la mano, de alentarlo, de convencer a sus integrantes que están defendiendo, no solamente a un Club Profesional, sino que algo más superior, —en este caso— a Talca.

En estas condiciones, es cuando se conoce el temple moral de una afición deportiva —la talquina siempre ha sido noble y generosa— y, por ello, estimamos que, por encima de presentaciones infortunadas, todos los talquinos debemos unirnos en torno a Rangers, a sus dirigentes y a sus jugadores, para hacer tremolar victoriosa y, con más entusiasmo, la vieja enseña de los granate-negros, que ha vivido y vivirá siempre transida de gloria en los campos deportivos.

Es cierto, que los jugadores tienen una responsabilidad, una seria responsabilidad y, confiamos que ellos la sabrán asumir en su total proyección, iniciando una amplia ruta de superación; pues, no están defendiendo solamente un instituto deportivo, sino que pesa sobre ellos, el nombre de nuestra tierra y de su enaltecedor prestigio.

Alguién dijo una vez: "Nunca se sale más grande que de una derrota".

Por eso, tenemos que exclamar recogiendo la sana e íntima intención de los deportistas talquinos. ¡No estamos derrotados!

¡Sigamos adelante!

Todos tenemos un deber, cumplamos ese deber, con nuestra tierra y, con Rangers y démonos a la tarea de superarnos y vencer esta adversidad pasajera para eso somos talquinos.

CARTELERA TEATRAL

CINE PALET.— Rotativo de 15 a 24 horas: Loquibambia. Jason y los argonautas. La máscara púrpura.

CINE PLAZA.— Matiné 15; Vermut 18.45; Noche 21.45: Irma, la dulce.

Fondos recibirá la CORFO de Talca

TALCA.— El Agente de la CORFO en nuestra ciudad, señor Mario Imas Urrea, espera recibir en el día de hoy, o en su defecto, el lunes la suma de 70 millones de pesos que el Consejo de la institución destinó para la reparación de locales escolares en la provincia de Talca.

Los estudios del caso están terminados y sólo se espera contar con esos fondos para la iniciación de las obras.

Homenaje a la Argentina e Italia en Rotary

TALCA.— Rotary Club en su sesión de anoche rindió un homenaje a las Repúblicas de Italia y Argentina, con motivo de sus recientes aniversarios patrios.

Hasta la mesa rotaria llegaron ciudadanos de esas nacionalidades que habían sido invitados especialmente.

Los homenajes estuvieron a cargo de los señores Ramón Cruz Pozo y Ricardo Schorr.

Tiene que cumplir con Talca



TALCA.— Juanito Martínez, el caballeroso y experimentado back centro de Rangers, que mañana en la gramilla del Estadio Sausalito, frente a Everton, hará una demostración más de su personalidad futbolística, de su responsabilidad profesional y de su cariño a los colores que defiende. Juanito sabe el afecto y la estimación que la afición talquina le guarda y, por ello, tenemos fe en que sabrá cumplir con Talca; para ello tiene capacidad suficiente.

ASI SERVIMOS A TALCA:

Dirigentes talquinos aplauden a LA NACION por campaña deportiva

TALCA.— "LA NACION" merece el más amplio y total aplauso de la afición deportiva de Talca, por la campaña que está realizando el diario en pro del resurgimiento del deporte de nuestra ciudad", nos expresaron en el día de ayer varios dirigentes locales, que se habían impuesto de las informaciones del Suplemento Deportivo de ayer jueves.

Como se ha informado, estas informaciones de los jueves son redactadas por el Jefe de la Sección Deportes de nuestro diario, Raúl Hernán Leppé, y se han publicado después que este distinguido periodista visitó Talca y se impuso de los problemas deportivos talquinos y captó las inquietudes de los dirigentes de las diferentes Asociaciones y Clubes.

En la edición del jueves 28 de mayo, nuestro Jefe de Deportes dio cuenta del abandono de los campos deportivos locales y la forma como debe llegarse a superar la situación existente. En el Suplemento Deportivo de ayer jueves de LA NACION, Leppé se refirió a los problemas del boxeo y del tiro al blanco.

Agradecemos en lo que vale el valioso estímulo de los dirigentes que nos visitaron ayer y sus felicitaciones las hacemos llegar a nuestro Jefe de Deportes, Raúl Hernán Leppé, quien está llevando el resurgimiento del deporte talquino a un nivel nacional.

Así, LA NACION sirve a la provincia de Talca y, especialmente, a los deportistas. Para eso la opinión pública nacional lo denomina el "Diario de los Deportistas".

POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

Patrocinada por diario LA NACION y Radio Portales, de Talca, y auspiciada por "Materiales para Construcción TIGERO".

La "Polla del Fútbol de Rangers" es patrocinada por el diario LA NACION y por RADIO PORTALES, de Talca, y auspiciada por MATERIALES PARA CONSTRUCCION TIGERO, y se realizará para todos los partidos que juegue RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca y en cualquier otra cancha del país, por la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

BASES

1.—El lector debe llenar los espacios en blanco o línea de puntos del CUPON que publica LA NACION, los días martes, miércoles, viernes y sábado de cada semana.

2.—El lector debe concursar dando respuesta a las siguientes alternativas:

a) ¿Qué equipo ganará el partido?
b) ¿Cuál será el resultado del encuentro, expresado en goles?
c) ¿Qué jugador marcará el primer gol?

En el mismo CUPON deberá indicar el lector, su nombre y su domicilio.

3.— Los CUPONES se reciben hasta las 12 del día, los sábados, en las Agencias del diario LA NACION, en Talca, 2 Oriente N.o 1032, y en RADIO PORTALES, 1 Norte N.o 1075.

4.—Los premios serán tres:

a) **Primer Premio**, al concursante que acierte las tres alternativas, la suma de Eº 50.
b) **Segundo premio**, al concursante que acierte dos alternativas, la suma de Eº 25.
c) **Tercer premio**, al concursante que acierte una alternativa, cuatro entradas numeradas a tribuna para los encuentros que juegue el Club de Deportes Rangers.

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero.

En caso que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO) no habrá tercer premio.

En caso que uno o más concursantes obtengan el mismo premio, el Jurado hará el sorteo correspondiente, para determinar el ganador definitivo.

Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente.

Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 13 horas, previa acta que levantará el Jurado del concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales, de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción Tigero", y por un presidente de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo y levantar un acta sobre lo actuado.

señor BARBOSA (Ministro de Agricultura).— Pido la palabra, señor Presidente.

señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro.

señor BARBOSA (Ministro de Agricultura).— Señor Presidente, deseo dejar en claro que el Gobierno no ha hecho uso de los fondos provenientes de convenios sobre excedentes agrícolas.

expresado que el Gobierno ha ocupado fondos provenientes de un préstamo que concedió el Banco Central de Chile, que será cancelado con los dineros que se obtengan de la venta de excedentes agrícolas. De manera que mal puede hablarse de malversación de fondos. Por lo demás, el país conoce bien cuáles son las inversiones que el Gobierno ha venido haciendo, en materia de obras públicas, muchas de las cuales han sido financiadas con los fondos provenientes del préstamo concedido con el Banco Central al que he hecho referencia.

la Honorable Cámara desea conocer el detalle de esas inversiones sobre la base de la posible entrada correspondiente a los excedentes agrícolas, puedo informarle que en obras públicas se ha invertido lo siguiente: en transportes, se han invertido ... millones de escudos; en energía y combustible, 12 millones de escudos; en edificios nacionales y de salubridad ... millones de escudos. En ..., 28,8 millones de escudos hasta la fecha.

Ahora bien, con respecto a que el actual Gobierno no ha tenido una política agraria adecuada, que conduzca a un aumento de la producción, debo manifestar que en diversos rubros de nuestra agricultura se han superado las metas que estableció la Corporación de Fomento de la Producción en el Plan Decenal de Desarrollo Económico. Es así cómo, citando cifras del último año agrícola, se desprende fácilmente que este aumento ha sido considerable.

Desde luego, en el trigo ...42 miles de quintales, contra 11.622 que estaban señalados en la meta indicada por el Plan en cuestión. En ...da, se llegó a 1.160,4 mil quintales, contra 1.058,3 que correspondían al Plan. En la ...a, se alcanzó la cifra de ...4,9 en circunstancias de que el Plan en referencia señalaba 1.316,7. En centeno se obtuvieron 124,6 contra ... que se señalaban en el ...dio indicado. En maíz se ...entó a 1.513,4 contra ...3,5. En betarraga sacarina se llegó al guarismo de ...2,7 miles de quintales, cuando se proponía 4.877,5 con una posible alza. En la ...avilla, 395,4 contra 380.

...Ministro que habla, pregunta si esto no significa un aumento notable en la producción agrícola del país.

señor BULNES.— ¿Me concede una interrupción, señor Ministro?

señor BARBOSA (Ministro de Agricultura).— Con respecto a lo dicho, acerca de los precios del arroz, debo señalar que el actual Gobierno no sólo debe contemplar las necesidades del elemento agrícola, sino que también debe cautelar los intereses del consumidor. Tam... se ha señalado que habría aumentado el porcentaje de comercialización del arroz, a fin de servir los intereses de los industriales. En realidad es que, habiéndose producido un aumento de ...o escudos sobre el precio anterior del arroz "paddy", el ...r al consumidor se ha aumentado en sólo un 11 por ciento.

Estas razones, por lo tanto, me hacen concluir que la política del Gobierno sobre esta materia ha sido acertada.

señor LAVANDERO. — ...la palabra, señor Presidente.

señor BULNES (don Jaime).— Pido la palabra, señor Presidente.

señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable Cámara, la Mesa dará lectura al acuerdo adoptado respecto del tiempo de que dispone cada Comité en ... debate. Establece que, sin perjuicio del tiempo que los señores Ministros ocupen, se otorgará en el debate hasta diez minutos a cada uno de los Comités Parlamentarios que lo solicite, al término de lo cual se procederá a votar la observación correspondiente.

Tiene la palabra el Honorable señor Lavandero, dentro del tiempo del Comité Independiente.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, realmente las observaciones hechas por el señor Ministro son valederas para quienes han estado al margen del problema del arroz, y no han participado en forma continua en el estudio de esta clase de materias en el Congreso Nacional.

El señor Ministro sostiene que los excedentes agrícolas han producido un beneficio al país, en el sentido de que con el producto de su venta se han hecho inversiones atinadas en obras públicas.

Señor Presidente, este es precisamente el sistema que nosotros hemos atacado durante muchos años, el cual no sólo ha perjudicado a la agricultura de nuestro país, sino que también ha afectado a los campesinos y consumidores, como muy bien lo dijera el Honorable señor Foncea. Sobre este punto, podríamos aceptar una política de convenios de excedentes agrícolas sólo en el caso de suplir momentáneamente algunos déficit del país.

Desgraciadamente, la celebración de Convenios sobre Excedentes Agrícolas se está convirtiendo en un sistema permanente en nuestro país, lo que ha impedido a la agricultura nacional autoabastecerse y desarrollarse en sus verdaderas proporciones.

Quiero hacer presente al señor Ministro que Holanda, por ejemplo, que posee un territorio que puede caber dos veces en la provincia de Cautín y cuyo número de habitantes es mayor que el de Chile, no sólo se autoabastece, sino que exporta productos agropecuarios. Lo mismo podría señalar respecto de Francia, Italia y Alemania.

La primera medida que debieron haber tomado tanto este Gobierno como los anteriores, fue la de propiciar una política destinada a autoabastecer nuestro mercado de consumo, a fin de terminar definitivamente con el sistema de bonificar a los productores extranjeros. Sobre el particular, podría recordarle al señor Ministro las palabras que él pronunció en la Comisión de Hacienda —de la que soy miembro—, en el sentido de que era falso que se estuviera pagando al productor extranjero un precio más alto que al productor nacional. Y yo le digo hoy día, como se lo manifesté en esa oportunidad con palabras muy duras, quizá, y no correspondientes a un Ministro de Estado, pero que vuelvo a repetir: "Pasará este Ministro y se continuará y perpetuará esta atrocidad económica para el país." El señor Ministro me respondió: "Diputado, tenga confianza en este Ministro, que eso no ocurrirá." Pero ocurrió, señor Presidente. Y ahora ocurre que continuamos bonificando a productores extranjeros, porque el costo básico del trigo nacional es inferior al del producto extranjero. El precio que se le paga al productor nacional es de diecisiete mil pesos, mientras que al productor extranjero se le paga veinticuatro mil pesos por el mismo producto. ¿A dónde va a parar esta diferencia? A manos de agricultores foráneos; se prefiere pagar más a éstos que a los agricultores nacionales. Esto no significa alterar en nada la situación del mercado consumidor, porque el que tiene que absorber la pérdida es, precisamente, el Fisco.

Por estas razones, no puedo aceptar lo expresado por el señor Ministro de Agricultura en esta ocasión, porque contradice abiertamente lo que manifestó en la Comisión de Hacienda cuando se debatió este problema.

Señor Presidente, no podemos afirmar que este Gobierno haya alcanzado metas de ninguna especie, porque no sólo no ha autoabastecido el consumo interno, sino que ha tenido que recurrir, permanentemente, al expediente de importar productos alimenticios para financiar, entre otras cosas, el presupuesto nacional de obras públicas. ¿Qué habría ocurrido a esta Administración si no hubiera contado con estos préstamos a largo plazo del Gobierno norteamericano, pagaderos en dólares? Sencillamente, el Presidente de la República no habría podido presentar, el 21 de mayo último, una situación tan próspera y tan halagüeña como la que describió.

Pero lo más grave es que ese Ministerio no ha tenido una política definida en el orden de los insumos, porque las maquinarias agrícolas, por ejemplo, han alcanzado precios prohibitivos. Mientras a una Municipalidad se le libera de derechos de importación para traer al país una máquina barredora, mientras se exime de pago de impuestos a muchos sectores que no producen artículos esenciales sino mayor comodidad, no se han contemplado las necesidades de los pequeños y medianos agricultores.

Y vuelvo a recalcar lo que decía el Honorable colega señor Foncea, porque tengo las estadísticas actuales y puedo señalar que, de un total de 151.000 explotaciones agrícolas, solamente 13.000 son mayores de 200 hectáreas, y quienes están sufriendo dificultades en la agricultura son precisamente los pequeños y medianos productores, en especial los esforzados agricultores de la zona sur, donde existe el monocultivo y no es posible variar las siembras. En efecto, estos campesinos no tienen la posibilidad de exportar sus productos ni de mandarlos a la capital, porque deben pagar precios exorbitantes por los transportes.

Ahora, en cuanto a los repuestos agrícolas, existe una política de extraordinario agio, ya que muchas veces su valor llega hasta un cuatro mil por ciento de lo que cuestan en otros países. ¡Y se pretende hablarnos aquí de que se está contemplando una política agraria efectiva para el país!

Creo que no se puede sostener en esta Corporación, francamente, con la mirada clara, que se está defendiendo a los productores agrícolas. Considero que si no se defiende al pequeño y al mediano productor, mal se puede velar por los intereses del campesinado y muchos menos del consumidor.

De aquí que nosotros hayamos sintetizado nuestra posición diciendo que si no se defiende a los agricultores, especialmente a los medianos y pequeños, no se puede organizar una economía estable. Para esto, es indispensable que se fijen precios reales a los productos. Esto no significa que tengan que elevarse los precios al consumidor, porque todos sabemos que hay una mala comercialización en los precios de los productos agrícolas. No es el productor el que se lleva la mayor parte de las ganancias. Hemos sostenido, valientemente, que son los intermediarios de algunos artículos, como por ejemplo, de la carne los que se llevan dos tercios de la utilidad, mientras el agricultor recibe sólo un tercio. Para llegar a esta conclusión, hay que considerar que el agricultor necesita tres años para criar y engordar el ganado y corre todos los riesgos inherentes a esta producción, mientras el carnicero o comerciante en carnes, sin arriesgar nada, se lleva la mayor parte de la utilidad.

Y esto que decimos de la carne, lo podemos repetir en el trigo, la harina y el pan, en las verduras y en toda clase de productos. De aquí que creamos que el Estado es el que debe formular una verdadera política de precios en la agricultura y dictar normas para la dirección y conducción de la ganadería del país. Porque la población, formada, desgraciadamente, en su mayoría por agricultores y campesinos, está sufriendo por esta falta de medidas y esta situación está incidiendo en la política económica nacional.

Actualmente se están gastando cuantiosas sumas de divisas, precisamente en traer artículos que, prácticamente, se podrían producir en Chile.

Como lo dije hace un momento, en la provincia de Cautín...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Cámara de Diputados

SESION 3ª ORDINARIA EN MIERCOLES 3 DE JUNIO DE 1964

(DE 16.15 a 21.11 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA Y ELUCHANS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

(CONCLUSION)

Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El señor BULNES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo del Comité Liberal.

El señor BULNES.— Señor Presidente, me parece advertir en este proyecto, una situación absurda que ya hice presente en la discusión de otros convenios sobre productos agrícolas.

Aún cuando no es el momento de discutir a fondo esta materia me gustaría que se aclararan ciertas dudas.

Debo hacer presente que me parece absurdo, que una deuda que se ha generado en escudos se convierta, en una deuda en dólares. Aquí se habla de dólares sin tomar en cuenta que el Convenio sobre Productos Agrícolas significa que el Gobierno de Estados Unidos, a través de sus productores, le entrega al Gobierno de Chile cierta cantidad de dichos productos. Esto no tiene por qué generar dólares, ya que la Ley norteamericana sobre Excedentes Agrícolas especifica, en el hecho, que aquellos países con los cuales se suscriben estos Convenios deberán pagar esos productos en la moneda de origen, es decir, en la del país que los recibe. Pero, ¿cuál es el mecanismo —profundamente irregular en mi concepto—, que se ha usado en Chile para transformar lo que se generó como una deuda en pesos chilenos, en una obligación en dólares? ¿Qué hace el productor norteamericano para lograr, a la postre, vender sus productos en dólares? Presta al Gobierno de Chile lo que éste les había pagado por sus productos. Le otorga un préstamo por el monto al cual ascendía la venta de los productos, a condición de que ese dinero, que debía el Gobierno de Chile y que el Gobierno norteamericano le facilita, se lo pague en dólares, con lo cual la Ley sobre Excedentes Agrícolas se convierte en una simple operación de venta de productos en dólares, aún cuando se haga a largo plazo.

Por lo tanto, se ve, claramente, que no se cumple el espíritu que inspiró a la Ley sobre Excedentes Agrícolas, cual es, para los norteamericanos, deshacerse de sus productos, y, pasa nosotros, poder adquirirlos en moneda nacional, ya que en dólares se puede comprar en Estados Unidos, o en cualquier otra parte.

El señor SILVA ULLOA.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor BULNES (don Jaime).— Pero el interés primordial del Gobierno de Chile es el de poder pagar en moneda nuestra. Sin embargo, en virtud de este mecanismo, con el cual estoy en profundo desacuerdo, se convierte una operación de compra de productos agrícolas que debe ser realizado en escudos en una que se debe cancelar en dólares.

Me agradaría que se me aclarara si es efectivo que con este Convenio también se produce esta misma situación anómala. Dada la redacción del proyecto, me parece entender que, en este caso, también es así.

El señor SILVA ULLOA.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra al Comité Liberal

El señor PHILLIPS.— Al final haremos uso del resto de nuestro tiempo, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— A continuación, tiene la palabra el Honorable señor Stark, en el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor STARK.— Señor Presidente, en realidad, estamos abocados a un problema que dice relación —particularmente la observación del Ejecutivo al artículo 4.o que discute la Honorable Cámara— con los 28 millones de dólares destinados a la construcción de una planta elaboradora de azúcar de remolacha.

La verdad de las cosas es que nadie duda de la conveniencia que ha significado para el país la instalación de tres plantas de este tipo; por lo menos, los parlamentarios por la provincia de Bío-Bío hemos podido observar el auge tremendo que estas plantas de la IANSA han proporcionado a la agricultura.

Yo no sé si cuando fue presentada la indicación que persigue esta finalidad —ella se consideró durante largo tiempo— existían o no estos fondos. Eso quiero consultarle al señor Ministro. Enseguida, deseo preguntarle si el Supremo Gobierno ha estudiado la instalación, a corto plazo, de otras plantas similares, porque la agricultura ha sido beneficiada efectivamente con ellas.

Por desgracia, se ha ido dañando el entendimiento que siempre debió existir entre el Ministerio de Agricultura y quienes se dedican a estas actividades. En las zonas donde funcionan estas plantas remolacheras, permanentemente hubo estímulo para el fomento de la lechería e interés por que los agricultores hicieran, cada día, mayores inversiones. Desafortunadamente, parece que ahora existe ánimo preconcebido para liquidar las plantas lecheras.

Hubo numerosas intervenciones en la Honorable Cámara, que no tuvieron respuesta de las autoridades, por las cuales se consultaba a quién o a quiénes correspondía fijar el precio de la leche. Porque, si se recurría al Ministerio de Agricultura, allí se manifestaba que tenía que determinar sobre el problema el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y, así, sucesivamente. En el intertanto, hemos visto cómo se han llenado las páginas de los diarios con avisos en los cuales se anuncian remates de lecherías. El perjuicio que ello está acarreando al país es enorme, porque no es fácil reponer una empresa lechera. No es cuestión de ir a la feria un día sábado o miércoles, comprar animales y, enseguida, entrar a producir leche. Esto requiere años, decenas de años, como anota mi Honorable colega señor Sívori.

De tal manera que, lejos de estar protegiéndose el precio de la leche, se le está perjudicando. Y yo deseo, ya que se encuentra presente en la Sala el señor Ministro de Agricultura que contestara algunas de mis observaciones y se sirviera informarnos qué hay sobre el particular, porque los agricultores necesitan estar preparados. Ellos deben contar con las herramientas necesarias para hacer producir la tierra y, con la colaboración de sus trabajadores, obtener ambas partes un mayor bienestar económico.

A juicio de los parlamentarios de la Democracia Cristiana ha habido un pequeño error del Supremo Gobierno al ocupar esos 28 millones de dólares, que estaban disponibles, en la compra de otros artículos o en otras inversiones no previamente consideradas. La negativa de permitir la instalación de una nueva planta azucarera en Curicó es un error que ha impedido a la provincia enriquecer sus tierras y lograr otros beneficios. Tal vez, y en esto no quisiera ir tan lejos, porque fue una moción de la Democracia Cristiana se la quiso dejar a un lado.

Con ello se está malogrando una intención nuestra y, más que nada, el sentido anhelo de los habitantes de la provincia de Curicó de que sea realidad la instalación de esta planta, lo que traería mayor prosperidad a su agricultura.

Por lo tanto, insisto en que el señor Ministro se sirva dar respuesta a las consultas que le formulé.

No actúo con otro ánimo que el de hacer justicia, en cuanto sea posible, a cada una de las provincias de Chile, permitiéndoles establecer, por lo menos en las zonas agrícolas, una planta azucarera.

He concedido una interrupción al Honorable señor Lavandero, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, resulta paradójico —no alcancé a señalarlo en oportunidades anteriores— que el Banco del Estado, prácticamente una Institución dedicada al fomento de la agricultura, está especulando con ella. En efecto, vende sus abonos a precios superiores a los cobrados por las propias compañías particulares, en algunos casos, con recargos de seis a siete mil pesos por quintal. Y lo que es peor todavía, el agricultor que no los adquiere se ve sometido a discriminación en el otorgamiento de créditos, cerrados sus mercados y perjudicado en sus labores agrícolas.

Esta situación es gravísima. Me propongo realizar una amplia investigación sobre esta materia —afortunadamente, ni siquiera tengo cuenta en el Banco del Estado—, ya que esta Institución, en vez de favorecer a los agricultores, los está perjudicando. Y podría señalar ejemplos: esta Institución mantenía algunos "stocks" de abonos, adquiridos a menor precio en algunas compañías, con anterioridad al alza experimentada por el dólar, y luego, sin motivo alguno, los expende a precios más elevados, en su propio beneficio.

Esto es algo incalificable, como, asimismo, la actitud asumida por los señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, de Hacienda y de Agricultura, al no intervenir frente a esta materia. ¡Y luego expresan, en esta Honorable Cámara, que la agricultura está en pie floreciente y que se han preocupado de su situación!

Creo mucho más correcto y sensato preocuparse, cabal e íntegramente, del problema que afecta a la producción en nuestro país.

Por este motivo, solicito que se transcriban mis observaciones a los señores Ministros mencionados, con el objeto de que se sirvan darles pronta respuesta, porque puedo acreditar mediante los documentos del caso, que, efectivamente, el Banco del Estado ha especulado en esta materia, perjudicando a los agricultores.

Nada más.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para enviar, en su nombre, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Lavandero.

El señor DIEZ.— No hay acuerdo.

El señor CORREA LARRAIN.— No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

A continuación tiene la palabra el Honorable señor Teitelboim, en el tiempo del Comité Comunista.

El señor TEITELBOIM. — Señor Presidente, la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República a este proyecto de ley incide, concretamente, en el artículo 4.o y pretende echar por tierra la construcción de una planta de producción de azúcar de remolacha en la provincia de Curicó, como fue la decisión y la voluntad de esta Cámara.

Los antecedentes y la argumentación que se dan en el oficio de veto, abonados también por las declaraciones hechas aquí por el señor Ministro de Agricultura, hablan de que no hay dinero para tal fin, porque el Gobierno contrató con el Banco Central un préstamo por una suma equivalente, en escudos, a los 28 millones de dólares y porque éstos fueron destinados al plan de obras públicas. Por eso quisiera que el señor Ministro reiterara esta información, pues tenemos antecedentes de que por lo menos parte de este producto se destinaría a otro tipo de operaciones, algunas de las cuales estarían aún pendientes, sin perfeccionarse. Sobre esto formulo consulta al señor Ministro, y me gustaría que, si fuera posible, la contestara inmediatamente.

El señor CORREA LARRAIN.— Dentro del tiempo del Comité de Su Señoría.

El señor TEITELBOIM.— La observación de Su Señoría es absolutamente improcedente, porque el señor Ministro tiene su propio tiempo.

El señor CORREA LARRAIN.— Lo improcedente es que Su Señoría conceda una interrupción con cargo al tiempo del señor Ministro.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Como el acuerdo de la Cámara sobre los tiempos, no es claro en esta materia, solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para que la intervención del señor Ministro no sea con cargo al tiempo destinado al Comité Comunista.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor TEITELBOIM. — En verdad, señor Presidente, nos parece un tanto extraño el procedimiento empleado y, por supuesto, no es para alabarlo, porque hay dudas que no han sido aclaradas, en el sentido de que la totalidad de los escudos equivalentes a veintiocho millones de dólares, no serían destinados al plan de obras públicas. Esta es una pregunta que queda flotando, porque los señores Diputados del Partido Conservador se han opuesto a que el señor Ministro conteste dentro del tiempo que le corresponde.

El señor DIEZ.— El señor Ministro lo dijo, pero Su Señoría no estaba en ese momento presente en la Sala.

El señor TEITELBOIM. — Sí estaba, señor Diputado.

El señor DIEZ.— Entonces, Su Señoría no lo escuchó.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

El señor TEITELBOIM.— Señor Presidente, como las informaciones sobre los 28 millones de dólares son tan distintas, me he permitido formular una pregunta, perfectamente procedente al señor Ministro.

En todo caso, reiteramos nuestras observaciones, en el sentido de que es justa y necesaria la construcción de una planta de azúcar de remolacha en Curicó. Ya en sesiones anteriores se dieron las razones respecto de este problema. Una de ellas incide en la necesidad de dar a esta provincia agrícola mayor posibilidad de desarrollo en el rubro industrial. Como nuestra voluntad es mantener esta decisión, votaremos en contra del veto del Ejecutivo.

Queremos también recordar que de nuevo se nos presenta un hecho consumado, ya que los veintiocho millones de dólares están consumidos. Esto es una verdadera corruptela dentro del sistema de convenios sobre excedentes agrícolas. Cuando se trató el último Convenio, esta situación fue refutadas y condenada con bastante acritud, no sólo por Diputados de las bancas de Izquierda sino también por los de la Derecha. Recuerdo que el Honorable señor Ignacio Urrutia consideró que estos Convenios eran profundamente lesivos para la agricultura nacional.

El señor URRUTIA DE LA SOTTA.— Siempre he estado en contra de ellos, Honorable colega.

El señor TEITELBOIM. — También se estimó que era mal método dar cuenta de ellos a la Cámara después de meses o años, de haberse suscrito, y cuando ya los fondos estaban consumidos. Se reclamó, igualmente, de que se prefiriera comprar productos agrícolas en el extranjero a 20 ó 30 años plazos, pagándose por algunos artículos precios más caros que los nacionales.

El señor FONCEA.— No sólo algunos, Honorable colega, sino todos los artículos.

El señor TEITELBOIM. — Se protestó, asimismo, por agricultores que son Diputados, y no precisamente de las bancas de Izquierda, de la falta de preocupación que por la agricultura nacional se demuestra en la suscripción de estos Convenios.

En seguida, estimamos que en la suscripción de los Convenios hay una especie de burla al país y al Congreso Nacional, pues, a pesar de las expresiones de anhelo y esperanza formuladas por varios Honorables Diputados, en el sentido de que éste fuera el último que discutiera la Honorable Cámara, tememos, con alguna razón fundada, de que ya se esté pactando otro a espaldas del Congreso y que, dentro de algunos meses o años, se presente de nuevo el hecho consumado y, para repetir la expresión dicha en esta Sala, también consumido. Por eso, esta protesta de muchos parlamentarios debe ser tomada en cuenta por el Ejecutivo, porque la institución de los mencionados Convenios, tiene un vicio capital, falla desde la raíz. En el fondo es un espejismo con el que, por conseguir una nueva forma apenas enmascarada de empréstito para el Gobierno, se está arruinando a la agricultura chilena, y, como dijeran otros Honorables colegas, beneficiando a productores extranjeros, precisamente del país más rico del mundo capitalista. Esto nos parece una paradoja. Es como si los pobres tuvieran que socorrer a los millonarios. O sea, el mundo al revés.

Nosotros estamos enteramente en desacuerdo con esta posición. Por eso se debe evitar lo que en la discusión de este proyecto se calificó como "inmensa sangría de dólares", porque este último Convenio, a diferencia de los otros, se paga en dólares. Es decir, cuesta cada vez más caro al país.

Por tales razones, estimamos que el veto del Ejecutivo debe ser rechazado.

Los Diputados comunistas, con profunda preocupación por una de las zonas que menos ha progresado desde el punto de vista económico, porque se la ha mantenido en un anacrónico régimen de tierras, sin posibilidades de fuentes industriales, creemos que la planta de azúcar de remolacha debe instalarse en Curicó. Asimismo, el Gobierno debe escuchar el clamor de respetables sectores de esta Cámara y del Senado, y no venir, "a posteriori", a decir que los fondos, respecto de un proyecto que todavía no ha sido aprobado por la Cámara, ya han sido consumidos, gastados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

El señor JULIET.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría dentro del tiempo del Comité Radical.

El señor JULIET.— Comprendo, Honorable Presidente, la natural y legítima inquietud de los diferentes señores Diputados al discutir la conveniencia o inconveniencia que habría en aceptar el Quinto Convenio sobre Productos Agrícolas. Las razones dadas ya han sido repetidas en esta Cámara a través de los trámites que legalmente han tenido los cinco Convenios. Seguramente habrá motivos para insistir en esto, puesto que, sin duda alguna, el Gobierno pretenderá la suscripción de nuevos convenios. En esa ocasión, los Honorables colegas volverán a hacer oír su voz acerca de esta materia.

Pero, en este momento, quiero rogar a los Honorables Diputados que nos atengamos a la disposición del veto. Y este ruego mío está envuelto y respaldado por el interés que tenemos los tres Diputados por Curicó, en conseguir la instalación en nuestra provincia de una industria de azúcar de remolacha.

El artículo 4.o, vetado por el Ejecutivo, dice que "los fondos depositados en el Banco Central provenientes de ventas de productos agropecuarios ingresados al país de acuerdo con el quinto Convenio Agrícola, celebrado por Chile con los Estados Unidos de America, serán puestos a disposición de la Corporación de Fomento de la Producción, sin pasar por la Tesorería General de la República, con el propósito que aumente en la misma suma su aporte a la Industria Azucarera Nacional S. A. (IANSA), la que, con cargo a ellos, deberá construir en la provincia de Curicó una planta de producción de azúcar de remolacha."

Pues bien, cuando se discutió el respectivo proyecto de ley, los diferentes Diputados de la provincia de Curicó, tuvimos la oportunidad de expresar la complacencia con que veíamos la incorporación de este artículo, puesto que con la instalación de una nueva actividad productora en la zona, se proporcionaría no sólo empleo bien remunerado a los trabajadores de la industria misma, sino mejores salarios a los obreros agrícolas, que en esta provincia están mal pagados, por cuyo motivo reclaman insistentemente un mejor tratamiento.

También advertimos la ventaja que traería esta actividad industrial para el mejoramiento de las tierras de la zona; como, asimismo, la posibilidad de incrementar a través de ella el autoabastecimiento de azúcar en el país.

Sin embargo, en el texto del oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, que contiene los fundamentos de la observación formulada al artículo 4.o, advierto una frase, que dice: "...fueron destinados originalmente a financiar el Plan de Inversiones del Presupuesto Fiscal para 1963...". Pero, resulta que en el Presupuesto Fiscal no existe, o por lo menos no he podido advertirla, la denominación "Plan de Inversiones". Se habla, eso sí, de "Presupuesto de Capital", y en éste, que asciende a 199 millones de escudos, hay un rubro destinado al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción de 15 millones. Además, a los Ingresos de Capital, se consulta, para "Préstamos internos", la suma de 176 millones de escudos.

Pues bien, como en la Ley de Presupuesto Fiscal de Entradas y Gastos de la Nación, las glosas están en forma global, quiero rogar al señor Ministro, para el debido esclarecimiento de esta parte de la observación presidencial, que nos explique fehacientemente si el producto de este Quinto Convenio fue totalmente gastado, pues, de no ser así, el veto no tendría cabida y nuestro rechazo sería, evidentemente, oportuno.

Señor Presidente, al levantar mi voz en este debate, lo he hecho con el deber de hacer sentir a la Honorable Cámara el natural, legítimo e insistente clamor de una provincia que pide se le proporcione un medio económico capaz de hacerla prosperar y de facilitar muchísimas actividades en los aspectos productivos y humanos.

Mi Honorable colega señor Fuentes desea hacer uso de la palabra y, en consecuencia, si después quedaran algunos minutos, ruego al señor Ministro dar una explicación adecuada a la consulta que dejo formulada.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Quedan cuatro minutos al Comité Radical.

Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES.— Señor Presidente, quiero expresar que, como parlamentario de una provincia netamente agrícola, comparto el planteamiento del Honorable colega señor Juliet.

El Congreso Nacional ha sido generoso con la provincia de Curicó. La prueba está en que ambas ramas aprobaron esta indicación sin mirar su origen, comprendiendo sólo que una provincia necesita el estímulo del Ejecutivo.

Yo creo que el Gobierno de la República debería ser también generoso con Curicó, como con otras provincias que han estado solicitando en forma reiterada decisiones de esta índole. Aunque los fondos provenientes de la venta de esos productos agrícolas hubiesen estado comprometidos un gobierno responsable no debería haber formulado este veto.

Por ello, deseo reforzar el planteamiento de mi Honorable colega señor Juliet y hacer presente al señor Ministro de Agricultura, en representación de la provincia de Cautín, que desde hace más de un año, y en conocimiento de que "IANSA" tenía los recursos necesarios para construir dos plantas más en el país con sus propias utilidades, solicitamos que se instalara una en esa zona. Nos extraña que haya sido el Gobierno —existen declaraciones del Primer Mandatario, no desmentidas— el que se haya opuesto a que estas industrias vayan a reforzar la producción de las distintas provincias de Chile.

Recuerdo que alrededor del mes de junio del año pasado formulé una petición para que se instalara en la provincia de Cautín una planta elaboradora de azúcar de remolacha, de la que tomó conocimiento el Ministro de Agricultura de aquel entonces, don Pedro Enrique Alfonso, quien la contestó por Oficio N.o 1.694, del 5 de septiembre de 1963, que dice: "La instalación de una fábrica de IANSA en esa provincia constituirá la etapa lógica de perfeccionamiento agrícola que el Supremo Gobierno ha estado impulsando en ella..." —cosa que está muy lejos de la realidad: ha pasado ya más de un año— ..."a través del Ministerio de Agricultura, mediante la construcción de la Planta Lechera y del Matadero Frigorífico, cuyas obras a la fecha están en una etapa avanzada.

"Por otra parte, la adopción de un cultivo tal como el señalado, tendrá efectos beneficiosos en el aumento de los rendimientos de los cultivos que siguen a la remolacha y, además, proporcionará alimentos suplementarios a la ganadería, tales como las hojas y coronas de la remolacha y las cosetas.

"Existe en la provincia de Cautín —dice— suficiente cantidad de terrenos aptos para este tipo de cultivo, que permitirían el abastecimiento normal de materia prima para una fábrica de azúcar de remolacha.

"Cabe hacer presente que la provincia de Cautín cuenta con muchas posibilidades de desarrollar su agricultura y ganadería mediante la adaptación de técnicas mejoradas.

"En este sentido el cultivo de la remolacha contribuye a mejorar la planificación de los cultivos y obliga a incrementar la ganadería para aprovechar racionalmente los subproductos".

Esto, señor Presidente, data desde hace más de un año y, a pesar de la insistencia de los distintos parlamentarios de la provincia de Cautín y de conversaciones con los señores Ministros anteriores, no nos ha sido posible ver satisfechas nuestras aspiraciones.

Estimo que el señor Ministro de Agricultura, que conoce profundamente la provin-



ciente en muchos aspectos; en otros, es posible que no lo sea, como ya lo señaló el señor Ministro de Agricultura.

En relación con el proyecto que ha observado Su Excelencia el Presidente de la República, el Diputado que habla se ubica en un terreno estrictamente jurídico respecto al planteamiento hecho por el Primer Mandatario en el fundamento del veto. En efecto, el Excelentísimo señor Alessandri expresa: "... el Gobierno, haciendo uso de sus facultades legales para endeudarse, contrató un préstamo con el Banco Central, por el equivalente en escudos a los 28 millones de dólares..." Esto es independiente. Tengo que entenderlo así, porque no creo que Su Excelencia el Presidente de la República y sus Ministros hayan querido abusar de su autoridad para emplear, aunque sea con fines muy laudables, recursos que el Congreso Nacional aún no había autorizado.

De tal manera que la facultad de endeudarse es la que tiene permanentemente el Presidente de la República; en cambio, en la exposición de motivos de sus observaciones, expresa el propósito de destinar los recursos provenientes de este Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas, a pagar una deuda contraída con el Banco Central. Se trata de un compromiso que puede cumplir o no, porque en el texto de la ley no hay ningún precepto que obligue al Primer Mandatario a cancelar la deuda en referencia.

A mayor abundamiento, quiero señalar, para fundamentar nuestra apreciación, que en la exposición de motivos del veto del Ejecutivo, como pueden apreciarlo todos los Honorables colegas, se habla de 28.000.000 de dólares en circunstancias que el Quinto Convenio sobre Excedentes Agrícolas es por la suma de 21.011.000 dólares, o sea, ambas cantidades no son idénticas.

En consecuencia, lo que nosotros manifestamos, tiene que ser el producto de la realidad. No es obligatorio para el Poder Ejecutivo cubrir la deuda en cuestión con el producido del Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas, que es del orden de los 21.000.000 de dólares.

Ahora bien, en relación con el artículo 4.o, debo expresar que los Diputados de estos bancos lo hemos apoyado y lo seguiremos apoyando. Nuestra actitud se funda en que creemos indispensable la instalación de una planta elaboradora de azúcar de remolacha, que nosotros podemos producir, para robustecer la producción agropecuaria del país.

Por ello mismo, quisiéramos que al término de nuestra intervención, el señor Ministro de Agricultura nos manifestara concretamente —ya que no lo ha hecho hasta ahora— en primer término, cuál es el déficit que Chile tiene en materia de producción azucarera, y, en segundo lugar, cuál es el valor del mismo en moneda dura, en dólares de Estados Unidos. Así, se comprendería cómo están repercutiendo en la economía nacional las importaciones que nosotros hacemos. Porque si bien el Honorable señor Momberg tiene razón al decir que es preciso tomar en cuenta el criterio de los técnicos en ciertos aspectos de esta materia, estimamos que debemos tener un criterio nacional para resolver los problemas de Chile.

Es probable que el azúcar chileno —incluso le doy esto de barato— resulte más caro que el producido en otros países. Pero ocurre que esta producción no está limitada a confrontaciones de precios, sino a qué es lo que produce, a su repercusión en la agricultura nacional, a las fuentes de trabajo que crea. Por lo tanto, hay que llegar a un análisis completo de la materia para poder ser objetivos y justos.

Pues bien, como estos puntos no han sido planteados por los Honorables colegas, quiero que los señores Ministros, en el momento oportuno, se hagan cargo de ellos.

Señor Presidente, concretamente nos encontramos frente a una observación del Presidente de la República que no tiene nada que ver con el producido del Quinto Convenio sobre Productos Agrícolas. Nosotros sostenemos que estos recursos, incluso en el hipotético caso de que se apruebe el veto, podrían o no destinarse al pago de esta deuda con el Banco Central, pues la ley tampoco obliga al Ejecutivo a cancelarla.

En concreto, consideramos que la instalación de una fábrica de azúcar de remolacha en Curicó puede levantar el "standard" de vida de la población campesina, standard que conoció perfectamente bien la casi totalidad del Parlamento con ocasión de la elección complementaria realizada en esa provincia el día 15 de marzo pasado.

El Honorable señor Barra continuará en el uso de la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Quedan cuatro minutos al Comité Socialista.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA. Señor Presidente, en la reunión de Comités, el Honorable señor Eluchans nos hizo presente que existía urgencia en el despacho de este veto del Ejecutivo, porque el Gobierno tenía interés en contar con las disponibilidades necesarias para proceder a la importación de algunos artículos de primera necesidad.

Pues bien, a raíz de esto solicité se invitara a esta sesión a los señores Ministros de Agricultura y de Economía Fomento y Reconstrucción, a fin de que nos dijesen cuáles eran los artículos que el país necesitaba con tanta urgencia. Desgraciadamente, hasta este momento, no hemos tenido oportunidad de conocer, de parte de estos Secretarios de Estado, dicha información, que es fundamental para aclarar el artículo en discusión y la actuación del Gobierno sobre la materia.

Mis Honorables colegas han tocado un problema de fondo. Yo tampoco soy técnico, pero en una ocasión algunos Honorables Diputados me hicieron presente que la instalación de una planta elaboradora de azúcar de remolacha en Curicó era improcedente, porque no existían las hectáreas necesarias para obtener un rendimiento adecuado de ese cultivo. Y bien, señor Presidente, tengo entendido que la provincia de Curicó no está aislada del resto del país; al norte de ella está Colchagua y O'Higgins, y al sur, la provincia de Talca. De manera que si en Curicó mismo no existen las hectáreas necesarias para dicho cultivo, bien pudiera ser que los hubieran en las otras provincias. Por ejemplo, no toda la remolacha que se elabora en Los Angeles se produce en la provincia de Bío Bío. Se produce, también, en Malleco y Ñuble. Por lo tanto, creo que la razón que se aduce, estrictamente técnica en un momento determinado, puede ser motivo de controversia.

Ahora, los parlamentarios de Concepción tenemos otro problema: la posibilidad de una huelga —legal, por lo demás— de los obreros que prestan servicios en la Cooperativa Lechera. La empresa dice que está prácticamente al borde de la quiebra y parece que el Gobierno no se atreve —aunque ésta pudiera ser una suposición mía— a fijar un nuevo precio a la leche. Como la Cooperativa Lechera no tiene mayores entradas, no puede hacer los reajustes de remuneraciones correspondientes; y el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con muy buena voluntad, tuvo a bien interceder en este asunto, aunque ha dicho que no habrá una resolución hasta fines de esta semana o la próxima, ya que debe resolverse el alza del precio de la leche.

Pues bien, tengo interés en saber varias cosas: si escasea la leche; si es efectivo —y esto el señor Ministro lo tiene que conocer y sería conveniente que la Honorable Cámara también lo conociera— que se han sacrificado unos cuantos miles de reses de vientres en este último tiempo; que se han cerrado plantas lecheras. Si es así, ¿se va a traer leche de afuera, de Estados Unidos, o el Gobierno va a cambiar su política?

Nosotros, los socialistas, no pretendemos aparecer con la "camiseta" de los agricultores que reclaman un alza del precio de la leche. Pero nos parece conveniente que un Gobierno, aunque esté en las postrimerías de su mandato, tenga el valor necesario para buscar los medios y procedimientos adecuados con el objeto de poner las cosas en su lugar y dar a cada cual lo que lógicamente le corresponde. Hemos apoyado en la Honorable Cámara algunas iniciativas tendientes a bonificar a los productores de leche. Puede que esa política haya sido equivocada; pero debe haber otros métodos y procedimientos para fomentar la producción lechera y no vernos en la alternativa de que los agricultores, como sucede actualmente, prefieran engordar animales, porque es más conveniente el precio de la carne que el del litro de leche.

Para nosotros sería ideal que el señor Ministro de Agricultura, quien es, indudablemente, la persona que tiene que informar al Presidente de la República sobre la materia, nos dijera algo en esta oportunidad.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ha terminado el tiempo destinado al Comité Socialista.

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, en varias oportunidades, se ha dicho en esta Sala que el Presidente de la República se opone a que se establezca una planta de IANSA en Curicó. Quiero ser muy preciso en esta materia. El Presidente de la República no se opone a que se construya otra planta de IANSA en Curicó, en Temuco, en Chillán o en cualquiera de los otros puntos en que se ha estudiado tal instalación. Tanto el Jefe del Estado como sus Ministros están interesadísimos en que el plan de obras públicas, que abarca una serie de trabajos de primera importancia, como refinerías, tranques, empresas productoras de papel, etcétera, no se vea entorpecido a esta altura del año, que es justamente cuando se retrae el esfuerzo particular, debido precisamente a los problemas políticos pendientes. El Gobierno quiere que no falle en este momento el esfuerzo del sector público para que se pueda mantener intacta la actividad en todas las obras iniciadas...

El señor FONCEA.— ¿Me concede una interrupción, señor Ministro?

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— De manera que el Gobierno está interesado en que estos fondos, que se presumía ingresarían al Plan de Inversiones del Presupuesto Fiscal para 1963, se destinen a él para reforzarlo, poderlo llevar a buen término y evitar que, a última hora, tenga retrocesos o reducciones.

Esta es la razón por la cual se opone, en estos momentos, a la instalación de la planta en Curicó. Pero he de decir que, si acaso estos fondos se destinaran a la instalación de la planta de Curicó, ella no podría levantarse ni terminarse en lo que queda del año, porque no hay planes, propuestas, ninguna medida previa, que debe tomar el Gobierno con cuatro o seis meses de anticipación, para realizar estos trabajos. De manera que no tendría objeto práctico que se destinaran estos fondos a dicha construcción, porque no se levantaría en los seis meses del año que restan y las obras, forzosamente, se verían paralizadas...

El señor FONCEA. — ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El señor Ministro no desea ser interrumpido. Puede continuar Su Señoría.

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Señor Presidente, por otra parte, la Corporación de Fomento de la Producción en su Plan Decenal, ha contemplado la creación de dos nuevas plantas, las que podrían ser instaladas en Curicó, Chillán, Temuco, o en otra región del país. Estas plantas están proyectadas, pero no todas se hallan planificadas, tampoco está decidida su construcción. Además, tiene presupuestada la ampliación, en un cincuenta por ciento, de las plantas de Linares y Los Angeles, con un costo muy bajo que permitirá aumentar la producción en treinta mil toneladas más. Estas nuevas industrias, deberán tener cada una, una producción a lo menos de treinta mil toneladas al año. De manera que, al completarse este plan, casi se duplicará la capacidad actual de producción.

Hoy día estamos produciendo alrededor de cien mil toneladas de azúcar. Con la ampliación de las plantas existentes y la creación de las dos nuevas en el futuro, casi duplicaremos, repito, la producción. De manera que, de las doscientas ochenta mil toneladas que consume el país, las cuatro quintas partes, se producirían en Chile. A este plan, el Ejecutivo no sólo no hace ninguna objeción, sino que desea se sigan los estudios técnicos y se establezcan las plantas en los sitios más adecuados y en el orden de prelación que mejor convenga a los intereses del país.

Ahora, se ha preguntado también cuál es el interés, el apuro que tiene el Gobierno en que se apruebe cuanto antes el Quinto Convenio sobre Productos Agrícolas.

La Honorable Cámara está en conocimiento de que este año existe un déficit en esta materia de doscientos cincuenta mil toneladas; que también hay un déficit de aceite comestible. Pero estas doscientas cincuenta mil toneladas no se obtienen todas de este convenio de excedentes agrícolas, sino que se logra sólo una parte de ellas por un monto de alrededor de nueve millones de dólares. Además, tanto las partidas que se obtienen del Convenio sobre Productos Agrícolas como las que proceden de las compras realizadas en el Mercado Común, deben hacerse dentro de un plazo determinado. Por lo menos, aquellas partidas de excedentes agrícolas las tienen que llegar al país antes de diciembre próximo. En estas circunstancias, los barcos que se necesitan para trasladar el trigo requieren de un tiempo más largo para hacerlo, y no de un plazo tan angustioso como éste que existiría si acaso no se aprueba el Quinto Convenio este mes, pues sólo van a quedar menos de seis meses para traer al país 250 mil toneladas de trigo.

Esto significa un recargo enorme para los puertos chilenos, ninguno de los cuales puede realizar esta tarea en forma rápida, ni aun el de San Antonio, por el cual tiene que venir la mayor cantidad de estos embarques, pues no cuentan con el equipo técnico necesario para ello. Por lo tanto, existe un apuro real de que esto se haga lo antes posible.

Además, el trigo necesario no se requiere para el consumo inmediato, porque la cosecha acaba de entrar en el mercado, pero sí para las mezclas necesarias para una debida panificación.

Por otra parte, también hay falta de aceite, lo que ha sido expresado tanto por los productores como por el Ministerio de Agricultura. También se requiere colocar este rubro en el convenio, si no se desea incurrir en gastos sumamente altos, que tendrían que distraerse de los proyectos de bienes capitales que persigue el Gobierno y que están en conocimiento de los Honorables Diputados.

También existe necesidad de adquirir una fuerte cantidad de algodón, 30.000 balas.

El señor LAVANDERO. — ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable Diputado, el señor Ministro no desea ser interrumpido.

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Si acaso este Convenio de Excedentes no se aprueba en forma rápida, la economía en dólares que representa esta inversión en trigo, algodón y aceite, tendría que ser reemplazada por dólares libres en el mercado internacional, pagaderos a corto plazo y con un interés demasiado alto. Sabemos que el interés que tiene este Convenio es solamente del tres cuartos por ciento, mientras que el interés corriente que se cobra por cualquiera otra operación en el extranjero, excede, por lo menos, del 6 ó el 8 por ciento, fuera de que el plazo que tenemos para pagar es de veinte años.

Con esto no se está buscando pretexto para comprar mercaderías afuera, sino que se está tratando de adquirir los faltantes comprobados por los organismos técnicos del Ministerio de Agricultura, en la forma más económica posible y de la manera más adecuada para servir los intereses del país.

El señor SILVA ULLOA.— ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Por lo tanto, si se rechaza el veto de Su Excelencia el Presidente de la República, se producirán dificultades en el abastecimiento y, por consiguiente, un enorme encarecimiento de estos productos. Al faltar el trigo, la mezcla de la harina para panificación será diferente y, en general, de esto derivará una serie de problemas para el país. Fuera de ello, disminuirá el ritmo de ejecución de las obras públicas y, por lo mismo, habrá cesantía. Además, se perjudicará el programa de construcción de plantas, tranques, etcétera, que Sus Señorías ya conocen; este plan perderá su oportunidad y aumentarán los costos de las obras en una forma no prevista.

El señor SILVA ULLOA.— ¿Me concede una interrupción, señor Ministro?

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Creo que ya he contestado todas las preguntas que se me hicieron.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Señor Ministro, la Honorable señora Ana Rodríguez y los Honorables Diputados señores Silva Ulloa y Lavandero le han solicitado interrupciones. ¿Las concede Su Señoría?

Varios señores DIPUTADOS.— Que hablen en los tiempos de sus Comités, señor Presidente.

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— He terminado, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¿Ha terminado, señor Ministro?

El señor PEREIRA (Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción).— Sí, señor Presidente.

El señor SILVA ULLOA.— ¡Esta es una verdadera burla que se hace a los acuerdos de los Comités!

El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, dentro del tiempo del Comité Conservador Unido.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, el problema que ocupa la atención de la Honorable Cámara ha sido objeto de controversias dentro y fuera de ella. Por mi parte, quiero dejar en claro mi posición personal por un sentido propio de honestidad política, aunque mis palabras seguramente serán mal interpretadas en la provincia de Curicó, a la cual me unen muy profundos vínculos.

No hay duda de que el proyecto en discusión no tuvo, en su iniciación, la finalidad que actualmente quiere darle el Parlamento. En efecto, este proyecto sobre excedentes agrícolas fue presentado a la consideración del Congreso Nacional en el año 1962 para financiar el Presupuesto de 1963. En su exposición, sobre las inversiones fiscales y su financiamiento, el señor Ministro de Hacienda de la época dejó expresa constancia de que veintinueve millones de dólares iban a ser cubiertos con los fondos provenientes del Quinto Convenio sobre Excedentes Agrícolas. La Comisión Mixta de Presupuestos y la Subcomisión de Entradas, en la cual tienen representación todos los sectores de la Honorable Cámara, en conocimiento de la exposición del señor Ministro de Hacienda y sabiendo que el Ejecutivo tenía calculada la suma de veintinueve millones de dólares provenientes de este Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas para financiar la inversión pública, aprobó el Cálculo de Entradas y, posteriormente, por unanimidad, el Presupuesto de la Nación.

El señor FONCEA.— ¿Me permite, una interrupción, Honorable colega?

El señor DIEZ.— Estos son hechos efectivos.

En ellos no sólo hubo voluntad del Ejecutivo, sino voluntad de ambas ramas del Congreso. Cuando se presentó este proyecto, cuando se imputó por el Parlamento su rendimiento al cálculo de las inversiones fiscales correspondientes al ejercicio financiero 1963, todos los parlamentarios estuvimos contestes en el destino que iban a tener estos fondos. Los Honorables colegas, que querían destinarlos a la planta remolachera de Curicó, debieron hacer la indicación pertinente, en aquel entonces...

El señor FONCEA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ. — ...y no después que el Ejecutivo, de acuerdo con las facultades legales que tenía en aquella época —porque aquí no hay infracción de la ley ni malversación de fondos—, contrató con el Banco Central los veintinueve millones de dólares provenientes del rendimiento del Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas, para financiar el ejercicio financiero de 1963. El Ejecutivo no cometió ninguna ilegalidad, respaldado por la autorización del Parlamento, comprometió este crédito con el Banco Central.

Por lo tanto, si el Parlamento le cambia el destino a los fondos, después de haberse contratado el empréstito, después de haberse cerrado el ejercicio de 1963, después de haberse consumido estos dineros, como decía mi Honorable colega señor Volodia Teitelboim, no es el Ejecutivo el que está faltando a la seriedad. Hay, evidentemente, un compromiso moral cuando un Parlamento aprueba una Ley de Presupuestos, en la que se dice que, para financiarla, se van a consultar fondos que provienen de un proyecto que está en tramitación en el Congreso.

Por otro lado, mi Honorable colega señor Foncea ha puesto el ejemplo de la reforma tributaria. Es evidente que el ejemplo no es feliz, porque una cosa es una reforma tributaria sujeta a discusión, cuyo rendimiento puede ser más o menos, y otra cosa es decirle al Congreso Nacional: "Los veintinueve millones de escudos los voy a sacar de este empréstito, cuyo proyecto les traigo." En esto no hay nada dudoso ni aleatorio; y si el Congreso Nacional aprueba ese presupuesto, tiene, a mi juicio, el compromiso moral de no alterar después el destino de tales fondos.

Yo deseo para la provincia de Curicó una planta de azúcar de remolacha, y me alegro de que los Diputados del FRAP, del Partido Radical y de la Democracia Cristiana estén de acuerdo en proporcionársela. Por mi parte, les pediré su apoyo y su firma para el despacho de un proyecto que en unos días más presentaremos, a fin de que, dentro de los actuales planes de la CORFO, fijemos un plazo y determinemos un sitio para la instalación de la planta de azúcar de remolacha que el Gobierno tiene en estudio, con financiamiento efectivo, no ficticio y en la letra como el propuesto en esta oportunidad. Esto lo he dicho en la provincia de Curicó, y vale la pena repetirlo aquí.

Deseo el progreso efectivo de mi tierra. No me seduce el engaño de las banderolas que se agitaron con fines electorales en una elección extraordinaria realizada en Curicó, y que siguen agitándose después con los mismos propósitos, sabiendo los propios autores de esta idea que no existen fondos para cumplir lo que prometen.

Para que el Gobierno cumpla la ley, tendrían que paralizarse obras públicas equivalentes a una inversión cercana a los treinta millones de escudos. Esto no es serio. Así no se contribuye a la riqueza de una provincia...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor DIEZ.— El Ministro señor Pereira viene a manifestar su preocupación por la instalación de la planta de remolacha. Los curicanos creen en la palabra del señor Pereira, porque, cuando se pensó en construir un frigorífico en la provincia y existían fondos en ECA, él fue quien los consiguió, a petición del Diputado que habla y de otros parlamentarios de la zona. Así se obtuvo que el frigorífico se construyese.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.— Por lo tanto, los agricultores de Curicó confían en el señor Ministro de Economía, porque ha cumplido su palabra. Ella no ha quedado en un papel que se lleva el viento. Ahora se trata de un problema que es esgrimido nada más que para justificar banderas electorales que se agitan en cada elección que está por realizarse en nuestro país.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.— Al compartir hoy mi pensamiento con los parlamentarios demócratacristianos en la elección presidencial, no me impide plantear con franqueza lo que pienso sobre las armas que se usan en este tipo de elecciones...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Diez, el Honorable señor Papic solicita una interrupción.

El señor DIEZ.— Lamento no poder concedérsela, señor Presidente, porque dispongo de un tiempo muy limitado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Quedan tres minutos al Comité Conservador.

Un señor DIPUTADO.— Entonces, el señor Frei es un demagogo...

El señor DIEZ.— Yo no he dicho eso.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, esta bandera de la instalación de la planta de remolacha en Curicó fue exhibida durante la campaña presidencial de la Democracia Cristiana con apoyo del Frente de Acción Popular. Con ella se quiso demostrar que los parlamentarios de Gobierno estábamos en contra de la provincia. Los parlamentarios de Gobierno estamos en contra del engaño.

El señor MEDEL.— La votación lo decidió...

El señor DIEZ.— Queremos que Curicó tenga realmente una planta productora de azúcar de remolacha. Y yo les digo a los Honorables Diputados que tenemos el camino expedito para lograrlo. El señor Ministro nos ha dicho que la Corporación de Fomento de la Producción tiene en estudio proyectos concretos y financiados para construir dos o tres plantas más en el país.

El señor FONCEA.— ¡Puros planes!

El señor DIEZ.— Voy a ver si el día de mañana los parlamentarios de la oposición me acompañan, con la misma aquiescencia y buena voluntad que muestran esta noche, a aprobar un proyecto de ley que fije un plazo a la Corporación de Fomento de la Producción para destinar parte de esos recursos a instalar una planta en Curicó. Si lo hacen, les reconoceré autoridad para ir a la zona a decir que luchan por su progreso.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DIEZ.— Pero me temo que, como ocurre cuando hay proyectos concretos y existen los fondos, el Honorable señor Pablo pida entonces que la planta se construya en Chillán, y quien defiende hoy a Curicó solicite que ella sea construida en Cautín.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Lavandero, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor DIEZ.— Me temo, digo, que en esa oportunidad los señores parlamentarios de oposición no se preocupen de Curicó, sino que cada uno de ellos luche por su provincia.

Nada más, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Honorable señor Lavandero, Honorable señor Cademártori, Honorable señor Acevedo, llamo al orden a Sus Señorías.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Queda en claro que no somos aliados de la Democracia Cristiana.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Queda medio minuto al Comité Conservador Unido.

El señor DIEZ.— Renunciamos a él, señor Presidente.

El señor PANTOJA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor PANTOJA.— Le concedo una interrupción al Honorable señor Silva Ulloa, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, reitero que hemos quedado desilusionados de este debate, por el incumplimiento de los acuerdos de los Comités, cuya finalidad era que los Ministros de Estado contestaran todas nuestras observaciones. Por intermedio de la Mesa, como reglamentariamente correspondía, solicité una interrupción al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción. Desgraciadamente, no tuve la suerte de que esta petición fuera acogida. Agradezco al Comité Democrático Nacional la oportunidad que me brinda para volver a insistir sobre esta materia.

En los informes y antecedentes dados a conocer durante el estudio del proyecto de acuerdo, relativo al Quinto Convenio sobre Productos Agrícolas, se establece lo siguiente: "En el nuevo instrumento que se someterá a la ratificación legislativa de Chile, Chile no presenta plan alguno de inversión, el cual será fijado con posterioridad a su aprobación libremente, sin más limitaciones que las que ya se han mencionado en la Carta de Bogotá y en la Declaración de Punta del Este". De esta manera el Congreso Nacional, al aprobar el artículo 4.o, no ha hecho otra cosa que proceder en consonancia con la letra y el espíritu del mismo convenio y, en consecuencia, no procede darle otra interpretación.

Por otra parte, quiero que el señor Ministro me aclare en el momento oportuno una duda. De acuerdo con su intervención, se desprende que es indispensable para el Ejecutivo la rápida aprobación de este proyecto, cuyo veto hoy consideramos. Tenemos déficit en varios rubros importantes de productos agropecuarios, que me imagino van a ser resueltos una vez que se apruebe este convenio. Por esta razón, quiero que los Secretarios de Estado, presentes en la Sala, al terminar mis observaciones se hicieran cargo de ellas, con el objeto de que nos dijeran concretamente si está en tramitación un nuevo convenio sobre excedentes agrícolas, y en qué condiciones, sin perjuicio, claro está, de que contesten las que ya le han sido formuladas por colegas de distintos sectores de la Honorable Cámara y que nosotros, en gran medida, compartimos. Quiero, repito, formular observaciones más de fondo. Por ejemplo, los cuatro convenios anteriores a este que preocupa la atención de esta rama del Poder Legislativo, fueron pactados de acuerdo con la ley pública N.o 480 de los Estados Unidos, y en ellos se establecía que los productos agropecuarios serían cancelados en un plazo de treinta años, en moneda corriente nacional, con la obligación de que los fondos provenientes de la venta de tales productos deberían destinarse, parte en préstamos que se otorgarían a instituciones privadas, y parte en la capitalización del país. Este Quinto Convenio es de características diferentes, porque se pacta en dólares, tiene que servirse en esa moneda y se ha disminuido el plazo, de 30 a 20 años.

Creo que es indispensable que el Poder Ejecutivo, antes de "embarcarse" en un nuevo Convenio, consulte sobre la materia al Parlamento, porque siempre ha ocurrido que hemos tenido que legislar sobre hechos consumados. Y esa política no corresponde a un país de régimen democrático como el nuestro, al cual nosotros estamos amparando y fortaleciendo a través de todas nuestras actuaciones.

Respecto del artículo 4.o del proyecto de ley que nos preocupa y que ha sido vetado por el Ejecutivo, estimamos que es procedente la libre inversión de los fondos que en él se establece.

En cuanto a las observaciones formuladas por el Diputado conservador Honorable señor Diez, concretamente tenemos que manifestarle que está equivocado. Porque en la Ley de Presupuestos del año 1963 no se consideraron en el Presupuesto de Capital los fondos provenientes del Quinto Convenio sobre Productos Agrícolas, y en el supuesto caso de que así hubiera sido, de acuerdo con el Decreto con Fuerza de Ley N.o 47, del año 1959, esa es historia pasada, porque las cuentas del presupuesto tienen vigencia sólo hasta el 31 de diciembre del año respectivo y las cantidades no invertidas no figuran como compromisos para el año siguiente.

En consecuencia, hay que emplear la misma regla cuando se analizan los ingresos que percibe el Fisco a través de las disposiciones de la Ley de Presupuestos.

En consecuencia, no existe ningún antecedente de fuerza moral, como señaló el Honorable señor Diez, para que el Parlamento esté obligado a aceptar el veto de Su Excelencia el Presidente de la República.

Ahora, con respecto a la construcción de la planta IANSA en la provincia de Curicó, el Honorable señor Diez ofrece presentar un proyecto de ley y pedir las firmas de los Diputados de todos los partidos que deseen acompañarlo. Nosotros creemos que es mucho más efectivo que, en este instante, quede consagrada en una disposición positiva la obligación del Estado de construirla, porque sabemos que nuestra producción de azúcar es insuficiente para abastecer el consumo nacional y conocemos la gran "sangría de dólares" —más de 125 millones anuales— que experimenta el país para la importación de productos que son imprescindibles para nuestra agricultura. Una parte importantísima de ella corresponde, precisamente a la importación de materia prima para elaborar el azúcar.

De tal manera que, con la experiencia de las que actualmente existen e, incluso, señalando como ejemplo la construcción de la Planta de Linares que, como explicaba el Honorable señor Dueñas, representante de esa provincia, estuvo totalmente terminada en un plazo de 8 meses, y si el Poder Ejecutivo procede con agilidad para resolver un problema tan fundamental, se puede presumir que la construcción de la planta que se desea instalar en Curicó estaría totalmente terminada antes de fin de año o, por lo menos, a principios del próximo.

La ventaja del artículo 4.o, vetado por el Ejecutivo, reside en que los recursos no quedan a disposición del Ejecutivo, —en ese caso, de acuerdo con la Ley Orgánica de Presupuesto, si no fueran invertidos antes del 31 de diciembre pasarían a rentas generales de la Nación— sino a disposición de IANSA. Ella tendría la responsabilidad de construir esta planta. Nosotros estimamos que este procedimiento es necesario, porque la provincia de Curicó, cuya población campesina vive en condiciones misérrimas, como lo hemos podido comprobar, necesita con urgencia contar con una industria de esta naturaleza, que brindaría la oportunidad a ese sector de su población de mejorar su "standard" de vida e incorporarse a la civilización contemporánea, además de que pasaría a constituir un fuerte poder de consumo en el país.

Por estas razones, nosotros votaremos en contra de la observación del Ejecutivo al artículo 4.o.

Agradezco al Honorable señor Pantoja la oportunidad que me brindó para usar de la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo al artículo 4.o.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 28 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la observación del Ejecutivo al artículo 4.o.

Terminada la discusión del proyecto.

12.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LA PROXIMA SESION.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Con la venia de la Sala, se va a anunciar la Tabla de Fácil Despacho para la próxima sesión.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Presidente, en uso de sus facultades reglamentarias, anuncia en la Tabla de Fácil Despacho de la próxima sesión, los siguientes asuntos:

Moción que autoriza a la Municipalidad de Villa Alemana para contratar un empréstito;

Moción que modifica el artículo 5.o de la Ley N.o 14.889, que autorizó a la Municipalidad de Buin para contratar un préstamo;

Moción que autoriza al Servicio Nacional de Salud para transferir gratuitamente un terreno al Ministerio de Educación Pública, ubicado en Curanilahue, con el objeto de construir una Escuela Agrícola;

Proyecto del Senado que autoriza a la Municipalidad de Chimbarongo para ceder un terreno a la Cruz Roja Chilena; y

Moción que modifica la Ley N.o 12.861, con el objeto de permitir a la Municipalidad de Cartagena que destine hasta el diez por ciento de su presupuesto ordinario a la contratación de empleados y obreros de temporada.

13.—ACTUACION DEL MINISTRO CONSEJERO DE LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS EN CHILE.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor OYARZUN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, el deber trascendente y fundamental de las colectividades políticas, que son los cauces naturales de las ideologías y corrientes de opinión dentro de una democracia, es el de ser intérpretes de los sentimientos y aspiraciones de toda la nacionalidad en su proyección histórica. No puede un partido político sustraerse al cumplimiento de esta obligación permanente y perentoria, mucho menos cuando algún hecho golpea con fuerza la conciencia de la ciudadanía y hiere en lo más profundo sus sentimientos de dignidad, de independencia y soberanía.

Por esta razón, el Partido Democrático Nacional, en cuya representación hablo, ha considerado de su deber denunciar ante la opinión pública del país las frecuentes y desaprensivas intervenciones en asuntos de nuestra política interna del Ministro Consejero de la Embajada de los Estados Unidos de Norteamérica, señor Joseph Jova, quien, a propósito de las muy recientes actuaciones de los partidos políticos y candidatos presidenciales, realizó imprudentes intromisiones y actos de presión sobre políticos y dirigentes para favorecer a una determinada candidatura.

Advertida la Mesa Directiva Nacional de nuestra colectividad, de la índole en extremo delicada de nuestro acto reprobatorio y de sus inevitables consecuencias e "implicaciones" en las relaciones interamericanas; y, consecuente, además, con los compromisos que la vinculan con el movimiento popular chileno a través de su órgano político representativo, que es el Frente de Acción Popular, llevó este asunto al seno de su Comité Ejecutivo Nacional. Este organismo examinó los antecedentes de la denuncia y, concordando con la gravedad de ellos, y estimando que la conducta del señor Jova constituye una reiteración de similares y recientes actuaciones suyas y de otro funcionario de la mis-

ma Embajada, acordó hacer suya esa denuncia y prestarle su más amplio respaldo llevándola adelante con el objeto de que se abra un debate público sobre la materia, que ilustre a la opinión nacional sobre la profundidad y proyecciones de la penetración política y económica norteamericana en Chile. Somos, pues, los iniciadores de un proceso que esperamos sirva para investigar y esclarecer la verdadera naturaleza y alcance de estas intervenciones. Por la trascendencia que estos hechos tienen para el desenvolvimiento de nuestra vida política nacional, traemos hasta la Honorable Cámara esta denuncia a fin de que esta Corporación adopte las decisiones que estime conveniente.

Por el limitado tiempo de que disponemos y porque esperamos tratar latamente esta materia en una nueva oportunidad, no nos referiremos ahora al accidentado desarrollo de las relaciones de Chile con los Estados Unidos de Norteamérica.

Bástenos recordar que esta pequeña comunidad nacional que es Chile ha logrado sobrevivir como país libre y soberano, resistiendo a una poderosa nación cuyo Gobierno declaraba en 1823 que ella tenía autoridad y el derecho de colonizar este continente, y que, en 1888, afirmaba con énfasis que los Estados Unidos son prácticamente los soberanos de este hemisferio.

Tan categóricas afirmaciones fueron proclamadas en dichos años por los Presidentes señores Monroe y Cleveland. Las expresiones de estas políticas han puesto en peligro o han hecho perder la independencia de muchas de las naciones latinoamericanas.

Chile, ha sabido protegerse y defender su dignidad, su territorio y su soberanía nacionales en cada oportunidad en que éstos han sido amenazados. Así ocurrió en el caso del barco yanqui "Baltimore", en que se quiso humillarnos con la pretensión de saludar la bandera norteamericana, no obstante que Chile diera las explicaciones del caso y ofreciera las correspondientes indemnizaciones por los resultados de una riña de marineros en Valparaíso. A pesar de ello, el coloso norteamericano estimó necesario movilizar su marina de guerra, instalar carboneras en la costa del Pacífico y adquirir nuevos barcos en Europa para afrontar una guerra con Chile.

En forma similar, con ocasión del plebiscito de Tacna y Arica, en el que actuara como árbitro el General Pershing, Chile debió asumir una actitud de la máxima energía para impedir que le fuera arrebatado un trozo de su territorio y el eventual establecimiento de una base norteamericana en su litoral. La viril actitud de nuestro país significó que el héroe yanqui retornara definitivamente a su país.

Estos son algunos hechos del pasado. En fecha más reciente, el 28 de marzo de 1962, el miembro de la Embajada Norteamericana, Agregado Comercial, señor Lawrence Elsbernd, debió ser expulsado del país, declarándosele persona no grata y entregándosele su pasaporte por haber estado dañando gravemente el prestigio y los intereses chilenos y, como lo dijera un propio diario de Gobierno, "dando una idea desmedrada del país y de las posibilidades que ofrece a los inversionistas extranjeros". La expulsión del señor Elsbernd, es un hecho de mera rutina de la diplomacia norteamericana en nuestros países, "que aún rezan a Cristo y hablan español".

En Chile, la agresión del imperio yanqui no ha cristalizado con los mismos efectos lesivos para su soberanía e independencia, como ha ocurrido en otros países de América, desde que nos emancipáramos del yugo español.

Los hechos más notables de estas vergonzosas agresiones expansionistas y de dominación, que configuran una política permanente de destrucción y colonización de estas nacionalidades, están contenidos en esta somera cronología:

1831.— Ataques de marinos estadounidenses a las Malvinas y destrucción de Puerto Soledad.

1835-36.— Participación en la Guerra de Independencia del territorio mexicano de Texas.

1845.— Anexión final del territorio de Texas.

1846-1848.— Guerra contra México y mutilación de la mitad de su territorio, cercenándole dos millones de kilómetros cuadrados.

1853.— Imposición del Tratado de "La Mesilla", por el que México perdió otra faja de su territorio.

1855-1860.— Invasiones de Williams Walker en Centroamérica reconocido por el Gobierno de Estados Unidos (1857) como Presidente de Nicaragua.

1893.— Intervención Armada en la guerra de Cuba contra España.

1898.— Bombardeo de San Juan de Puerto Rico por fuerzas navales estadounidenses.

1898.— Adquisición de Puerto Rico, Guam y Filipinas, como despojos de guerra, conforme al Tratado de París.

1898-1902.— Gobierno militar de USA. en Cuba, encabezado por el General Leonard Wood.

1900.— Imposición de los Tratados Hay-Calvo a Nicaragua y Costa Rica, para adquirir la ruta interoceánica.

1902-1904.— Imposición de la Enmienda Platt, que dió a USA, el derecho de intervención en Cuba.

1903.— Imposición del Tratado Hay-Herran a Colombia, para obtener la ruta interoceánica de Panamá.

1903.— Independencia de Panamá, con apoyo e intervención armada norteamericana, para que Colombia no pudiera reivindicar su territorio.

1931.— Intervención del Ministro de Estados Unidos, en Guatemala, Whitehouse, para imponer de Presidente a Jorge Ubico, como se hacía en Honduras con otros candidatos de la United Fruit Company.

1903.— Imposición del Tratado del Buneau-Varilla, por el cual USA tomó bajo su soberanía y a perpetuidad la ruta interoceánica a través del Istmo de Panamá.

1906-1908.— Segunda intervención militar en Cuba dirigida por Charles E. Magoon

1907.— Intervención Fiscal en la República Dominicana, estableciéndose la "colecturía" de impuestos.

1907.— Imposición a las Repúblicas de Centroamérica de los Tratados llamados de "Paz y Amistad", concluidos en Washington.

1909.— Ruptura de relaciones con Nicaragua y primera intervención armada en esa República por los Estados Unidos.

1912.— Tercera intervención militar en Cuba "para proteger vidas e intereses norteamericanos" so pretexto de disturbios políticos y raciales.

1912.— Refuerzos de la intervención de la República Dominicana, con marinos y soldados de infantería "para evitar revoluciones".

1925.— Refuerzo de la intervención armada en Nicaragua, con más barcos de guerra, marinos y soldados de infantería.

1913.— Intervención del Ministro de Estados Unidos, Henry Lane Wilson, en la política interna de México, con responsabilidad directa por el triunfo del cuartelazo de la Ciudadela durante la Decena Trágica y por el asesinato del Presidente Madero y del Vicepresidente Pino Suárez.

1914.— Imposición del Tratado de Bryan-Chamorro, por el cual Estados Unidos obtuvo a perpetuidad la ruta interoceánica de Nicaragua para construir un nuevo canal.

1914.— Bombardeo y desembargo de fuerzas estadounidense en Vera-Cruz.

1915-1934.— Ataque armado, invasión y ocupación de Haití durante 19 años...

1916.— Ratificación por el Senado de Estados Unidos del Tratado Bryan-Chamorro con Nicaragua, no obstante el fallo en contra 1de a Corte de Justicia Centroamericana.

1916.— Invasión de México por la "expedición punitiva" del general Pershing.

1916-1924.— Intervención total armada en la República Dominicana y establecimiento de un "Gobierno dominicano" constituido por oficiales navales estadounidenses.

1917-1919.— Cuarta intervención militar de Estados Unidos en Cuba, para forzar la reelección del Presidente conservador Mario G. Menocal (2.000 marinos permanecieron en la Isla hasta fines de 1919, con el pretexto de entrenarse para la guerra europea.

1921.— Intervención "diplomática" del Secretario de Estado, Charles Evans Hugues, contra la unidad de Centroamérica, hasta conseguir el fracaso de la Federación, inmediatamente después que Guatemala rechazó un ultimátum de Washington para que se otorgaran concesiones onerosas a favor de intereses monopolistas de Estados Unidos. La República Federal, por otra parte, se había negado a aceptar como legítimo el Tratado canalero Bryan-Chamorro.

1923.— Imposición a las Repúblicas Centroamericanas de nuevos convenios suscritos en Washington y llamados también de "Paz y Amistad".

1923-1933.— Presión y propaganda contra los Gobiernos revolucionarios de México tildados de "comunistas", durante los regímenes de Coolidge y Hoover, en Estados Unidos.

1926-1933.— Tercera intervención armada en Nicaragua y ocupación militar del país por Estados Unidos. Bombardeos aéreos de pueblos y ciudades nicaragüenses. Como epílogo, asesinato del Jefe de la lucha nacionalista de resistencia contra la ocupación, general Augusto César Sandino (21 de febrero de 1934).

1930.— Imposición en la República como jefe "costabulario" de Rafael Leonidas Trujillo; las consecuencias de cuyo régimen subsisten hasta el día de hoy.

1933-1945.— Paréntesis de la buena vecindad con el Presidente Franklin D. Roosevelt.

1948.— Reconocimiento automático y ayuda estadounidense a todos los regímenes de fuerza en el continente, a partir de la Novena Conferencia Interamericana celebrada en Bogotá.

1948 (octubre).— En el Perú: reconocimiento inmediato del cuartelazo de Odría.

1948 (noviembre).— En Venezuela: cooperación petrolera y pleno respaldo "diplomático" a los autores del golpe castrense contra el Gobierno constitucional de don Rómulo Gallegos.

1949 (enero).— En Paraguay: relaciones oficiales inmediatas con el general Raimundo Rolón, Ministro de Guerra, que derrocó al Gobierno constitucional.

1950-1953.— En Colombia: apoyo al régimen ultramontano, neofacista y sanguinario de Laureano Gómez, por haber enviado un batallón a Corea.

1951.— En Bolivia: reconocimiento inmediato del general Hugo Ballivián y los demás militares que desconocieron la elección del Presidente Paz Estenssoro.

1952 (marzo).— En Cuba: espaldarazo a Fulgencio Batista, reconociéndole sin dilación después que éste derrocó al Gobierno constitucional.

1952-1954.— Operación Guatemala.— Propaganda y conspiración de los grandes monopolios estadounidenses y del Departamento de Estado contra Guatemala. Intervención final de este Departamento, del Pentágono y del Servicio Secreto de Estados Unidos con apoyo de todas las dictaduras caribes llamadas anticomunistas, en una agresión armada hasta deponer al legítimo Gobierno guatemalteco.

A esta sucesión de atropellos internacionales hay que agregar todavía los casos tan recientes de la deposición de un Presidente en Ecuador, por haber tenido la osadía de decirle unas cuantas verdades al Embajador Norteamericano; los cinco años de acción agresiva en contra del pueblo de Cuba por haberse dado la forma de gobierno que estimó más conveniente para sus intereses nacionales, después que soportó por largos años la sangrienta y ominosa tiranía de un Batista; y la escandalosa intervención en el derrocamiento del gobierno constitucional del Presidente Joao Goulart, en Brasil, y el inmediato reconocimiento al régimen militar que se instaló en el Poder.

Cómo penan, Honorable Cámara, las nobles palabras del Gran Presidente y demócrata, Franklin Délano Roosevelt, dichas en 1936, cuando sintetizaba su política de Buena Vecindad: "Todo el mundo sabe ahora que los Estados Unidos de Norteamérica no están movidos por ningún deseo de rapiña y que esta nación no intervendrá directa ni indirectamente en los asuntos internos de las repúblicas americanas. En las Américas, el espíritu de buena vecindad es una realidad práctica y viva."

Pero, Franklin Délano Roosevelt murió, y también murió con él, el espíritu de la Buena Vecindad.

De nuevo deambulan por los sacrificados, humillados y heroicos caminos de la América morena los agentes...

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, el Comité Socialista me ha cedido su tiempo...

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— ¡Cómo!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Su Señoría no puede hacer uso de la palabra, porque no hay en la Sala ningún Honorable Diputado socialista.

El señor OYARZUN.— Señor Presidente, me cedieron su tiempo antes de retirarse de la Sala.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Su Señoría no puede hacer uso de la palabra.

14.—PERJUICIOS OCASIONADOS A NUMEROSAS REDUCCIONES INDIGENAS POR LAS DESVIACION DE LAS AGUAS DEL RIO CHANCO.— PROVINCIA DE MALLECO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente, que ha hecho llegar una nota a la Mesa por la cual le cede su tiempo al Comité Demócrata Cristiano.

El señor SIVORI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SIVORI.— Señor Presidente, en esta época de grandes conquistas sociales, que implica la movilización moral y psicológica de toda nuestra nación junto a la participación activa de todos sus sectores desde el empresario al trabajador, aún existen, por desgracia, hechos palpables y concretos de notoria injusticia humana que entraban el normal progreso del país y no corresponden a la realidad del tiempo.

Siempre hemos considerado que el principal estímulo de la producción agrícola radica principalmente en el hecho de proteger al pequeño agricultor, dándole todos los medios necesarios para la explotación de la tierra en beneficio directo de la riqueza nacional. Para ello, debemos comenzar por respetar y hacer respetar la libertad individual de trabajo y producción, ya que su entorpecimiento ilegal y arbitrario no sólo perjudica a quienes dedican sus esfuerzos a la noble tarea de laborar día a día nuestros campos, sino también a la buena marcha del progreso económico de nuestro país.

Consciente de esta realidad y guiado por el deseo de lograr justicia para un modesto y esforzado sector de nuestra ciudadanía, formado por un millar de personas, voy a presentar a la consideración de la Honorable Cámara hechos inadmisibles, que son atentatorios de la firme convicción democrática de nuestro pueblo.

El río Chanco, cuyo caudal atraviesa numerosas reducciones indígenas, beneficiando a los ribereños con sus generosas aguas hasta unos cinco kilómetros de Victoria y permitiendo su abastecimiento a todas las hijuelas de los alrededores, ha sido desviado por el propietario de los fundos "Palermo" y "Cerro Verde", un ciudadano extranjero nacionalizado, cuyo nombre es Naya Germani Juri, mediante la fabricación de un muro de concreto armado, sin compuerta, desde el año 1953. Esta persona, alegando derechos para uso industrial de que dispuso anteriormente su ex propietario, un antiguo molinero, se ha tomado la atribución de despojar abiertamente de sus correspondientes beneficios de agua a centenares de familias, creando un grave problema, cuyas consecuencias futuras son difíciles de prever.

El señor Germani usa estas aguas, que ha usurpado, para regar sus predios, permitiéndose, incluso, abastecer una piscina de 30 metros de largo por 15 de ancho, destinada al disfrute de los miembros de su familia y amigos, mientras los colonos y reducciones indígenas están sumidos en la más horrenda de las tragedias, privados de agua para sus usos más indispensables y para abrevar sus animales. Mucha de esta gente ha visto, con sorda impotencia, morir de sed a sus animales, a causa de la carencia absoluta de este vital elemento, ya que ni siquiera pueden disponer de las aguas que sobran al señor Germani, pues to que ellas son echadas a otro estero llamado Tricauquito.

Valiéndose de argucias leguleyas, un extranjero nacionalizado que ha encontrado en Chile, una favorable y hospitalaria acogida, digna de nuestra condición de pueblo culto y democrático, está atentando, abiertamente, contra los intereses económicos y morales de un numeroso sector de familias, a quienes se les proporcionó tierras para su labranza, cercanas al río Chanco, que nace de la misma cordillera, con el objeto de que se sirvieran de él para sus más urgentes necesidades.

La extremada desesperación de estos compatriotas nuestros los impulsó, en 1958, a dinamitar el muro de contención levantado por Germani, siendo detenidos y procesados por el hecho de tratar de buscar una solución que, aunque violenta, era justa, ya que representaba la espontánea reacción de impotencia del hombre frente a la consumación de un acto injusto e inhumano. Después de la destrucción del tranque, en 1958, Germani levantó un nuevo muro de concreto armado, sin compuerta, a fin de no permitir que ni una sola gota de agua pudiera filtrarse, en beneficio de sus indefensos vecinos.

Es necesario recalcar que el señor Germani no otorga ningún uso industrial a las aguas de que se viene sirviendo arbitrariamente. El caudal del Río Chanco permite, generosamente, abastecer a todos los colonos de los alrededores, sin discriminaciones de ninguna especie, ya que la naturaleza es justa y ecuánime con todos. Resulta entonces contraproducente, ilegal e inhumano que se pretenda, sin razones fundamentadas en la lógica y en la justicia, atropellar inicuamente los derechos de un millar de personas, de miles de ciudadanos de nuestra tierra.

He mantenido siempre un concepto definido y arraigado del respeto hacia el extranjero, que llega a nuestro suelo dispuesto a laborar por el engrandecimiento moral y económico de nuestro país. Así lo he demostrado a través de múltiples actuaciones públicas y privadas, destinadas a exaltar y dignificar el aporte que ello ha significado para nuestra superación nacional. Pero deseo expresar, en este caso, que no vacilaré ni un momento en levantar mi voz para solicitar justicia en defensa de quienes vienen sufriendo, desde hace años, con callada rebeldía y desesperanza.

Por eso, consciente de estar cumpliendo con un deber elemental hacia más de mil personas, colonos todos, modestos y sacrificados, y diversas reducciones indígenas que representa don José Meliñán, me permito hacer una proposición bien concreta, que creo que la Honorable Cámara de Diputados acogerá, en su conjunto: oficiar a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Obras Públicas, para que la Dirección de Riego ordene declarar caducada esta merced de agua, que beneficia, actualmente, sólo a un particular, en desmedro de los intereses de cientos de familias, con iguales o mayores derechos ciudadanos que el interesado.

Siempre se sabe dónde comienza la violencia, pero no, dónde termina. Por ello, debemos adoptar las medidas necesarias para evitar una reacción desesperada, poniendo fin a una grave situación, que se ha venido prolongando a través de largos once años de amarguras y privaciones para muchas familias chilenas, las que aún no han perdido las esperanzas de obtener la justa y ecuánime solución de sus problemas.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados, en nombre de Su Señoría.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Y en el del Comité Conservador, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — Se dirigirán, también, en nombre del Comité Conservador.

15.—CONCESION DE CREDITOS AGRICOLAS POR EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE.— PETICION DE OFICIOS.

El señor LAVANDERO. — ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor SIVORI.—Con todo agrado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).—Con la venia del Honorable señor Sívori, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, hace algunos momentos me referí a un grave problema relacionado con el Banco del Estado y solicité que, en nombre de la Cámara, se enviara oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción. Desgraciadamente, esa petición no tuvo acogida en la Corporación. Como se trata de una materia que reviste mucha importancia, solicito, nuevamente, que se envíe, en nombre de la Cámara, el oficio mencionado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — En este momento no hay número en la Sala para adoptar acuerdos, Honorable Diputado.

Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor LAVANDERO. — ¡No, señor Presidente, insisto en que se envíen en nombre de la Cámara!

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — No es posible adoptar acuerdos, Honorable Diputado, porque no hay número en la Sala.

El señor LAVANDERO. — Que se vote, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— No corresponde hacerlo, Honorable Diputado.

El señor LAVANDERO. — Que se llame a los señores Diputados hasta que haya número, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Reglamentariamente, no corresponde llamar a la Sala a los señores Diputados, porque no es ésta la oportunidad para proceder a tomar votaciones. De manera que, si lo desea, se enviarán el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, entonces, solicito que se me prorrogue la hora por diez minutos, para hacer las observaciones pertinentes.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se llamará a los señores Diputados hasta por cinco minutos.

—Transcurrido parte del tiempo reglamentario.

El señor LAVANDERO.— Que se envíe el oficio en mi nombre, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

Además, Su Señoría ha solicitado prórroga de la hora, por lo que se está cumpliendo con el Reglamento, al llamar a los señores Diputados.

El señor LAVANDERO.— Retiro la petición de prórroga de mi tiempo, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Queda retirada la petición que ha formulado Su Señoría.

Quedan cuatro minutos a su Comité. Puede continuar Su Señoría.

El señor BARRA.— ¿Y si yo hago mía la petición de prórroga de la hora, señor Presidente?

El señor ELUCHANS (Vicepresidente) — Su Señoría tendría que solicitar una interrupción al señor Diputado que está haciendo uso de la palabra.

El señor LAVANDERO.— En todo caso, señor Presidente, considero extremadamente graves los hechos que señalaba anteriormente, ya que el propio Banco del Estado está especulando con los pequeños y medianos agricultores.

Y esto no sólo ocurre con los abonos, que, como expresé, dicha institución está vendiendo cinco o seis escudos más caros a los pequeños y medianos agricultores, sino también con las semillas de trigo y trébol, insecticidas y una serie de implementos agrícolas.

Creo que esta política del Banco no afecta a los agricultores que tienen un buen estado de situación, ya que ellos pueden adquirir estos productos en algunas empresas particulares, sino a los pequeños y medianos agricultores, que se ven impedidos, muchas veces, de sembrar sus tierras, ya que no pueden adquirir los abonos en el Banco, a causa de los precios prohibitivos que les ha fijado.

Además de estas medidas, que van en perjuicio de los pequeños y medianos agricultores, se ha continuado otorgando el crédito no en consideración a las condiciones de trabajo y a las necesidades reales de quienes los solicitan, sino al estado de situación del peticionario. De manera que los fondos del Banco del Estado —que es un organismo de fomento— se siguen prestando a quienes poseen dinero, buena situación económica, y que, en realidad, no los necesitan, y no a aquellos que requieren con urgencia del crédito para producir.

Por este motivo, solicito que, en mi nombre, se transcriban también estas observaciones al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, para que las haga llegar al presidente del Banco del Estado.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado en nombre de Su Señoría.

Puede continuar Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— He terminado, señor Presidente.

El señor ELUCHANS.— (Vicepresidente).— Queda un minuto al Comité de Su Señoría.

El señor LAVANDERO.— Renunciamos, señor Presidente.

16.—HOMENAJE A LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION, CON MOTIVO DEL VIGESIMOQUINTO ANIVERSARIO DE SU CREACION.

El señor ELUCHANS.— (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor LEIGH.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, es con profunda emoción de chileno que esta noche levanto mi voz, en esta Honorable Cámara, en nombre de la representación parlamentaria de mi Partido, para rendir un homenaje no sólo a la Corporación de Fomento de la Producción en sus primeros 25 años de fecunda labor, sino más bien a aquellos hombres visionarios que la hicieron posible. Ellos concibieron la idea, la defendieron con coraje cívico y con una voluntad y entereza encomiables, que ha permitido al país dar un paso decisivo en la historia del desenvolvimiento de sus instituciones y mostrarse a la faz de todos los países latinoamericanos como una nación que ha sabido ir a la vanguardia en todo el proceso de avance de intervencionismo estatal, de orientación y de dirección en el orden económico.

La Corporación de Fomento de la Producción fue una idea que acarició desde antiguo un hombre extraordinario, uno de los estadistas más notables que han tenido Chile y las naciones americanas: el Presidente Pedro Aguirre Cerda, quién antes de llegar a ese alto cargo fue un abogado y un profesor estudioso, que se preocupó de analizar todos los temas que tenían relación, no sólo con las limitaciones de su país, sino también con las potencialidades ocultas en su subsuelo, en su agricultura y en su estructura social.

El Presidente Aguirre Cerda, fue el típico hombre de gabinete, de estudio, que antes de constituirse en estadista, elabora, forma en su espíritu, el fundamento y la razón filosófica de los pasos, que más tarde, habría de dar como hombre de Estado.

En su obra "El problema Agrario", que se editara en París en 1929, —diez años antes de firmar el Mensaje, como Presidente de la República, con que envió al Congreso el proyecto que creaba la Corporación de Fomento de la Producción—, el Presidente Aguirre Cerda, decía cosas tan importantes, y tan ligadas a la idea de la CORFO, como ésta: "Cómo las diversas empresas deben estar coordinadas entre sí para su mayor eficiencia y economía, todas las actividades económicas de un país han de estar debidamente organizadas o coordinadas dentro de un equilibrio armónico. Amparar especialmente a la industria o minería y abandonar la agricultura a sus propias fuerzas no es contemplar el problema económico nacional". Y más adelante agregaba: "Y no debe ser una impresión de buen sentido, de ojo, como en el pasado, lo que debe orientarnos, sino un estudio estadístico y ordenado de la producción nacional y del papel que ella cumple en el organismo social".

El capítulo octavo de su libro trata sobre nociones de econometría, que en esos años era apenas una ciencia conocida por algunos iniciados de círculos científicos de Europa y que ya el futuro Presidente de Chile mostraba como la única manera de un ordenamiento científico y racional de la estructura económica de su Patria, a la que amaba por sobre todas las cosas. Pues bien, la página 197, dice: "Y el caso para nosotros tiene algo más de sensible: no sólo posee el Estado considerables extensiones de tierra sin cultivo, cuya composición se ignora, para sacar de ella el provecho debido; no sólo se desconoce la extensión y clasificación de los bosques, que, según opiniones de extranjeros que nos han visitado, su explotación racional puede constituir una riqueza tan importante como el salitre, sino que las declaraciones oficiales dicen que aún hay tierras no exploradas."

Y continúa: "He querido formarme una idea exacta de nuestra área agrícola, de su parte regada y susceptible de riego, de su mayor o menor fertilidad, de los bosques y su calidad y cantidad; de la superficie de cultivos intensivos y extensivos; de las aptitudes de las tierras para las diversas producciones, etcétera, y, no obstante haber tenido conmigo algunas publicaciones, la tarea es imposible: las publicaciones económicas que han solido hacerse; los estudios particulares (Francisco Encina, Luis Risopatrón, Moisés Poblete Troncoso, etcétera), las estadísticas, están en desacuerdo."

Y sigue: "Es cierto que ésta es una labor considerable, de largo aliento y costosa, sobre todo si se realiza de acuerdo con las recomendaciones de los organismos científicos, y pocos países la han realizado aún."

"Para nosotros tiene ese estudio, además de su interés científico y consecuencialmente económico (la formación de un programa de producción agraria sobre base científica) el servir de atracción del capital extranjero, que no se aventura a salir de su país sino con informaciones completas que le permitan formar un plan de trabajo con serias expectativas de beneficio."

Es aquí donde está ya el embrión, el concepto de lo que debía ser la Corporación de Fomento: una institución destinada a medir las necesidades y posibilidades de nuestro país, para promover así el desarrollo económico, a través del fomento de la producción.

Es así como después de leer estas expresiones, escritas en 1929 por este notable estadista y gran chileno, puede comprenderse en toda su magnitud por qué el Mensaje con que envió el proyecto al Congreso, contemplaba un artículo —que pasó a ser el 22 de la Ley N.o 6.334—, de una claridad, de una profundidad de conceptos y de una densidad de nociones económicas que lo hacen ser admirable, y que recuerda, en su lenguaje, lo que es nuestro Código Civil por su precisión de conceptos, profundidad de ideas y claridad de exposición de su texto.

Dice este artículo 22, que en el Mensaje figuraba con el número 36: "El Consejo (de la Corporación de Fomento) tendrá las siguientes atribuciones:

"a) Formular un plan general de fomento de la producción nacional destinado a elevar el nivel de vida de la población mediante el aprovechamiento de las condiciones naturales del país y la disminución de los costos de producción, y a mejorar la situación de la balanza de pagos internacionales, guardando, al establecer el plan, la debida proporcionalidad en el desarrollo de las actividades de la minería, la agricultura, la industria y el comercio, y procurando la satisfacción de las necesidades de las diferentes regiones del país."

La discusión general de esa ley, que hizo época en los anales del Congreso Nacional, nos muestra el choque de dos tendencias, la colisión violenta de dos nociones, de dos conceptos sobre cuál debía ser la actividad y la iniciativa del Estado. La individualista o liberal y la socialista de Estado o intervencionista. La CORFO vino en el Mensaje que creaba la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, organismo destinado a solucionar la situación producida por el terremoto de 1939, como una parte, como un título del proyecto, siendo lo principal lo que se refería a la reconstrucción y auxilio de la zona afectada.

Estos dos conceptos económicos chocaron aquí en la Cámara y fue así como hubo división en la Comisión de Hacienda de la época. Hubo un voto de mayoría y [illegible] un voto disidente o de minoría, a cuyos firmantes: Pedro Opitz V., Jorge Beeche Caldera, Angel Faivovich, Rolando Merino, Juan B. Rossetti y Pedro Cárdenas Núñez, como chileno y hombre formado en la disciplina del Partido Radical, rindo desde esta tribuna un homenaje de gratitud y admiración, porque con entereza y energía sin par sostuvieron que no podía desglosarse del proyecto original, por ser contrario al interés del país y a los propósitos de un Estado moderno, esa idea de la creación de la Corporación de Fomento, organismo orientador del desarrollo económico. El voto de mayoría de la Comisión de Hacienda proponía despachar el proyecto en cuanto a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, rechazando lo que se refería a la Corporación de Fomento de la Producción.

Las frases contenidas en el informe de minoría y que quiero recordar en esta oportunidad, decían lo siguiente: "Si se analizan con criterio superficial los efectos de la catástrofe, es posible que no se consideren otros perjuicios producidos que los que en este informe disidente se consignan bajo el rubro de "daño emergente". Mas, existe una perturbación producida en toda la economía nacional como una consecuencia indirecta del terremoto del 24 de enero, que el proyecto del Ejecutivo tiende a contrarrestar".

Y agregaba: "El Proyecto del Ejecutivo contiene tres ideas matrices o fundamentales que pueden sintetizarse de la manera siguiente: a) Auxilio mediato a los damnificados y reconstrucción de las zonas devastadas (Plan de Reconstrucción); b) Anulación de los efectos económicos producidos por la catástrofe (Plan de Fomento para estimular la producción nacional y contrarrestar la crisis), y c) Construcciones de habitaciones para obreros."

¡Es admirable la sagacidad y energía del Presidente Aguirre Cerda para, valiéndose del sismo, introducir y hacer ley su antiguo y acariciado proyecto que ya vimos completamente esbozado en su libro "El Problema Agrario", cuyas citas hiciéramos al comienzo!

A pesar de no contar con mayoría parlamentaria, no obstante que los enemigos del intervencionismo estatal, los adversarios de su idea de planificación y dirección económica eran fuertes en el Congreso, y de que era un Mandatario respetuoso como el que más de la Constitución y de la Ley, jugó sus cartas contando con el patriotismo de los parlamentarios adversarios suyos.

Y fue así como esta ley fue despachada por la Cámara, por tres votos de mayoría, dada por Diputados de las bancas de la Oposición, que por encima de banderías políticas supieron estar con Chile, con su Patria, con las generaciones siguientes que disfrutarían los beneficios del desarrollo económico, que se encargaría de promover la Corporación de Fomento de la Producción. Y a propósito de esto, quiero recordar que en el Senado fue aprobado el proyecto por un sólo voto de mayoría, el de un señor Senador Conservador, que supo también tender la mano al Presidente Aguirre Cerda por encima de barreras partidistas.

También los hombres que han servido en la Corporación de Fomento de la Producción, los Vicepresidentes y Gerentes que la Institución ha tenido desde la fecha de su creación, merecen una palabra de reconocimiento y adhesión de nuestra representación parlamentaria.

La Corporación de Fomento de la Producción es una institución poco común en los países de este hemisferio, en que muchas veces la pasión política, la pequeña tendencia personalista o los intereses de círculo, ahogan a desvirtúan las mejores intenciones.

Es verdaderamente extraordinario cómo el espíritu del fundador de la CORFO, don Pedro Aguirre Cerda, desde un retrato en la sala de sesiones de su Consejo, parece continuar guiando los pasos de esta institución, la cual no ha sufrido las perturbaciones que, a veces, las pequeñeces humanas ocasionan a los organismos que, aún cuando bien inspirados, por ser formados y dirigidos por hombres, están sujetos a limitaciones. Por eso quiero recordar esta noche a los Vicepresidentes que la institución ha tenido, y que merecen el respeto y consideración de todos nosotros: Ricardo Letelier, Guillermo del Pedregal, Oscar Gajardo, Germán Picó, Carlos Frodden, Benjamín Videla, Pierre Lehmann y, hoy, Arturo Mackenna. Ellos han sido los Ejecutivos que la Corporación ha tenido en sus veinticinco años de vida. Lleguen hasta ellos nuestro recuerdo y gratitud, porque han hecho lo suficiente para merecer el reconocimiento de todo el país.

Los Gerentes que la institución ha tenido son: Desiderio García, Gustavo Vicuña, Javier Olea, Luis Adduard y Humberto Díaz.

Para Desiderio García, quiero decir algunas palabras. Fue su primer Gerente. Junto con Roberto Wachholtz, Ministro de Hacienda de la época, y con Angel Faivovich, Pedro Opitz y otros, fueron los ideólogos que precisaron y redactaron en términos positivos, el Mensaje original sobre la base de las ideas del Presidente Aguirre Cerda.

Desiderio García, su primer Gerente, desempeñó el cargo durante siete u ocho años. Es un hombre que ya no está entre nosotros. Por eso rindo emocionado homenaje a su memoria y expreso la gratitud y el reconocimiento que a los Diputados de estas bancas merecen él y todos los otros gerentes que han cumplido con el espíritu de la CORFO, motor y piedra angular de la estructura y desarrollo económico de este país.

Dejo la palabra convencido de que podría decirse mucho sobre la obra realizada por la Corporación de Fomento de la Producción, organismo que ha impulsado nuestro desarrollo y progreso económico, y que fue creado en una época en que todavía no se hablaba de planificación, ni se tenía noción de lo que ella representa. Pero hemos creído preferible, cuando CORFO ha cumplido 25 años de existencia, hacer un alto en la jornada para recordar la tarea realizada por el fundador y todos estos hombres, que merecen nuestro agradecimiento, reafirmando nuestra fe en los destinos de Chile.

Nada más.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente). —Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

17.—PROBLEMAS DEL SEGUNDO DISTRITO DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor LEHUEDE.— Pido la palabra.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEHUEDE.— Señor Presidente, la Municipalidad de Quinta Normal me ha hecho llegar la siguiente nota:

"Existe justificada inquietud en nuestra comuna, principalmente en quienes han dedicado parte de sus esfuerzos por que se materialicen fundados anhelos que están basados en promesas incumplidas.

"En efecto, la construcción de una escuela vocacional sacude a los padres y apoderados de la Vocacional N.o 4, desde hace 10 años. Se logró la promesa de construir este establecimiento en los terrenos del Polígono, promesa que después fue insatisfecha, debido a que estos terrenos se destinaban al Liceo 9 y a escuela industrial. Posteriormente, con motivo de la justa ocupación por los alumnos de

este establecim
que se cedieran
que están ubica
Lavín, y se obtu
promesa de su
Sin embargo, e
bierno llega al
mandato sin
anhelada escuela
El local de este
to está declarad
su edificio ruinoso
naza permanente
barse. ¿Se espera
día para reempla
"Una situación
con la escuela
ce 10 años se ce
rrenos del Polígo
licación de ese
Sin embargo, y
varias oportunidad
nifestado por a
se hará la
permanecen los
zos. Los alumnos
establecimiento
protesta y des
días de ocupación
llegó a un compr
ficaría la nue
dustrial, pero
mo, se mantiene
do edificio."
A continuación
cribe el siguie
"Recabar del
de Educación
mentarios del
llegar nuestra
Excelencia el P
República
que, a la breve
ordene a la S
tructora de E
Educacionales
construcción de
dustrial y de
cacional N.o
na de Quinta N
Por estas raz
se envíe un
Ministro de E
ca para que
promesas hechas
de Quinta Norm
licen estas dos
gadas desde hac
El señor ELU
presidente).— S
oficio en nombr
ría...
El señor TAG
nuel).— Y en
El señor ELU
presidente).—
rable señor Ta
El señor LEH
ñor Presidente,
gunos años,
grave problema
Peldehue de Co
tenece al Minis
sa Nacional.
de lanzar de a
quilinos, pero
la medida se
siempre. Sin e
den de lanzamie
tra nuevamente
ción en la
Santiago.
Ruego que se
al señor Minis
Nacional, en el
se suspenda e
y se ubique a
en otros sitios
ganarse la vida
El señor ELU
presidente). —
oficio en nomb
ría...
El señor ACE
el mío, señor P
El señor ELU
presidente).—
bre del Honor
vedo.

18.—HOMENAJ
PORACION
TO DE L
CION, CO
DEL VIGE
ANIVERSA
CREACION

El señor LE
resto del tiem
Liberal lo va a
norable señor
El señor ELU
presidente). —
del Honorable
tiene la palabra
señor Yrarrázav
El señor Y
(don Raúl).— S
te, los Diputado
cas deseamos
presiones altam
y estimulantes
el Honorable
referirse a la
poración de F
Producción.
Esta institu
de la confianz
merecido en to
parte de los
sea parlamenta
han estado en
amplio apoyo.
conoce una fe
ha sido el m
del desarrollo
país. Conviene
durante 25 años
planificado su
ra que nada
tregado a la
nada se ha
derar. Dicha
sólo ha formu
planes en las
portantes par
arrollo econ
también ha re
serios y dign
ción sobre lo
importantes de
sido decisivos
confianza y e
organismos int
Gracias a
ha podido co
que han hech
adelante sus p
llo en forma
los demás p
Latina. Hago
ción porque
que tienen pr
damentales y
nuestro, no
organismos
ficar en la
hecho la COR
Estimamos
obra que en
que demuest
chileno para
nes de tanta
eficacia en
Por estos m
mentarios con
riremos cord
menaje que se
Corporación de
Producción.

19.—ACTUACI
NOR
MINISTR
RO DE
DE EST
EN CHIL

El señor
(don Raúl)
me también,
vemente, a
hemos escuch
reto a un H
tado del Fren
pular.
La prensa
hace mucho
estado reite
ciando que
cionales re
Parlamento
de un alto f
Embajada de
de Santiago.
ñor Oyarzún
no venía a
precisamente
berlo visto a
(PASA A LA



LA NACION — Sábado 6 de Junio 1964 — 13

INISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ROLES DE LA POBLACION "BELLAVISTA"

IDA A LA LEY Nº 11.904, POR DECRETO SUPREMO M. O. P. Nº 1.243, DE 13 DE JULIO DE 1954. COMUNA DE CARTAGENA.

Roles de los predios afectos al pago de instalación de red interior a potable y obras de carácter general en la Población "Bellavista", de una de Cartagena, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Nº 1.774, de septiembre de 1954, del Ministerio de Obras Públicas, que reglamen- plicación de la Ley Nº 11.904.

Se indican los metros de frente afectos a pago.

En el caso de propiedades ubicadas en esquinas, se considerará la suma de las partes a cada calle, hasta una longitud de 10 metros; en el de los frentes se considerará su totalidad.

Esta publicación se hizo de acuerdo a lo confirmado en el terreno de la Población y complementado con antecedentes existentes en el Registro del Conservador de Bienes Raíces de Cartagena.

Cualquier reclamo relacionado con la exactitud, error u omisión de los datos consignados en esta publicación, deberá ser formulado dentro del plazo de 15 días, a partir de esta fecha, en la Sección Estudios Agua Potable de Santiago, de la Dirección de Obras Sanitarias, en calle Bombero Salas número 1347 -4º piso-, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas. Preferentemente por intermedio del Comité de Pobladores.

POBLACION "BELLAVISTA"

COMUNA DE CARTAGENA

CALLE: LOS AROMOS

PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
ené San Martín,	61— 1	10,00
María Escalante,	62— 2	9,30
Mercedes González	62— 3	10,00
Marcelino Gálvez	62— 4	10,50
rnesto López y G. Cordero,	62— 5	10,00
Raúl Torres o Carlos Rivera,	62— 6	10,00
igoberto Ayala o L. Segovia	62— 7	40,00
María Leiva,	62— 8	42,00
María Marraj u O. Monterrosa	62— 9	10,00
antiago Sandoval,	62—10	12,50
rancisco Rodó	62—11	12,50
Rita Arriagada	62—12	12,50
Sara Tobar	62—13	12,50
Néstor González,	62—14	45,00
David Núñez,	62—15	12,30
Ana Díaz Santis	62—16	12,50
Sucesión Francisco Larraín,	62—17	12,50
Oscar Hucke,	62—18	12,50
Matilde Tobar,	62—19	10,00
Matilde Tobar,	62—20	10,00
Oscar Daniel Argandoña,	62—21	10,00
Luis Uribe,	62—22	40,00
Luis Herrera C.,	62—23	39,00
Enrique Jerez,	62—24	23,78
Remigio López,	62—25	9,00
Humberto Sáez,	62—26	10,00
Jorge Robertson,	62—27	10,00
Judith Rodríguez,	62—28	10,00
Humberto Toro,	62—29	20,00
lejandro Espinoza	62—30	25,00
lberto Valenzuela,	62—31	22,50
rancisco Torres y otro	62—32	10,00
idal Araya Verdugo,	62—33	15,30
uis Villablanca,	62—34	10,00
lba Navarro,	62—35	12,50
uan Medina	62—36	12,00
ariña,	62—37	12,00
regorio Canapaka	62—38	55,00
ucesión Piña,	62—39	58,00
bdón Lira,	62—40	24,50
ucesión Arturo de La Barra,	62—41	11,20

PASAJE MUNICIPAL

PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
Blanca vda. de Campos	62—42	15,90
Ana González	62—43	8,30
Claudina Sepúlveda,	62—44	11,00
Papelera de Puente Alto,	62—45	10,60
Carlos Novoa y otro,	62—46	11,50
Silvia Bodi,	62—47	25,00
Héctor Peña y Lillo,	62—48	22,00
Judith Rodríguez,	62—49	11,00
Víctor Quezada,	62—50	11,00
Ramón Luis Vásquez,	62—51	11,00
Alberto Serrano,	62—52	11,00
Ramón Jiménez,	62—53	35,00

LLE: MANUEL RODRIGUEZ

PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
acinto Losado,	62—54	12,20
uis Ramírez,	62—55	12,70
arlos Narváez,	62—56	12,30
uillermo de La Fuente,	62—57	10,00
umberto Rojas,	62—58	25,00
ernán Medel,	62—59	22,50
fraín Garrido,	62—60	10,00
uis García,	62—61	10,30
iguel Campos,	62—62	10,30
rma Garrido,	62—63	10,00
lfonso Castro,	62—64	20,00
umberto Cáceres,	62—65	25,00
ucesión Cortés Polanco,	62—66	22,50
arlos Cortés,	62—67	10,00
rnesto Rodríguez,	62—68	10,00
iguel y Juan Barake,	62—69	2,50
ederico Schnell,	62—70	12,80
mador Abarca,	62—71	12,30

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
637— 2	Carlos Videla Z.,	62—72	12,70
637— 1	Néstor González,	62—73	55,00
587— 9	Olga Pavez,	62—74	21,50
587— 8	Custodio Zúñiga,	62—75	12,50
587— 7	Sucesión Guzmán,	32—76	10,00
587— 6	María Roblero,	62—77	12,40
587— 5	Josefina vda. de Ramírez	62—78	12,00
789—14	Arsenio Bustamante,	62—79	15,00
789—13	Francisco Bahamondes	62—80	10,00
789—12	Fernando Jaque,	62—81	10,00
789—11	Luis Hicks	62—82	10,00
789—10	Luis Hicks,	62—83	10,00
789— 9	Victorio Viskovich,	62—84	10,00
789— 8	Arturo Olave,	62—85	10,00
789— 7	Juana Vega,	62—86	22,50
689—18	Francisco Rodríguez,	62—87	22,50
689—17	Alberto Rojas,	62—88	10,00
689—16	René Piani,	62—89	10,00
689—15	Emilio Sáez,	62—90	10,00
689—14	Marta Martínez,	62—91	10,00
689—13	Alberto Valenzuela,	62—92	10,40
689—12	Enrique Garrido,	62—93	10,00
689—11	Enrique Garrido,	62—94	21,25
589— 7	Carlos Meirone,	62—95	40,00
589—12	Elena González,	62—96	12,50
589—15	Elena González,	62—97	12,00
589— 1	Gustavo Sanhueza,	62—98	44,00

CALLE: ARTURO PRAT

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
789— 6	Alejandro Labbé y otros	62—99	16,60
789— 5	Francisco Gomara	62-100	10,30
789— 4	Dina Céspedes	62-101	10,00
689—10	Mercedes Aguilera	62-102	23,00
689— 9	Julio Pérez A.	62-103	10,00
689— 8	Raúl Castro Lecourt	62-104	20,50
689— 7	Esteban Martín	62-105	10,00
689— 6	Robet Ramos y otros	62-106	10,00
689— 5	Nicanor Villegas	62-107	10,00
689—23	Vicente Bay	62-108	32,80
589— 5	Ana Olivo Laguna	62-109	25,00
589— 4	Sergio Calderón	62-110	10,00
790—17	Luz Castillo	62-111	10,00
790—18	Erasmo González	62-112	10,00
790—13	Alejandro Marambio	62-113	30,00
790—15	Humberto Orellana	62-114	20,00
790—14	Sucesión Vásquez	62-115	10,00
790—13	Margarita Vásquez	62-116	23,50
690—19	Amada González	62-117	24,00
690—18	Ernesto Peña G.	62-118	10,00
690—17	Guillermo Laengle	62-119	20,00
690—16	Sonia Ruiz	62-120	10,00
690—15	Amelia vda. de Tixier	62-121	10,00
690—14	Humberto Orellana	62-122	10,00
690— 1	Doclesiano Barroso	62-123	34,00
640— 7	Olga Luisa Olmedo	62-124	32,50
640— 6	Pedro Vásquez	62-125	12,50
640— 5	Manuel Zoccola	62-126	12,50
640— 4	Pedro Cortés y otro	62-127	14,00
640—11	Héctor Cáceres	62—128	22,50

CALLE: LAS LILAS

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
790—12	Emilio Moya	62-129	12,00
790—11	María Seitter	62-130	10,00
790—10	Laura Poblete	62-131	20,00
790— 9	Juan de Dios Riveros	62-132	10,00
790— 8	Ramiro Inostroza	62-133	10,00
790— 7	Esmerildo Jiménez	62-134	10,00
790— 6	Luis Hto. San Juan	62-135	10,00
790— 5	Santiago Orellana	62-136	22,00
690—13	Demófila Jorquera	62-137	22,50
690—12	Demófila Jorquera	62-138	10,00
690—11	Hugo Hinrichsen	62-139	12,50
690—10	Amelia vda. de Tixier	62-140	12,50

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
690— 9	Amelia vda. de Tixier	62-141	12,50
690— 8	Marta Rojas	62-142	12,50
690— 7	Magdalena Cantallops	62-143	10,00
640— 3	Ricardo Pizarro	62-144	61,0[illegible]
640— 2	Manuel Zoccola	62-145	43,00
640—10	Eduardo Menares	62-146	10,00
589— 3	Ana Arévalo	62-147	12,50
589—13	Carlos Rivera	62-148	20,00
589—14	Luis Olivos	62-149	16,00
589—11	Raquel Urrutia	62-150	16,00
540—26	Carlos Rivera	62-151	13,00
540—25	Emilio Santis	62-152	46,50
540—24	Guillermo del Río	62-153	12,50
540—23	Guillermo del Río	62-154	23,00
540—22	Hugo Hinrichsen	62-155	25,00
540—21	Humberto Vergara	62-156	25,00
540—20	Miriam Reyes	62-157	87,00
540—17	Roque del Amo	62-158	15,00
540—16	Rosario Aguilera	62-159	11,00
540—15	Amneris Sepúlveda	62-160	9,00
540—12	Fernando León	62-161	15,00
540—11	Sucesión Juan Trujillo	62-162	21,00
540—10	Vitalia Barrera	62-163	34,00
539—30	Manuel Luna	62-164	48,00
539—29	Francisco Castillo	62-165	20,00
539—28	Sucesión Joaquín Peragallo	62-166	15,00
539—26	Victoria Santis	62-167	11,00
539—25	Victoria Goodwin	62-168	13,00
539—24	Suc. Julio Cardemil	62-169	10,00
539—22	Eugenio Latorre	62-170	30,00
539—19	Laura Oyanedel	62-171	20,00

CALLE: CAMINO VECINAL

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
540—27	Emilio Santis y otros	62-172	196,50
540—s/n.	N. N.	62-173	11,50
540— 9	Rodolfo Roblero	62-174	39,50
540— 8	Luis Moroni	62-175	31,00

AVENIDA CLUB HIPICO

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
540— 7	Ana Rojas	62-176	51,00
540— 6	Dolores Herrera	62-177	11,00
540— 5	Aura Villagra	62-178	20,50
540— 4	Víctor Adomis	62-179	20,50
540— 3	Alejandrina Bello	62-180	9,50
540— 2	Rosario Aguilera	62-181	10,00
539—17	José Agustín Tapia	62-182	9,00
539—16	René Bórquez	62-183	10,00
539—15	Enrique Núñez	62-184	10,00
539—14	Juan Sarret	62-185	10,00
539—13	José Vives	62-186	10,00
539—12	Luis Marfull	62-187	15,00
539—11	Humberto Rojas	62-188	12,00
539—42	Teovaldo Maureira	62-189	6,00
539—10	Elías Robledo	62-190	14,00
539— 9	José Bustamante	62-191	10,00
539— 8	Luis Muñoz G.	62-192	4,00
539-8-A	Ismael Gamboa	62-193	6,00
539— 7	Carlos Rosales	62-194	11,00
539— 6	Pedro Magnere	62-195	6,00
539— 5	Ema Irarrázabal	62-196	7,00
539— 4	Alfonso Zamora	62-197	12,00
539— 3	Emilia Lehuedé	62-198	20,00
489— 7	Manuel López	62-199	47,00
489— 3	Sucesión Marta Roumat	62-200	26,00

CALLE: SUBIDA BELLAVISTA

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
386— 8	Ernesto Sottovia	62-201	15,00
386— 4	Fernando Ross	62-202	20,00
386—13	Emilio Munilla	62-203	13,50

CALLE: BAJADA BELLAVISTA

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
437— 4	Rosalía Santis	62-204	19,00

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
437— 6	María Malermo	62-205	12,50
539— 1	Josefina Rojas	62-206	20,00
539— 2	Luis Preller	62-207	29,00
487—17	Fernando Salinas	62-208	17,00
487-s/n.	N. N.	62-209	15,00

PASAJE VICTORIA

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
539—32	María Escobar	62-210	10,00
539—31	Jesús Cordero	62-211	9,00
790— 4	Oscar Chandía	62-212	11,50
790— 3	Abdon Santiller	62-213	11,50
790— 2	Sergio Ayala	62-214	11.00
790— 1	Hugo Torres	62-215	11,00
789— 2	Enrique Hernández	62-216	11,50
789— 1	Carmen Barrera	62-217	11,50
788— 2	Eduardo Moyano y otros	62-218	10,00
787— 2	Alejandro Corvinaud	62-219	10,00
787— 3	Alberto Serrano	62-220	10,00
785— 9	Antonio Fuentes	62-221	12,00
785— 1	Carlos Rivera	62-222	12.00
685—11	Esperanza Mandojano	62-223	12.60
685—12	Luis Gómez	62-224	12.80
687—18	Napoleón Ramírez	62-225	11.50
687—19	María Collado	62-226	12.30
687—20	Eliana Fortini	62-227	11.20
687—21	Amelia Díaz	62-228	11.20
689—19	Aída Sanhueza	62-229	11.00
689—20	Humberto Canessa	62-230	11.25
689—21	Berta Belair	62-231	11.60
689—22	José 2.o Gómez	62-232	11.20
690—20	Luis Pavez	62-233	11.00
690—21	Teresa Fuenzalida	62-234	11.00
690—22	Guillermo Rojas	62-235	11.00
690—23	Teresa Urbano	62-236	11.00

CALLE: MARIA HIDALGO

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
690— 5	Marta Rojas	62-237	11.00
690— 4	Gerardo Fernández	62-238	11.00
690— 3	Manuel Guerra	62-239	10.00
690— 2	Ernesto Moya	62-240	10.50
689— 4	Silvestre Andrade	62-241	22,60
689— 3	Augusto Catejo	62-242	11.30
689— 2	Osvaldo Mora	62-243	11.60
689— 1	Aurora Vega	62-244	11.70
687— 4	Juan Cancino	62-245	10.60
687—22	Armando Araya C.	62-246	10.30
687— 3	Pedro Cornejo	62-247	10.50
687— 2	José Paiva	62-248	13.80
687— 1	Alejandro Friedman	62-249	10.80
685— 2	José Rosales	62-250	10.00
635— 9	Sucesión Santis	62-251	26.80
637—15	Jorge Pérez	62-252	11,40
637—16	José Fágar	62-253	11,30
637—17	Santiago Davidson	62-254	11,40
637—18	Hugo Gálvez G.	62-255	11,40
640— 8	Ana Salazar	62-256	11,20
640— 9	Marcial Herrera	62-257	11,00

CALLE: VICTORIA

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
635— 1	Victoria Santis	62-258	24,70
589—10	Sucesión Germán Caldera	62-259	10,00
589— 9	José Moena Vega	62-260	10,00
589— 8	Eduardo Palma	62-261	15,00
587—15	Ana Romero de R.	62-262	11,00
587—14	Luciano Salazar	62-263	22,50
585—11	Emilio Santis	62-264	25,00

CALLE: SAN ANTONIO

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
537— 2	Oscar Encalada	62-265	25,30
535— 3	Carmen Ledezma	62-266	10,00
535— 2	Elena Tobar	62-267	10,00
535— 1	Osvaldo Allende	62-268	10,00
485— 6	Graciela Escobedo	62-269	32,50

CALLE: OLGA

Manzana sitio	PROPIETARIO	Rol D.O.S.	Metros de frente afectos a pago
485— 2	Leonardo Lovazzano	62-270	16,00

2.—ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA Ideal para campo, playa o ciudad. Almacenes Fábrica Nelbeo, Alameda 3083 (esquina). Z. 12

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO E° 2.300.— PONTIAC 40. Marcoleta 458, casa 8. A. 8|4

VENDO MOTONETA ZUNDAPP. 1961, buen estado. Tratar en Pasaje 3-5302 Población San Miguel, Manuel Vera. Z. 15|4.

SE VENDE EJE PILOTO DE CAJA de cambio, en perfecto estado, para auto "Vauxhall", 1949. Precio: E° 100.— contado. Tratar teléfono 34051. Victoria Subercaseaux 41, tercer piso.

MOTOCICLETAS ALEMANAS MAICO, Gobi, Bauer, M. Z. Servicio, repuestos. Entrega inmediata. Facilidades. Rafelowsky Hnos. Providencia 1414 y San Diego 1789. Z. 4

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

LOCAL CENTRAL NECESITO. En edificio moderno, 100 a 200 m2. 1.er piso o subterráneo. Escribir: Carlos Alvarado 5452. Z.|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias. C. 31|3

SE ARRIENDA PIEZA A CABALLERO sólo. San Diego 259, Depto. 3. Z. 8|4.

SE ARRIENDA UNA PIEZA A personal sola o matrimonio solo, en calle Carlos Pezoa Véliz 681; muy buena locomoción. Z. 15|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO EQUIPO DE SKI COMpleto y bastones de aluminio Tratar en Viviceta 2006, departamento B., al llegar al Hipódromo Chile. Z. 15|9

BALANZA BERKEL AUTOMATIca Holandesa, 100 klg., nueva. Mejor oferta vendo, horas de oficina, fono 88345. Z-1.o|26

VENDO MOSTRADOR CON VIdrieras buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas. Z. 29|30.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050. ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada. Z 29|9

HOME SERVICE AL SERVICIO del hogar. Arturo Prat 979. Fono 34053. Z. 9

JOYAS DE CALIDAD. JUAN Y Elías Karmy. Estado 384. Z. 9

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

FERRETERIA SAN CARLOS, AV. Larraín 5775, ofrece el más amplio surtido en artículos para construcción en un sector densamente poblado de la Plaza Egaña. Precios muy rebajados. Fono 473033. Z.

FERROBONE. PLANCHAS GALvanizadas acanaladas, cobertizos para automóviles. Cóndor 1268.

EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

CAÑERIAS, VALVULAS, FITTINGS, hasta 6' para industrias, construcciones, regadíos, distribuidor Madeco. Precios bajos. Lucas Martínez. Independencia 352.

PARA CONSTRUCTORES: PLASticos de calidad, en planchas lisas y acanaladas, en colores transparentes, para avisos luminosos y claraboyas. Abadie y Cía. Ltda. Teatinos 419. Fono 88345. Z 19|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA ALEJANDRO SELAME Manzur. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago.— Resolución 29 de abril 1964, declaró en quiebra a don Alejandro Selame Manzur, comerciante, domiciliado en calle Los Tres Antonios, N.o 132. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación". C. 6|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Mercedes Eumelia Robles Pizarro a Rosenda de las Mercedes Segovia Robles. —Secretario. A. 6|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TAlonario de cheques N.o 406976-407000 de Cta. Cte. N.o 1-3024, del Banco Sud Americano, sucursal Franklin, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 8|14.

POSESION EFECTIVA.— POR REsolución Juzgado Buin, de 3 de junio de 1964, se concedió la posesión efectiva de los bienes de doña Elena González de Montenegro a su hijo legítimo don Pedro Segundo Montenegro. Buin, 4 de junio de 1964.— La secretaria. A. 6, 8 y 9.14

ADJUDICACION FISCO. VELIZ Moyano, José Agustín.— Escritura otorgada Notaría Hacienda Luis Azócar, fecha 20 febrero año curso adjudicóse división administrativa comunidad Llanos Caleu, comuna Til-Til, provincia Santiago, acuerdo decreto supremo Ministerio Tierras Colonización 1282, fecha 18 noviembre 1959 hijuela Las Cortaderas, favor José Agustín Véliz Moyano, siguientes deslindes: norte, hijuela 50, El Zanjón y Casas Viejas, hijuela 51, ambas Luis Mebold Portales; este, hijuela 59 Las Melosas, Luis Mebold Portales, camino público que la separa hijuela 62-A El Peralito, sucesión Antonia Hidalgo Leiva; sur, camino público; oeste, hijuela 50, El Zanjón y Casas Viejas, Luis Mebold Portales, superficie hijuela: 2,7.500 hectáreas. Publícase presente aviso fin inscribir registro propiedad, conforme artículo 58 Reglamento Conservatorio Bienes Raíces, sirviendo título dominio decreto supremo citado. A. 6, 8, 9|14

QUIEBRA: FABRICA NACIONAL de Papel Tissue Ltda. 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 6 de abril de 1964, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, declaró en quiebra a la Fábrica Nacional de Papel Tissue Ltda., sociedad comercial, domiciliada en Camino a Melipilla 7887, de Stgo., representada por don Jorge Anday Tollscham, Bandera 341, Of. 353, y por don Víctor Rostano Macchi, Agustinas 972, Of. 715 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deberán entregarlos al Síndico dentro de tercero día bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni hacer entrega de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deberán verificar créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario LA NACION.— El Secretario. A. [illegible]

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

SUCESION MIGUEL FERNANdez e Hijos. Proposiciones de convenio. Primer Juzgado Civil, veinticinco mayo 1964, tuvo lugar Junta Acreedores con asistencia Síndico de Quiebras don Exequiel Sagredo, abogados Sindicatura Fernando Figueroa, Arturo Bettancourt; acreedor proponente convenio José Abud Late, representado por abogado Alfredo Esguep y fallido Miguel Fernández, su abogado Jorge Medina, y siguientes acreedores por créditos indicados: Eliana Pinto, en representación de Jorge Zaror por escudos 4.094,73, por Salvador Gili Hazbun, por E° 10.062,30; Marcelo Nacrur por sí, por escudos 3.878,89; Alfredo Esguep, por escudos 14.868,25; en representación proponente convenio; Sergio Yávar Castro por sí, por escudos 1.127,88. La Sindicatura hace presente: a) Que proponente garantice cumplimiento convenio, referente puntos primero y segundo; b) Determinar de cargo de quien pago impuesto transferencia indicada número tercero, así como gastos que origine; c) Ser improcedente acciones paulianas concursales referidas número cuarto, porque esas acciones tienen como fundamento estado quiebra, el que cesaría aprobado convenio. Practicada votación convenio, fue aceptado por unanimidad acreedores concurrentes en la forma propuesta, sin garantía, con observaciones hechas letras b) y c) forma que proponente las aceptó. Terminado comparendo ordenóse certificar si se reunió mayoría legal. Certificóse que se reunió doble mayoría legal en favor convenio. Juzgado proveyó: Santiago, junio tres 1964. Con mérito antecedentes, certificado precedente, lo dispuesto en artículo 148 Ley Quiebras, téngase por aceptado convenio propuesto fojas cinco por acreedor José Abud Late con modificaciones contenidas en acta Junta Acreedores fojas doce. Notifíquese resolución forma dispuesta por ley. Briones. Contreras. Secretario. A. 5, 6, 8|14.

INMOBILIARIA COMERCIAL Y Agrícola Prócer Diego José Benavente S. A.— Balance año 1963. Constituída por escritura de 29 de enero de 1963. Autorizada por D. S. de Hacienda N.o 827, de 19 de marzo de 1963, e inscrita en la Superintendencia de Sociedades Anónimas bajo el N.o 2.309. Capital autorizado, E° 500.000,00. Capital pagado, E° 500.000,00. Por el período 29 de enero al 31 diciembre de 1963. A.— Activo. 1.— Realizable: Banco O'Higgins. Cuenta Plazo, E° 100.000,00. Acciones y Bonos: 20.000 acciones Copec, E° 11.118,05.— 10.769 acciones Banco O'Higgins, 999,30. 12.117,35. Animales: 458 novillos a E° 158,61 cada uno, 72.643,36. Constructora Caep, Díaz y Honorato Ltda., 42.000,00. Constructora Caep y Godoy Grancelli Ltda., 30.000,00. Documentos por cobrar, 90.000,00. Deudores por Ventas y Dividendos por Cobrar, 124.668,00. Total: E° 471.928,71. 2.— Disponible: Banco O'Higgins, E° 45.840,71. Banco de Chile, E° 2.681,60. Total: E° 48.522,31. 3.— Nominal: Gastos Constitución Sociedad 1963, E° 8.871,49. Total Activo: E° 529.322,51. B.— Pasivo. 1.— No exigible: Capital: Emisión de 500.000 acciones a E° 1,00 c|u., Suscritas y Pagadas, E° 500.000,00. Exigible. Documentos por pagar: E° 20.000,00. Caja Empleados Particulares, E° 294,25. Total: E° 20.294,25. 3.— Transitorio: Provisiones para Gratificaciones Legales, E° 1.805,65. 4.— Pérdidas y Ganancias: Utilidad del Ejercicio, E° 7.222,61. Total Pasivo: E° 529.322,51. Pérdidas y Ganancias. C.— Pérdidas. Gastos Generales, E° 5.187,59. Sueldos, E° 5.114,36. Aportes Patronales, E° 2.050,81. Impuestos y Contribuciones, E° 1.092,88. Gratificaciones Legales, E° 1.805,65. Total: E° 15.251,29. Utilidad Líquida, E° 7.222,61. Total: E° 22.473,90. D.— Ganancias. Intereses, E° 8.642,88. Utilidad Ventas de Bienes Raíces, E° 13.591,02. Dividendos sobre Acciones, E° 240,00. Total: E° 22.473,90. P. Leonidas de la Maza, Director-Gerente. Francisco Herrera Latoja, Presidente. Pedro Bahamondes Morales, Contador Registrado 11.559, Licencia 10.605. Santiago, 31 de diciembre de 1963. Informe de los Inspectores de Cuentas. Hemos revisado los saldos y coinciden con el Libro Mayor, habiéndosenos proporcionado los antecedentes. Juan Francisco Núñez Soto, Luis Enrique Olave Orellana, Inspectores de Cuentas. A. 6|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió posesión efectiva con beneficio de inventario, de la herencia quedada al fallecimiento de José de la Rosa Poblete Sepúlveda, a sus hijos legítimos Benjamín Segundo, Marco Antonio y Marta de las Mercedes Poblete Rojas, según auto de 18 de mayo de 1964. Z.5, 6, 8|14.

TERCER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía, por resolución de 29 de mayo de 1964, en autos de posesión efectiva de las herencias intestadas quedadas a los fallecimientos de don Manuel María Guzmán Moya, ocurrido el día 10 de junio de 1939 y de doña Margarita Ana Ferrer Sierra, ocurrido el día 2 de agosto de 1961, ambos en su último domicilio de esta ciudad, se rectifica la publicación del extracto publicado los días 21, 23 y 24 de diciembre de 1963, en el sentido de que entre las personas a las cuales se les concede la posesión efectiva está don Miguel Francisco Guzmán Carbullanca, quien, por error, figura con el nombre de don Miguel Francisco Guzmán Ferrer en las publicaciones señaladas. Z. 5, 6, 8|14.

QUIEBRA ALEJANDRO LEIVA Montero. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 mayo 1964 tuvo presentada la nómina de créditos reconocidos con el siguiente acreedor valista: Lechera del Sur, E° 250. C. 5 6, 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Israel Roitburd Tomaspolsky a Cecilia, Elías y Ana Roitburd Osiac, sin perjuicio derechos cónyuge, Dora Osiac de Roitburd.— Secretario. A. 5, 6, 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Manuel Gallardo Muñoz a cónyuge, Eusebia del Carmen Valenzuela Valdés.— Secretario. A. 5, 6, 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia María Teresa Maldonado Cuevas a Victoria Eugenia, Alfonso Gonzalo, María Teresa y Adriana González Maldonado, sin perjuicio derechos cónyuge, Alfonso González Barahona.— Secretario. A. 5, 6, 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Hortensia Tapia Larrañaga a Elena, Ramón Segundo, Hilda Inés, Rolando Enrique González Tapia, Guillermo Luis, Rodolfo Enrique, Teresa Concepción, Jorge Ernesto y Mariana del Carmen González Tapia, éstos representación Guillermo Ernesto González Tapia.— Secretario. A. 5, 6, 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Oscar Humberto Vergara Rojas a cónyuge, Otilia Díaz Araya, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 5, 6, 8|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Hernán Albornoz Moreno a Clarisa Gloria y Roberto Albornoz Jorquera. A. 5, 6, 8|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, tres junio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Myriam Abuhadba Abuhadba, a su padre, Farah Abuhadba Gattas. A. 6, 8 y 9|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfono 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas. 6|6|64. GP.

Dr. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. GP. 28|2.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912. G. P. 31|III

Enfermedades nerviosas mentales
Dr. MICHEA
Brasil 75 — Hora 18 a 19 — Fono 66897

DOCTOR JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriatrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Teléfono 67176. GP. 30|6

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601: Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, inglés, francés - castellano; castellano, francés-inglés. 495332. A GP. 30 IX.

PEDICURO

AVILES
Pedicuro y Practicante: Pies, uñas difíciles-indoloro, tratamiento. Llámelo 65842. Cumming 662. A. GP. 12.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono, 88243. C. GP. 7.7|64.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante. Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranza cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Fono 80813. H.|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado. Toda clase asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 81|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387. GP. 5|V

ESTUDIO JURIDICO RAUL MATS
Posesiones efectivas. Sucesiones. Casilla 9544 y 13.948. Santiago. G. P. 30|VI

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

DENTISTAS

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista. Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO DENTISTA. Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 5. [illegible] Huérfanos (Teatro Central.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, oficina 1103. Fono 85702. GP. 30|6

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. **CLINICA DENTAL CENTRAL** Fono 85702, edificio Teatro Plaza, Compañía 1068, oficina N.o 1103. GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. **CLINICA DENTAL EDWARDS** Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, teléfono 67378. GP. 30|6

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados exceptos festivos.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo excepto sábados.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.
Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.
Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:
Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.
Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.
Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.
Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.
Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:
"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8.30 horas.
Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.
Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 horas.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.
"Flecha Nocturna" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.
Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21. horas; combinación hasta Puerto Montt.
"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

SANTORAL

Hoy: Norberto.
Mañana: Roberto.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso domingos y festivos. Nueva O'Higgins San Martín. San Francisco 24. Fono 34578.

ITINERARIO AVIONES

LAN

INTERNACIONALES

SABADO

9.50 horas Vuelo 105, DC-6B. Sale a Buenos Aires.

17.50 horas. Vuelo 104, DC-6B. Llega de Buenos Aires.

NACIONALES

Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.

8.30 horas. Vuelo 520. DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

9.10 horas. Vuelo 900. DC.6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.

16 horas. Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.

8.10 horas. Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.

8.30 horas. Vuelo 630. CV-440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18 horas. Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.

13.40 horas. Vuelo 901 DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.

18.20 horas. Vuelo, 521 DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.

20.20 horas. Vuelo 521. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.

21.10 horas. Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.

16.50 horas. Vuelo 631. CV-440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.

18.25 horas. Vuelo 421. DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.

20.35 horas. Vuelo 803. DC-3. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.

21 horas. Vuelo 201. CV-440. Llega de Concepción.

PANAGRA

SABADO: VUELO 83.— Procedente de Nueva York, escalas en Miami, Panamá y Lima, llega a las 14.00 horas y permanece en Santiago hasta el día siguiente.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). **SANTIAGO DE CHILE.**

AR-290: Jet-Caravelle.— Llegada a las 12.30 horas de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil, Trinidad y Nueva York.

AR-291: Jet-Caravelle.— Salida a las 13.30 horas a Mendoza Córdoba y Buenos Aires; con conexiones a Uruguay, Paraguay, Brasil Trinidad y Nueva York.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	581122.
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal .	90114
San Miguel	53020

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, G. Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia N.o 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75	382244 y 45000
POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.	
POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco	91011
LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna	146
ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval-Villaseca . .	43360
DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 364.	
VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 ...	397571

(anexo 278).

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno en la semana comprendida entre el 30 de mayo al 6 de junio.
METRO, Ahumada 42; PROFESIONAL, San Pablo 2303; MAPOCHO, Matucana 1098; CHACABUCO, Chacabuco 64; 5 DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; WINTER, Serrano (Barrancas) 1366; SAMY, Mapocho 5082; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; UNION, Molina 502; AEROPUERTO, Pedro Aguirre Cerda 6073; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; PINTO SOTO, San Diego 1325; INDIANA, Franklin 486; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; EL LLANO, Gran Avenida 3388; OCHAGAVIA, Monja Alferez 4797; SOLARI, Lucila Godoy, (Población Clara Estrella), N.o 2615; SAN RAMON, Ecuador (esquina Blas Vial), 8494; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNESCO, Tupungato 5310; SANTA CLARA, Los Angeles (esq. El Pino) 2601; RENCA, Av. Balmaceda (Renca) 334; PIO NONO, Pío Nono 201; WEISSMAN, Recoleta 2110; DE LA CRUZ, Providencia 2012; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; ANDINA, H. Magallanes 972; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; NUEVA ORIENTE, Príncipe de Gales 6567; BRASILIA, Quilín 4182; FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 72, (turno permanente).

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CItase parientes menor Manuel Hernán Seoane Arbutti, audiencia 10 actual, 15 horas, deliberar curatela menor.— Secretario. A. 6, 8 y 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Isaac Ustilovsky Kaproff a Jaime y Nancy Ustilovsky Jaimovich, sin perjuicio derechos cónyuge Adela Jaimovich Smuckler.— Secretario. A. 6, 8 y 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia María Ríos Ríos a cónyuge Juan Bautista Manquian Neyer, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 6, 8 y 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Josefa del Carmen Villarroel Cárcamo a Alejandro y José Héctor Villarroel Sánchez y cónyuge Enriqueta Sánchez Villarroel, sin perjuicio sus derechos. A. 6, 8 y 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Alfonso Vila Celimendi a Josefa Paulina Inés Vila Subercaseaux. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas.— Secretario. A. 6, 8 y 9|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, ocho mayo 1957, concedió posesión efectiva herencia testada de Luis Macuer Pérez, a hijos Raúl, Eduardo, Jorge y Manuel Macuer Castelar. A. 6, 8 y 9|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, 31 diciembre 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Isabel Godoy Calderón, a hijos Isabel del Carmen y Olga María Isabel Tobar Godoy, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente José Domingo Tobar Silva. A. 6, 8 y 9|14.

QUIEBRA CARLOS SIMKEN HIdalgo.— Fallido consignó importe único crédito solicitando sobreseimiento definitivo y tasación costas. Juzgado ordenó tener presente consignación, tasar costas y notificar por avisos. Secretario Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. A. 9.14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Luz Estela de las Mercedes Marín Carmona a heredera testamentaria, Clementina Ema Nordenflicht Morales de Julio.— Secretario. A. 6|14

QUINTO JUZGADO CIVIL AMplió posesión efectiva herencia Remijio Segundo López López concediéndola a Nelly Inés del Carmen López Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge, Maclovia Sepúlveda Muñoz.— Secretario. A. 6|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— SEIS actual, 10 horas, practicaré inventario solemne bienes Margarita Vives Carvajal de Franzani. Autos su curatela.— Secretario. A. 6|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Isabel Rodríguez Tundidor a heredera testamentaria, Isabel Sánchez Martínez de Hormazábal.— Secretario. A. 6|14

EN SANTIAGO, A 3 DE JUNIO de 1964, con asistencia del Inspector del Trabajo, señorita Antonia Maluf Dallet, se llevó a efecto la renovación de la directiva del Sindicato Profesional de Profesores de la Educación Particular en su sede de Riquelme 873, quedando de la siguiente forma: Presidente, Miguel Cancino Ubilla; secretario, Fernando Jorquera Molina; tesorero, Tobías Cáceres Escobar; directores: señor Emilio Ponce Escobar y señor Luis Padilla Pedrero. Se hace la presente publicación en conformidad a la ley.— El Secretario. A. 8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorro N.o 32124, Banco del Estado-Puente Alto,, queda nula por aviso correspondiente. A. 8|14.

QUIEBRA: ALFONSO ORGE Fernández.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tuvo por agregado inventario en esta quiebra con fecha 2 de junio de 1964. C. 6, 8 y 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Gabriel Luis Ovalle Valdés a heredera testamentaria, su cónyuge, Erna Grimer Klecka, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 6|14

QUINTO JUZGADO CIVIL. OCHO actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Raúl Mozo Merino.— Posesión efectiva.— Secretario. A. 6|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintinueve mayo 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Erna del Carmen Gajardo Núñez a hijos: Erna Luisa de las Mercedes, Blanca Isabel, Rosa Ester, Juana de la Cruz, Luis Esteban y Benjamín Alejandro Prieto Gajardo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Luis Prieto González. Practicaré inventario solemne bienes causante ocho junio, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. A. 6|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintisiete mayo 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Julio Nazar Fadel, a hija: Luz María Nazar Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Nieves Rojas Armijo. A. 6|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, primero junio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Antonio Ibarra Rojas y María Teresa Wittig Ortega a hijo: Mario Antonio Ibarra Wittig. A. 6|14

QUIEBRA: HAMDORF Y CIA. LTDA. — Juez Quinto Juzgado Civil Santiago, proveyó "téngase presente" escrito Rudolphy y Fernández Ltda., limitan crédito verificado a 5.239,44 escudos, y alegan extraordinariamente preferencia sobre 3.344,92 escudos; resto valista. A. 6|14.

QUIEBRA: FRANKLIN MUÑOZ M.— Tercer Juzgado Civil. Resolución 29 de mayo 1964, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con crédito de Martín Preminguer, 3.565,57 escudos, valista.— Secretario. C. 6|14.

CON FECHA 1.o DE JUNIO DE 1964, con la presencia de los señores Inspectores, Víctor Stine y Jaime Henríquez, se constituyó el Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses de la línea, Mapocho-Las Condes, quedando designada la siguiente directiva: presidente, Manuel Cifuentes Vilches; secretario Hugo Gutiérrez Vásquez; tesorero, Evaristo Valencia Osorio; directores: José Gómez Villarroel y Julio Onel Alvarez. Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 373 del Código del Trabajo. Santiago, 2 de junio de 1964.— El secretario. A. 6|14.

QUIEBRA: INES MUJICA LUNA vda. de Pizarro.— Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tuvo por agregado inventario en esta quiebra con fecha 27 de mayo de 1964. C. 6|14.

QUIEBRA: NISEM GUROVICH Cohen. — Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tuvo por agregada ampliación de inventario en esta quiebra con fecha 29 de mayo de 1964. C. 6|14.

QUIEBRA: ALEJANDRO SELAME Manzur. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía tuvo por agregado inventario en esta quiebra con fecha 2 de junio de 1964. C. 14-8

AVISO: JUZGADO DE LETRAS Puente Alto, con fecha 20 abril 1964 concedió posesión efectiva herencias intestadas quedadas fallecimiento José Jesús Llanca Pastén y Margarita Segura Hidalgo, a sus hijos legítimos Gerardo, Ana Luisa, Pedro Pablo, José Manuel, Vicente, Jacinto, Adelina Rosa, Emilio del Carmen, Mercedes Rosa, Dionisio Antonio y Luis Ramón Llanca Segura.— Rosa Stuardo Luengo, Secretaria. A. 14-8

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques del Banco de Crédito e Inversiones, Suc. Recoleta, N.o Serie D M 11347 - 11348 - 11349 - 11450, quedan nulos por aviso correspondiente. A. 14-7

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Marta Rosa del Carmen Vergara Acevedo a María Luisa Vergara Acevedo.— Secretario. A. 5, 6, 8|14

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION Y REQUERImiento.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Autos N.o 4343-61, Ejecutivos, Banco Italiano con Bouillet Arancibia Hortensia, presentóse don Neftalí Cruz Ortiz, abogado, Moneda 1137 y Bandera 62, respectivamente, por el Banco Italiano, Santiago, exponiendo viene en demandar ejecutivamente a doña Hortensia Bouillet Arancibia, comerciante, Bascuñán Guerrero 1385, ordenando se despache mandamiento de ejecución y embargo por la suma E° 7.580,20, más intereses y costas, como aceptante de letra de cambio, girada por Sociedad Chilemex, a su propia orden. Juzgado proveyó. Santiago, abril 26 de 1962. A lo principal: despáchese, al 1.o otrosí, como se pide, al 2o téngase presente. Papel, E° 0,20. Rol N.o 4343-61. Garbarini. Fernández. No ubicada demandada solicitóse notificación y requerimiento avisos, previos trámites legales de oficios, y certificaciones Ministro Fe. Cumplidos éstos sin resultados positivos. Tribunal ordenó. Santiago, mayo catorce de 1964. Como se pide y notifíquese a la demandada por medio de tres avisos en los diarios LA NACION, "El Diario Ilustrado" y el correspondiente en el "Diario Oficial". Mario Garrido Mont, Juez. Edo. Fernández, Secretario. Consecuencia despachado mandamiento de embargo 27 abril 1962, requiero de pago y notifico a doña Hortensia Bouillet Arancibia, comerciante, domicilio ignorado, por la suma de E° 7.580,20. Intereses y costas, y le hago saber tiene cuatro días hábiles, más emplazamiento si procediere, para oponer excepciones. Fernández, Secretario. A. 5, 6, 8|14.

QUIEBRA SCHKOLNIK Y CIA. Ltda. Tercer Juzgado Civil. Por resolución 4 enero 1964 y 22 abril 1964, ordenóse tener por verificados extraordinariamente siguientes créditos Caja Previsión Empleados Particulares, por imposiciones, multas. Ley 5737, alegándose preferencia primer grado art. 2472 Código Civil y 153 Código Trabajo: a fs. 178 por E° 1.182,79 y a fs. 234 por E° 366,63. Secretario. A. 5, 6, 8|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66. C Indef.|15

FABRICA DE CARTERAS MANcini. Reparaciones. Monjitas 825, local 570. Z. 15

FABRICA DE CATRES Y COLchones "La Familia". El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo surtido en menaje para escolares y adultos. Alameda 2698. Z.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería Catedral 1257. Funcionando cursos especiales para señoras, caballeros. Horarios diurnos y nocturnos. C. 7|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 7|18

CORTE Y CONFECCION, CAMIsería, sastrería. Insuperable sistema de enseñanza. Profesorado especializado, Catedral 1257. C. 7|18

CURSOS COMERCIO INTENSIVOS de Taquigrafía, Dactilografía, Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. C. 7|18

INSTITUTO DE DACTILOGRAFIA, taquigrafía y redacción comercial, "IDATACHI", ofrece cursos rápidos de 1, 2 y 3 meses de duración. Sistemas totalmente renovados. Matrícula permanente. Estado 215, oficina 1007, 10.o piso. A 30|18

24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras, llévelas "Talleres Continentales", Bandera 517, teléfono 85479. A. 26|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517. A. 26|24

COMPRA MAQUINA ESCRIBIR portátil. Teléfono 497288. A. 26|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479. A. 26|48

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO MATRIMONIO DE edad o sea reset able, ojalá jubilados, para cuidar casa-quinta; sin hijos, con recomendación. Doy E° 10, una pieza y servicio. Briones Luco 0100, Paradero 18, Gran Avenida, en las tardes. A. 37-7

38.—PEINADOS, BELLEZA

CARMEN, MARTA Y ROSA, EX peinadoras de Juventa, comunican a su distinguida clientela la apertura de su salón de peinados ubicado en San Antonio 527, 7.o piso, departamento 73. Fono 33461. Z. 30|38.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN 26 AÑOS SE OFRECE, como ascensorista, mensajero, acomodador de teatro o mozo en casa particular. Tratar, Borodin 2941, Población Chile. Z. 15|36.

CHOFER DE 24 AÑOS SE OFREce para trabajar de 8 a 13 horas, con carnet para camión. Tratar, Luis Martínez H., Los Arellanos 30. El Salto. Z. 15|36

SE OFRECE MAESTRO PINTOR, toda clase de trabajos pintura y encerados, en calle Carlos Pezoa Véliz 681. Z. 15|36

47.—RADIOS y DISCOS

REPARAMOS RADIOS, TOCADIScos, transistores, electricidad general. Bellavista 0211. Fono 374737. A. 2|47.

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981. Z. 47

TELEVISORES GELOSO. GRAN pantalla rectangular de 23. Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., M. Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2, Gran Avenida. Facilidades desde E° 140 mensual. Z. 47

CISA. RADIO Y TELEVISION. Alameda 1138. Z. 47

48.—REMATES y CITACIONES

POR RESOLUCION DEL PRIMER Juzgado del Trabajo en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Transportes Colectivos Yungay", rol N.o 47.223, el Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el once de junio de 1964, 16 horas, Compañía 1357: Lámpara de pie de bronce lámpara de pie cromada, escritorio con sillón y mesita centro.— El secretario. C. 9|48

COOPERATIVA CONS. "C. ORTUZAR Ltda.", cita a reuniones generales ordinaria y extraordinaria en su local para el 6 de junio de 1964. Primera citación a las 20 y segunda a las 20.30 horas. Extraordinaria primera citación a las 21 y segunda a las 21.30 horas.— Secretario. A. 6|48

VIDA SOCIAL

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.—

El Embajador de Venezuela y señora de Celis Pérez, ofrecieron una recepción el martes último en su residencia de calle Bustos, con motivo del recital de guitarra ofrecido esa noche por Alirio Díaz, en su misión diplomática.

INAUGURACION.—

Circula la siguiente invitación:

Jorge Clark Donoso, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Las Condes, tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración del Instituto Cultural, Avenida Apoquindo 6570, que se efectuará el martes 9 de junio, a las 19 horas.

Las Condes, mayo de 1964.

Contestar al teléfono 484021.

TES.—

Con motivo de haber recibido la señora Berta Rojas García Huidobro de Letelier la condecoración pontificia otorgada por Su Santidad Paulo VI, un grupo de sus amistades le ofreció un té en el Waldorf, el sábado último, al que asistieron las siguientes personas: Margot Campos de Lefort, Olga Bañados de Guemes, Raquel Silva Henríquez, Carmen Zenteno Vargas, Francisca Vásquez Ruiz, Hilda García Huidobro de Soutter, Marta, Elena y Fanny González Flores, María Valdivieso de Quinteros, Anita Sánchez del Pedregal, Nené Reyes de Santibáñez, Leonor Palma, Isabel Cuadra de Garcés, Inés García Huidobro Benítez y Catalina Portales de García Huidobro.

—Un grupo de relaciones de la señora Eliana Vargas de Ovalle, le ofreció un té en días pasados.

COCTEL.—

La señorita Mónica Ossa León reunió a un grupo íntimo de sus amistades en un coctel en su residencia, en días pasados.

VIAJEROS.—

Han regresado a su fundo en Catemu, el señor Francisco Valencia Hetterich y señora Marisol Correa de Valencia y familia.

—En Concepción, la señora Flora Covarrubias de Rodríguez.

—A los Estados Unidos, la señora Zelmira Ugarte de Castelblanco.

—Se encuentra en Roma, la señora Teresa Santa María de Rivas.

—En Europa, el señor Adolfo Larraín Valdivieso y señora.

—En el mismo punto, el señor Demetrio Peña Viel.

RESIDENCIA.—

El señor Jaime Varas Montes y señora Carmen Luz Undurraga de Varas han fijado su residencia en Avenida Cristóbal Colón N.o 5048, casa 15.

NACIMIENTO.—

Ha nacido una hija del señor Mario Vera Guerrero y de la señora María Inés Vergara de Vera.

EN MEMORIA DE LA SEÑORA SARA BESA DE YZQUIERDO

Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del fallecimiento de la señora Sara Besa de Yzquierdo, se oficiará hoy, a las 11.30 horas, una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Las Agustinas.

COMIDA.—

Un grupo de sus relaciones y funcionarios de la Compañía Carbonífera Lota-Schwager, ofrecieron una comida en el Club de la Unión, en honor del Gerente de Operaciones de esa entidad, señor Alfredo Searle Bunster, con motivo de abandonar sus funciones.

MATRIMONIO PEREZ CAMPINO-FABRES VICUÑA



REGINA FABRES VICUÑA, cuyo matrimonio con Osvaldo Pérez Campino será bendecido hoy, a las ... en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses. ...nos, por parte de la novia, el señor Aniceto Fabres ... señora Luisa Vicuña de Fabres; y por parte del señor Osvaldo Pérez Zañartu y la señora Inés Campino de Zañartu.

... por parte de la novia: señora Victoria Izaga de ... señor Enrique Velasco Undurraga, señor Augusto ...ercaseaux, señor Héctor Valdés Basterrica, señora ...abres Izaga, señor Rafael Vicuña Velasco, señor ...ña Velasco, señor Eduardo Cruz Correa, señor ...ndón Guzmán, señor Edmundo Vicuña Velasco, ...rdo Vicuña Velasco, señor Pablo Langlois Délano, ...cilia Fabres Vicuña, señorita Ana María Pérez ... señora Marta Benavente de Tupper, señorita Do... ...ndón Vicuña, señorita Rosario Ossandón Vicuña ... Delia Rodríguez de Fernández.

... por parte del novio: señor Eduardo Pérez Valdés, ...el Campino Echeverría, señor Miguel Zañartu ...ñor Clemente Pérez Zañartu, señor Pablo Pérez ...ñor Eduardo Campino Guzmán, señor Gerónimo ...tu, señor Raúl Paiva Casali, señor Carlos Campino ...ñor Aníbal Pérez Zañartu, señor Alfonso Pérez ...ñor José Luis Pérez Zañartu, señor Horacio Cister... señor Sebastián Pérez Campino, señor Eduardo ...wards, señor Alejandro Maturana Garretón, señor ...pez de Lérida Gracy, señor Alejandro Bañados ...ñor Manuel Romaní Cañas, señor Alejandro Smith ... señor Jorge Ríos García Huidobro y el señor ...rrázaval Montes.

...NASTA Y DESFILE DE MODAS

...do, a las 16 horas, ... efecto en la Casa ...or, calle Dieciocho ... té-canasta que el ...enino de Contado... ...as ha organizado ...cio para obras so... ...ntando esta simpática reunión se efectuará un magnífico desfile de modas, donde CASA GARCIA exhibirá las últimas novedades en batas, trajes de dos piezas y abrigos de esta temporada.

Lucirán en esta oportunidad, las bellas modelos Rosario y Aída.

DE BUENOS AIRES EL CONSEJERO DE LA LEGACION GRIEGA

De Buenos Aires ha regresado el Consejero de la Legación Real de Grecia, señor Gabriel Mustakis, donde fue invitado a dictar una charla con motivo de la conmemoración del centenario de las Islas Jónicas.

El señor Mustakis, en la República Argentina fue recibido por el Encargado de Negocios de su país, y miembros de la colectividad helénica.

A su interesante conferencia asistieron Ministros de Estado, parlamentarios, periodistas y sus numerosos compatriotas, los que ofrecieron en su honor numerosas recepciones y comidas.

BAUTIZO.— Hoy a las 18 horas, será bautizado Heraclio Hernán, hijo de Heraclio García e Inés Ferrer de García. Serán sus padrinos Mauricio Pérez Pavez y María Angélica Pérez Pavez. La ceremonia se efectuará en la Iglesia de San Gerardo.

MATRIMONIO TAULIS MUÑOZ-RADDATZ MERY



SEÑORITA M. ISABEL RADDATZ MERY, cuyo matrimonio con el señor Jorge Taulis Muñoz se efectuará hoy, a las 17 horas, en la Parroquia La Sagrada Familia (Los Misioneros 2176, Pedro de Valdivia Norte). Pondrá las bendiciones el R. P. Guillermo Ascuí.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Waldemar Raddatz Ebensperger y la señora Paulina Mery de Raddatz; y por parte del novio, el señor Jorge Taulis Bravo y la señora Elba Muñoz de Taulis.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado por el Presbítero señor Guillermo Ascuí Salvatierra, Guillermo Enrique, hijo de don Mario Ascuí Salvatierra y de la señora María Isabel Astorga de Ascuí. Fueron sus padrinos el señor Enrique Astorga Lira y la señora María Eugenia Astorga de Robles.

SINTESIS NOTICIOSA

LA CAMARA de Comercio Minorista cita a reunión general de socios para el día lunes 15 de junio a las 17 horas, en la sede de la Sociedad de Artesanos "La Unión", Riquelme N.o 851, para dar cuenta de las gestiones realizadas.

EL COMITE Femenino de la Asociación Provincial de Contadores, tiene hoy un té canasta, con desfile de modelos de la Casa García. Este acto es en beneficio de las obras sociales de la institución y se realizarán en la Casa del Contador, Dieciocho N.o 121, a las 17 horas.

LA DIRECCION de la Escuela Dental de la Universidad de Chile, nos solicita informar que, como de costumbre dicho establecimiento ubicado en Av. Santa María N.o 571, mantiene la atención del público y muy en especial al de escasos recursos en sus Clínicas de Operatoria, Prótesis, Corona sy Puentes y Cirugía, todos los días de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 19 horas.

HOY SE EFECTUARA EN todo el país la colecta pública autorizada por Decreto N.o 511 del Ministerio del Interior, pro obras capuchinas. Esta Comunidad efectúa obras sociales y de bien público por medio de colegios gratuitos y de diversas entidades que mantiene en esta capital, Viña del Mar, Los Angeles, Concepción, Constitución, Linares, Longaví, Paine y otras ciudades.

EL CONSEJO NACIONAL de Salud acordó becar a nueve enfermeras por un período de nueve meses y medio, a fin de que asistan a los cursos de Administración de Enfermería de la Escuela de Salubridad de Santiago.

El mismo organismo aprobó, por otra parte, la designación del doctor Salomón Margulis Repetur, como Médico Director del Hospital de Osorno, establecimiento que pertenece a la XI Zona de Salud.

HISTORIA DEL LEONISMO.— El director de Relaciones Públicas del Club Leones Internacional, Fernando Rodríguez de la Barrera, ofrece hoy, a las 18 horas, por CB-76 Radio "La Voz de Chile", una disertación sobre "La historia del leonismo chileno".

Retiro espiritual para matrimonios anuncian para el 13

Un retiro especial para matrimonios del Movimiento Familiar Cristiano dirigirá el próximo sábado 13 y domingo 14 el R. P., Mario Silva, en el Colegio Universitario del Salvador, Av. Salvador 1696, entre Caupolicán y Rengo.

A los matrimonios que deseen asistir se les recomienda inscribirse en el fono 493008.

Laboristas obtienen nueva y abrumadora victoria en Inglate

LA MAYORIA ANTERIOR FUE AUMENTADA EN 20 VECES EN LA ELECCION COMPLEMENTARIA DE FAVERSHAM

LONDRES, 5 —(UPI)— El Partido Laborista alcanzó una alentadora victoria en la elección parcial de Faversham a un escaño de la Cámara de los Comunes, con una mayoría abrumadora sobre los conservadores, según muestran hoy los resultados finales.

En la elección se cubría el puesto vacante por la muerte de Percy Wells, que lo había ganado en el Condado de Kent por una mayoría de 253 votos en 1959. En la elección, celebrada ayer, el laborista Terry Boston obtuvo 24.749 votos, una mayoría de 4.941 sobre la candidata conservadora Elsie Olsen.

El candidato independiente Russell Eckley solo logró 352 votos y perdió el depósito que había tenido que hacer para participar en la elección.

El resultado de la elección parcial tiene significación adicional como indicio de la forma en que el país votará en las elecciones generales del otoño venidero. La mayoría de los observadores políticos habían pronósticado un triunfo laborista en Faversham, pero el gigantesco aumento en 20 veces de la mayoría obtenida en la elección anterior hace resaltar aún más el progreso de los laboristas, que también vienen alcanzando ganancias en otras elecciones parciales desde hace dos años y medio.

Faversham representó, sin embargo, una de las más impresionantes ganancias electorales laboristas, y se espera que dé mayor realce a las encuestas públicas que han indicado ya una victoria socialista en las elecciones generales.

La mayoría alcanzada por Boston representa un cambio del diez por ciento de los sufragios que, si se repitiese en toda la nación en octubre, produciría un gobierno laborista con una sólida mayoría en la Cámara de los Comunes.

Los socialistas obtuvieron un 55,10 del frente a sólo un 50,3 por ciento en los com de 1959. Los conservadores tuvieron un 44, del total frente al 49,7 en 1959.

Los dos diarios londinenses de la tarde grandes titulares el triunfo laborista. El dice que los laboristas alcanzaron fácilmente victoria. El Evening Standard, escribe: "El ganado una confortadora victoria en la el de Faversham".

Estudiantes derrocaron a alto funcionario de Corea del Sur

Ley Marcial mantiene tensa tranquilidad en Seul.

SEUL, 5 (UPI).— Violentas manifestaciones estudiantiles antigubernamentales obligaron hoy a la renuncia del principal auxiliar del Presidente Park Chung Hee, Kim Chong Pil, como presidente del Partido Democráta Republicano, de Gobierno.

La aceptación de la dimisión de Kim por parte de Park, quien anteriormente la había rechazado, se consideró una maniobra para poner fin a los peores motines estudiantiles ocurridos aquí desde el derrocamiento del régimen de Syngman Rhee en 1960.

Seúl se hallaba tensa, pero tranquila bajo la Ley Marcial pero centenares de alumnos efectuaban manifestaciones contra el Gobierno en otros puntos de Corea del Sur. En Kwangjú se ordenó a las tropas proteger el edificio del gobierno provincial, ante la posibilidad de un ataque. En el puerto meridional de Pusán alrededor de 500 estudiantes lanzaron piedras y otros objetos a la policía. Los alumnos celebraron una concentración antigubernamental en la Escuela de Pesca de Kunsán, sobre el Mar Amarillo.

Kim, juzgado desde hace tiempo el segundo hombre de Corea del Sur, en influencias había sido el blanco principal de las protestas, que han perturbado la paz de la nación durante semanas, y dejado a centenares de estudiantes y policías heridos. Cientos de alumnos, asimismo, fueron detenidos en Seúl y otras ciudades.

Kim, ex Jefe de la Policía Secreta y casado con una sobrina de Park, fue denunciado por el papel preponderante que desempeñó en las conversaciones diplomáticas tendientes a normalizar las relaciones entre Corea del Sur y Japón, ex metrópoli colonial de la península coreana. Además se le acusó de ser el primer culpable de la aducida corrupción en el Gobierno de Park.

Al principio los estudiantes exigieron la renuncia de Kim. Luego las manifestaciones se dirigieron contra el mismo Park...

La semana pasada Kim presentó su dimisión a la presidencia del partido, pero Park la rechazó. Hoy, el Secretario de Prensa del Mandatario, Park Sang Kil, anunció que Kim había renunciado.

Kim fue el autor intelectual de la revuelta de 1961 que llevó al poder a Park, entonces general del Ejército. Este gobernó como jefe de un régimen militar hasta el año pasado, cuando se retiró como militar y fue elegido presidente por estrecho margen.

AUXILIO AEREO A MARINERO EN PLENO OCEANO

MIAMI, 5 (UPI).— Para salvar la vida de un marinero argentino, un avión del Servicio Guardacostas llevó anoche recursos médicos a un buque mercante en alta mar que se dirigía a Baltimore.

Debido a lo distante que se halla del puerto el barco, no ha sido posible saber el estado de Jesús Morey, de 38 años, quien sufrió un ataque agudo de apendicitis a las 36 horas de haber partido de Buenos Aires su barco, el "Río Araza". Los guardacostas trataban hoy de establecer comunicación.

El barco hizo señales al avión, que arrojó los suministros, para informarle que los había recibido en buenas condiciones, a las 11 de anoche en el lugar convenido, unas 525 millas al nordeste de San Juan de Puerto Rico.

El médico de a bordo diagnosticó el caso del marinero, pero no podía operarlo por carecer de medios. Los instrumentos se le lanzaron desde un avión Albatros, de Guardacostas, de la Base de San Juan.

El "Río Araza", de 455 pies de eslora, es propiedad de una empresa argentina.

Revista jesuita rechaza cargos sobre Pío XII ante los nazis

ROMA, 5. (UPI).— El Papa Pío XII hubiera hecho el juego a Hitler si hubiera roto el concordato de la Iglesia con la Alemania, nazi, según afirma el padre jesuíta Angelo Martini en la revista semioficial Civittá Cattolica.

El padre Martini refuta la tesis del dramaturgo alemán Rolf Hochhuth, cuya obra "El Vicario" acusa al citado pontífice de no haber hablado contra las atrocidades nazis contra los judíos.

"Según Hochhuth —declara—, el Papa tenía en su mano un arma formidable con la denuncia del Concordato y un llamamiento abierto a todos los católicos, especialmente a los de los países ocupados, para que se levantaran en masa contra el bárbaro exterminador."

Pío XII

El artículo de Martini en la revista jesuíta probablemente sea la más completa refutación de los cargos del autor alemán que hasta ahora pasaran por alto círculos de la Iglesia.

El órgano del Vaticano, "Osservatore Romano", sin embargo, ha hablado duramente, con frecuencia, contra la tesis y la forma de presentación de los hechos por el dramaturgo alemán, y todavía la semana pasada el Papa Paulo VI elogió a su predecesor, Pío XII, por su "infatigable y desvelada" lucha contra el mal en la Segunda Guerra Mundial.

Rusia y EE. UU. lanzarán sat meteorológicos en programa co

GINEBRA, 5. (UPI).— (Por John Callcott).— Estados Unidos y la Unión Soviética anunciaron hoy, después de negociaciones efectuadas aquí, su primer programa espacial conjunto. Un proyecto de satélites de información meteorológica que deberá ponerse en vigor a fines de año.

Hicieron conjuntamente el anuncio el doctor Hugh Dryden, Subdirector de la Agencia Nacional de Aeronáutica y Espacio de Estados Unidos, y el científico soviético, experto en asuntos del espacio, Anatoli Blagonravov.

Los dos representantes sostuvieron negociaciones privadas bilaterales manas. Sus acuerdos, a dificultades inesperadas de rán formailzados mañana, los respectivos Gobiernos para aprobación final.

El programa meteorológico lanzamiento coordinado de y otro país; al mismo tiempo, mitidos por ellos a estaciones de ser intercambiados entre ington por vía telegráfica

Fue conmemorado 20.o aniv del desembarco aliado en F

OMAHA BEACH, Francia, 5 (UPI).— Los Aliados de la Segunda Guerra Mundial se reunieron hoy en las playas de Normandía para conmemorar los desembarcos de sus Ejércitos que hace 20 años abrieron las puertas de la liberación de Europa del nazismo.

Representaciones de los Gobiernos de Estados Unidos, Gran Bretaña, Canadá, Francia, Bélgica, Holanda y Noruega, y unos diez mil veteranos de guerra de numerosos países aliados se congregaron en el sector del desembarco.

Hubo una nota disonante: la ausencia del Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, y del Jefe del Gobierno francés, Georges Pompidou, que enviaron a representar a Francia a dos miembros del Gobierno, el Ministro de Cooperación, Raymond Triboulet, y el de Veteranos de Guerra, Jean Sainteny.

De Gaulle, jefe de los franceses libres a la sazón, no fue consultado por sus aliados antes de la invasión y sólo un pequeño contingente de 150 Comandos y un destructor de sus Fuerzas Francesas participaron en los desembarcos.

Los hombres que dirigieron la invasión, el ex Presidente de los EE. UU., general Dwight Eisenhower, y el Mariscal de Campo británico, Vizconde M bién estuvier Presidente de dos, Lyndon representar nante delegac a la cabeza d ra el general Omar Bradley, comunicación en las ceren Beach, mañana.

Toda la piosamente Normandía ron los dese tarde contin termitenteme lució algunas nias.



RAMBALDI PIERDE UNA izquierda, al agacharse Benelli. Esta fue una de las pocas veces que este último logró esquivar ese golpe, ya que Rambaldi normalmente llegó con su izquierda a destino, por fa su rival. Buen combate el renciado" en Chile.

POR RETIRO EN EL 10.o A DERROTO RAMBALDI A B

Por retiro en el décimo asalto venció Hugo Rambaldi, peso liviano argentino, a Pedro Benelli, también peleador de Argentina. Este, que fue el combate principal de la velada, tuvo como preliminares los siguientes cotejos y cuyos resultados damos a continuación: peso liviano: Pedro Velasco ganó por retiro a Francisco Latapiat; Carlos Eldregue empató con Eduardo Mackenna. Peso mosca: Luis Acevedo batió por puntos a Jorge Nuñez. Peso liviano: Luis Silva venció por puntos a Roberto Quijano.

El combate de fondo fue arbitrado por el señor Raúl Salinas y actuaron de jurados los señores Octavio Aylwin, Juan Celis y Vicente Ferreiro. Rambaldi, el ganador pesó 60,800, y Benelli, 59,600.

Tuvo la pelea un desenlace extraño, incalculado casi y que incluso desdibujó un poco el triunfo de Rambaldi que hasta esos instantes (décimo asalto) era claro y amplio en el puntaje. Mucho más completo, más animoso, de golpes más justos y de acción más continuada, fue Rambaldi acumulando una ventaja perceptiblemente clara, producto de una superioridad que no tuvo contrapeso, salvo en los dos últimos episodios. En esas dos vueltas finales, levantó su juego Benelli. Arriesgó más, y sobre la base de atacar con mayor contundencia en sus golpes, se llevó por delante a Rambaldi, quien en la emergencia, atisbando tal vez la seguridad de su victoria adoptó una actitud algo reticente, lo que fue bien aprovechado por Benelli. De este modo y en tono violento se llegó al décimo asalto, en el que tocado inicialmente Rambaldi por un derecho corto y seco de Benelli, perdió pie y dio la impresión de que estaba sentido. Sin embargo, y cuando

Dos astronautas de EE. UU. irán a la Luna a fines de 1969

HOUSTON, 5 (UPI).— Un alto funcionario norteamericano dijo hoy que tiene bastante confianza en que Estados Unidos podrá hacer llegar dos astronautas a la Luna, para el 31 de enero de 1969, lo cual representaría un adelanto de casi un año con respecto a los estimados que se habían hecho sobre el empeño.

El Administrador de la Oficina del Programa Espacial Apolo de la Dirección Nacional de Aeronáutica y el espacio, dector Joseph Shea, manifestó que las probabilidades de que ello se produzca son superiores al cincuenta por ciento. En inesperada declaración de optimismo indicó que la llegada a la Luna bien podréa producirse con la anticipación señalada.

En la sesión inaugural de la Convención de la Asociación de la Fuerza Aérea que se celebra en esta ciudad de Texas, Shea hizo las declaraciones.

Estados Unidos y Francia discuten su política en Asia Sudoriental

PARIS, 5 (UPI).— (Por Aline Mosby).— El Subsecretario de Estado norteamericano, George W. Ball, conferenció hoy con el Presidente Charles de Gaulle, con respecto a las diferencias franco-americanas sobre el sudeste de Asia y le entregó un mensaje personal del Presidente Johnson.

Ball y De Gaulle conversaron una hora y 15 minutos en el Palacio del Elíseo en presencia del Embajador de Estados Unidos, Charles E Bohlen.

Ball dijo que la entrevista fue una "discusión interesante y útil", pues, además del Asia sudoriental discutieron otros asuntos, cuya mención deberá partir del propio De Gaulle.

"Estoy muy contento de nuestras conversaciones", dijo Ball. Un funcionario estadounidense dijo que Ball vino "a exponer nuestro caso del sudeste de Asia y oír el de ellos (los franceses)". Ball informó a De Gaulle sobre los resultados de la Conferencia de Alto Nivel efectuada esta semana en Honolulo sobre la crisis causada por las conquistas comunistas en Laos y Viet Nam.

Francia busca la neutralización de sus antiguas colonias de Indochina, a saber, Laos, Camboya y Viet Nam. Estados Unidos cree que tal política en estos momentos implicaría la usurpación comunista.

Descubren nuevos tesoros de la cultura maya

TEGUCIGALPA, 5.— (UPI). —A medida que vá desapareciendo la maleza del valle de Copan, quedan al descubierto nuevos y valiosos monumentos de la civilización Maya.

Los últimos de tales descubrimientos se hicieron en la zona de "Titoror", a ocho kilómetros del grupo principal de construcciones.

El trabajo más notable es una elegante columna facetada, partida en cuatro partes, de tres metros de largo y asociada evidentemente con un par de altares circulares, realizados en piedra. A poca distancia de allí hay otro gran altar, también circular. Todos éstos descubrimientos fueron hechos muy cerca de un gran farallón del que posiblemente los mayas extraían la mayoría de las piedras de la escultura copaneca

CAMARA... (De la Pág. 12)

situación producida con motivo del debate penoso planteado por el Honorable señor Lavandero. Desde entonces no lo había visto en la Sala.

Por las informaciones que ha venido dando la prensa comunista, esperábamos que se trataría de algo muy grave y trascendental, fruto de largos estudios que habría hecho, pero no ha sucedido así.

Debo decir sinceramente que nos ha defraudado, porque durante 15 minutos ha estado leyendo un discurso en el cual sólo ha repetido afirmaciones antojadizas que antes ya muchams veces, habíamos escuchado a miembros del Partido Comunista. Ha dado lectura a una larga enumeración de hechos, la mayoría imaginarios y antopadizos, que no tienen relación alguna con la denuncia que según se había anunciado iba a formular.

Porque la prensa comunista nos había estado repitiendo que se haría una gravísima denuncia respecto a la actividad que estaría realizando en el país un miembro de la representación diplomática de Estados Unidos en Santiago, más precisamente, el Consejero de la Embajada señor John Joseph Jova. No obstante, el Honorable señor Oyarzún no dijo absolutamente nada que pudiera afectar su buen comportamiento diplomático. Sólo citó su nombre sin relación a ningún hecho, pero dejando flotando en el ambiente la impresión de que el FRAP podía hacer ciertas revelaciones.

Sin embargo resulta que estas revelaciones ya las hizo en el Honorable Senado, hace una o dos semanas otro miembro del FRAP, que tampoco es comunista pero que puede haber tenido la misma fuente de información del señor Oyarzún, y fue rotundamente desmentido He mandado pedir la versión de la sesión respectiva celebrada por el Honorable Senado, y en la publicación que de ella hace "El Mercurio", el discurso del Honorable señor Corbalán ocupa dos páginas, de las cuales sólo 8 ó 10 líneas se refieren a este funcionario de la Embajada de los Estados Unidos. En ellas sostiene que habría tenido entrevistas con el Presidente de la República, en las que habría dado opiniones que constituirían una abierta intromisión en los asuntos internos del país; y que en una segunda oportunidad habría dado consejos al Gobierno de Chile respecto de diversas materias.

Estimo que quienes denuncian hechos tan alarmantes y graves debieran, por elemental respeto al Parlamento y la opinión pública, preocuparse de tener una correcta información al respecto. Una de las dos personas que habrían participado en la entrevista es nada menos que el Presidente de la República. ¿Y qué ha dicho el Primer Mandatario en la forma más enfática y concreta en una declaración que publicó la prensa el 31 de mayo? Dijo Su Excelencia, que las observaciones hechas por el Honorable Senador señor Corbalán, las conoció solamente después de haberlas publicado "El Mercurio", el día 30.

Textualmente, expresa la declaración:

"El Presidente de la República cree de su deber expresar que el señor Senador —se refiere al señor Corbalán—, ha sido sorprendido con las informaciones que se le suministraron, porque las situaciones a que él se refirió en su discurso no sólo no han existido, sino que además Su Excelencia no conoce antecedente alguno que pudiera ni remotamente siquiera justificarlas.

Casi innecesario parece decir que ningún diplomático acreditado ante nuestra Cancillería habría osado asumir ante el Presidente de la República actitudes como las señaladas por el señor Corbalán en su discurso".

Sin embargo, después de este tan terminante desmentido, el señor Oyarzún, que desde el incidente con el Honorable señor Lavandero ha estado parece, ausente de esta Cámara, nos trae otra vez el nombre de este alto funcionario que integra la Representación Diplomática de un país con el cual Chile mantiene muy estrechas y muy buenas relaciones. La alusión del señor Jova parece destinada a crear suspicacias, dar a pensar que algo había que decir respecto de él.

Pues bien, durante los 15 minutos que duró la lectura de su discurso, el señor Oyarzún tuvo una gran oportunidad, que no aprovechó, para decir ese algo que realmente afectara la conducta intachable del mencionado diplomático.

Aunque no corresponda a los Diputados pronunciarse sobre esta materia, yo quiero protestar de este indigno procedimiento. No es justo, ni correcto actuar así. Los chilenos no permitiríamos que un parlamentario en el extranjero —por razones políticas o por pertenecer a un Partido Comunista, o afín del comunismo, que están, naturalmente, profundamente interesados en crear problemas y distanciar a los países que defiende la libertad y la cultura en el mundo occidental— atacara a un diplomático chileno a mansalva, haciendo oscuras alusiones, sin ningún cargo concreto a la vista, y sin darle la posibilidad de defenderse en la Sala de un cuerpo legislativo. No aceptaríamos que se dejara flotando algo que podría afectar la conducta y el prestigio del funcionario.

En el caso del señor Jova, todo Chile sabe que durante largo tiempo ha sido Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos y que en varias ocasiones, por ausencia o cambio de los embajadores titulares, le ha tocado ser Encargado de Negocios.

Pues bien, las personas que se interesan por el progreso y avance de Chile, siempre han visto a la Misión norteamericana empeñada en estimular y ayudar todas las obras que pueden servir para que el país tenga mejores condiciones de vida, de salud, viviendas, escuelas y, en general, mayores posibilidades económicas. Siempre hemos visto actuar así a la Embajada de Estados Unidos y, en consecuencia, también así al Honorable señor Jova.

Hemos visto intervenir en interés de nuestro país a los embajadores de Estados Unidos y, consecuencialmente, al señor Jova, en asuntos del "AID", del "BID" y de tantos otros organismos importantísimos que prestan a nuestro país enormes servicios. Lo han debido hacer en materia de créditos con el Eximbank, y otros bancos, para el otorgamiento de préstamos que han venido a entonar la economía chilena; en buena hora y bien cumple el funcionario diplomático al allanar dificultades a fin de facilitar la realización de tales operaciones. Los hemos visto intervenir ante el Punto Cuarto y la Alianza para el Progreso, en llevar adelante viviendas, escuelas, obras de salubridad, de agua potable, de alcantarillado, todo encaminado a facilitar el mejoramiento de las condiciones de vida de nuestro pueblo. Sobre todo, sentimos su presencia en una forma que compromete la gratitud de Chile, con motivo de la actuación que tuvo Estados Unidos y su representación diplomática, a raiz del terremoto de hace cuatro años. Su Excelencia el Presidente de la República, en su reciente Mensaje para la apertura del Congreso, dio las cifras al respecto, de la ayuda externa que recibimos en aquella ocasión, el 85 por ciento vino de Estados Unidos; en forma que del total de 155 millones de dólares, 130 provinieron de esa nación. Además de la valiosísima ayuda humana en hospitales de campaña, con médico y personal, alimentos, ropas y toda una flota de aviones "Globe Masters", que tendió el puente aéreo al sur.

Estamos agradecidos de la actuación que tuvo el gobierno de esa nación, en un momento tan difícil y duro para Chile, ¿y por qué fue posible esa actuación? Porque la Embajada de Estados Unidos estaba servida por hombres eficientes y profundamente amigos de nuestro país, que hicieron enormes esfuerzos ante los organismos de la Administración de Norteamérica y ante su gobierno, para obtener rápidamente tan generosa y valiosa ayuda a Chile. Todo el país quedó agradecido de este inmenso aporte, y debemos estarlo no sólo con el señor Jova, sino con todos los miembros de la Misión Diplomática de Estados Unidos en el país, porque en momentos difíciles, demostraron ser buenos amigos de nuestra patria, y servir honradamente sus cargos.

Frente a los presuntos cargos insinuados por la prensa comunista y por el señor Oyarzún, podemos decirle que ojalá los trajera algún día, creo, no obstante, que al haber usado quince minutos sin proporcionarnos ninguno, en verdad no los tiene. Nosotros queremos dejar bien en claro que no es justo, caballeroso ni correcto, traer al debate de la Honorable Cámara, sin dar fundamento alguno, el nombre de un digno funcionario diplomático de un país que es un excelente amigo de Chile, sólo porque así conviene a los intereses del Partido Comunista. Nada más, señor Presidente.

El señor ELUCHANS (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

Por haber llegado la hora de término, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas y 10 minutos.

RUBEN OYARZUN GALLEGOS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Brasil integra Comisión de la NU para investigación en Asia

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI).— Brasil, Costa de Marfil y Marruecos fueron designados hoy como países que integrarán la Misión del Consejo de Seguridad que viajará a Camboya y Vietnam del Sur para investigar incidentes fronterizos denunciados y buscar los medios de impedir que se repitan.

La Comisión fue designada por el Presidente del Consejo, Arsene Assouan Usher, de la Costa de Marfil, de acuerdo con una resolución aprobada el jueves por el propio Consejo, tras someterse a debate los cargos de agresión contra Estados Unidos y Vietnam del Sur.

Se escogió a Brasil, por común acuerdo de los miembros del Consejo, como tercer miembro lógico de la Comisión. Pero no se dieron a conocer, por el momento, los nombres de las personas que formarán la Comisión. Se tiene entendido que varios días de preparativos serán necesarios antes de que la Misión pueda partir de Nueva York. Tanto Camboya como Vietnam del Sur prometieron ayer al Consejo que cooperarian a plenitud con el equipo de las Naciones Unidas.

Al amparo de los términos de la resolución, la Misión del Consejo hará acto de presencia en el terreno de los hechos alegados para realizar una investigación. Luego rendirá informe al Consejo en 45 días.

Hubo un tercer herido en el atentado contra John Kennedy

DALLAS, 5 (UPI).— Un vendedor de automóviles de Dallas, de 27 años, que pidió se omitiera su nombre, dijo hoy al diario de esta ciudad Times Herald, que uno de los tres disparos hechos para asesinar al Presidente John Kennedy no hizo blanco, rebotó en una acera y aparentemente le alcanzó a él.

La semana pasada, la Estación de Televisión Krld-TV dijo en una información con derechos registrados que el tercer tiro fue una bala perdida. Atribuía a una fuente allegada a la Comisión Warren, que investiga todas las circunstancias del atentado, la afirmación de que el primer disparo aparentemente hirió al Presidente Kennedy y al Gobernador de Texas, John Connally, y el segundo hizo blanco en la cabeza del Presidente.

El vendedor de automóviles reveló que a él le causó un rasguño en la cara bien un proyectil o una desportilladura del cemento de la acera.

Dijo en la entrevista que al pasar la caravana presidencial por las calles Elm y Houston, él se hallaba al lado de una saliente de cemento, del lado Este del triple puente.

"Entonces —relató— hubo aquel primer tiro... luego el segundo y el tercero. Creo que al sonar el segundo, una bala —estoy seguro de que fue una bala— rebotó en la acera delante de mí y sentí un escozor en la mejilla".

En la confusión subsiguiente no volvió a pensar en aquéllo hasta que un policía le dijo que tenía sangre en la cara.

"Entonces —continuó— volvimos al sitio donde yo había estado y ví la marca del impacto —evidentemente reciente— en la acera. Al parecer lo que me alcanzó a mi fue o el proyectil al rebotar en la acera o acaso un trozo del cemento, aunque dudo esto último".

Explicó que estaba casi en línea recta con el depósito de libros de texto de Texas y el automóvil que ocupaba el asesinado Presidente.

El vendedor dijo que hizo este relato el mismo día a un detective de Dallas y a mediados de diciembre le interrogaron agentes de la Oficina Federal de Investigación (FBI). Manifestó que éstos hablaron con él unos 15 minutos, pero parecían más interesados "en sí conocía a Jack Ruby".

Agregó que la Comisión Warren no se ha comunicado con él.



LO FAVORECIO LA SUERTE.— El afi enmarcado en un círculo, se hizo acreed manalmente otorga LA NACION y que das a platea para la próxima reunión Para retirarlas, deberá individualizarse Inspector General de nuestra empresa

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, hermana, tía y abuelita, señora
MARIA LUISA GAUTIER VDA. DE BENECH
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Mapocho 4339. En la mañana, a las 12 horas, se oficiará una misa en la Parroquia La Medalla Milagrosa.
Juan Benech y familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano y tío, señor
MISAEL PARRAGUEZ BERRIOS
(Q. E. P. D.)
Sus restos se están velando en la Población Chacarillas, calle Los Profetas 3625.
La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo, primo y tío, señor
MANUEL QUINTANA AGUILERA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia de los Padres Capuchinos (Catedral 2345).
Julia vda. de Quintana y familia.

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor
JOSE DANIEL MORALES LARA
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Capilla de dicho Cementerio, a las 10.15 horas.
El cortejo partirá desde su casa habitación, Pasaje Conchalí 1739, a las 9.45 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
SIMON MORALES ARAVENA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Armonía N.o 97, (Población Cooperativa Cerrillos) a las 15 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana y tía, señora
LAURENTINA GONZALEZ ZAMORANO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Serrano N.o 1102 (Barrancas), a las 17 horas.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita
EMMA DE LUCCA GARRIDO
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Santa Ana (Catedral N.o 1549), donde se le oficiará una misa a las 10.30 horas por el eterno descanso de su alma.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
ARISTODEMO LATTANZI BORGHINI
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 11 horas, por el eterno descanso de su alma, en La Basílica del Salvador (Almirante Barroso esquina de Huérfanos).
La familia.

IN MEMORIAM.—

PEDRO PINO VERGARA
(Q. E. P. D.)
Hoy sábado, cuarto aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Iglesia RR. PP. Jesús de Praga (Borgoño esquina Independencia), a las 10 horas.
La familia.

25 de agosto en Montevideo: Peñarol con la "U" y Nacional con la UC

...en estos momentos discutiéndose las fórmulas económicas pertinentes para llevar a efecto una reunión inter... de grandes proyecciones ya que de tener éxito pondrá frente a frente a dos de los equipos más poderosos del fútbol chileno con los cuadros más famosos y de mayor potencialidad que tiene y ha tenido siempre el fútbol uruguayo.

La reunión a que hacemos referencia se efectuaría el 25 de agosto en Montevideo y en ella actuarían Nacional y Peñarol, campeón y subcampeón del fútbol "charrúa" con Universidad Católica y Universidad de Chile, respectivamente. El equipo de Fernando Riera enfrentará en el preliminar a Nacional y en el match de fondo, Peñarol y la "U" en una revancha muy buscada por los uruguayos, luego del "historiado" 6 a 1 con que el equipo azul, los superó en el Estadio Nacional.

Como dijimos, esta reunión se está tratando de hacer y hay acuerdo en los aspectos más importantes, faltando sólo que se ultimen los detalles relativos a las cantidades que pedirán los equipos universitarios. Hay que aclarar que problemas no hay en cuanto al campeonato uruguayo, ya que el día 25 de agosto es feriado en ese país.

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 6 DE JUNIO DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Y RENDIDOR zaguero de Unión Española es Manuel Rodríguez. Los rojos enfrentan a San Luis.

AUDAX ENFRENTARA AL INVICTO G. CROSS CON GALLARDO Y PEREZ EN SU DEFENSA

A las 13,30 se enfrentarán greencrossinos e itálicos en el primer match de la octava fecha.— U. Española-San Luis, en el encuentro de fondo del programa doble de esta tarde en el Estadio Santa Laura.

En el Estadio Santa Laura comenzará esta tarde la 8a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor con un programa doble en el que el atractivo lo constituye el preliminar. En efecto, en el primer match —a partir de las 13,30— el vicepuntero e invicto G. Cross (12 puntos) se enfrentará con Audax Italiano (4 puntos), equipo éste que ha venido mostrando claro repunte. A tal punto que los itálicos bien pueden exigir a la homogénea escuadra greencrossina a una superada actuación para mantener su condición de invicto.

Con U. Española empató G. Cross en la fecha reciente, mientras que Audax igualó con Magallanes. En el elenco de la cruz verde no se anuncian cambios. Pero sí lo habrá en la defensa del cuadro itálico, ya que Lespinasse está enfermo. Volverán Gallardo y J. Pérez y Berly ocuparía la plaza de mediozaguero.

Las probables alineaciones de los equipos serán las siguientes:

GREEN CROSS (12 puntos): Musimessi; Encina, Antezana y Body; Pacheco y Jorquera; Torres, Ramírez, Liberona, Iturrate y Rivas.

AUDAX ITALIANO (4 puntos); Rodenack; J. Pérez, Zuleta y Berly; Gallardo y Tapia; Vargas, I. Pérez, Fumaroni, Gentillini y Vásquez.

Desde las 15.30, se enfrentarán en el encuentro de fondo, Unión Española (9 puntos) y S. Luis (8 puntos). Los hispanos vienen de empatar con G. Cross, y los quillotanos de vencer a Ferrobádminton. En Unión no formará H. Landa y es improbable que lo haga Parra. En San Luis reaparecerá Tunessi, pero no actuará Torres.

Los equipos fondistas presentarán las siguientes posibles alineaciones:

U. ESPAÑOLA (9 puntos): Treppiana; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Cortés y Holweger (Parra); Ramírez, F. Landa, Roblá, Araneda y Cruz.

SAN LUIS (8 puntos): Galán; Rojas, Castillo y Velasco; Mesías y Chávez; Valenzuela, Soto, Tunessi, Amarilla y Ríos.

LOS ENCUENTROS DE MAÑANA

La programación de la octava fecha consulta para mañana los siguientes encuentros: en el Estadio Nacional, U. de Chile con Magallanes; y Colo Colo con U. Católica. En Santa Laura, Ferrobádminton con Wanderers. En Viña del Mar, Everton con Rangers. En Coquimbo, Coquimbo Unido con Santiago Morning. En San Felipe, U. San Felipe con La Serena; y en La Calera, Unión Calera con Palestino.



ISMAEL PEREZ, joven y diestro organizador de Audax Italiano, equipo que tiene esta tarde una oportunidad de rehabilitarse en su match con el invicto Green Cross.

Se queja Messiano:

"Pelé me dio un cabezazo, algo que jamás hubiera esperado"

SAO PAULO, 5 (UPI).— "Nunca pensé que una agresión así podía venir de un crack como Pelé", dijo el futbolista argentino Messiano, quien se refirió a la agresión de que le hizo objeto el astro deportivo brasileño durante el partido de Argentina y Brasil, correspondiente a la Copa de las Naciones.

Al preguntársele cómo había recibido la lesión en la nariz, dijo:

"Pelé me dio un cabezazo. Fue algo que jamás hubiera esperado. Si me hubiera golpeado otro jugador lo hubiera admitido, aunque no me pareciera digno del fútbol, pero tratándose de Pelé, que es un extraordinario jugador, el futbolista, a quien admiro, el hecho me resulta incomprensible."

El argentino negó que hubiera provocado la ira de Pelé. "Nada hice para merecer su golpe. Me limité a seguirlo y a anularlo en el juego, tal como se había decidido que yo hiciera. En ningún momento lo toqué."

Por su parte, al llegar a Río de Janeiro, Pelé explicó que había perdido la cabeza. "Me enfureció el haber sido golpeado tres veces sin tener la pelota y la última vez devolví el golpe sin pensarlo dos veces. Lo que lamento es haberle roto la nariz."

Messiano tiene fractura de tabique y de encía y deberá tener la cabeza vendada durante 25 días, tras lo cual los médicos lo revisarán nuevamente.

WANDERERS ACTIVA VIAJE PARA JUGAR EL 14 CON PEÑAROL Y 17 CON RACING

Wanderers proyecta jugar el domingo 14 frente a Peñarol, en Montevideo. Y probablemente con Racing, el miércoles 17, en Buenos Aires. Para el compromiso con Peñarol el equipo wanderino se reforzaría con el viñamarino Pedro Arancibia, por quien tiene interés el club uruguayo, y al que desea ver expedirse en cancha charrúa. Asimismo, se desea observar la actuación del porteño Ricardo Cabrera, el que impresionó a los uruguayos con ocasión del match que Peñarol perdió con el combinado Wanderers-Everton, en Viña del Mar.

Para disputar estos encuentros en el extranjero, Wanderers postergaría su match con Unión Española, por la 9a. fecha, para el miércoles 17 en Valparaíso. Y para el efecto, aseguraría al club hispano el mismo mínimo de asistencia controlada en el encuentro que estos equipos sostuvieron en la temporada pasada. Wanderers establece 11 mil personas, y U. Española acepta la postergación sobre la base de una garantía de 12 mil. Es decir, que si la asistencia es menor, el club porteño llega a abonar, en recaudación, el mínimo de la asistencia fijada.

FUTBOLERIAS

HORMAZABAL VUELVE AL ATAQUE ALBO

...que Hormazábal reaparecerá en el ataque de Colo Colo para el match con Universidad Católica. Lo más probable es que de la línea que actuó frente a U. de Chile salga Ricardo Sepúlveda. Pero no se descarta la posibilidad de que Orellana sea el ...te. De cualquier modo es un hecho establecido por el entrenador Caupolicán Peña, en el sentido que Luis H. ...z y Mario Moreno no están en condiciones de reaparecer.

...HAS AUSENCIAS EN EL EQUIPO "BOHEMIO"

Santiago Morning lamenta... para su match con Coquimbo la ausencia de Adán Godoy en su valla. En su reemplazo actuará Segovia o ...t. Otras ausencias en el equipo bohemio, por enfermedades y lesiones, son las de Héctor Vidal, Juan Collío y ...ardo González. En cambio reaparecerán Huerta, I. ...sco, Páez y posiblemente ...al.

...ONARIOS ESTUVO DE PASO A BUENOS AIRES

...onarios, campeón de Colombia, estuvo de paso en Cerrillos, en viaje a Buenos Aires, donde enfrentará a Independiente, por la Copa de Libertadores de América. En ...o se quedó un representante del club colombiano ...var la realización de un match con un equipo local el miércoles próximo.

...O DE SEMIFINALES DE LA COPA LIBERTADORES DE AMERICA

La Confederación Sudamericana, con sede en Buenos Aires, procederá el 15 de julio a sortear los rivales de los encuentros semifinales de la Copa Libertadores, de América. En esta rueda se competirán Santos, del Brasil; Nacional, de Uruguay; Colo Colo, de Chile, e Independiente, de Argentina, y Millonarios, de Colombia.






SULLIVAN: buen zaguero de la UC, que se encargará de marcar a Hormazábal en el cotejo de mañana.

Los encuentros de esta rueda semifinal se disputarán en julio.

NO JUGARA PEDRO ARAYA

Leonel Sánchez formará en la ofensiva de U. de Chile en el encuentro con Magallanes. En cambio Pedro Araya es difícil que lo pueda hacer, ya que no cuenta con el pase médico. En cuanto a Astorga se halla en condiciones de actuar.

CARAVANA DE SANTIAGO MORNING

Hoy a las 14 horas saldrá desde la sede social de Santiago Morning ubicada en Castro 26, un microbús puesto a disposición de los socios que deseen acompañar al equipo que actuará en Coquimbo. El valor del pasaje es de 15 escudos.

DIRIGENTES BOHEMIOS VIAJARON A EE. UU.

A Estados Unidos viajaron los dirigentes de Santiago, Federico Faure, Teodoro Picar y Gilberto Pulgar.

En reorganización se encuentra la rama de cadetes del club bohemio. A cargo de esta sección fue designado Lisandro Loyola.

DUDOSA LA REAPARICION DE JUAN CORTES

Adolfo Rodríguez, técnico de Rangers, dispuso que Guillermo Parada retorne a su puesto habitual de zaguero derecho, en el cual fue reemplazado con buen éxito por Romeo Arredondo. Respecto a Juan Cortés, que sufre de un golpe a una rodilla, se esperaba la decisión de los médicos para incorporarlo o no al equipo que jugará con Everton.

ELIMINADO LUIS SANHUEZA

La directiva del Club Luis Cruz eliminó de su plantel superior a Luis Sanhueza, quien no satisfizo en las actuaciones que cumplió en partidos oficiales y amistosos del Ascenso.

EVERTON NO HARA CAMBIOS

El entrenador de Everton, Daniel Torres, anuncia que enfrentará mañana a Rangers, en Sausalito, con el mismo cuadro que acaba de ganar a Santiago Morning. O sea, formará así: Aguilar; González, Martínez y Palma; Gallardo y Astorga; Arancibia, Rojas, Escudero, Véliz y Alvarez.

DE NUEVO AUSENTE RICARDO DIAZ

En O'Higgins se anticipa la reaparición del backcentro Federico Vairo y probablemente la del argentino Desiderio, una de las atracciones del Ascenso. Pero de nuevo estará ausente Ricardo Díaz, quien sufre de un desgarro.

...COMO segura la reaparición de Enrique Hormazábal el ataque que presentará Colo Colo frente a la UC.



JOSE VARACKA, centro half de River, se ha lucido en los triunfos de la selección de Argentina sobre Portugal y Brasil. Los albicelestes juegan esta noche con Inglaterra.

Argentina al borde del título: actúa hoy frente a Inglaterra

En cancha del Estadio Maracaná, de Río de Janeiro, se cumplirá esta noche la penúltima jornada del Torneo de Naciones, que organizó la CBD en celebración de sus 50 años de vida, cuyo programa consulta el encuentro de Argentina, único invicto del campeonato, con Inglaterra, que cayó en su debut por 5-1 ante Brasil y que empató a 1 con Portugal.

ARGENTINA, INVICTO

Con el match de esta noche, el cuadro argentino pondrá término a su actuación. Si vence a los ingleses hará suyo el valioso trofeo ofrecido por la CBD. El team albiceleste, adiestrado por José M. Minella, ha realizado magníficas actuaciones, como fueron su victoria sobre Portugal por 2-0 y su sensacional triunfo ante el "scratch" brasileño, por un holgado 3-0.

POSICION ACTUAL

	PJ	PG	PE	PP	Ptos.
ARGENTINA	2	2	—	—	4
BRASIL	2	1	—	1	2
INGLATERRA	2	—	1	1	1
PORTUGAL	2	—	1	1	1

MAÑANA: BRASIL-PORTUGAL

En el último encuentro, a disputarse mañana a las 15 horas (14 hora chilena), en Maracaná, se medirán las selecciones del Brasil y Portugal. Arbitrará Pierre Swinter, y como guardalíneas, Leo Horn y Gottfried Dienst.

Es posible que la hora del match Brasil-Portugal sea diferida para las 16 horas, para dar paso, en el preliminar, al cotejo de los conjuntos amateurs brasileño y peruano, que lo harán por la segunda clasificación de la "liguilla" pre-olímpica para Tokio. Este encuentro debía disputarse en Lima, pero fue trasladado a Río de Janeiro, por causa del desastre ocurrido en el Estadio Nacional limeño. El cuadro aficionado de Argentina quedó clasificado para ir a Tokio, con sus sucesivos triunfos obtenidos en la capital del Rímac.

TITULO DE CAMPEON DEFINEN INTER Y BOLOGNA

Para mañana está fijado en cancha neutral de Roma, el match de Internazionale con Bologna, donde se definirá el título de campeón del fútbol italiano 1963-1964. Pero es probable que sea postergado para el miércoles o jueves venidero, como expresión de duelo ante el fallecimiento de Renato Dall'Ara, presidente de la entidad bolognesa.

Vicuña arbitrará Colo Colo "UC"

Los siguientes árbitros controlarán los encuentros de fútbol profesional que se disputarán entre hoy y mañana, conforme al sorteo efectuado anoche en la Asociación Central:

DIVISION DE HONOR

(HOY): Green Cross-Audax Italiano, Alberto Vásquez; U. Española-San Luis, Lorenzo Cantillana. (MAÑANA): Ferrobádminton-Wanderers, Rafael Hormazábal; U. de Chile-Magallanes, Hernán Silva; Colo Colo-U. Católica, Claudio Vicuña; San Felipe-San Luis, Hugo Arredondo; Everton-Rangers, Domingo Massaro; Coquimbo-Santiago Morning, Jorge Cruzat, y U. Calera-Palestino, José L. Silva.

DIVISION DE ASCENSO

(MAÑANA): Municipal-O'Higgins, Ricardo Romero; Trasandino-Ñublense, Luis San Martín; Temuco-Ovalle, Luis Jiménez; Lister Rossel-U. Técnica, Walter Krauss; Colchagua - Luis Cruz, Sergio Vera, y San Antonio-San Bernardo, Luis Orozco.

Nueva oportunidad tiene Raymundo

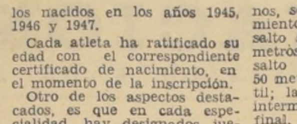
No será rescindido, por el momento, el contrato que liga al player Horacio Raymundo con el Club Santiago Morning. Así lo decidió el directorio de la entidad "bohemia", luego de haber escuchado la solicitud de la totalidad de los integrantes del plantel de honor de ese instituto.

Hicieron ver a sus dirigentes los players que el jugador argentino que fuera contratado por los directivos recoletanos sin consultar al director técnico, no puede a esta altura conseguir ubicación en otro elenco y merece tener una nueva oportunidad.

De esta manera, demostrando la solidaridad y espíritu de cuerpo que reina en el cuadro de Santiago Morning, Raymundo continúa perteneciendo al plantel, a la espera de ser incluido en el team, ya que mañana domingo en Coquimbo ctuará como "seis" Leonel Ramírez, ocupando la plaza de cuarto defensa Enrique González, que reaparece.

CRISTIAN ERRAZURIZ, el recordman de Chile en salto alto, actuará representando a su colegio, Saint George's, en el certamen atlético que organiza el Club Santiago, para los colegios particulares secundarios.

TORNEO ATLETICO INTERESCOLAR PARA VARONES REALIZA ATLETICO SANTIAGO



En dos etapas que se cumplirán en el Estadio Nacional desde esta tarde, intervendrán 700 atletas de 16 Establecimientos de la enseñanza particular.

Bajo la organización y control del Club Atlético Santiago, se efectúa en dos etapas, la primera de ellas esta tarde, el Noveno Campeonato Interescolar Masculino Preparatorio de Atletismo, para representantes de colegios particulares.

Como es ya tradicional, en estos torneos colegiales que prepara la entidad de la Santiago, han tenido una preparación por parte de sus organizadores muy cuidadosa, para que se cumplan las finalidades que tienen estas competencias.

Un completo plantel de jueces, árbitros y cronometradores, estará cumpliendo sus funciones a las órdenes del director y árbitro general, Mario Correa Letelier.

FIGURAS DESTACADAS

Por otra parte, en este campeonato competirán varios elementos, que en la actualidad actúan en competencias adultas, como es el caso del recordman de Chile en salto alto, Cristián Errázuriz, alumno del Colegio Saint George's, establecimiento que por lo demás ha ganado casi todos los últimos Campeonatos Intercolegiales.

INTERVENDRAN MAS DE 700 ATLETAS

Como ya hemos informado, en estas mismas páginas, 16 colegios particulares han inscrito más de 700 atletas, para la jornada que comienza esta tarde, ello revela el interés que están despertando estos eventos entre los estudiantes, ya que los efectuados hasta ahora este año, han tenido similares características.

Los participantes han sido divididos en las tres categorías clásicas: Infantil aquellos que han nacido desde 1950 adelante; Intermedia, nacidos en los años 1948 y 1949, y Superior los nacidos en los años 1945, 1946 y 1947.

Cada atleta ha ratificado su edad con el correspondiente certificado de nacimiento, en el momento de la inscripción.

Otro de los aspectos destacados, es que en cada especialidad, hay designados jueces para controlarlas, que han sido ex atletas del Santiago o que llevan largo tiempo realizando estas funciones, es así, como Juez de Largada será una vez más, Jorge Ehlers; Jueces de Saltos, para el alto, la recordada campeona Ilse Barends, para el largo, Enrique Vives; en dardo estará Janis Stendzenieks, y otros. Por último debemos informar que el horario será rigurosamente cumplido, en especial el día domingo, ya que el estadio debe ser entregado a las 11 horas por la reunión futbolística de la tarde.

El programa completo de ambas etapas es el siguiente:

PRIMERA ETAPA

14.30 horas: 80 metros planos, series, intermedia; lanzamiento bala, final, infantil; salto alto, final, superior; 100 metros planos, series, superior; salto largo, final, intermedia; 50 metros planos, series, infantil; lanzamiento disco, final, intermedia; 800 metros planos, final, intermedia; lanzamiento bala, final, superior; 100 metros planos, semifinal, superior; 50 metros planos, semifinal, infantil; posta 6x80 metros, final, intermedia.

SEGUNDA ETAPA

9 horas: 80 metros planos, semifinal, intermedia; lanzamiento dardo, final, intermedia; salto alto, final, infantil; 100 metros planos, final, superior; salto largo, final, superior; 50 metros planos, final, infantil; 1.000 metros planos, final, superior; lanzamiento dardo, final, superior; 80 metros planos, final, intermedia; posta 8x50 metros, final, infantil; posta 4x100 metros, final, superior.

11 horas: Repartición de premios.



REGRESO UNION.— En la tarde de ayer regresaron desde Ecuador los demás integrantes del equipo de básquetbol de Unión Española, que participaron en un Torneo Cuadrangular Internacional, clasificándose campeón. EN EL GRABADO, [...]rres, Wilson, el árbitro Osval[...] Marcos, el entrenador Ortlieb, [...] Marcos.

Peñarol y el Combinado Porteño: fútbol auténtico

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera Márquez).— En diversas ocasiones y, especialmente, cada vez que se trata de abordar el tema sobre el mejor fútbol del mundo, hemos escuchado que nosotros lo tenemos al lado. Que no hay que ir a Europa, para ver la esencia del popular deporte, por cuanto el verdadero potencial futbolístico está muy cerca nuestro. Solamente basta con cruzar la frontera y ubicarnos, cómodamente sentados, en cualquier aposentaduría de un escenario argentino, uruguayo o brasileño. No importa dónde estemos, lo importante es que allí veremos el mejor fútbol del universo. Por ello es que, incluso, varios técnicos extranjeros, refiriéndose a los progresos del fútbol chileno, también lo han recalcado. "Lo que necesitamos —dicen— es rozarnos más con los equipos del continente. Pues, son ellos los grandes maestros y hacia donde van también los chilenos".

Todo esto, al hablarse del buen fútbol. Donde la inspiración notable de los jugadores, transforma este deporte en un arte. En esos casos no puede hablarse de situaciones de índole económicas, ya que preferencialmente preocupa más jugar el mejor del fútbol. Lo demás viene solo. El público, si bien es cierto, busca en el espectáculo futbolístico experiencias personales, quienes viven intensamente esta actividad prefieren fundamentalmente el fútbol del bueno. Sin prejuicios de ninguna naturaleza. Pero, quienes lo practican, hablan el mismo idioma futbolístico y le otorgan similar cariño a la pelota. Porque conociéndola y comprendiéndola, se pueden hacer muchas cosas bonitas.

Por ello es que, luego de haber visto en acción últimamente a dos equipos considerados de atracción mundial, se acrecienta en nuestro ser un reconocimiento del por qué en esos países el fútbol ha llegado a todos los sentimientos humanos.

Hace poco pasó como una ráfaga el fútbol riverplatense y, aunque experimentó una derrota merecida frente a Universidad Católica, nos mostró sus más grandes facetas, que lo hacen inconfundible. Luego vino a Viña del Mar el elenco de Peñarol, de Uruguay, y también, como si no quisieran mostrarse enteros, tan pronto como jugaron se fueron de vuelta a su país.

Pero, lo más grande en el fútbol exhibido por estos asombrosos cuadros, lo constituye una concepción muy similar de jugar al fútbol. A ellos no les importa mayormente el rival, pero no para menospreciarlo, sino para imponer "su" fútbol. No podría entonces enjuiciarse a un elenco de los señalados, por una actuación, sino por muchas, que a la postre suman más triunfos que derrotas. Los jugadores de Peñarol, que fueron los últimos que vimos, jugaron y dejaron jugar. Como resultante, un match sin precedentes, y que se mantendrá imborrable por bastante tiempo en las retinas del aficionado porteño, por cuanto, no sólo vio el rendimiento impecable de los suyos, sino que el accionar elegante y armónico de un plantel que, sobre todo, practica buen fútbol.

En este aspecto, entonces, tenemos que coincidir que en Chile hemos superado todos los progresos posibles. Ya no puede hablarse de épocas, sino que del momento actual. Se ha alcanzado mejoras sorprendentes en nuestro fútbol, pero que solamente se demuestran cuando existe una preocupación por ambos bandos de jugar al fútbol. Sin tácticas ni sistemas complicados, sino imponiendo la inspiración creadora de nuestros elementos.

Pareciera más bien como que los porteños se hubiesen contagiado con el fútbol uruguayo, sin considerar que el jugador chileno que practica este deporte, lo hace generalmnete porque lo lleva muy dentro de su ser, como una vocación dormida. Es éste el recuerdo y la opinión que nos merece un partido, pero que cobra consistencia con las experiencias que nos ha dejado una serie de compromisos internacionales, en los que, siguiendo una tradición de grandes pesimistas, seguimos considerando estas victorias como motivadas por el factor fortuna. Sin reconocer que el mejor fútbol del mundo está en este continente, y en el que Chile ocupa también un sitial de privilegio.

Tenis de U. Católica.—

Sonia Berríos juega con Patricio Gómez, en honor

Programa completo de las jornadas finales del torneo "Aniversario"



SONIA BERRIOS

Con las jornadas de hoy y mañana, se pondrá término al torneo especial de tenis organizado por la rama respectiva del Club Deportivo Universidad Católica, en celebración de su 14.o aniversario.

El programa de las reuniones finales, a cumplirse esta tarde y mañana, en el campo Santa Rosa de Las Condes, comprende los siguientes encuentros:

14 horas, Honor: Jorge Acuña con Pedro Ilic, Fernando Luco con Juan Pablo Ilic, Francisco Grau con Aurelio Lizana, Guillermo Castro con Ricardo Leiva, Sonia Berríos con Patricio Gómez, Ana María Petric con Silvana Urroz, Luis Castro con Luis Guzmán, Carlos Enrique Joannon con Gonzalo Chamorro, Pilar Joannon con Mara Guerra y Agustín Violler con Osvaldo González.

15 horas, Honor: Hnos., Sierra con P. Ilic-Gabriel Rodríguez, José A. Caracci con Fernando Merino, Valeria Tersy con Mónica Guerra, J. Gálvez-A. Ossandón con Sonia Berros-Miguel Córdova, Fresia de Caracci – Andres Grau con L. Guzmán - C. E. Joannon, L. Castro-F. Farías con R. Traub-G. Chamorro, A. M. Merino-P. Niño de Zepeda con Mariela González-A. Martorell, Ricardo Inostroza con J. Pablo Muñoz y Gonzalo De Petris con Roberto Concha.

16 horas: J. A. Caracci-Fco. Urroz con M. y H. Petric, María Guerra- A. Grau con Hilda de Urroz-J. Cabrera, M. T. Petric-C. E. Joannon con Valeria Tersy-Fco. Farías, A. Lizana-M. A. Urroz con R. Concha- M. Muñoz. Ricardo Palma con ganador Violler-González y ganador Luco-Ilic con ganador Grau Lizana.

DOMINGO:

8.45 horas, Honor: Jorge Acuña con Osvaldo Sierra Juan Gálvez con ganador Castro-Leiva, María T. Petric con Mariela González y María Guerra con ganadora A. M. Petric-S. Urroz. Final damas, primera categoría: Lilian Tristain con Inés de Farías.

9.45 horas, Honor: Pedro Ilic con Mario Caracci. Final dobles, varones, primera: P. Gómez-A. Bañados con ganador Gálvez - Ossandón y Berríos-Córdova. Final singles, varones, segunda. Hilda de Urroz con ganadora Pilar Joannon-María Guerra, Inés de Farías-F. González con R. Palma-O. González y F. Grau B.-F. Grau M. con A. Vidal-F. Gómez.

10.45 horas, Honor: P. Ilic-G. Rodríguez con M. Caracci-J. Acuña. Final mixtos, segunda. Final singles, damas, novatos: Lisette con Mariette Argelery. Final singles, varones, novatos. Final singles, varones, tercera.

11.45 horas, Honor: M. Caracci-J. Acuña con Hnos. Sierra. Finales: singles primera, varones; dobles, segunda, varones, dobles, damas, novatos; singles, damas, segunda; dobles, varones, segunda; dobles, varones, novatos, y dobles, varones, tercera categoría.

La entrega de premios a los campeones de la U. C. tendra lugar en la Comida Anual de Aniversario, que se realizará el sábado 13, en los comedores del casino del Campo Deportivo Santa Rosa de Las Condes.



HUGO GRISANTI, dedicado intensamente al atletismo, estará esta tarde en el torneo interfacultades de Universidad Católica, compitiendo en sus especialidades en el Estadio de La Palma.

42 años de brillante [...] cumple el Renca Sportin[g]

La antigua y querida institución de la lo[...]cina celebrará este aniversario con un b[...] la Quinta Verdejo, esta noche.



DOMINGO RO[...] ternacional del [...] que nació en el [...] tin[...], en idad q[...] 42 a[...]

RENCA SPORTING CLUB, querida y antigua institución deportiva de la comuna de Renca, está de fiesta. Cumple 42 años de larga y meritoria actuación. Fue un 8 de junio de 1922, cuando un grupo de deportistas de esa localidad sintió muy hondo el repiquetear de sus inquietudes y decidieron fundar un club que abrigara en su calor institucional a todos los deportistas amigos. Juan Madrid, Pellegrino Sarno, Horacio Polanco, Heriberto Madrid, José Espinoza, agregándose más tarde los hermanos Moreno, Francisco Carrasco, Arnelio Rivas, Carlos Morán y muchos otros. En forma lenta y abriendo su actividad a otros lares, el Renca Sporting guarda en sus trofeos más preciado el triunfo conseguido años más tarde frente a Magallanes, flamante campeón del Torneo Profesional de 1933. Los certámenes de la Liga Renca tienen en el Renca Sporting un animador de fuste y el galardón de campeón es varias veces saboreado por sus parciales. En forma ininterrumpida, desde 1950 hasta la fecha actúa oficialmente en el torneo de la Liga. El año 1954 logra clasificarse en calidad de invicto en el primer lugar de la tabla.

Todo ello, entonces, es motivo de orgull[...] institución ama[...] razón y alma d[...] De esta maner[...] ción que anual[...] en los salones [...] Verdejo, se ve[...] la presencia de [...] ridas figuras qu[...] sus filas.

Esta noche, [...] se efectuará el [...]

U. Católica realiza torneo atlético interfacultades

La rama atlética de Universidad Católica inicia esta tarde, desde las 14.30 horas, en el Estadio Independencia, su certamen interfacultades. En este evento podrán intervenir damas y varones en una programación especialmente preparada para la oportunidad, entre pruebas de saltos, velocidad y lanzamientos.

Varias son las figuras de primer plano de la actividad atlética que se han inscrito en su calidad de alumnos de este plantel superior, entre ellos: Hugo Grisanti, Iván Moreno, Francisco Montero, Roberto Quijada, Santiago Gordon y Adolfo Zaldívar.

La competencia culminará mañana en el mismo Estadio en la segunda etapa matinal.

"Juan Pinto Durán" debuta en su Estadio El Llano

El club "Juan Pinto Durán", representante del Bco. de E. de Chile, debutará en su cancha del Estadio "El Llano", enfrentando mañana a Deportes Maipo por la competencia del Regional de la Zona Central. La hora de iniciación del encuentro será 15,30 horas, y el público podrá apreciar lo avanzado que está la construcción de sus graderías y el gran número de espectadores que estará en condiciones de recibir.

Esta ha sido posible por la cooperación que han prestado los socios, y que han sabido corresponder al esfuerzo de sus dirigentes.

CATC[H]

"LA MUERTE", ESCALO[FRIANTE] ENMASCARADO, ENFRENTA [...] SANTOS: IMPRESIONANTE PA[...] INDIO CAPANGA CONTRA LE[O ...]

HOY NOCHE, RING TEATRO CAU[POLICAN] 15a. RUEDA COMPETENCIA TO[RNEO IN]TERNACIONAL CATCH AS CA[TCH]



Indio Capanga, temible adversario para[guayo de fuer]za y brutalidad contra el ágil Zorr[o ...] Leo Farías.

El plantel de competidores del Nuevo Torneo Internacional de Catch as Catch Can 1964 tiene dos nuevos aportes de gran calidad, "LA MUERTE" escalofriante enmascarado europeo, y PARAGUAYO INDIO CAPANGA, cuya reciedumbre y brutalidad es conocida de todos los hinchas del catch, pues el año pasado tuvo destacada intervención en el campeonato.

Y estos rivales —ambos peligrosos y que luchando siempre brindan impresionante espectáculo— esta noche en el ring del Teatro Caupolicán rendirán el máximo de su capacidad física ante dos magníficos rivales chilenos.

El cotejo La Muerte-Pepe Santos es una lucha estelar que promete frenética excitación del público.

Y la lucha del Indio Capanga, fuerza y brutalidad contra el científico, ágil y valiente Leo Farías, también será otro luchón.

Esta noche, dos luchas de fondo. Ambas destinadas a gran éxito por el cartel de sus contrincantes. Reina gran entusiasmo por asistir hoy al torneo sabatino del Catch.

ORDEN DE LA[S COM]PETENCIAS [...] EL "CA[...]

Mediante sor[teo ...] por la Comisi[ón ...] Catch, he aquí [...] competencias [...] en el ring del "C[...]

1.o El nuevo [...] media sangre [...] Norman Houst[on ...] Tosco Machado [...] Garrido, el camp[...] tadas volantes [...] Morella, gran [...] chileno contra [...] recio Nelson. [...] Dos cotra dos [...] relevos, la [...] El Gorila Espa[...] do Mazzoti [...] Estudiante"-M[...] de espadas; [...] fondo, enmasc[...] "La Muerte" [...] cional Pepe [...] tal paraguay[...] contra crack [...] peón Vega M[...]

Precios [...] platea ring [...] todas las loc[...] nerales, 2[...] "Caupolicán".



EN LA TARDE de ayer, en el restaurante Falabella, se efectuó el acto de entrega de diplomas a los profesionales que participaron en el Curso de Capacitación Técnica auspiciado por la Asociación de Profesionales de Tenis de Chile y que dirigió el profesor Humberto Rivera. EN EL GRABADO, aparecen, de izquierda a derecha: Luis Romero, Moisés Silva, Alfonso Cisternas, Bernardo González y Sergio Rodríguez, quienes alcanzaron el más alto puntaje.

CONSTITUCION DE SINDICATO

En Santiago, a 5 de junio de 1964, siendo las 19 horas, en Ahumada 341, segundo piso, y ante el Inspector del Trabajo señor Héctor Soto Espínola, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Facultad de Medicina y Hospital Clínico de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Elegido el Directorio provisional, la Mesa quedó constituida de la siguiente forma:

Presidente, Sr. Raúl Fuentes Quitral.

Secretaria, Sra. Elba Mateluna Gibbs.

Tesorero. Sr. Orlando Antonio Gatica.

Directores: Srtas. Lidia Celis Celis y Salomé Urzúa Theoduloz.

Se hace la presente publicación en conformidad a los artículos 378 y 379 del Código del Trabajo.

SECRETARIA

Restaurant "Mervilles" será uno de los premios sorpresas en millonario Concurso "Foto-Fútbol"

GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL

El próximo lunes publicaremos la Cartilla del club SAN LUIS de QUILLOTA, los populares "canarios".— Respondemos a los lectores que consultan o piden a FOTO-FUTBOL.— Canjee cuanto antes sus Cartillas de Audax Italiano.

Dentro de algunos días, el millonario concurso FOTO-FUTBOL, que ofrece LA NACION, el Diario de los Deportes, a sus lectores de todo el país, dará a conocer la lista completa de los numerosos premios que hay hasta este momento, para sortearlos entre los concursantes en el próximo mes de septiembre, en colaboración con la POLLA DE BENEFICENCIA y ante Notario Público.

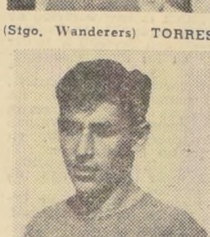
Pasado mañana lunes 8, entregaremos la undécima Cartilla de club y ella corresponde al prestigioso instituto San Luis, de Quillota.


(San Luis) STORCH

(U. Española) RODRIGUEZ


(Stgo. Morning) CARRASCO

(Stgo. Wanderers) TORRES


(Stgo. Wanderers) SALINAS

(U. Calera) TORREJON


(U. Calera) VASQUEZ

(U. Española) F. LANDA


(San Luis) ROJAS

(Stgo. Morning) NAVARRO

RESPONDEMOS A LOS LECTORES

Como de costumbre, en esta parte de la crónica damos respuesta a las consultas y peticiones que formulan los lectores al FOTO-FUTBOL.

J. JAIME VILCHES (La Calera).— Canjeamos su Cartilla de Audax Italiano y enviamos la foto de Leonel Sánchez. Está en un error sobre la fotografía del equipo. Ese DERECHO se alcanza una vez canjeadas las DIECIOCHO cartillas de los institutos que juegan en la Primera División.

LAVINIA PONCE P. (Valparaíso).— Desgraciadamente olvidó enviar el valor en estampillas para los dos ejemplares que solicitó. Esperamos su nueva carta para atenderla.

ROBERTO EDO. RUIZ ALVAREZ (San Antonio).— El jugador es de LIBRE ELECCION del concursante. Le enviamos foto de Adán Godoy. Por este año, no es posible, la segunda consulta suya. Gracias por sus conceptos sobre el FOTO-FUTBOL.

GUILLERMO UGALDE PONCE (Valparaíso).— Sobre el jugador favorito y foto del equipo lea la respuesta anterior.

ROBERTO URRUTIA CONCHA (Cauquenes).— Remitimos cupón numerado y foto de Héctor Fumaroni. El domingo 24 de mayo publicamos los siguientes jugadores: Rosales (Magallanes); Roberto (Colo Colo); Ortiz (Colo Colo); Figueredo (La Serena); Valenzuela (Ferro); F. Hormazábal (Green Cross); Coll (Palestino); Alvarez (Everton); González (Everton), y Villegas (Ferrobádminton).

HERACLIO SILVA R. (La Ligua).— Enviamos la foto de su jugador favorito. No es molestia atender a los concursantes.

JUAN ALARCON AROS (Santiago).— Siempre hemos dicho desde el comienzo que los 18 equipos completos, una vez canjeados, otorgan derecho a la fotografía del equipo favorito. En materia de "interpretación" no discutimos. La segunda pregunta suya no la estimamos practicable porque todos los equipos quedarán completos al término del sorteo, de manera que ningún concursante intentará truncar una cartilla.

BELARMINO OLIVARES VERGARA (La Ligua).— Cuando canjee una Cartilla completa pida el jugador que usted indica. El jugador que señala en su segunda pregunta fue cambiado por Raymundo. En otras palabras, el que usted indica NO VALE.

A CANALES M. (Talca).— Atendida su petición, en paquete CERTIFICADO. Gracias por sus palabras.

INICIAMOS EL CANJE DE LAS CARTILLAS

Ya comenzó el canje de la cartillas de club del sensacional concurso FOTO-FUTBOL. Por ahora, sólo lo haremos en la capital, en nuestras oficinas del primer piso de LA NACION, calle Agustinas número 1269, o Casilla N.o 81-D. Esta última, exclusivamente, para los concursantes con domicilio fuera de la metrópoli.

El canje tendrá un horario fijo de lunes a sábado, entre las 9 y las 13 horas.

Una vez que se halle organizado el canje en las ciudades de provincias con representación futbolística en el campeonato profesional de fútbol, en Primera División, podrán los concursantes recurrir a nuestras Agencias o Distribuidores autorizados.


Restaurant MERVILLES —Avenida Rondizzoni N.o 2084, casi esquina Beauchef— prepara no sólo una exquisita alimentación, sino que toda clase de comidas nacionales e internacionales. He ahí la razón —el grabado es una prueba elocuente— de los llenos diarios que registran sus comedores. Al m[...] tiempo, el comensal se entretiene escuc[...]do música chilena y foránea, la que es [in]terpretada por los mejores conjuntos d[e la] capital. Por eso, decir MERVILLES es [...] deleite.

Lectores de provincia pueden solicitar cartillas de promoción a "Foto-Fútbol"

¡Todos los lectores de LA NACION, el Diario de los Deportes, podrán participar en el millonario concurso FOTO-FUTBOL, por apartados que vivan en la geografía de Chile!

A partir de esta fecha remitiremos por vía postal —CERTIFICADO— las DIECIOCHO (18) Cartillas de Promoción de los clubes que disputan el Campeonato Profesional de Fútbol, en la Primera División, a todos los lectores de nuestro diario, sin otro requisito que enviar QUINIENTOS PESOS (E° 0,50) en estampillas de correo para cancelar el envío hasta su domicilio o casilla, según lo indique el propio concursante.

Estas Cartillas de Promoción del FOTO-FUTBOL tienen el mismo valor que las publicadas en LA NACION los días lunes y jueves de cada semana, por cuanto son similares en su formato y distribución de los jugadores.

Solamente se atenderán pedidos de las provincias —con exclusión de Santiago—, para lo cual se deben enviar las cartas, con el valor ya señalado en estampillas de correo, en la siguiente forma: CONCURSO FOTO-FUTBOL, Diario LA NACION, Casilla N.o 81-D, SANTIAGO, o calle Agustinas N.o 1269.

Manufacturas Cu[...] continúa hoy tor[...]

Esta tarde, a las 14.30 h[...] continúa disputándose el C[am]peonato Interno de Fútbo[l] "Manufacturas del Cuero" [...] hacen a la hora indicada, [...] vs. Mecánica, y a las 16.15 [ho]ras, Empleados con Pintu[ra].

La semana anterior jug[...] Mecánica con Empleados, [re]gistrándose empate a un [...] en el segundo encuentro [em]pataron a cero gol Lija y [Ri]vera. La ubicación de [los] equipos hasta el moment[o es] la siguiente: 1.o Mecánica, [Li]ja, Rivera y Pintura, co[n ...] puntos, y último, Emplea[dos] con 4.

Los participantes en [el] campeonato presentan al [ju]gador Julio Gatica, de "Pi[...]ra", sus condolencias por [el] fallecimiento de su padre.

Los Leones y Granadilla disputan Copa "Aconcagua"

El torneo se efectuará en dos etapas: Hoy y mañana. Campeonato interclubes se juega en el Sport Francais.

A partir de las 11.30 horas, se comenzará a jugar en las canchas del Club Los Leones, el torneo de golf, por la Copa Aconcagua, que disputarán los representantes de los Clubes Granadilla, de Viña del Mar, y Los Leones de la capital. El campeonato, se cumplirá en dos etapas a 36 hoyos en parejas de damas y varones. Los primeros 18 se jugarán hoy, y los 18 finales, mañana. En el torneo, actuarán los mejores jugadores con que cuentan ambos clubes, varios de ellos, primeras figuras en el ambiente nacional, lo que le dá al campeonato un indiscutible interés y valía técnica.

TORNEO EN EL SPORT FRANCAIS

Paralelo al campeonato anterior, se jugará también hoy y mañana una competencia interclubes entre Sport Francais y Country Club. Este torneo se jugará en la cancha de los "galos", y dividido en competencias de dobles y singles. El horario de salidas de los dobles que se jugarán hoy, a partir de las 11.45 horas, es el siguiente:

11.45 T. de Siegren-G. Markovich con M. de Besancón-G. de Flaten.

11.52 B. de Mosso-M. Glover con N. de Pieper-N. de Cornejo.

12.15 F. Condon-R. Orchard con G. Marín-Y. Besancón.

12.22 F. Fauria-N. Chaytor con R. Flores-P. Schuwirth.

12.29 E. Aydon-I. Morrison con E. Flaten-J. Cerda.

12.36 M. Valdivieso-M. Kappés con J. Alonso-H. Pieper.

12.43 C. Maira-E. Grove con M. Henderson-E. Ahrens.

12.50 M. Díaz-R. Vilaza con E. Millas-M. Jungk.

12.57 E. Van der Valk-J. Mc Rostie con F. Krause-W. Kulenkampff.

13.04 F. de Castro-V. Señoret con M. Ruiz-G. Krebs.

En rueda final de Vóleibol UC. v/s YMCA

El Campeonato de Difusión de Vóleibol, que ha organizado la Asociación Santiago de Vóleibol, entra ya a la rueda final.

Los partidos que consulta el programa y que tendrá por escenario el Gimnasio de la Universidad Católica, son los siguientes: 20 horas, YMCA vs. Universidad Católica, en damas; y de fondo, a las 21 horas, YMCA vs. Universidad Católica, en varones. Mañana, en el mismo gimnasio, a las 9.30 horas, Unión Española vs. Ceachei, en damas; y para las 10.30 horas, Vida Sana vs. Universidad Católica de Valparaíso, en varones.

Para Universidad Católica es de verdadera importancia el triunfar, ya que deberá representar al vóleibol chileno en Buenos Aires, en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones, que es organizado por el Club Comunicaciones y donde participarán equipos muy poderosos.

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.o de mayo ppdo. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Públi[co].

4.—Las cartillas completas, al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya juntado las 16 fotos correspondientes a uno de los equipos tendrá a su vez derecho a obtener de la Empresa LA NACION una foto tamaño 18 x 24, del equipo que desee.

5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

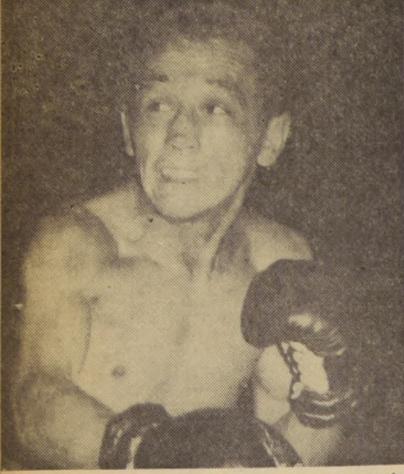
7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.

VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.



OFREY STEVENS: Totalmente repuesto de su enfer-
ad combatirá el viernes 19 con el panameño Adolfo
s, quien en este combate inicia su actuación en los cuadriláteros nuestros.

BOXEO AL DIA

ANTE GODFREY STEVENS, EL 19 DEBUTARA PANAMEÑO OSSES

Es muy probable que el peso pluma panameño, Adolfo Osses, debute en nuestros cuadriláteros, el viernes 19 del mes en curso, teniendo como rival al campeón chileno de la categoría Godfrey Stevens. La pelea, considerando los antecedentes de Osses, que es el titular panameño del peso, encierra mucha importancia para los rivales, especialmente para el campeón chileno, que tiene por delante un combate con el argentino Cañete, en el que se disputará la corona sudamericana de los plumas, según lo resolvió oficialmente la Confederación Latinoamericana de Boxeo. Es explicable, entonces, que Stevens, ya recuperado de su enfermedad, esté trabajando intensamente, a fin de llegar al combate en el punto máximo de su capacidad física y boxeril. En cuanto al panameño, no ha descuidado tampoco su preparación, pues ya se ha impuesto de la calidad del rival que tendrá al frente y de lo valioso que para su record significará superarlo o por lo menos ofrecerle mucho resistencia.

PROBABLE SUSPENSION DEL COMBATE HERNANDEZ-RUBIO

Lamentablemente, la enfermedad que aqueja al campeón de los welters, Manuel Hernández, ha sido mucho más seria de lo que se suponía, por lo cual se hace difícil que esté en condiciones de cumplir el compromiso que por el título tiene suscrito con Domingo Rubio y que estaba fijado para el viernes 24. Hernández, en realidad no ha podido entrenar, ya que ha debido guardar cama, como dijimos afectado por una amigdalitis muy rebelde. En estas condiciones y aunque no es definitivo, se está estudiando la posibilidad que en la fecha en que debían enfrentarse Hernández y Rubio, lo hagan éste y Rubén Loayza.

DERROTA DE LIZANA EN RIO DE JANEIRO

El peso gallo chileno, Sergio Lizana, fue derrotado por puntos por el brasileño Valdemiro Pinto, en un combate efectuado en Río de Janeiro. En cambio, David Ossandón, empató en su última pelea con el carioca Paulino Batista.

REUNION AMATEUR EN EL MEXICO

En el ring del Club México se efectuará esta noche una velada a cargo de los peleadores de la entidad local y de los representantes del club Compañía de Gas. El programa de la velada es el siguiente:

Valentín Contreras (México) con Fdo. Muñoz (Cía. de Gas), Rodolfo Monsalve (México) con Jorge González (Cía. de Gas), Manuel Cofré (México) con Roberto Cabrera (Cía. de Gas), Raúl Oviedo (México) con Manuel Guerrero (Cía. de Gas), Manuel Rubio (México) con Hugo Soto (Cía. de Gas), Herminio Durán (México) con Raúl González (Cía. de Gas), Juan Aliaga (México) con Oscar Mancilla (Cía. de Gas), Fernando Aravena (México) con Roberto Gálvez (Cía. de Gas).

NEW YORK, 4 (UPI). — Clasificación de boxeadores de la revista "Ring" para el mes:

Peso pesado: Campeón, Cassius Clay. 1.— Sonny Liston. 2.— Doug Jones. 3.— Zora Folley. 4.— Eddie Machen. 5.— Ernest Terrell. 6.— Cleveland Williams. 7.— Floyd Petterson. 8.— Karl Mildenberger. 9.— Henry Cooper. 10.— George Chuvalo.

Semipesados: Campeón, Willie Pastrano. 1.— Harold Johnson. 2.— Eddie Cotton. 3.— Gregorio Peralta. 4.— Bobo Olson. 5.— Mauro Mina. 6.— Giulio Rinaldi. 7.— Wayne Thornton. 8.— Gustav Scholz. 9.— Bob Foster. 10.— Terry Downes.

Mediomedianos: Campeón, Joey Giardello. 1.— Dick Tiger. 2.— Joey Archerim. 3.— Rubin Carter. 4.— Laszlo Papp. 5.— Sandro Mazzinghi. 6.— Nino Benvenuti. 7.— José Torres. 8.— Joe González. 9.— Luis Folledo. 10.— George Benton.

Welter: Campeón: Emile Griffith. 1.— Luis Rodríguez. 2.— Brian Curvis. 3.— Joe Stable. 4.— Rip Randall. 5.— Federico Thompson. 6.— Francois Pavilla. 7.— Gaspar Ortega. 8.— Ralph Dupes. 9.— Stan Hayward. 10.— Curtis Cokes.

Welter: Campeón, Eddie Perkins. 1.— José Nápoles. 2.— Luis Molina. 3.— Aissa Hashas. 4.— Sandro Lopoldo. 5.— Loug Valliant. 6.— Rodolfo Marshall. 7.— Valerio Núñez. 8.— Arthur Persley. 9.— Mario Rositto. 10.— Bobby Scanlon.

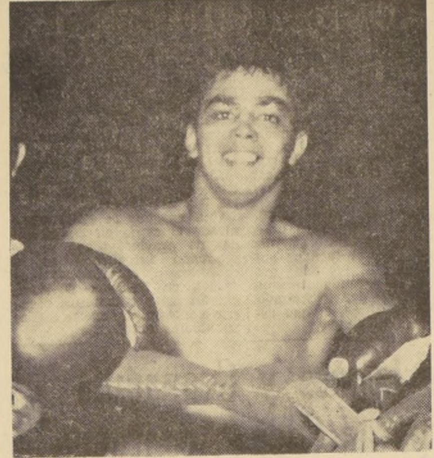
Livianos: Campeón, Carlos Ortiz. 1.— Dave Chernley. 2.— Kenny Lane. 3.— Carlos Hernández. 4.— Bunny Grant. 5.— Paul Armstead. 6.— Angel García. 7.— Alfredo Urbina. 8.— Teruo Kosaka. 9.— Frankie Narváez. 10.— Nicolino Loche.

Livianos junior: Campeón, Gabriel (Fish) Elorde. 1.— Johnny Bazzarro. 2.— José Luis Cruz. 3.— Vicente Derado. 4.— Love Allotey. 5.— Auburn Copeland. 6.— Willi (Co) Quatuor. 7.— Ray Adigan. 8.— Kazuo Takayama. 9.— Kang Suh II. 10.— Antonio Peiva.

Pluma: Campeón, Sugar Ramos. 1.— Floyd Robertson. 2.— Don Johnson. 3.— Howard Winstone. 4.— Ismael Laguna. 5.— Rafiu King. 6.— Mittsunori Seki. 7.— Artemio Herrera. 8.— Vicente Saldivar. 9.— Danny Valdez. 10.— Danny Kid.

Gallo: Campeón: Eder Jofré. 1.— Fighting Harada. 2.— Ronnie Jones. 3.— Joe Medel. 4.— Jesús Pimental. 5.— Ray Asis. 6.— Piero Rollo. 7.— Manny Barrios. 8.— Mimun Ben Ali. 9.— Risto Loukkonen. 10.— Félix Brami.

Mosca: Campeón, Pone Kingpetch. 1.— Hiroyuki Ebihara. 2.— Salvatore Burruni. 3.— Bernardo Carballo. 4.— Efren Torres. 5.— Horacio Accavallo. 6.— Walter McGowan. 7.— Takeshi Nakamura. 8.— Eugenio Hurtado. 9.— Rocky Gattalari. 10.— Leo Zulueta.



DOMINGO RUBIO: Enfrentará el 26 a Rubén Loayza, en sustitución del combate que en esa fecha tenía pactado con el campeón nacional de los welters, Manuel Hernández.

[LIG]A "INDEPENDENCIA" [CU]MPLE HOY 8a. FECHA

[L]iga de Deportes "Independencia" ha programado para la 8a. fecha de la [r]ueda de su competencia... Los equipos que lo [hacen] con tres divisiones adul[tas em]pezarán a las 9 horas [de ma]ñana, y los partidos ha[brán de jugar]se son los siguientes:

[Canc]ha O'Higgins: Deportivo Sur con Dep. Bezani[lla. C]ancha Conchalí N.o 1: Enfield con Dep. MacClure. Estadio Rodighiero N.o 1: Q. Acharán con Quintín Vargas. Cancha San José: Flor de Castaños con Nav. y López. Cancha San Fernando: Banfield con Deportes "Francia". Cancha Palais Royal: U. E. Z. con Imperial. Cancha Roberto del Río: Río Jachal con Central Oeste. Turnos y arbitrajes: Club Deportivo Atlético Alborada.



TRAS EL TITULO DE CAMPEON.— Plantel de Honor de básquet de Universidad Técnica, que mañana se juega la posibilidad de conseguir el título de Campeón del Torneo de Tanteo. Hasta el momento es el equipo que se ha visto mejor. Este cuenta en sus filas con Sánchez y Bernández, que juntos a Pletikosic, De la Fuente, Vidal, Teppes, conforman un plantel parejo y rendidor.

BASQUETBOL

EN AGOSTO SE EFECTUARA EN CHILE CONGRESO SUDAMERICANO

En el mes de agosto próximo se celebrará en nuestro país el Congreso Extraordinario de la Zona Sudamericana de Básquetbol, con asiento en Chile y que preside el dirigente nacional Miguel Betinyani. Así quedó acordado en la última reunión celebrada con la asistencia de la mayoría de los delegados de las diferentes Federaciones sudamericanas. Se fijó como fecha de este certamen, los días comprendidos entre el 14 y el 17 de agosto.

INGRESA PANAMA

En el primer punto de la tabla se trató la petición del básquetbol panameño para ingresar a este organismo. Hasta el momento existen 11 Federaciones inscritas. La última fue la Federación de Surinam, aceptada el año pasado. Con la incorporación de Panamá serán 12 las Federaciones con derecho a tomar parte en los torneos sudamericanos y realizar confrontaciones internacionales. Se estudió y discutió los problemas que acarrearía el aumentar la cantidad de inscritos, por ejemplo, en un Torneo Sudamericano, lo que obligaría en caso de actuar todos, jugar en dos series de seis equipos.

Por ser una materia de interés internacional se pondrán los antecedentes en conocimiento de la FIBA (Federación Internacional de Básquetbol) para su visto bueno. En principios se cree que no existirá el problema de zona. Panamá está inscrito en la Centroamericana y de este modo pasa a actuar en otro medio.

ELECCION DE NUEVA MESA

El otro punto en discusión fue la de fijar para la misma ocasión del Congreso, la elección de la nueva mesa directiva de la Zona Sudamericana. Esta se realiza en rotativa por espacio de cuatro años. En esta oportunidad le corresponde a Perú y el nombramiento recaerá en el dirigente peruano Carlos Boy Sarmiento.

REFORMAS ESTATUTARIAS

En el tercer punto de la tabla se trató el estudio de de las reformas estatutarias y reglamentarias que presentará la Comisión de Zona Sudamericana a la FIBA con ocasión de la próxima Olimpíada a celebrarse en Tokio en el mes de octubre.

Entre ellas se pedirá una revisión de las medidas de la zona de tiro libre, como asimismo tratar de darle al juego una mayor continuidad, buscando con ello un mejor espectáculo.

TORNEO S. A. FEMENINO EN RIO DE JANEIRO

La Confederación Brasileña de Deportes envió una nota a la directiva chilena en la cual le comunica que el Torneo Sudamericano de básquetbol femenino N.o 10, se efectuará en Río de Janeiro en la segunda quincena del mes de abril del próximo año y en celebración del Cuarto Centenario de esa ciudad.

ASOCIACION DE BASQU[ETBOL] DE HUACHIPATO PID[E] SU INGRESO

El básquetbol de Hua[chi]pato se margina de la [Aso]ciación de Concepción, [según] se desprende de la [nota] enviada por la directiva [del] básquet de esa ciudad [a la] Federación en la cual so[licita] su ingreso como institu[ción] independiente. Los dirige[ntes] sureños se entrevista[ron] anoche con la directiva [...]ma, con el fin de aclarar [la] situación.

TORNEO DE TANTE[O]

Mañana finaliza en el g[im]nasio de Nataniel, el To[rneo] de Tanteo organizado po[r la] Asociación Santiago. El [en]cuentro final estará a c[argo] de los quintetos de Peda[gógi]co, de la Asociación de [Uni]versidad de Chile, y el [con]junto de Universidad Téc[nica] que el jueves pasado ve[nció] en forma fácil al represe[nta]tivo de Unión Española [por] la cuenta de 76 puntos c[ontra] 43. Vale la pena destacar [que en] esta oportunidad no act[uaron] los jugadores del equipo [...]lar, que se encontraban [en] Ecuador, ni tampoco Ar[...] Torres, Domingo Sibila, Berckley Bute, que pese [a] jar antes no estuvieron [pre]sentes en el tablado. [...] público llegó hasta Na[taniel] para ver la actuación d[e los] hispanos quedando defra[uda]dos ante la formación [que] presentaron.

El programa completo [de la] jornada matinal es el si[guien]te: 9 horas, Pedro Mont[...] Población Chacabuco; [...]ras, Mademsa con Ol[...] cuentros correspondientes [a la] Primera División por el [Tor]neo Oficial.

El match final del cer[tamen] de tanteo se jugará a l[as ...] horas.

Caza Pesca fest[eja] al mejor depor[tista]

El señor Rodolfo [...] quien recientemente fu[e dis]tinguido por el Círculo d[e Pe]riodistas Deportivos, co[mo] Mejor Deportista de C[aza y] Pesca del año 1963, ser[á fes]tejado por el Directorio [y Con]sejo de Delegados de [la Fe]deración de Caza y Pesca [con] una comida en el Stade [Fran]cais, el próximo miérco[les].

E° 200 al Ganador.

Hoy se juega el partido clave de la Polla del Fútbol: A. Italiano G. Cross

Los cupones se reciben en LA NACION, hasta las 13 horas.— La recepción en los buzones de los establecimientos SEDERAP es hasta las 12 horas.

Hoy se juega el partido-clave AUDAX ITALIANO-GREEN CROSS, dando comienzo a la octava fecha del certamen profesional de fútbol 1964, en el Estadio Santa Laura, y con ello, la opción a ganar DOSCIENTOS MIL PESOS (E° 200), a los participantes en el concurso POLLA DEL FUTBOL.

Los cupones se recibirán en los buzones de los establecimientos SEDERAP, Bandera N.o 767, y Chacabuco N.o 6, segundo piso, hasta las 12 horas, y en nuestros buzones situados en el hall central del primer piso de LA NACION, Agustinas N.o 1269, hasta las 13 horas.

El partido que disputarán los conjuntos itálico y de la Cruz Verde, comenzará a las 13.30 horas.

El premio de consuelo, un par de zapatos de fútbol, obsequio de la Casa SEDERAP, de la firma Escuti y Paredes Ltda., será adjudicado al concursante que alcance el más alto puntaje, aún cuando no logre el mínimo exigido para el premio en dinero efectivo, que esta semana alcanza a la cantidad de DOSCIENTOS MIL PESOS (E° 200).

Los concursantes de provincia que no hayan colocado en la parte exterior del sobre —anverso o reverso— los pronósticos sobre el partido-clave AUDAX ITALIANO-GREEN CROSS—, no serán tomados en cuenta para los efectos de los premios.

Análoga medida afecta a los concursantes de la capital que realizan sus envíos de cupones a través del Correo.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Regional de Fútbol.—

INSA enfrenta a Andarivel; Maipú

La séptima fecha del torneo Regional de Fútbol de la Zona Central, ofrece la novedad de la intervención del campeón, Bata de Peñaflor, que estuvo ausente en las jornadas pasadas por la participación de sus jugadores en la selección amateur que actuó en Lima.

El programa de la etapa de mañana agrupa los siguientes partidos, todos fijados a las 15.30 horas:

EN MELIPILLA.— Ignacio Serrano con Aviación. Arbitro, Jorge Yáñez; director de turno, Juan Duarte.

EN SANTIAGO.— Cancha Fábrica de Gas: Walter Müller con Fatucén. Arbitro, Hugo Portella; director, Walter Pérez. Cancha N.o 2, del Estadio Ferroviario: LAN-Chile con General Velásquez. Arbitro, Manuel Martínez; director, Sergio García.

EN POLPAICO.— Unión Cepol con Guillermo Guzmán. Arbitro, Manuel Fuentealba; director, Rubén Briceño.

EN MAIPU.— Insa con Andarivel. Arbitro, Jorge Canelos; director, Elías Ríos.

EN CARTAGENA.— Huracán con Lautaro. Arbitro, Luis Ramírez; director, Gustavo González.

EN PEÑAFLOR.— Bata con Mademsa. Arbitro, Armando Goncara; director, Luis Guajardo.

POR LA 2a. DIVISION PARTIDOS DE LA 3a. FECHA

EN GRANEROS.— Chiprodal con Tricolor. Arbitro, Carlos Hamamé; director, Osvaldo San Juan.

EN ÑUÑOA.— Arrieta Guindos con Malloco. Arbitro, Pedro Yáñez; director, Eduardo Rivas.

EN CASABLANCA.— Defensor con Comercio. Arbitro, Eliecer Saldías; director, Orlando Salas.

EN SANTIAGO.— Estadio El Llano: Juan Pinto Durán con Maipo. Arbitro, Ramón Aliaga; director, Arnoldo Montecinos.

Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero, si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago, en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más [alto] puntaje (sobre un mínimo de 30 pun[tos]) ganará un premio de CIEN ESCU[DOS] (E° 100). En caso de que haya varios [cu]pones con igual puntaje, los ganadores [reu]nidos podrán optar por repartir en [par]tes iguales los CIEN ESCUDOS, o sor[tear]los entre ellos. El sorteo se realizará [inme]diatamente que los acertantes lo res[uelvan] y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los puntos fijados como mínimo, el premio [se] acumulará para la semana siguiente, [en] que será de DOSCIENTOS ESCU[DOS] (E° 200). Si el caso volviera a repe[tirse] se acumulará nuevamente, hasta que [al]guien obtenga el mínimo de puntaje [fijado] de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 [pun]tos o más, aunque no ganen los CIEN [ES]CUDOS, participarán en un sorteo [...] que se realizará al término del campe[onato]. Los premios a sortear al término del [cam]peonato, se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POL[LA] DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN E[N EL] DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVA[MENTE] LOS DIAS LUNES, MARTES [Y] MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes [con 30] puntos o más se publicará todos los sábado.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 1[4 ho]ras: LA NACION, Agustinas N.o [1269]. Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a [las 11] horas: Corresponsalía de LA NA[CION], Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 2[0 ...] Corresponsalía de LA NACION [...]te 1032.

PRESUNTOS FAVORITOS (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera	15a. carrera
LA NACION	Sikirit Milsán Insolación	Esmerada Magia Tequeña	Illa Bizarra D. Pepa	Noemí Turf Fire Noblesse	Monina C. de Guerre Holocausto	M. Nat Polichinela Tiffany	Malvinas Errata Blackamoor	Coal Rústico Esfumada	Ambassador Sun Dream Pelluhue	Oberón F. Sinatra Cuyano	Atalia Balarina Balumba	Milagrito Ariadna Spartana	Trivia Art Silk Tameli	Curiosidad Salinita Hill Fox	Capetato Pichicuy Rapa
GOLPE	Insolación Vandolena Sikirit	Esmerada M. Arthur Tequeña	Damisela Zeferina Bizarra	Noblesse Mostacera T. Fire	Lomaso Monina Coral	Tiffany Servicial On Benja	Bangkok Atipada Serafín	Coal Rústico Nipón	Ambassador S. Dream Indomable	W. Land F. Sinatra Oberón	Temblador Consentido Cuckoo	Ariadna Milagrito T. Claudina	A. Silk H. Love Trivia	S. Fuerte O. Dorado Freud	El Campero Capetato Muktara
JOHN TIMBA	Bazara Insolación Sikirit	M. Arthur Tequeña Esmerada	Illa Damisela Zeferina	Noblesse Mostacera T. Fire	Lomaso Calpe Monina	Tiffany Servicial Polichinela	Blackamoor Errata Atipada	Coal Rústico Baribal	Ambassador Sun Dream Guay	F. Sinatra Oberón Cuyano	Consentido Temblador Balarina	Capacitada O. Negro Spartana	Yacuto Decadrón Plebeyo	Cachivache Curiosidad Hill Fox	Pichicuy El Campero Corilín
LA HIPICA	T. Rubio Bazara Le Becau	Tequeña M. Arthur Esmerada	Damisela Zeferina Malhumorada	Noblesse T. Fire Mostacera	Monina Calpe Holocausto	Tiffany Servicial	Errata Atipada Serafín	Freno Coal Z. Veloz	Ambassador Sun Dream Guay	F. Sinatra Oberón Cuyano	Balarina Temblador Consentido	Milagrito Capacitada Ariadna	Decadrón Purey Yacuto	Salinita Cachivache Curiosidad	Capetato Paicaví Excelsa
FAVORITO DE LA PRENSA	Insolación	Esmerada	Damisela	Noblesse	Monina	Tiffany	Errata	Coal	Ambassador	F. Sinatra	Temblador	Milagrito	Decadrón	Curiosidad	Capetato

Hipódromo Chile

DOMINGO 7 DE JUNIO

CARRERA.— 1.200 metros.— 11a.— Serie.— A las 7.45 A. M.

1	Alguacil	54	7	O. Cerda	R. Quiroz
1a	Chirimoyo	52	10	L. Hevia	R. Quiroz
2	Kubán	54	8	C. Ibarra	A. Donati
3	T. Rubio	54	12	J. Pérez	N. Peralta
4	Montanaro	53	11	M. Carú	T. Bustos
4a	Le Becau	51	9	G. Meneses	T. Bustos
5	Sikirit	53	1	M. Plaza	Fdo. Gazmuri
6	Sintónica	53	15	A. Díaz	Fdo. Castro
7	Aplaudido	52	13	F. Venegas	J. Zúñiga
8	Insolación	52	6	E. González	D. Torres
9	Carmencha	52	16	NO CORRE	S. Gajardo
10	Milsán	52	5	A. Mora	H. Miranda
11	Ruleta	52	2	J. Eguren	H. González
12	Bazara	51	4	M. Ramírez	A. Padovani
13	Veri	51	14	N. González	D. Miranda
14	Vandolena	50	3	B. García	E. Bécar

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "A".— A las … M.

1	Amorina	54	11	J. Latorre	S. Miceli
2	Colombiana	54	12	L. Hevia	R. Quiroz
3	Confianza	54	16	E. González	J. Muñoz R.
4	Curaquilla	54	10	C. Sepúlveda	A. Petit
5	Chere Amie	54	6	B. García	E. Bécar
6	Chicotera	54	14	C. Ojeda	J. Posadas
7	Esmerada	54	15	C. Pezoa	C. Covarrub.
8	Espada Real	54	13	S. Vera	A. Bullezú
9	Fulvia	54	5	L. Fuentes	J. Inda G.
10	M. Arthur	54	1	R. Madariaga	P. Briones
11	Madrecita	54	9	G. Jorquera	C. Santos
12	Magia	54	3	G. Farfán	J. Suárez
13	Osuna	54	4	L. Caroca	L. E. Toledo
14	Srta. Inés	54	2	D. Santibáñez	S. Olivares
15	Sun Reina	54	8	F. Venegas	L. Castro R.
16	Tequeña	54	7	E. Soto	Fdo. Gazmuri

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "C".— A las … M.

1	Bizarra	54	11	N. González	E. Cáceres
2	Chupalla	54	1	L. Hevia	A. Petit
3	Damisela	54	5	E. Araya	P. Valderrama
4	Dotadora	54	13	L. Caroca	M. Viballos
5	Fine Opal	54	14	E. González	E. Scaia
6	Guitarra Mía	54	2	G. Farfán	J. Suárez
7	Honey Sweet	54	15	G. Jorquera	L. A. García
8	Illa	54	7	J. Amestelly	E. Navarro
9	L. M. Linda	54	9	R. Madariaga	J. Santos
10	La Voz	54	10	D. Cerda	H. Parra
11	Malhumorada	54	8	C. Sepúlveda	A. López
12	M. Tarde	54	4	S. Escudero	R. Villa
13	Doña Pepa	54	6	E. Soto	H. Gazmuri
14	Sardina	54	16	C. Ojeda	A. Ramírez
15	Sidarta	54	3	B. García	N. Peralta
16	Zeferina	54	12	S. Vera	P. Medina

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional "B".— A las … M.

1	Fraternité	54	2	H. Salas	J. M. Baeza
2	Iluminada	54	8	E. González	R. Maggi
3	La Caramba	54	13	R. Madariaga	J. Castro R.
4	La Pisfa	54	14	J. Toro	Fdo. Castro
5	Lady Ava	54	3	C. Ojeda	A. Ramírez
6	Mais	54	12	E. Soto	A. Vodanovic
7	Mirabel	54	6	L. Caroca	J. Posadas
8	Miss Mora	54	10	C. Pezoa	J. Zúñiga
9	Mostacera	54	11	G. Meneses	E. Bécar
10	Noblesse	54	1	G. Jorquera	C. Santos
11	Noemí	54	16	J. Latorre	J. Muñoz R.
12	Tamaya	54	7	Ov. Hermosilla	J. F. González
13	Tundra	54	5	L. Hevia	D. Torres
14	Turf Fire	54	15	D. Cerda	H. Gazmuri
15	Turgente	54	9	J. Amestelly	A. Petit
16	Vivianita	54	4	G. Farfán	J. Suárez

CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. Serie.— A las 9.30 A. M. … válida para la Apuesta Doble.

1	Don Adolfo	55	4	A. Mora	A. Lab
2	Lomaso	54	11	C. Sepúlveda	V. Contreras
3	Mulpún	54	15	G. Meneses	A. Ramírez
4	Calpe	54	2	J. Martínez	A. Donati
5	Caminadora	54	13	J. Latorre	O. López
6	Holocausto	54	8	G. Jorquera	C. Tapia
7	Los Batros	54	1	N. González	Eto. Castillo
8	Cri de Guerre	53	9	B. García	J. Castro D.
9	Doreen	53	7	C. Ojeda	E. Barticevic
10	Corsi	53	5	L. Hevia	D. Torres
11	Falco	53	3	S. Allende	H. Yáñez
12	Holandesa	53	12	J. Amestelly	J. Vial
13	Las Lomas	52	16	V. Barra	H. Galaz
14	Monina	52	14	F. Toro	A. Valenzuela
15	Alma Llanera	51	10	S. Escudero	R. Villa
DA	Treble Sky	53	6	M. Plaza	L. E. Toledo

CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. serie.— A las 9.55 A. M.

1	On Benja	58	8	G. Farfán	J. Suárez
2	Riesgo	56	5	R. Madariaga	J. Castro R.
3	Tiffany	54	2	D. Cerda	E. Vidal
4	Taguapire	53	6	J. Toro	Fdo. Olave
5	Servicial	50	7	S. Vera	J. Suárez
6	Talito	49	1	L. Marchant	P. Inda
7	Mister Nat	46	3	L. Caroca	A. Sepúlveda
8	Polichinela	46	4	G. Meneses	A. Vodanovic

CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. Serie.— A las 10.25 A. M.

1	V. Esperanza	58	5	E. Soto	A. Vodanovic
2	Surazo	56	7	E. Araya	R. Rabello
3	Vidarey	55	4	M. Díaz	H. Miranda
4	Bangkok	54	11	G. Meneses	E. Bécar
5	Atipada	53	3	R. Madariaga	L. A. Orellana
6	Blackamoor	52	9	L. Camus	J. Muñoz R.
7	Chamaco	52	10	S. Vera	J. Suárez
8	Errata	52	8	G. Jorquera	A. Muñoz
9	Malvinas	50	1	C. Sepúlveda	J. Melero
10	Serafín	50	2	J. Amestelly	G. Pérez
11	Alassio	49	12	S. Allende	J. Vial
12	Aristócrata	47	6	F. Meneses	Oscar Silva

CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 10.55 A. M. … válida para la Apuesta Doble.

1	Freno	59	13	L. Espinoza	C. Covarrub.
2	Zorro Veloz	57	2	F. Toro	J. Suárez
3	Baribal	56	12	J. Martínez	Oscar Silva
4	Coal	54	5	E. Soto	O. Silva
5	Nipón	54	6	C. Pezoa	C. Tapia
6	Rústico	54	1	R. Madariaga	J. Castro R.
7	Crispín	52	16	S. Vera	J. Inda G.
8	Esfumada	51	9	J. Aravena	J. Inda G.
9	Flaubert	50	8	R. Céspedes	G. Mancilla J.
10	As de Trebol	48	4	G. Meneses	D. Miranda
11	Harpal	48	3	J. Amestelly	A. Petit
12	Acorde	45	7	S. Escudero	R. Quiroz
13	Carácter	45	11	L. Caroca	S. Gajardo

CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. Serie.— A las 11.30 A. M. … válida para la Apuesta Triple.

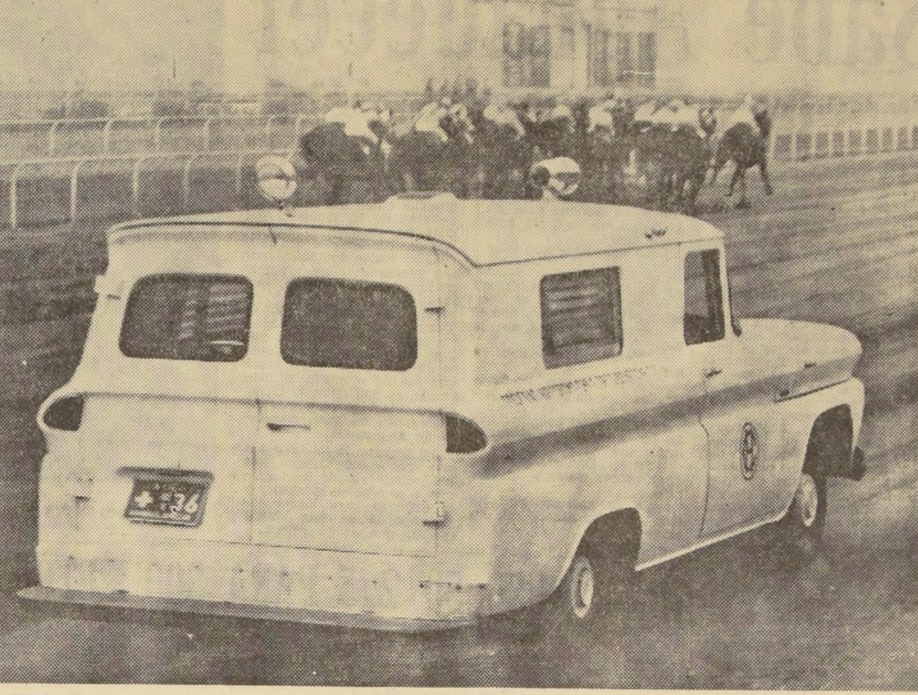
1	Carmorán	54	13	J. Aravena	A. Padovani
1a	El Jerarca	53	9	M. Plaza	A. Padovani
2	Salima	54	10	B. García	E. Núñez
3	Tri Sulara	54	2	L. Camus	A. Henríquez
4	Ambassador	53	8	F. Toro	A. Petit
5	Mortimer	53	11	N. González	P. Briones
6	Lunera	52	4	P. Muñoz	G. Avila
7	Sun Dream	53	7	G. Jorquera	C. Santos
8	Pelluhue	52	3	M. Ramírez	T. Herrera
9	Bonachona	52	14	C. Sepúlveda	A. Valdés
10	Cacería	52	5	D. Cerda	A. Lab
11	Guay	52	15	C. Ibarra	N. Peralta
12	Prima	52	13	E. González	L. Guajardo
13	Vercelli	52	1	C. Moreno	A. Valenzuela
14	Anedul	51	3	J. Amestelly	R. López
15	Indomable	51	10	J. Martínez	A. Muñoz

CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. Serie.— A las 12 horas.

1	Artillero	58	4	U. Gaete	J. Troya
2	F. Sinatra	57	1	J. Martínez	A. Sepúlveda
3	Hill Duke	55	7	N. González	P. Briones
4	Samovar	54	10	R. Castillo J.	A. Vodanovic
5	Bujaca	53	11	D. Cerda	M. Maira
6	Oberón	52	9	S. Vera	J. Suárez
7	W. Land	50	6	J. Toro	H. Galaz
8	Borinquén	50	14	J. Latorre	O. Jara
9	Lombardero	50	3	L. Caroca	E. Navarro
10	M. Magoo	50	2	G. Meneses	A. Ramírez
11	Cuyano	49	12	J. Amestelly	G. Pérez
12	Hill Peter	49	13	F. Meneses	E. Inda G.
12a	Pluto	48	8	J. Duarte	E. Inda G.
13	Margaronia	49	5	C. Sepúlveda	A. Valdés

CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. Serie.— A las 12.35 Segunda válida para la Apuesta Triple.

1	Dagualte	54	2	R. Madariaga	M. Araneda
2	Eda	54	12	F. Venegas	J. Zúñiga
3	Temblador	54	9	S. Vera	H. Inda
4	Cara a Cara	54	3	C. Moreno	L. Guajardo
5	Consentido	54	4	E. Soto	M. Viballos
6	Impasable	53	7	L. Camus	O. López
7	Atalia	52	3	D. Cerda	R. Quiroz
7a	Institutano	52	12	C. Sepúlveda	R. Quiroz
7b	Pastorcita	50	5	L. Hevia	R. Quiroz
8	Balarina	52	11	J. Martínez	O. Silva
9	Leviathan	52	1	N. González	D. Miranda
10	Night Hill	52	16	J. Aravena	O. Lizama
11	Rinsol	51	6	V. Barra	J. Castro D.
12	Balumba	50	10	J. Latorre	T. Bustos
13	Cuckoo	50	15	J. Toro	Fdo Olave
14	Minimax	50	14	G. Jorquera	S. Miceli



EL ESPECTACULO no es muy optimista que digamos, pero más vale prevenir que curar. Una ambulancia sigue a los competidores de todas las carreras en el Hipódromo Chile para poder así actuar de inmediato en caso de accidente y recoger a los heridos. Una medida de seguridad digna de encomio captada por Oscar Rosales.

Notable apronte de Coal

Pasó 800 metros en 48 segundos en el H. Chile.— (Trabajos exclusivos de "LA NACION").

COAL, pupilo de Orlando Silva que participa en la prueba central del Hipódromo Chile, realizó otro gran apronte en el día de ayer. El hijo de Calificado, montado por su jinete habitual, Eduardo Soto, cubrió la distancia de 800 metros en 48 segundos clavados, evidenciando un notable estado físico.

Otros aprontes controlados por LA NACION en la pista de trabajos del Hipódromo Chile, que se encontraba un poco pesada, fueron los siguientes:

REVELRY, M. Díaz, 500 metros en 30 segundos.
HOMERICO, G. Meneses, 500 metros en 29 3|5.
PUREY, G. Farfán, 400 metros en 22 3|5, desde el partidor.
BOTNIA, G. Meneses, y TIROL, S. Pradenas, 600 metros en 36 1|5.
SATURDAY, R. Neira, 500 metros en 29 3|5.
JUPITER, D. Cerda, 400 metros en 23 1|5.
PATO NEGRO, N. González, 400 metros en 24 segs.
SARDINIERE, A. Díaz, 500 metros en 30 3|5.
BALDOSIN, M. Plaza, 800 metros en 50 segundos.
SCAPIN, N. González, 400 metros en 23 segundos, de bajada.
MASCARADE, Edo. Soto, 400 metros en 23 3|5, de bajada y a voluntad.
SIXTY, J. Eguren, 500 metros en 29 1|5.
TORRENTOSO, L. Hevia, 500 metros en 30 segundos.
FRA ANGELICO, N. González, 500 metros en 30 2|5.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. Serie.— A las 13.05 horas.

8	1	Choc	55	5	M. Díaz	A. Henríquez
1	2	Amotinada	54	13	J. Pérez	H. Galaz
2—3	3	Ariadna	54	3	N. González	P. Briones
11—12—f 3	4	O. Negro	54	7	G. Farfán	M. Réndic
2—4	5	Milagrito	53	1	G. Meneses	A. Amaro
4v	6	C. Libre	53	11	J. Bórquez	J. Manríquez
Reaparece	7	Cara Dura	53	4	U. Gaete	J. Troya
16—3—5—8	8	Gran Visir	53	15	L. Caroca	M. Viballos
14—11	9	Lagarterana	53	2	H. Arancibia	N. Peralta
9—8—9c—11	10	Alaraco	52	8	D. Cerda	L. Guajardo
Reaparece	11	Campeonato	52	14	G. Jorquera	L. A. García
1—8	12	Diablaza	52	9	E. Soto	A. Luna Q.
9—1	13	Capacitada	52	6	C. Sepúlveda	A. López
7	14	Seriedad	52	12	J. Amestelly	J. Vial
2—5—3	15	T. Claudina	52	10	L. Hevia	D. Miranda
8—1—2	16	Spartana	51	16	B. García	J. Castro D.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— A la 1.40 P. M.— Tercera válida para la Apuesta Triple.

Reaparece	1	Astrífera	54	8	E. González	A. Vodanovic
15	2	Jaquelado	54	2	L. Hevia	M. Murillo
13v—9v—4v	3	Júpiter	54	1	D. Cerda	E. Vidal
1—10—2	4	Art Silk	53	7	C. Sepúlveda	P. Valderram.
Reaparece	5	Hill Love	53	11	S. Alcaide	M. Velarde
7—5—5	6	Llegará	53	12	E. Soto	A. Henríquez
5—1	7	Plebeyo	53	6	B. García	A. Valenzuela
4—3—8—6	7a	Monteagudo	51	4	S. Escudero	A. Valenzuela
3—6—4—9	8	Tonifare	53	9	G. Meneses	A. Padovani
11—7—1	9	Purey	52	13	G. Farfán	M. Muñoz
9—2—11—4	10	Camée	52	14	L. Camus	A. H. García
3—3—2—4	11	Trivia	52	5	J. Amestelly	I. Duque
7—3	12	Yacuto	52	3	G. Jorquera	A. Petit
7—2	13	Decadrón	51	16	J. Martínez	D. Miranda
12—8—5—5	14	Tameli	51	10	J. Toro	F. Olave
8	15	Pretty	50	15	L. Caroca	D. Torres

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— A las 2.15 P. M.

13	1	Pishuinco	54	12	J. Pérez	L. Contreras
Reaparece	2	Okhrana	53	15	S. Allende	T. Bustos
6c	3	O. Dorado	53	11	E. Soto	O. Becerra
4—1—3—3	4	Curiosidad	52	2	R. Madariaga	A. Gutiérrez
13—6—8c	5	Carrasco	52	8	V. Barra	H. Galaz
10—4—2—4	6	Salinita	52	4	G. Jorquera	I. Duque
12—5—10—2	7	Cachivache	51	14	J. Martínez	A. Sepúlveda
5—12c—5	8	S. Fuerte	51	3	J. Latorre	J. Muñoz
11—6—11—1	9	Hill Fox	50	13	S. Alcaide	C. Rivera
12	10	Freud	50	6	E. González	J. Castro R.
9—8—6	11	Scapín	50	10	G. Meneses	J. Suárez
Reaparece	12	Cucalón	49	16	L. Marchant	R. Méndez
13c—7	13	Inquisivi	49	7	C. Sepúlveda	C. Tapia
5—3—7—6	14	A. Cider	49	5	S. Escudero	H. González
1—14	15	Curupaity	49	1	L. Caroca	J. Bernal
Descartado	DA	Alazán	49	9	H. G. Arancl.	N. Peralta

DECIMOQUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. Serie.— A las 2.45 P. M.

5—9—7	1	A. de Triomp.	55	9	E. Soto	O. Becerra
Reaparece	1a	C. Donna	50	2	A. Mora	O. Becerra
8—1	2	Excelsa	54	1	D. Cerda	H. González
Reaparece	3	Tejuelita	53	12	J. Aravena	M. Murillo
10—10—10	4	Norfolk	52	13	L. Hevia	R. Quiroz
1—7—5	5	Boliné	51	5	S. Allende	J. Vial
1c-11c-7c-10	6	Cabiria	50	4	S. Alcaide	E. Sacia
5—5	7	Capetato	50	3	J. Amestelly	A. Vodanovic
2c—1c—4c	8	Cobra Gris	50	8	R. Montoya	Oscar Silva
Reaparece	9	Paicaví	49	7	S. Escudero	S. Olivares
Reaparece	10	Corilín	49	11	L. Caroca	A. Sepúlveda
6—9—11—4	11	El Campero	49	16	C. Sepúlveda	R. Castillo J.
8—14—6	12	Muktara	49	10	E. González	J. Castro R.
4—11—4	13	Pichicuy	49	6	G. Meneses	H. Miranda
14—11—3—8	14	Sixty	49	15	J. Eguren	L. H. Sorrel
7	15	Rapa	48	14	M. Plaza	G. de la C.

PARA LAS DOBLES Y TRIPLES

La siguiente es la selección de LA NACION, para las Apuestas Dobles y Triples a jugarse en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

APUESTA DOBLE.— Combina con la quinta y séptima carreras.
LOMASO — BANGKOK
CAIPE — BLACKAMOOR
CRI DE GUERRE — CHAMACO

APUESTA TRIPLE.— Combina con la novena, undécima y décimotercera carreras.
AMBASSADOR — TEMBLADOR — LLEGARA
SUN DREAM — RINSOL — DECADRON
MORTIMER — ATALIA — TAMELI

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE.— Combina con las novena y undécima carreras. Horas de cierre, a las 3.27 y 4.30 horas, respectivamente.
VOROBEY — DON QUIJOTE
LEONCAVALLO — SHAMELESS
BIRMANO — LOS YUYOS

1a. APUESTA TRIPLE.— Combina con la tercera, cuarta y quinta carreras. Horas de cierre, a las 12.37; 1.05 y 1.30 P.M., respectivamente.
BARRY NORTON — MOLINERO — BELLA VISTA
TAPATIO — PANDION — MISS CAROLINE
PENTATHLON — COMBATIRA — LONJISTA

2a. APUESTA TRIPLE.— Combina con la octava, décima y duodécima carreras. Horas de cierre, a las 2.55; 3.57 y 5.10 P.M., respectivamente.
VIAJADA — GALGO LINDO — COTILEO
RING — LANDER — LIPIPAN
ARGOS — DAMOCLES — GUALETA

DOS ERRORES EN EL PROGRAMA OFICIAL DEL HIPODROMO CHILE

En Ciudad de Panamá murió el látigo chileno Dante D'Andrea.— Quibor, que escoltó a Snow Crown en el Gran Premio de Sao Paulo irá a Lima.— Otras noticias.

LLIFEN, Tunda, Calesita y Good Metal, fueron eliminados para provincias.

CIBA recibió un purgante salino.

CUENTA PASOS, Turf Doll, Liberada, Talismán y Estirón recibieron un tratamiento antiparasitario.

EL 2 DE MAYO y en Ciudad de Panamá, falleció a la edad de 42 años, el ex látigo chileno, Dante D'Andrea, quien tenía la concesión de una cafetería en el Hipódromo Central.

CARMENCHA, pupila de Sergio Gajardo, que se encontraba anotada para tomar parte en la primera carrera del Hipódromo Chile, fue retirada por prescripción veterinaria.

INFILTRACIONES en las grupas recibió Autócrata.

MONOCLE, al cuidado de R. Villa recibió tratamiento antiparasitario.

DOS ERRORES de consideración aparecen en el programa oficial del Hipódromo Chile. En la 5a. carrera el ejemplar TREBLE SKY, aparece con el N.o 16, en circunstancias que el pupilo de Luis E. Toledo debe hacerlo descartado (DA) como aparece al pie de los contratiempos. En la 7a. carrera aparecen dos N.o 3: Surazo y Vidarey. Surazo, deberá hacerlo con el N.o 2 y Vidarey con el N.o 3.

PUNTAS Y RAYAS de fuego se le aplicaron en los nudos de las manos al ejemplar llamado Lujo.

DIERON DE ALTA, en la clínica veterinaria del Club Hípico, al "dos años" Vivaracho.

PUNTAS DE FUEGO y cáustico en un sobrehueso de la mano derecha le aplicaron a Llamativo.

QUIBOR, elemento brasileño que escoltara a Snow Crown en el "Gran Premio de Sao Paulo", es preparado, después de recuperarse de una leve dolencia, para viajar a Lima y disputar, el 28 del presente mes el clásico "Jockey Club del Perú", en la distancia de 2.400 metros.

CLUB HIPICO

DOMINGO 7 DE JUNIO

CARRERA "B".— 1.300 metros.— Condicional.— (Sin apuestas).

14h—0—11	1	Amargoso	55	5	J. Duarte	J. Salas
9h—12—14h	1a	Conglomerado	55	2	C. Galdames	J. Salas
4—5—10	1b	Fazzoletto	55	1	R. Montoya	J. Salas
Reaparece	2	Brocoio	55	8	L. Espinoza	C. Covarrubias
6—11—2—3	3	Chiquitín	55	11	F. Venegas	S. Fuentes
13—16—15	4	El Patagua	55	6	G. Ayub	J. Maldonado
15h	5	Gimcrack	5	9	F. Arancibia	M. Valenzuela
8v—20v—11	6	Kanaka	55	3	L. Fuentes	P. Medina
8—9—6h—2h	7	Pandax	55	7	N. N.	J. B. Argagnon
2h—11—3—2	8	Riel	55	12	E. Peña	L. Gajardo
8—2—2—6	9	Top-tón	55	10	Je. Araya	J. Melero B.
8h—12h—7	10	Ubaldino	55	4	J. Eguren	H. González

PRIMERA CARRERA.— A las 12,05 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

7—6—7—8	1	Archias	55	8	J. Escobar	Em. Castillo
7	2	Arpeador	55	6	C. Pezoa	C. Covarrubias
15	3	Basilicón	55		E. Saavedra	T. Herrera
Lucky Lord	4	Gold Cañón	55	13	O. Muñoz	J. Melero B.
12—9	5	Gran Soñador	55	1	P. Muñoz	Juan Melero
Daemón	6	Hipólito	55	2	E. Contreras	Alv. Breque V.
5v—4v—4	7	Limerick	55	7	E. Araya	G. Urquidi
7—11h—7—7	8	Mount Olive	55	10	H. Salas	L. Orellana
Welsh Honey	9	Nessin	55	14	F. Toro	J. Inda
14	9a	Tenaz	55	12	O. Olivares	J. Inda
Don Barcia	10	Norte Verde	55	6	R. Parodi	J. M. Baeza
Paresa	11	Pleno	55	3	A. Jaque	J. Araya
Shearwater	12	Puntal	55	11	N. N.	A. Castro
[illegible]	13	Rameau	55	4	J. Aravena	J. Salas
[illegible]	14	Whist	55	15	L. A. Paredes	P. Bagú
	15	Zoquete	55	5	L. Godoy	G. Sarmiento

SEGUNDA CARRERA.— A las 12,25 horas — 1.100 metros.— Condicional.

7—12—7—5	1	Bárbaro	55	6	O. Muñoz	Juan Melero
5	2	Collicano	55	11	E. Araya	A. Proschle
Pink Horse	3	Coq D'or	55	4	L. Fuentes	J. Inda
9—13	4	Chipriota	55	9	F. Venegas	L. Castro R.
6—0—8	5	Erebo	55	15	R. Montoya	G. Urquidi
3—5	5a	Recurso	55	12	F. Toro	G. Urquidi
10—13—11	6	Horóscopo	55	5	J. Caro	J. Araya
2—3—4	7	Niger	55	13	C. Pezoa	P. Bagú
Baronet II	8	Pato	55	2	L. Espinoza	F. Jacial
11—10—4	9	Plauto	55	7	L. Godoy	J. Fuentes
8	10	P. de León	55	10	J. M. Aravena	A. Castro
5—2—12	11	P. Azabache	55	14	O. Olivares	V. Cepeda
5	12	Rabuco	55	3	R. Parodi	J. Cavieres A.
4—10—11	13	Surtout	55	1	Os. Hermosilla	S. González
6h—6h	14	Temerario	55	8	E. Salas	E. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— A las 12,50 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (1a. válida de la Primera Triple. Cierre a las 12.37 h

9—4—8—6	1	Al Pasar	55	1	P. Muñoz	C. Muñoz G.
3—2—5h	2	Barry Norton	55	12	F. Toro	J. Maldonado
11	3	Borward	55	7	E. Salas	G. Urquidi
Colenzo	4	Cardinal	55	10	R. Montoya	G. Urquidi
9—8h—8h	4	a) M. Twain	55	11	L. Godoy	Juan Melero
6—3—8—3	5	Chirimbolo	55	14	O. Muñoz	M. Muñoz
13—12h	6	Demonio	55	2	R. Neira	L. G. Alvarez
5—12—11	7	Gilberto	55	4	E. Peña	J. Silva
15—12—12	8	Learco	55	13	J. Castro	J. Inda
5—6—7	9	Mandalay	55	3	O. Olivares	J. Inda
Madara	9	a) Pentathlón	55	6	C. Pezoa	V. Cepeda
11h—9—10h	10	Ponchito	55	8	N. N.	J. González
7	11	Río Lircay	55	15	R. Valenzuela	J. Cavieres A.
2—5	12	S. Pink	55	9	R. Parodi	C. Tapia
5—2	13	Tapatío	55	5	E. Araya	

CUARTA CARRERA.— A las 13,15 horas.— 1.600 metros.— 6a. Serie.— (2a. válida de la Primera Triple.) Cierre a las 13.05 horas.

12—2—5—2	1	Salteño	58	7	J. Escobar	R. Allen
7—6—2—4	2	Versada	56	14	E. Araya	A. Muscatt
5—5—13—7	3	Urania	55	11	R. Parodi	E. Inda
12—3—5—4	4	Molinero	54	1	S. Vera	E. Scala
5h—6h—1—8h	5	Reniego	54	15	O. Muñoz	L. A. García
6—9—1—14	6	Venado	53	6	J. Baeza	E. Inda S.
13—2—2—1	7	Combatirá	52	8	C. Pezoa	C. Covarrubias
6—3—10—6	8	Smile	52	16	M. Yáñez	J. Chamorro
8h—6h—3	9	Sorrentino	52	12	F. Venegas	J. Zúñiga
8—9—8—6	10	Ganchera	51	2	J. M. Aravena	J. Argagnon
6—5—8—10	11	Pío Pío	50	5	R. Montoya	G. Urquidi
5h—1h—7h	12	Chaminade	49	9	S. Alcaide	O. López
6—9—11—8	13	Pandión	49	17	L. A. Paredes	H. Medina
12—11—13	14	Ad. Crown	48	3	P. Muñoz	R. Méndez
5—16—16	15	Gifford	48	18	J. Caro	V. Ramírez
5—5—5	15	a) Clavelina	45	10	J. Duarte	V. Ramírez
8—15—10h	16	Isetta	47	13	Je. Araya	M. Muñoz
13—10—14	17	Diversión	45	19	A. Morales	P. Fuentes
4—4—9h—8	18	Cientarú	45	4	L. Marchant	L. G. Alvarez

QUINTA CARRERA.— A las 13,40 horas.— 1.200 metros.— 6a. Serie.— (3a. válida de la Primera Triple.) Cierre a las 13.30 horas.

16—5—3	1	Rastrero	58	6	O. Muñoz	F. Jacial
1—2—3—3	2	Lonjista	56	1	S. Vera	L. Contreras
6—6—4—1	3	Bella Vista	55	11	R. Parodi	J. Castro R.
7—4—5—4	4	Big Crisalys	55	7	E. Araya	C. Santos
11—11—11	5	Cocorocó	55	15	C. Pezoa	E. Inda S.
10—13—11	6	Loco Verde	55	2	R. Neira	D. Torres
10—3—2—3	7	M. Caroline	55	5	J. Escobar	H. Medina
14h—15h—17	8	T. Puentes	54	12	J. Chamorro	J. Chamorro
12—8h—10h	9	Novelesco	52	3	P. Muñoz	Juan Meler
10—11h—14h	10	C. Lindo	51	8	Je. Araya	S. González
9—3—6	11	Altavoz	50	10	J. Baeza	A. Carreño
13h—15—11	12	Vim Rose	50	13	M. Yáñez	P. Valderrama
17—17—13	13	Mister K.	49	9	A. Morales	A. Valdés
5—1—18—5	14	Negelia	47	4	R. Gatica	L. Santos
3—3—4—6h	15	Suzy Benny	47	14	J. M. Aravena	S. Fuentes

SEXTA CARRERA.— A las 14,05 horas.— 1.600 metros.— 4a. Serie.

4v—11—7—7	1	Castizo	56	4	E. Contreras	A. Breque V.
6—8—5—6	2	Qué Valor	56	7	J. Caro	C. Pfau
10—9—10—1	3	Quite	56	9	E. Araya	A. Muscatt
Reaparece	4	New Sun	53	10	E. Peña	L. Gajardo
8—12—9—8	5	Acreditado	51	2	J. M. Aravena	A. Castro
4—1—1—3	6	Panguecillo	51	3	C. Pezoa	C. Tapia
6—3—9—3	7	Lagartijo	50	5	L. A. Paredes	V. Ramírez
8v—16—11v—3	8	Premiado	50	11	N. N.	J. Manríquez
5—11—3—7	9	Tabaré	50	8	E. González	J. Zúñiga
5—1—7—4	10	Parragón	48	6	S. Vera	Juan Melero
9v—1v—2	11	Aladín	47	1	S. Alcaide	F. Castro C.

SEPTIMA CARRERA.— A las 14,30 horas.— 2.000 metros.— Clásico.— (Nota: En esta carrera habrá solamente juego a ganador).

4—5—8—3	1	Burlanoff	61	4	O. Muñoz	R. Méndez
7h—6—1	2	Palumbario	61	6	P. Ulloa	A. Sepúlveda
15—1—1	3	Río Coreo	61	1	L. Espinoza	C. Covarrubias
11v—3v—8	4	Justiciero	58	5	E. Araya	E. Vidal
1v—2—2	5	Marcotón	58	2	F. Toro	C. Muñoz G.
6h—1—5	6	Párrafo	58	3	C. Pezoa	C. Covarrubias

SEPTIMA CARRERA "A".— A las 14.35 horas.— 1.900 metros.— Handicap.— (5n esta carrera habrá solamente juego a ganador.)

2—2—1—2	1	Lochón	58	4	R. Parodi	E. Inda
3—12—8h	2	Dionisio	55	2	J. Martínez	H. Cisternas
NO CORRE	3	Baracaldo	53	7	NO CORRE	H. Inda
4—8—7—5	4	Tatao	52	1	J. M. Aravena	J. Argagnon
1—6—6—7	5	Vejestorio	51	5	P. Muñoz	O. Silva
1—3—10—4	6	Montbazón	50	3	N. N.	J. Argagnon
4—1—4—2	7	Palmito	45	6	F. Meneses	L. Contreras

OCTAVA CARRERA.— A las 15,10 horas.— 1.200 metros.— 1a. Serie.— (1a. válida de la Segunda Triple.) Primera válida para la 2a. Apuesta Triple.— Cierre a las 14.55 horas.

1—8—5h—3	1	Cachuco	57	4	J. Escobar	H. Inda
2—2—1—1	2	Argos	56	7	E. Araya	H. González
2—9—3—2	3	Viajada	55	10	R. Madariaga	J. Castro R.
1v—3v—7	4	Titi	54	3	C. Pezoa	C. Covarrubias
4—6—4—8	5	Bataclán	53	5	F. Toro	R. Rabello
4—11—19—5	6	Ring	53	8	J. M. Aravena	A. Castro
3—1—1—9	7	Calabrés	51	9	G. Farfán	J. Suárez
1—4—1—7	8	Petite Rouge	51	2	J. Toro	F. Olave
1—1—1—5	9	Quimperle	50	1	P. Muñoz	L. A. García
2—5—4—2	10	Hamurabi	48	6	S. Vera	V. Ramírez

NOVENA CARRERA.— A las 15,40 horas.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— (1a. válida de la Doble.) Cierre a las 15.27 horas.

4h—1h—6h—3	1	Serpia	57	4	J. Escobar	J. Inda
9—3v—9—12	2	Grillo	54	9	R. Parodi	J. Castro R.
15—6—12—3	3	Repaso	54	13	J. M. Aravena	A. Castro
8—6—3—10	4	Bengasí	53	5	R. Madariaga	O. Jara
12—12—0—10	5	Idéntico	53	1	M. Ramírez	D. Sandoval
2—4—3h—11	6	Nibaldo	53	12	H. Salas	R. Allen
3—2—1—5	7	Leoncavallo	52	6	S. Vera	L. Contreras
2—11—7—6	8	Serenita	52	2	J. Caro	J. Argagnon
1h—2—5—4	9	Birmano	51	10	C. Pezoa	P. Bagú
1—1—3—6	10	Saúl	51	14	F. Venegas	F. Jacial
4—3—3—13	11	Abombillada	49	3	E. Peña	H. Medina
3—2—3—9h	12	Mitotero	49	7	J. Eguren	L. H. Sorrel
13—8—3—5	13	Vorobey	49	11	L. A. Paredes	S. González
1—2—2—8	14	Nepal	48	8	P. Muñoz	Juan Melero

DECIMA CARRERA.— A las 16,10 horas.— 1.600 metros.— 5a. Serie.— (2a. válida de la Segunda Triple.) Cierre a las 15.57 horas.

2—14—5—5	1	Nortino	56	15	R. Madariaga	O. Jara
6h—7h—12h	1a	Agresor	49	11	B. Escudero	O. Jara
4—4—2—3	2	Don Eustaquio	55	3	J. Escobar	J. Castro D.
9—2—3—3	3	Damocles	54	24	C. Pezoa	J. Cavieres
6—8—11—2	4	G. Lindo	54	16	Os. Hermosilla	F. Chamorro
12—0—8—10	5	Longa	54	2	J. Castro	P. Molina
4—0—7—6	6	Mister Hill	54	9	O. Muñoz	C. Tapia
11—13—8—5	6a	Tigris	47	12	L. Marchant	O. Silva
11—10—11—6	7	Pirita	54	23	N. González	M. Viballos
4—16—3—1	8	Tropiezo	54	1	E. Araya	P. Valderrama
2—1—1—5	9	Bandoneón	53	20	R. Parodi	R. Allen
7—7—9h—1	10	Carnavalada	52	14	J. Baeza	E. Inda S.
12—15—14—3	11	Lander	52	8	J. M. Aravena	F. Inda
7—6—1—9	12	Senechal	52	4	L. Godoy	J. Fuentes
13—9—14h—11b	12a	Gran Pelea	50	21	M. Ramírez	D. Sandoval
6h—10—8	13	Compresor	51	17	J. Toro	J. Castro R.
10—12—10	13a	Don Tolo	49	6	P. Muñoz	P. Fuentes
6—3—5—3	14	Ecurie	51	10	F. Meneses	G. Urquidi
2—1—9—1	15	Persépolis	50	18	S. Vera	J. Inda
1—6—4—2	16	Recidiva	50	5	M. Yáñez	J. Chamorro
8—11—4—8	17	Sahumerio	50	13	F. Venegas	V. A. Polanco
13—12—11—8	17a	Doña Nena	48	22	J. Caro	A. Proschle
12—15—16h	18	Rigor	49	19	L. A. Paredes	H. Medina
10h—14h—13b	18a	Don Sata	47	7	S. Alcaide	M. Velarde

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.200 metros.— 3a. Serie.— (2a. válida de la Doble.) Cierre a las 16.30 horas.

4—6—10h—1	1	Miss Lilly	55	5	E. Araya	H. Godoy
—3b—12h—10b	2	Vergonzoso	55	9	J. Toro	M. Velarde
1—8h—3—3	3	Doara	54	2	C. Pezoa	C. Tapia
2—4—2—1	4	D. Quijote	54	6	R. Parodi	J. Castro R.
3—1—1—3	5	Japónica	54	3	O. Muñoz	F. Jacial
9h—1—3—1	6	Watusy	54	4	F. Toro	J. Castro D.
4—1—1—1	7	Don Daniel	53	12	S. Vera	L. Contreras
0—4—1—1	8	M. Rojo	53	7	R. Madariaga	A. López
4—5—8—13	9	Fantástico	52	2	P. Muñoz	O. Silva
1—2—5—10	10	Sedulsante	52	10	M. Yáñez	J. Argagnon
8—6—7—7	11	Shameless	50	8	R. Montoya	G. Urquidi
4—4—11—12	12	Kearney	49	14	L. A. Paredes	A. Breque V.
3—7—2—9	13	Doraya	48	11	F. Meneses	J. Salas
4v—2v—6v—7	14	Los Yuyos	48	1	J. M. Aravena	A. Castro

PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	Carrera "A"	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Limerick Nessin Pleno	Recurso P. Azabache Chipriota	B. Norton Chirimbolo Twain	Combatirá Molinero Isetta	Altavoz L. Verde B. Vista	Aladín Q. Valor Premiado	Burlanoff Justiciero	Lochón Vejestorio	Ring Viajada Quimperle	Leoncavallo Repaso Vorobey	Lander Persépolis Recidiva	Japónica Kearney Los Yuyos
GOLPE	Limerick G. Cañón Loquete	Recurso Niger P. Azabache	B. Norton S. Pink Tapatío	Molinero Combatirá Pandión	Lonjista B. Vista M. Caroline	Parragón Aladín Quite	Marcotón Justiciero	Dionisio Lochón	Ring Argos Cachuco	Leoncavallo Bengasí Vorobey	Damocles G. Lindo Persépolis	Watusy D. Quijote D. Daniel
JOHN TIMBA	Nessin M. Verde M. Olive	Recurso Collicano Niger	B. Norton Tapatío Chirimbolo	Molinero Combatirá Versada	B. Vista B. Crisalys M. Caroline	Tabaré Aladín Parragón	Marcotón Río Coreo	Lochón Dionisio	Argos Bataclán P. Rouge	Birmano Repaso Bengasí	Lander Persépolis Tropiezo	Watusy M. Rojo M. Lilly
LA HIPICA	Nessin Limerick Basilicón	Niger P. Azul Recurso	Tapatío B. Norton Chirimbolo	Combatirá Versada Salteño	M. Caroline B. Vista Lonjista	Aladín Quite Parragón	Río Coreo Párrafo	Lochón Tatao	Viajada Hamurabi P. Rouge	Leoncavallo Birmano Saúl	Damocles D. Eustaquio Persépolis	M. Lilly Watusy D. Daniel
FAVORITO DE LA PRENSA	Limerick	Recurso	B. Norton	Combatirá	B. Vista	Aladín	Marcotón	Lochón	Ring	Leoncavallo	Lander	Watusy

Sabe Agradecer

Manuel Maira, el preparador viñamarino ,afirma que su patente se la debe a Augusto Breque E.

UN PREPARADOR que sobresale en la pista del Valparaíso Sporting Club es MANUEL MAIRA, que con un grupo pequeño de elementos está consiguiendo muchas satisfacciones. En sus años mozos fue también jinete; pero, desafortunadamente, no pudo abrirse paso en ese oficio, ya que su peso no se lo permitía. Hoy, sin embargo, sus deseos se han hecho realidades.

LA NACION tuvo oportunidad de conversar con este eficiente trainer. Preguntamos:

—¿Cuándo se inició en la hípica?

—Me inicié en el año 1938, junto a don Augusto Breque. A los dos años obtuve la patente de jinete. Desafortunadamente, en ese oficio no tuve suerte, ya que el peso no me acompañaba. Como vi que no tenía gran porvenir como jockey, nuevamente ingresé como empleado al lado de don Augusto. Debo destacar que con este eficiente trainer estuve durante 16 años, nueve de los cuales los desempeñé como capataz. En el año 1951 obtuve la patente de entrenador, gracias a don Augusto, quien me facilitó caballos para este objeto. Me trasladé entonces a Viña del Mar, y aquí siempre he permanecido.

—¿Cuántas carreras ha ganado?

—Cerca de las doscientas.

—¿Recuerda con qué ejemplar obtuvo su primera victoria?

—Es para no olvidarlo: con Mariachi.

—En la actualidad, ¿cuántos ejemplares tiene en su stud?

—Tengo diecisiete.

—¿Cuál es el mejor pupilo que alberga en su stud?

—Blanqueado.

—¿A quién considera como el mejor jinete?

—Enrique Araya.

—¿Entre los preparadores, a quién admira y considera como el más eficiente?

—A don Augusto Breque.

—¿Está conforme con lo que ha obtenido de la hípica?

—Sí. He obtenido el bienestar para mi familia, que es lo que más anhelaba en la vida.

—¿Piensa trasladarse a Santiago?

—Por el momento, no pienso moverme de la ciudad jardín.

—¿Cuál es el caballo que le ha dado mayores satisfacciones?

—First Dancer, con el cual obtuve catorce victorias.

—¿A su parecer, cuál ha sido el mejor caballo que ha visto correr?

—Cencerro.

—¿Qué personas lo han ayudado en la hípica?

—No tengo con qué pagarle a don Augusto Breque, que fue quién me enseñó los secretos de la hípica y del cual he recibido siempre buenos consejos, e incluso, cuando recién me inicié como preparador, me ayudó materialmente, ya que me facilitó caballos para que yo preparara aquí en Viña. También tengo agradecimientos para los propietarios, que han depositado su confianza en mí. Otro profesional que me ha ayudado ultimamente, es don Orlando Silva, quien intervino para que me entregaran un buen conjunto de ejemplares.

Así terminó la entrevista a este competente trainer, que ha logrado abrirse paso gracias a su trabajo incesante y al esfuerzo para lograr satisfacciones en este difícil medio, que es la hípica.



SERGIO VERA

NIGER PUSO 50" 2/5 PARA 800 METROS

El pupilo de José M. Baeza se ve en excelente condición.

NIGER, que viene de rematar en el cuarto puesto en la que ganó Gamelín en secretaría, finalizó en muy buena forma su cotejo de ayer sobre 800 metros. Para esa distancia, el pupilo de José Miguel Baeza anotó 50 segundos 2|5. Los últimos 200 metros, los recorrió en 12 segundos 2|5. ■ OTRO "DOS AÑOS", que realizó un buen cotejo fue ARCHIAS, valor que para 500 metros, con José Escobar en sus lomos —unos 60 kilos aproximadamente—, señaló 30 segundos 3|5 con final de 12 segundos 3|5 para los últimos 200 metros.

Otros aprontes registrados en esa pista fueron:

PISTA DE ARENA

(400 metros)

NOMALIA, Omar Muñoz, en 25.
PONCE DE LEON, José M. Aravena, en 24 3|5.
PANDAX, Fernando Meneses, en 25.
MARCOTON, Fernando Toro, en 25; repitió 600 en 37 2|5.
SIGILIA, Luis Godoy, en 24 3|5.
KEARNEY, Luis A. Paredes, en 2|5.
CARNAVALADA, aprendiz, en 24 3|5.

(500 metros)

TRACIO, Fernando Toro, en 30 3|5
CHAN CHAN, Omar Muñoz, en 32.
RABUCO, Rogelio Parodi y SHOCKING PINK, Omar Muñoz, en 31; iguales.
KING, José M. Aravena, en 31.
ESPARTERO, Héctor Salas, en 30 2|5.
ENCINO, aprendiz, en 31.
NILA, Ricardo Jaque, en 31.
REINA DE TREBOL, Héctor Salas, en 32.
CESAR BORGIA, Cristián Rebolledo, con 32.
GOLLYWOG, Héctor Salas, en 31 2|5
TIO POLLO, René Latorres, en 32.
CARACAL, Renato Montoya, en 31.
RUGENDAS, Ernesto Guajardo, en 31 3|5.
VOROBEY, Luis A. Paredes, en 31 2|5.
BISMUTO, Raúl Gatica, en 31 2|5.
LANDER, Carlos Miranda, en 31 3|5.
RANCO, Raúl Valenzuela, en 31 2|5.

(600 metros)

DORAYA, Fernando Toro, en 37 2|5.
SORRENTINO, Fernando Venegas, y TABARE, Fernando Meneses, en 36 3|5; iguales.
QUE VALOR, Jorge Caro, en 37 2|5.
GAROTA, Carlos Pezoa, en 39.
LONGA, aprendiz, en 37 2|5.
CHANSONETTE, Sergio Vera, en 39 2|5.
RIGOR, Luis A. Paradas, en 37 4|5.
TABAOLA, Cristián Rebolledo, en 37 2|5.
GALGO LINDO, Osvaldo Hermosilla, en 38.
CANTIDAD, Ernesto Guajardo, en 40.
METALOIDE, Cristián Rebolledo, en 38 2|5.

(700 metros)

LOS YUYOS, Cristian Rebolledo, en 46.
PARRAGON, Sergio Vera, en 44 4|5.
ANGURRIENTO, Sergio Vera, en 44 3|5.
CECIL RHODES, Fernando Venegas, en 44 3|5.
JARDER, Jorge Castro, en 44 3|5.
GUARDIANA, Raúl Valenzuela, en 44 3|5.
TROPIEZO, Enrique Araya, en 46.
TATAO, José M. Aravena, en 45.
AMENAZADORA, Fernando Venegas y GRUMPY, Julio Araya, en 45 3|5; iguales.

(800 metros)

JURADA, Sergio Vera y LA TARDE, Enrique Araya, en 51; iguales.
BURLANOFF, Omar Muñoz, en 50 3|5.
PAULISTA, Carlos Miranda, en 51 2|5.
FELIX, Carlos Pezoa, en 50 2|5.
CAMPOBELLO, Carlos Pezoa, en 50
BORBARDEO, Lorenzo Fuentes, en 53 2|5.
CANIO, aprendiz, en 50 2|5.
MITZUKAWA, Enrique Araya, en 51.

(1.000 metros)

CACHATIVA, Cristián Rebolledo, en 1.05.

(1.200 metros)

CODORNIZ, Jorge Castro, en 1.20 3|5.
AL PASAR, Raúl Gatica, en 1.20.
MAPORAL, Pedro Ulloa, en 1.17 1|5.; 12 1|4.

(1.400 metros)

POLETEADO, Ernesto Guajardo, en 1.36.
JUPIN D., Enrique Contreras, en 1.34 3|5.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17,20 horas.— 1.200 metros.— 5a. Serie.— (3a. válida de la Segunda Triple).

3v—1v—v2	1	Belep	57	6	O. Olivares	J. Suárez
3—8—8—9	2	Melón	57	12	E. Araya	G. Muscatt
3—5—10	3	Lipipán	56	7	J. Escobar	C. Tapia
4—11—11h	4	Teobroma	55	13	J. Toro	M. Araneda
1—1—9—6	5	Terad	55	1	M. Yáñez	P. Valderrama
7v—4v—6v	6	Brentano	54	8	L. Godoy	G. Sarmiento
5—5—5—5	7	Cotileo	52	14	S. Vera	M4 Velarde
2—5—7—11	8	Obscuridad	52	2	S. Venegas	J. Zúñiga
2—9—6—3	9	Boreas	51	9	C. Pezoa	D. Sandoval
14h—12h—13b	10	Messager	51	15	E. Peña	Em. Castillo
7h—6—12	11	Requerido	51	3	N. N.	P. Bagú
1—8—4—7	12	Marchamar	50	10	M. Ramírez	J. González
15—5—10	13	C. Rhodes	49	4	F. Meneses	R. Allen
0—6—2—5	14	Gualeta	49	16	J. M. Aravena	Al. Breque V.
11—12—2	15	Niña Mora	49	11	P. Muñoz	J. Chamorro
1—6—5—7	16	Curiosilla	48	5	J. Caro	P. Medina



GALVARINO JORQUERA

NO CORREN

Los siguientes caballos no correrán en la reunión de mañana, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1a. Carrera.— (9) Carmencha: herida desgarrada codo izquierdo.

CLUB HIPICO

7a. Carrera.— (3) Baracaldo: Claudicación de los miembros anteriores.

Valparaíso Sporting

Domingo 7 de junio de

PRIMERA CARRERA.— 1,500 metros.— Indice: 28-... horas.

Reaparece	1	Casalis	56	2	M. Carrasco
0—0—4—1	2	Foxy	54	6	E. Frías
0—6—0—0	3	P. Borghese	54	13	H. Alfaro
2—3—2—5	4	Plácida	54	9	L. Mejías
1—2—0—6	5	Quitador	53	12	S. Benavides
1—1—0—4	6	Sogaval	53	8	D. Ahumada
3—1—0—2	7	Big Life	52	3	R. Núñez
6—6—2—5	8	Santulona	52	4	N. N.
2—0—3—5	9	Caso Raro	49	10	L. Vásquez
0—0—2—1	10	Chancellor	49	14	J. Monardes
1—0—4—0	11	Mi Millaray	49	11	L. Duque
1—0—2—3	12	Langostino	47	1	V. Lobos
0—2—0—5	13	Olimpic	46	7	L. A. Salas
0—0—0—2	14	Querellado	45	5	L. Yáñez

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— horas.

0—0—0—5	1	Benévola	51	7	H. Quijada
0—0	2	Bosquelina	51	13	R. Núñez
2	3	Cavalcade	51		S. Azócar
0—0—3—4	4	Cirta	51	2	V. Lobos
0—0—0	5	Embriagadora	51	6	R. Durán
5—0—6—6	6	Gardahia	51	15	L. Vásquez
6—5—0—0	7	Gringada	51	5	N. Bravo
0—0	8	La Nana	51	4	G. Cortés
6—2—5	9	Lontananza	51	11	L. Yáñez
2—3—0	10	Mercenaria	51	16	E. Vásquez
— — — —	11	Mistery	51	3	J. Farías
5—5	12	Piccola Bella	51	10	A. Orellana
6—2—4—3	13	Polvorita	51	9	J. Pacheco
0—0—6—6	14	Sans Amour	51	14	J. Gálvez
6—4—0	15	Skyros	51	12	S. Arellano
0	16	Tatuada	51	8	L. Arquero

TERCERA CARRERA.— 1.300 emtros.— Condicional.— horas.

Reaparece	1	Casi Zorro	54	1	S. Arellano
0	2	El Dorado	54	15	G. Saavedra
0—0—0—3	3	El Sirao	54	7	J. Pacheco
4	4	Fabulista	54	12	S. Azócar
0—3	5	Gianpiero	54	6	J. Farías
0—1	6	Malevaje	54	11	L. Vásquez
0—0	7	Papagallo	54	13	M. Carrasco
— — — —	8	Querenque	54	8	A. Naranjo
0—0—0—0	9	Quetrahue	54	3	N. N.
2—6—6—5	10	Quintador	54	2	L. Mejías
5—6	11	Restaurador	54	10	E. Frías
0	12	Risotto	54	12	L. Yáñez
0—5—3—2	13	Sweet Boy	54	4	E. Romero
0—0—0—0	14	Tapón	54	5	V. Lobos
6—4—0—2	15	Tornasol	54	9	F. Muñoz
— — — —	16	Flaggy	51	16	N. N.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.—

———	1	Escorpión	56	9	M. Carrasco
———	2	Journée	53	8	G. Núñez
———	3	La Menace	53	3	J. Soto
6—0	4	Bastonada	50	7	L. Duque
0—6—0—4	5	Colt	50	15	J. Parra
0—5—3	6	Operia	50	1	L. Yáñez
5—5—3—0	7	Marcos A.	49	2	N. N.
0—6—0—6	8	Ancud	48	11	E. Vásquez
4—0—0—4	9	Cipriano	48	17	S. Azócar
5—0—0—5	10	Guantánamo	48	16	L. Arquero
0—3—5—4	11	Rumor	48	2	A. Orellana
Reaparece	12	Winner	48	14	J. Monardes
6—4—3—0	13	Fragment	47	6	R. Durán
0—0	14	Azteca	45	4	J. Gálvez
0—0—0—5	15	Boga	45	13	L. A. Salas
0—4—2—2	16	O. Mayor	45	10	G. Cortés

QUINTA CARRERA.— 1,500 metros.— Indice: 38-49.— para la Apuesta Doble).— A las 13.50 horas.

6—0—4—5	1	A la Carga	56	7	E. Frías
0—0—0—0	2	Jalma	56	10	O. Saavedra
6—0—0—0	3	Mira Ríos	54	3	A. Naranjo
1—5—3—1	4	Rufián	53	5	S. Azócar
1—0—1—4	5	Los Rulos	52	6	J. Farías
3—2—2—0	6	Saeta	51	11	L. Yáñez
1—2—0—6	7	San Carlos	51	9	L. Vásquez
0—0—0—1	8	Dolmar	49	8	E. Vásquez
0—1—0—6	9	F. Dorada	48	4	R. Durán
0—0—1—0	10	Pontiac	47	1	J. Parra
4—0—6—5	11	Referencia	46	7	L. Duque

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— (Pri... la Apuesta Triple).— A las 14.25 horas.

Reaparece	1	Lajenia	56	9	O. Saavedra
2—2—3—5	2	Dominado	54	4	E. Muñoz
1—3—6—1	3	Fontenoy	54	2	S. Arellano
0—5—0—0	4	B. American	50	6	E. Vásquez
2—4—1—2	5	Satsuma	54	10	G. Saavedra
4—3—0—0	6	Rotary	53	11	E. Romero
2—2—0—6	7	Almirantazgo	52	3	E. Frías
5—0—6—0	8	Don Villa	52	1	J. Pacheco
1—2—0—4	9	Invasor	52	5	S. Azócar
Reaparece	10	Pelandrún	49	7	J. Parra
0—2—0—4	11	Cardenio	47	8	L. Vásquez

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera ... 15 horas.

5—0—6—1	1	Mirácolo	59	5	O. Saavedra
1—6—3—1	2	Blanqueado	55	7	J. Miranda
3—3—1—5	3	Parmesano	55	2	J. Farías
3—3—2—6	4	El Bombo	53	1	S. Azócar
4—2—3—0	5	Muzhnieks	53	6	C. Astorga
0—2—1—1	6	B. Ball	45	3	L. Yáñez
Reaparece	7	Countryman	45	4	L. Arquero

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 25-... lida para la Apuesta Doble.)— A las 15.45 horas.

Reaparece	1	Pueyrredón	56	2	H. Alfaro
0—0—0—6	2	Africander	55	6	G. Saavedra
2—0—0—1	3	Epumalal	55	3	E. Muñoz
0—0—0—0	4	Eurasia	54	11	S. Azócar
5—1—0—4	5	Maruja	54	5	A. Naranjo
0—0—0—6	6	Chinchorrito	53	12	L. Mejías
0—0—1—0	7	Estrella	53	7	J. Parra
0—0—0—0	8	Agatha	52	13	H. Quijada
Reaparece	9	C. del Aire	52	2	L. Yáñez
5—3—3—0	10	Interino	52	1	V. Lobos
0—6—3—0	11	Calandria	51	15	L. Vásquez
0—4—2—4	12	La Siesta	49	14	G. Núñez
0—0—6—0	13	Trigonia	45	16	N. N.
0—1—5—0	14	Zarpada	47	4	L. Duque
0—6—0—6	15	Barriguita	45	9	L. Arquero
0—0—0—6	16	Reyezuelo	45	10	R. Durán

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— para la Apuesta Triple.)— A las 16.10 horas.

0—0—0—0	1	M. Nevado	58	3	S. Azócar
6—4—0—0	2	Manifiesto	57	2	O. Saavedra
0—1—0—3	3	Serpentario	57	11	G. Saavedra
2—0—0—0	4	Viento Negro	49	6	J. Parra
5—2—0—0	5	Platino	56	7	E. Muñoz
3—0—0—0	6	Kindesita	55	8	R. Núñez
4—2—3—0	7	Al Rodeo	54	1	E. Vásquez
2—4—0—0	8	Bañador	50	10	S. Arellano
0—3—3—6	9	Kindy	48	9	R. Durán
2—5	10	Esquire	46	5	J. Monardes
3—0—1—0	11	P. Escocés	46	4	L. Yáñez

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Indice: 39-4...— para la Apuesta Triple.)— A las 16.45 horas.

5—1—0—3	1	Lujosa	55	5	S. Arellano
4—5—0—0	2	Labradora	54	15	L. Mejías
0—0—0—0	3	Colono	53	7	J. Farías
0—4—2—0	4	Comet	53	11	E. Muñoz
Reaparece	5	Birlocha	50	12	G. Núñez
Reaparece	6	Bakara	51	9	E. Vásquez
Reaparece	7	Real Jalea	51	3	L. Vásquez
0—0—0—0	8	Viento Sur	51	1	J. Pacheco
0—2—0—0	9	Landeau	50	6	S. Azócar
0	10	Platanera	48	8	A. Orellana
0	11	Termar	50	14	J. Parra
0—0—5—0	12	Huilco	48	2	L. Yáñez
0—5—1—0	13	Ivonne	48	13	N. N.
Reaparece	14	Kikita	47	4	R. Durán
5—0—1—4	15	Patrullera	46	10	J. Gálvez



LOS "CUATRO GRANDES DEL CHISTE" SUCESO MAÑANA DOMINGO EN EL CAUPO FESTIVAL A CARLITOS HELO





...l grabado vemos al po-... Carlitos Helo, junto a su ...ello Vulador", su gracioso ...naje que ha hecho reír ...o Chile. Carlitos será fes-... mañana domingo en el ...eccionado T. Caupolicán, ...ciones de vermut y no-... Será una "Concentración ...tros y Estrellas" que des-... el éxito colosal que signi-... "Los Cuatro Grandes del Chiste", cuarteto risueño formado por Carlitos Helo, Manolo Gonzalez, el divertido "Burócrata", Firulete y Alejandro Lira. Un elenco de atracciones estelares donde destacan los Hnos. Arriagada, "La Caravana del Buen Humor, Risas S. A.", de Radio Portales; Nelson Navarro, Roberto Inglez, Pat Henry y sus Diablos Azules, Lalo Valenzuela, Ferrán Alabert, Trío Inspiración, Willy y César, con sus Marionetas Musicales; Mino y Katty, Trío Maravilla, Silvia Farrel, "La Cuchi-Cuchi", Hugo Helo, Los Travelers, Katty Dupré, Ana María, Rodolfo Alvarado, María Teresa, y muchos otros más. Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana, a Eº 2,50 platea baja, numerada; Eº 1, balcón, y Eº 0,70, galería.

...y llega a Santiago el famoso coro ...rteamericano que dirige Robert Shaw

...personas forman la delegación, compuesta por cantantes y músicos.— Conferencia de prensa.

...llega a esta capi-... Coro y Orquesta de Ro-... Shaw, para dar cuatro ...tos —tres en Santiago ...en Viña del Mar.

...upo completo de artis-... forman 63 personas, ...as cuales hay 37 can-... 24 músicos, dos em-...s y el maestro Robert ...director.

...ismo día de la llega-... sábado, Robert Shaw ...á una conferencia de ...a las 18 horas, en el ...Emperador, y el primer ...o está fijado para el ..., en el Teatro Muni-..., con obras de Giácomo ...ni, compositor del siglo ...Mozart, Arnold Schoen-... los norteamericanos ...poráneos, William ...n, Samuel Barber, ... Copland y George ...n, y el argentino Al-... Ginastera.

...gundo concierto se rea-...l 9, en el mismo Tea-...nicipal, con obras del ...XVI y XVII de Tomás ...de Victoria, Orlando ..., Heinrich Shütz, Ora-...bi, Orlando di Lasso. ...n el programa inclui-...ranz Schubert. Arnold ...berg, Aaron Copland, ... Halftter y Charles

...tercer concierto que ...la capital, el Coro y ...a de Robert Shaw in-...rá la "Misa en Si Me-... de Juan Sebastián

VIÑA DEL MAR

... el notable conjunto ...presentará en el Tea-...nicipal de Viña del

...os de los cantantes ...coro han llegado a ...stas de fama mun-...tre ellos está Grace ..., cantante de ópe-...n recibió en Alema-...ítulo honorario más ...música, el "kammer-...". Cantó en el Coro ...rt Shaw cuando re-...formó, en 1948.

...veterana del conjunto ...ce Kopleff, quien ha ...óperas y conciertos ...os Unidos y Europa. ...tables cantantes que ...n el Coro que nos vi-...ntro de poco, son los ...Dick Wright, intér-...óperas en Alemania ..., y Paula Gladwell, ...Bretaña. El Coro ...tres negros, dos de ...olistas principales: ...White, soprano, y ...Coy, tenor.

...e su estada en San-...obert Shaw dará va-...iones de coro, para ...e la institución co-...ente en Chile ha ...

...NES

...r la jira ...obert Shaw ...acerca de

su conjunto y la música que interpreta. Expresó:

"Es difícil decir qué medio me proporciona una mayor satisfacción. Bach es Bach y Beethoven es Beethoven. La responsabilidad más grande de un director de orquesta es para el creador de la obra que éste interpreta. Un director de coro tiene cierta responsabilidad ante el cantante. Pero estimo que derivo la satisfacción más grande cuando combino dos responsabilidades.

"Lo que trato de hacer es crear un coro capaz de presentarse como coro sinfónico en una forma verdaderamente profesional y al mismo tiempo mantener un sabor de terreno innato."

Robert Shaw ha dicho que los coros tradicionalmente han sido formados por músicos aficionados, que se reúnen con la simple finalidad de entretenimiento, formación e intercambio artístico.

SUS FAVORITAS

Sus composiciones favoritas son la "Missa Solemnis", de Beethoven, y la "Misa en Si Menor", de Bach.

El Coro y Orquesta de Robert Shaw, en su jira latinoamericana, se ha presentado en el Teatro Colón, de Bogotá, Colombia; en el Teatro Sucre, de Quito, Ecuador. Acaba de actuar en Lima, Perú. Pero hoy, sábado, llegará a nuestra capital, para dar los conciertos que ya hemos mencionado, para luego seguir en su jira artística a Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro.

Esta jira es patrocinada por el Programa de Presentaciones Culturales, del Departamento de Estado norteamericano.



FLORENCE KOPLEFF, contralto, solista del coro Robert Shaw, que mañana llega a Santiago en una jira de acercamiento artístico.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, HOY DESPEDIDAS EN IQUIQUE; EL 11 EN PUEBLO HUNDIDO; EL 13 Y 14 EN "EL SALVADOR"

En la entusiasta ciudad de Iquique, el Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1964, hoy cumple tres últimos espectáculos finales de despedidas calameñas.

El impresionante espectáculo selvático del domador inglés Frank Tibor con su grupo de nueve (9) leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel de hierro, dejará gratos recuerdos entre adultos y niños de cada ciudad nortina que visita.

Es un acto de fieras de excepcional valor y emoción, único en Sudamérica. Se presenta en un enorme redondel al estilo de los grandes circos de Europa, y el hombre, frente a las nueve agresivas bestias del Africa, ejecuta interesantes pruebas y demostraciones que evidencian su valentía y dominio sobre estas fieras que resisten a toda domesticidad.

Los trapecistas voladores estadounidenses, los conjuntos acrobáticos mexicanos y españoles y el grupo humorístico chileno con los mejores clowns, tonies y payasos musicales conforman un alegre programa —espectáculo como el mejor circo que recorre Chile—

Mañana domingo 7 en Iquique; tres despedidas de Iquique.

El Circo Motorizado "Las Aguilas Humanas" 1964 regresará directamente de Iquique a Pueblo Hundido (suspendida la visita a Arica y jira al Perú).

En Pueblo Hundido, el jueves 11, única función nocturna, que atraerá a todas las familias de Chañaral, Barquito, El Salado y demás alrededores de Pueblo Hundido.

Seguirá al gran mineral "El Salvador"; sábado 13 de junio, debut noche en El Salvador, y el domingo 14, tres últimas funciones: matiné, vermut y noche, despedidas de El Salvador.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Desde las 15 horas: Cleopatra, una reina para el César. La noche del Kakadú verde.
CERVANTES (San Antonio).— Desde las 16 horas: La salsa de la vida. Los inconquistables. Noticiarios.
MAIPU, Cinco de Abril N.o 19 (571530) Maipú.— Desde las 17 horas: La flecha y el leopardo. Llévatela, es mía. Cuadro de violencia.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Il Sorpasso. Divorcio a la italiana.
NACIONAL (Puente Alto).— Desde las 14 horas: Pasto de sangre. Los pájaros. El amor que yo te dí.
PLAZA (Puente Alto).— Desde las 14 horas: Los miserables. Primera y segunda parte.
PLAZA (Talagante).— Desde las 15 horas: El cara pálida. El vampiro y la bailarina.
SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Hatari. Vuelo a Tánger. Mayores de 14 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22: Cía. Leguía-Córdoba: El sostén de B. B.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Américo Vargas-Pury Durante: "Mary, Mary".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.15 y 22.15 horas: Un domingo en Nueva York.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 83? (30176).— 19, 21.45 y 23 hrs.: Buenas noches... Santiago.
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 23 hrs.: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: El ánfora mágica. Not. Men.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— Matiné, 14, y selecta, 16 horas: El avión revolucionario. Inglesa. Estreno. Mayores y menores. Vermut, 19, y noche, 22 horas: El vals de los toreadores. Inglesa. Comedia. Reestreno. Mayores de 21 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Un domingo en Nueva York. Not. y agregados, mayores de 21 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La pantera Rosa. EE. UU. Comedia. May. 14 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— 19 y 22 horas: La salsa de la vida. Not. y agregados. May. 14 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: En Roma encontré mi amor. Extra. Cinco ciudades de Junio. May. 14 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— 15, 19 y 22 horas: Harba-Lay. (El caballero de la Magia). Espectáculo de ilusionismo.
CINE ESPAÑA, Huérfanos y Estado.— 14, 16, 19 y 22 horas: "Cristo Negro". Española. Drama. Mayores de 14 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22 hrs.: El premio. EE. UU. Acción. 14 años
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Los amores de Lola Montes. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 días en Pekín. Not. y agregados. May. y menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La pantera rosa. EE. UU. Comedia. May. 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Las masajistas. Italiana. Cómica. 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 14.15, 16.15, 19 y 22 horas: Un domingo en Nueva York. EE. UU. Comedia. May. de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22 horas: Quo Vadis. Not. y agregados. USA. Histórica. Mayores de 15 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial (43116). — 18.45 y 22 horas: Horizontes del oeste. EE. UU. Acción. 14 años. 14.30 horas: Musette de París. La venganza del Conde de Montecristo.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: El proceso. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2234 (481981).— 15, 18.45 y 22.15 horas. El gatopardo.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22: Un domingo en Nueva York. Mayores de 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: La ley de los 6 tiros. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Mujeres del mundo. Colores. Mayores de 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713. (43948).— 18.30 y 22.15 horas: El Premio. (EE. UU. Acción. Mayores 14 años). 14.30 horas: Duro, vaquero. Cara a la muerte.
PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 19.15 y 22 hrs.: Ulises. EE. UU. Histórica. Menores.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19 y 22 horas: Las masajistas. Italiana, cómica, 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: 7 Días de Mayo. Menores.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 hrs.: Las siete maravillas del mundo.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: Charada. Noticiarios. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Amores célebres. No tengas miedo. Maldito embrollo.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848). — Rotativo desde las 14 horas: Sabrina. Sissi y su destino. Kapo.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Desde las 14 horas: La cámara ardiente. La fuente de la doncella. Hasta el último tiro.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Rotativo desde las 14 horas: La máscara de Demetrio. Exodo. Cohete X 15.
AMERICA, Nuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: El asesino enmascarado. Cara a la muerte. Hombres que matan.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 11 horas: Ella era irresistible. Cerco de fuego. Esta tierra es mía.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Desde las 14 horas: Los del amor. La paloma que conquistó Roma. Mañana lloraré.
ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Valiente y temerario. Duro vaquero. El hijo del diablo.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 11 horas: La nave de los condenados. Espía por mandato.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desde las 14 horas: Hotel Internacional. La paloma que conquistó Roma. Entierro prematuro.
CA..., Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Una vez a la semana. Motín a bordo.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (866835).— Rotativo desde las 14 hrs.: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Adiós, ídolo mío. El caballero audaz.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Dos gallos y dos gallinas. Azahares rojos.
CITY, Agustinas 1022 (66683). — El caudillo rebelde. Not. Menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: La edad de la inocencia. Cuando me vaya. Mi novia es del otro mundo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: Quo Vadis. EE. UU., histórica, mayores de 15 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— El eterno pretendiente. A capa y espada. Sin conciencia.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —Congo vivo. Tormenta sobre Washington. Venganza diabólica.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres desafíos de Tarzán. Tiko y el tiburón. Bala por bala. Pelea Liston versus Clay.
FLORIDA, Estado 226 (34239).— 11 hrs.: El indio heroico. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres desafíos de Tarzán. Tiko y el tiburón. Bala por bala. Pela Liston versus Clay.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: El león de Castilla. La venganza del Conde de Montecristo. Jinetes peligrosos. Recuerdo del Mundial de Fútbol en Chile.
IMPERIAL, S. Diego 1344 (51112). —Desde las 14 horas: La paloma que conquistó Roma. El rey de los falsificadores.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Rot. desde las 14.30 horas: Si contesta mi marido. Algo que parezca amor. Los vulnerables. Agregados.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 15 horas: La fuente de la doncella. La noche. Los inadaptados.
LIBERTAD, Vivaceta 1364 (361627) .— Rotativo desde las 14 horas: La edad de la inocencia. Cuando me vaya. El príncipe negro.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas: Noche candente. Cerca del fuego. Congo vivo.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Rot. desde las 14 horas: Si yo fuera diputado. El balcón de la luna. Animas Trujano.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). Rotativo desde las 13 horas: Cuando calienta el sol. El farsante. La dolce vita.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger. El americano feo.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Desde las 11 horas: Detective con faldas. El día más largo del siglo.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). .— Rotativo desde las 13 horas: El llanero. Bucaneros del Caribe. Tambores de venganza.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: El llanero. Bucaneros del Caribe. Tambores de venganza.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Desde las 13 horas: Agárrame, si puedes. Los siete gladiadores. Las amazonas de Roma.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: México de mi corazón. Paranoico. Dos son culpables.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Desde las 13 horas: Agárrame si puedes. Las amazonas de Roma. Los siete gladiadores.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Desde las 14 horas: Una voz en la sombra. EE. UU. Drama. Menores.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Desde las 14 horas. Las parisienses. Hiroshima, mi amor. Mayores de 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Desde las 15 horas: Veinte kilos de líos. Dos son culpables. Sangre sobre el sol.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929). — Rot. desde las 14 horas: Juana Gallo. La comezón del amor. Pacto con la muerte.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: Espía por mandato. El poder y la gloria.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Rotativo desde las 14 horas: Entrega inmediata. Misión suicida. Once a la Luna.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Desde las 13 horas: La noche llama al deseo. Esplender en la hierba. Un verano de amor.
RIO, ... 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Al estilo francés. Fellini 8 1/2.
RIT..., ...nio 59 (36613).— Desde las 11 horas: La prostitución. Las clandestinas. Mayores de 21 años
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (76093).— Rotativo desde las 13 horas: La lista de Adrián Messenger. Por amor y por dinero
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. El caballero audaz.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Sodoma y Gomorra. EE. UU. Histórica. May. 18 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Susana. Not. UFA y Universal. May. 21 años.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 Spartacus. Cinco tumbas.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (75357).— Rotativo desde las 11 horas: Al estilo francés. Fellini 8 1/2.
S. MIGUEL, Euclides 1202 (51262) Rotativo desde las 14 horas: México de mi corazón. Cuando me vaya. Entrega inmediata.
SANTA FE, San Diego 1059 (55103) — Amor sin barreras. Avión cohete X 15.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: Jóvenes y bellas. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) Rotativo desde las 11 horas: Los años locos. Francesa. Documental. Mayores de 14 años
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El poder y la gloria. Espía por mandato.
SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: Amores célebres. No tengas miedo. Maldito embrollo.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: La profesión de la señora Warren. Katia. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) — Rotativo desde las 11 horas: Siga ese ensueño. Tres alegres vagabundas.
VALENCIA, Independencia 2108 (370258).— Desde las 14 horas: Entrega inmediata. Once a la luna. Misión suicida.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Rotativo desde las 15 horas: Detrás del amor. Hotel Internacional. Cerco de fuego.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273.— (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Los enredos de Marisol. El mariachi canta.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) Rot. desde las 13.15 horas: Los siete pecados capitales. May. 21 años.
TOLEDO, Ahumada 166 (66687). — Rotativo: Sublime obsesión.

ESCORIAL

Presenta

"The Show's Stars"

LIONEL DE LARA
PAUL FRANCK

Arte y Distinción

NANA ROMAN

Distinguidas Reuniones Bailables con la Orquesta

LOS PENIQUES

La Típica de Juan Cerfoglio y el aplaudido cantante

RAUL LEDEZMA

DISFRUTE EN LAS MARAVILLOSAS

Noches de Escorial

Próxima semana, inauguración de la HORA DEL TE, con Shows Artísticos.

Rechazan una cinta sueca en el Festival de Berlín

Kim Novak irá de visita.

El Comité de Organización del Festival Cinematográfico Internacional de Berlín de 1964 rehusó admitir la película "491" como contribución sueca a la competición oficial, formulando este rechazo como sigue:

"Según artículo 8 del Reglamento del Festival Cinematográfico Internacional de Berlín de 1964, solamente podrán ser inscritas y presentadas como contribuciones oficiales al Festival películas que no hayan sido estrenadas en Europa, salvo en su país de origen. Ni se admiten películas presentadas ya en otros festivales o durante manifestaciones que tienen semejanza con un festival.

"491", oficialmente inscrita por Suecia, no cumple con estas dos condiciones por haber sido exhibida varias veces a la prensa internacional y a un largo grupo de participantes durante el Festival del Cine de Cannes de este año. Por eso la película "491" no podrá ser presentada dentro del programa oficial del Festival Cinematográfico de Berlín de 1964."

ESTRENO CON KIM NOVAK

Kim Novak asistirá el 5 de julio al estreno mundial de su nueva película "Of Human Bondage", que será exhibida durante el XIV Festival Internacional de Cine de Berlín, como contribución oficial inglesa. El actor principal de esta película, que fue filmada según la conocida novela de Somerset Maugham, es Laurence Harvey. La contribución oficial danesa para el Festival es la película en colores "Selvmordsskolen" (La escuela de los suicidas), una controversia de tipo varieté con reflejos sociales y críticos en un estado de beneficencia, en la cual un valiente ciudadano (Jorgen Ryg) realiza diversos ensayos, tratando de cometer el perfecto suicidio. El Comité de Elección del Festival de Berlín ha invitado desde la Argentina, como contribución a la competencia, a la película de largo metraje "Circe", que nos muestra una exposición moderna argentina de la figura de la mitología griega Circe. Graciela Borges, la que también actuó en la presentación oficial argentina del año pasado, "La Terraza", es la actriz principal de esta película. Productor y director es el joven argentino Manuel Antin.

Hoy sábado hay cuatro funciones en el Astor para aplaudir

"EL ANFORA MAGICA"

Triunfa en el Astor en segunda semana este relato de "Las Mil y Una Noches" (Menores)

Burl Ives y el Cínico N.o 1 de Hollywood (no se ofenda Jack Lemon) en una escena de la joya en colores de Universal "EL ANFORA MAGICA", que triunfa en la elegante sala céntrica, el CINE ASTOR.

NOTICIAS DEL TEUC

Con gran éxito sigue presentándose en la Sala Camilo Henríquez la obra del autor chileno Juan Guzmán Améstica, "EL WURLITZER".

La juventud apoya con su aplauso el éxito de esta obra que es gratamente comprendida por grandes y jóvenes.

FOROS SOBRE "EL WURLITZER"

En la semana ha habido dos foros sobre la obra: uno, con los alumnos del Instituto Superior de Comercio, y otro, con los alumnos del Instituto de Humanidades "Luis Campino", en los que participaron los alumnos antes nombrados y los actores de la obra, con la participación del director de la misma, señor Eugenio Dittborn.

Comenzaron los ensayos de la próxima pieza que pondrá en escena el Teatro de Ensayo. Se trata de la obra chilena "TENGO GANAS DE DEJARME BARBA", de David Benavente, bajo la dirección de Fernando Colina y escenografía de Ricardo Moreno. Los actores que participan en esta obra son los siguientes: Sara Astica, Julia Pou, Mario Montilles, Ramón Núñez, Silvia Santelices, Lucy Salgado y Carlos Quevedo.



Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Después de 240 representaciones, entra a sus últimos días "Buenas noches... Santiago", en el Bim Bam Bum

Marcando un record absoluto en lo que va del año teatral en Santiago, se cumplieron 240 representaciones de esta revista musical, elogiada por público y crítica como la mejor producción teatral del año, para dar paso al estreno de una maravillosa comedia musical, titulada "TODOS EN PARIS SE CONOCEN", con un elenco estelar encabezado por CARMEN BARROS (Marianela) y JUSTO UGARTE.

Si usted aún no ha visto "BUENAS NOCHES... SANTIAGO", le sugerimos que la vea en el TEATRO OPERA en sus tres funciones diarias, a las 19 horas, 21.45 y 23.30 horas, para pasar un momento delicioso.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas — Precio: E° 0,15

LA NACION

SABADO 6 DE JUNIO DE [illegible]
SANTIAGO DE C[illegible]

LA OTRA CARA DEL CABLE EN NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

LADRONES EN LA FERIA DE NUEVA YORK.— NUEVA YORK. (ANSA).— Aún antes de ser abiertas al público, las instalaciones de la Feria Internacional de Nueva York fueron frecuentemente visitadas por los ladrones y ahora, después de la inauguración se han convertido en un verdadero paraíso de los mismos. Del pabellón japonés ha desaparecido una gran cantidad de radios portátiles y de magnetófonos; del de Indonesia, artefactos eléctricos y otros valiosos objetos; del stand de una sociedad telefónica... ¡3500 teléfonos de nuevo tipo!; del de una marca de automóviles toda la instalación destinada a informar al público, integrada por cuadros luminosos, micrófonos y altoparlantes. Ahora muchas casas han decidido que, personal de las mismas, quede de guardia por las noches en los stands, a fin de mantener alejados a los ladrones. Además los expositores acusan a la policía de escasa vigilancia y la policía acusa a los expositores de imprevisión e ingenuidad. Pero lo cierto es que los ladrones continúan desafiando a los centenares de agentes enviados últimamente como refuerzo y cada mañana se comprueba la desaparición de más cosas.

GENET CALIFICA DE "CHARLATAN" A MILLER. NUEVA YORK. (ANSA). La revista norteamericana "Play Boy" publica en su último número una extraña declaración de Jean Genet. Con su truculenta y crueldad habituales, el autor del "Balcón" da opiniones acerca de diversos autores. De Henry Miller ha dicho: "No lo conozco mucho y lo que conozco no me interesa. Es un charlatán. No para de hablar". Y de Sartre, dice: "Se repite continuamente. Tiene unas ideas conductoras y las explota de todas formas posibles. Cuando leo a Sartre corro más que él. Pero me ha sorprendido su reciente autobiografía, en la que declara su deseo de liberarse del mundo burgués... Es un hombre capaz y sensible". Agregó luego que lo disgustó el libro que Sartre escribió sobre él, teniendo la sensación de haber sido desnudado por el autor existencialista. En la entrevista concedida a "Play Boy", Genet confió, además, que está preparando algunas obras de teatro y que escribirá un libreto de ópera junto con Pierre Boulez. "El resto del tiempo —dijo— me parece vivir en un estado de semiimbecilidad."

UN CIGARRO PARA EL GENERAL. HAMBURGO (ANSA). Esto ocurrió en Munich Georg Thielmann, un soldado que llevaba pocos meses en el ejército, estaba dedicado a la difícil tarea de saltar hacia la calle desde el alto muro que circunda su cuartel, cuando se dio cuenta de que un señor lo observaba desde la acera. —¿Estamos desertando?, le preguntó. —No, respondió el recluta, simplemente voy a tomarme mi fin de semana. —¿Y lo hace con frecuencia? —Por cierto. Y yo no soy el único. El señor, dispuesto a ayudarlo, acercó al muro un tacho de desperdicios que había en el lugar y el soldado pudo tocar tierra felizmente, y, para agradecer la colaboración del desconocido, le obsequió un cigarro. El lunes siguiente llamaron a Thielmann al comando, se le hizo pasar al despacho del general Karl Herzog, en quien Thielmann reconoció de inmediato al bondadoso señor que le ayudara a escapar, y éste, alargándole un cigarro, le dijo: —Es tuyo, Thielmann. No creo que esté bien que un soldado ande ofreciendo cigarros a los generales.

UN VIDRIO QUE SE OSCURECE BAJO LA LUZ SOLAR
NUEVA YORK, (ANSA).— El descubrimiento de un nuevo tipo de vidrio, que se oscurece cuando está expuesto a la luz, especialmente a los rayos solares y que vuelve a hacerse transparente cuando la exposición cesa, ha sido anunciado por la Corning Glass Company. El nuevo tipo de vidrio, llamado "fotocromático", no se ha empezado aún a fabricar para el comercio, pero él mismo ha despertado ya gran interés alrededor de sus posibles aplicaciones prácticas. Tal tipo de vidrio, en efecto, podría eliminar la necesidad de visillos, cortinas o persianas dado que, en los días nublados permitiría el paso de toda la luz exterior y se oscurecería cuando los rayos solares dieran sobre una ventana. El oscurecimiento del vidrio fotocromático se produce en pocos segundos y es producido por millares de microscópicos cristales de un compuesto de plata que es mezclado con los otros elementos del vidrio cuando los mismos están en fusión.

HOMBRE EN ORBITA



LONDRES.— Al juzgar por esta fotografía, Polonia ya tiene un hombre en el espacio. El bailarín Michael Jarczyk ejecuta un salto fantástico en un número en que lo acompañan dos jóvenes polacas, Krystyna Madej, a la izquierda, y María Kozielec. Estos artistas pertenecen al SLASK, la Compañía Polaca Estatal de la Canción y de la Danza, que se presenta actualmente en el Teatro Real de Drury Lane, en Londres. (FOTO UPI.)

SE HABLA EN INGLATERRA DE TRASLADAR CAPITAL BRITANICA A UNA NUEVA CIUDAD

LONDRES (ANSA).—La sugerencia, adelantada hace algunos meses por el "Economist", en el sentido de trasladar la capital británica a una nueva ciudad, ha sido concretada ahora en un proyecto que un profesor de la London School of Economics, señor Peter Self, acaba de elevar a la Town and Country Planning Association, entidad que se ocupa del desarrollo edilicio del país. Los fundamentos en que se apoya el proyecto del profesor Self, son los mismos que expusiera el "Economist", o sea, aliviar a Londres del peso de la excesiva actividad concentrada en la misma y trasladar la capital a una nueva ciudad ubicada en la zona norte de la isla. De este modo toda la región septentrional recibiría un benéfico impulso y quedaría transformada en muy pocos años. Las mayores actividades del país, en efecto, se encuentran ahora concentradas en Londres, que, aparte de ser la sede del gobierno, es también el centro de los negocios, de las industrias, del sistema ferroviario y punto de encuentro y de partida de todas las actividades culturales y sociales. Se señala, además, que la construcción de los nuevos edificios en el centro de la capital a levantarse y en los alrededores de la misma, daría trabajo a cuatrocientas mil personas aproximadamente. Por otra parte el ya conocido proyecto de fomentar el desarrollo de la zona oriental del país, ayudaría también a la descongestión de Londres, pero, ante estas ideas, surge otro proyecto: el de construir en las afueras de Londres, edificios apropiados y modernos para las dependencias del Estado y, al respecto, en una reciente sesión de los Comunes, el Ministro de la Vivienda, Sir Keith Joseph, reiteró que tal proyecto se mantiene en vigencia. De todos modos, se señala, este plan coincide con los otros, en el sentido de que es necesario sacar del centro londinense la actividad oficial. En cuanto al profesor Self, éste destaca que no hay razón que impida que una ciudad del norte, nueva o ya existente pero ampliada, se convierta en la nueva sede del gobierno con todas sus múltiples actividades y donde podrían también tener su cuartel general muchas organizaciones privadas o nacionales o internacionales. Al respecto señala que importantes centros ya existentes, como Leeds o Manchester, podrían ser aprovechados como base para tal posibilidad. Y agrega que, con ello, Londres no sufriría absolutamente nada y podría ser como Nueva York con respecto a Washington, una capital comercial y cultural, como así también de los espectáculos y de otras diversiones. El proyecto es sin duda interesante, pero la verdad es que, en las esferas oficiales, hasta el momento no se le ha dado al mismo mayor importancia.

El barco-bomba más moderno del mundo

La Cámara de Comercio e Industria de Marsella ha encargado a Chantiers et Ateliers de Provence, en Port-de Bouc, la construcción de un barco-bomba que será el más moderno del mundo.

Tendrá dos propulsores en popa y otro en proa que le permitirán lanzar chorros en todas las direcciones, lo mismo inmóvil que en marcha. Podrá descargar 2.000 metros cúbicos a 10 kg. o 1.000 m3. a 16 kg.

Está provisto de 5 extintores, de los cuales 3 de espuma, y de una instalación para la proyección de gas carbónico o de polvo utilizado para la lucha contra los incendios de combustibles.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Símbolo del aluminio.
3.—Niño pequeño.
6.—Artículo neutro.
10.—Unir por medio de hilo y aguja.
12.—Interjección de despedida.
14.—Patada violenta que dan las bestias.
15.—Muy distraído.
17.—Parte del cuerpo de las aves que les sirve para volar.
18.—Exactamente divisible por dos.
19.—Existe.
20.—Nota musical.
21.—El río más largo de Siberia.
23.—Contracción.
25.—Organo de la visión.
28.—Prep. lat. que significa junto.
29.—Mujer acusada de un delito.
31.—Prep. insep. que significa detrás.
33.—Río del Asia, afluente del lago Balkach.
34.—Espacio de tierra labrantía.
35.—(Lengua de), la que se hablaba en Francia al N. del río Loira.
36.—Que carece de belleza (fem.).
38.—Jefe soberano de una monarquía.
40.—Artículo determinado.
42.—De esta manera.
44.—La afirmación, en dialecto provenzal.
45.—Emperador de Rusia.
47.—Ciudad de Caldea.
48.—Consonante.
49.—Anillo, argolla.
50.—Abyecto, bajo, despreciable.
52.—Utiliza, emplea.
54.—Adjetivo posesivo, fem.
55.—Parte del cuerpo humano que se extiende desde la muñeca hasta los dedos (pl.).
57.—Hierbabuena, labiada.
59.—Símbolo del iridio.
60.—Parte anterior y transparente del ojo (pl.).
61.—Pronombre personal.

VERTICALES:

1.—Año de Cristo (siglas).
2.—Perteneciente a un lugar.
3.—Animal vertebrado acuático.
4.—Alteza Real (siglas).
5.—Planta cuyo fruto es la uva.
6.—Símbolo del lantano.
7.—Poema del género lírico.
8.—Alababa, celebraba.
9.—Símbolo del osmio.
11.—Religiosa.
13.—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
15.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
16.—Metal amarillo.
18.—Calidad de pálido.
22.—Propio del idilio.
24.—Prep. que indica la posesión.
26.—Nunca, en ninguna ocasión.
27.—Nota musical.
29.—Región montañosa de la costa N. de Marruecos.
30.—En este lugar.
31.—Prep. que indica la causa de una cosa.
32.—Existo.
37.—Pertenece.
39.—Prep. que indica el lugar.
41.—Limpiar con agua y jabón.
42.—Archipiélago malayo.
53.—Se dirigía a un lugar.
44.—Loco, demente.
43.—Se dirigía a un lugar. en los Alpes.
49.—Río de Francia, afluente del Ródano.
51.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
53.—Prep. que indica la falta o ausencia de.
54.—Cada una de las doce partes en que se divide el año.
55.—Adjetivo posesivo.
56.—Prep.: bajo.
57.—Repetido: madre.
58.—Contracción.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

Bellezas del Caribe

SANTO DOMINGO: Marta Almenar, Miss Venezuela —a la derecha en el grabado— y Norma Guzmán, Miss República Santo Domingo desfilan en la sesión inaugural del Concurso de Belleza que elegirá a la Miss Caribe. Esta reunión se efectuó en el Hotel Hispaniola de Santo Domingo. Foto UPI.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, emitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1922) Pide cambien las cañerías de agua en San Eugenio

Señor Director:

Con fecha 28 de mayo salió publicada una carta que firma un señor con las iniciales de M. M. Este lector dice, textualmente: "Las calles Longaví y Blanco Cuartín, de la Población San Eugenio, se encuentran en tan mal estado, que cuando llueve el agua se estanca, y la Municipalidad nada ha hecho por solucionar este serio inconveniente. Hace 3 años prepararon estas calles, que son empedradas, para asfaltarlas, pero, ha pasado el tiempo y nada se hizo".

Estoy de acuerdo con la persona que firma con las iniciales de M. M., en que deben ser pavimentadas dichas calles; pero antes, sería conveniente cambiar las cañerías del agua potable, porque están muy viejas y con el paso de los camiones, que son generalmente de gran peso, el pavimento se ha ido hundiendo y ha malogrado la red de estas cañerías, tendidas a lo largo de estas calles.

Agradeceré se sirva publicar en el diario de su dirección estas líneas. G. Cortinez.

1923) Sobre tramitación en Oficinas Públicas

Señor Director:

Me permito exponerle la dificultad que he tenido con un funcionario público que no sabe interpretar las precisas instrucciones de Su Excelencia el Presidente de la República, en el sentido de simplificar lo más posible los trámites burocráticos.

El DFL 2, del 31 de julio de 1949, que trata sobre las franquicias que se otorgan a los que edifiquen viviendas económicas, dice que en representación del Estado deberá firmar el Tesorero Comunal (o, en su defecto, el Provincial, como más adelante se aclara), con el interesado, una escritura en que se establezca la respectiva franquicia. Este trámite no autoriza al Tesorero Comunal a que verifique si el permiso de edificación está dentro de los plazos o no.

Hace más o menos un mes, al presentársele al Tesorero Provincial de Santiago —que actúa en vista de que no hay Tesorero Comunal—, para que estampara su firma, dicha escritura, éste exigió se le trajera un certificado de la Dirección de Obras Municipales en el que constara que la construcción se había iniciado dentro del plazo que dicha repartición establece.

Como no se diera a la razón, y con el fin de evitar mayores dificultades, tuve que darme la molestia de solicitar dicho certificado. Este trámite significó una demora de tres semanas. Pero ahora viene lo increíble: tampoco le satisfizo dicho certificado, lo que me obligó a recurrir al Tesorero General de la República, quien acogió en forma muy educada —como corresponde— la reclamación, e hizo que el Departamento Jurídico solicitara los antecedentes. Por supuesto, dicho departamento me dio la razón.

Mi ánimo al informar a Ud., señor Director, es que esto llegue a conocimiento de Su Excelencia el Presidente de la República, quien, creo, agradecerá se le informe cómo malos funcionarios desvirtúan su acción.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,
Carnet 1755696, Santiago.

Así Atendemos al P[illegible]

Cuadrillas de reparación activamente en calzadas

El lector que firma "Un peatón", escribe quejándose de las calzadas destruidas por reparaciones en los diversos servicios de utilidad pública y que se mantienen con hoyos durante semanas con la consiguiente molestia para los transeúntes.

Al respecto, el Director de Pavimentación de Santiago respondió con la siguiente nota:

"En la edición del 4 del presente del diario "La Nación", en la Sección "Cartas al Director", aparece publicada una carta por un señor que se firma "Un peatón" y que se refiere a los hoyos que existen en las aceras del sector céntrico de la ciudad.

Al respecto, me permito manifestar al señor Director que estos hoyos provienen de los trabajos que efectúan los distintos servicios de utilidad pública que remueven el pavimento para arreglar sus instalaciones afectadas por cables quemados, escape de gas, filtraciones de agua, etc. A esto se ha venido a agregar los trabajos que es necesario efectuar para dotar de sus servicios de instalaciones domiciliarias a los numerosos

1918) Es necesario arreglar aceras antes del invierno

Señor Director:

Es suficiente martirio para los peatones el tener que hacerle el quite a los paraguas de las despreocupadas señoras que transitan por las calles, especialmente en el sector céntrico, para evitar que le salten un ojo con las varillas de estos adminículos protectores, para que también tengan que preocuparse de no pisar en una de las tantas pozas que se forman en las aceras y las calles debido a que la Municipalidad no les hace los arreglos necesarios.

Con la primera lluvia que ha caído sobre Santiago, este problema, como todos los años, se ha hecho una vez más latente. Si alguien tuviera el tiempo necesario para hacer un censo de las condiciones en que se encuentran las aceras de las calles de Santiago, estableciendo el número de pozos por hoyos, baldosas hundidas y sueltas, creo que la Municipalidad se llevaría una sorpresa.

Vacunación anti polio declarada obligatoria: Francia

La Asamblea Nacional francesa ha adoptado por unanimidad un proyecto de ley, de acuerdo con el cual la vacunación contra la poliomielitis sería obligatoria.

Según el preámbulo de este texto, "la poliomielitis causa aún de 200 a 300 fallecimientos anuales, y en el 80 por ciento de los casos los muertos tienen menos de 20 años de edad".

Aunque esta vacunación ha tenido ya un gran éxito, el porcentaje de los niños vacunados con respecto a la población total no es todavía suficiente para que se manifieste en una notable disminución de la morbosidad. Es necesario que la vacuna gratuita esté al alcance del mayor número posible de familias.

Hay que destacar una importante innovación: el Estado se encarga y garantiza todos los riesgos que puedan surgir como consecuencia de esta vacunación obligatoria. Esto es una prueba también de la inocuidad de la vacuna Lépine, fabricada por el Instituto Pasteur.

EN EL GOLFO DE CADIZ SE [illegible] TAMBIEN PESCAR AUTO[illegible]

SAN LUCAR DE BARRAMEDA, España, (ANSA). — Días atrás, cuando la tripulación del barco pesquero "Samaritana" se encontraba dedicado a sus tareas en el golfo de Cádiz, en un lugar donde se registra una profundidad de setenta brazas, llegado el momento de levantar las redes, todos los hombres dedicados a este trabajo comprobaron que estaban alzando algo muy pesado. Supusieron de inmediato que habían capturado algún gigantesco monstruo marino, pero la sorpresa de[illegible] descriptible cu[illegible] superficie del [illegible] nada menos qu[illegible] vil. Es un [illegible] marca americana [illegible] teriorado, pero [illegible] decir, con su [illegible] y carrocería [illegible] diatamente se [illegible] hecho a la poli[illegible] ridad judicial [illegible] ahora de dete[illegible] cedencia del [illegible] suposición de [illegible] pueda estar vin[illegible] gún hecho delic[illegible]

Juan Marino

Nos vemos forzados a suspender la publicación de esta historieta, por falta de la entrega oportuna de los originales. La UPI, que es la agencia distribuidora, nos ha dado seguridad de que esta situación se regularizará a breve término.

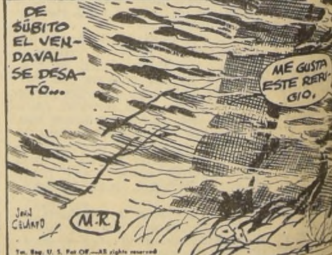
LA DIRECCION

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar [illegible] dos, cruzar perpendicularmente en las esqui[illegible] las luces y sólo atravesar con la luz verde [illegible] opere con la Campaña de Seguridad del Co[illegible] de Seguridad.

TARZAN.-

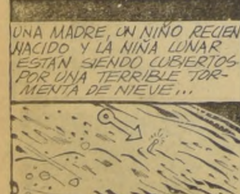
Por Edgard Ric[illegible]





DICK TRACY

POR CHESTER GOULD









RAMONA

POR JORGE PAL[illegible]

